

ZERGA-ORDENANTZAK/ORDENANZAS FISCALES 2015

1. **Ondasun Higiezinaren Gaineko Zerga** - Impuesto sobre Bienes Inmuebles
2. **Jarduera Ekonomikoen Gaineko Zerga** - Impuesto sobre Actividades Económicas
3. **Trakzio Mekanikozko Ibilgailuen Gaineko Zerga** - Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica.
4. **Eraikuntza, Instalazio eta Obrei Buruzko Zerga** - Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras 2015 (ICIO)
5. **Hiri Lurren Balioaren Gehikuntzaren Gaineko Zerga** - Impuesto sobre el Incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana
6. **Zerbitzu Publikoak Eskaini eta Jarduera Administratiboak Burtaeagatik Ordaindu Beharreko Tasen Ordenantza Arautzailea** - Tasas por Prestación de Servicios Públicos y Realización de Actividades Administrativas 2015.
 - 6.1. **Agiriak Luzatzeagatik Tasa** - Tasa por Expedición de Documentos
 - 6.2. **Autotaxi eta Alogerako Gainerako Ibilgailuen Lizentziagatik Tasa** - Tasa por Licencia de Auto-Taxi y demás vehículos de alquiler
 - 6.3. **Administrazio Kontrolerako Tasa, Jakiarazi Ondoren Establezimendua Irekitzearen Bidezkoa** - Tasa por prestación de Servicios de Control Administrativo mediante la apertura por comunicación de establecimiento.
 - 6.4. **Udal Hilerriaren Zerbitzuagatik Tasa** - Tasa por prestación del Servicio de Cementerio Municipal
 - 6.5. **Estolderia Zerbitzugintzarengatik Tasa** - Tasa por prestación del Servicio de Alcantarillado
 - 6.6. **Zabor Bilketarengatik Tasa** - Tasa por Recogida de Basuras
 - 6.7. **Ibilgailuak Herri Bideetatik Kentzeagatik eta Gordetzeagatik Ordaindu Beharreko Tasa** - Tasa por Retirada de Vehículos de la Vía Pública y Depósito de los mismos
 - 6.8. **Lurrun Galdarak, Motorrak, Transformagailuak, Igogailuak, Jasogailuak eta Industri eta Merkataritza Establezimenduetako veste aparatu edo Instalazio batzuk Ikuskatzeagatik Tasa** - Tasa por Inspección de Calderas de Vapor, Motores Transformadores, Ascensores, Montacargas y otros aparatos o instalaciones análogas y de Establecimientos Industriales y Comerciales
 - 6.9. **Hirigintza Zerbitzuagintzagatik Tasa** - Tasa por Prestación de Servicios Urbanísticos
 - 6.10. **Ondorengo Udal-Kontrol Aktibitateagatik Tasa, Aurretiazko Jakinarazpena edo Ardurapeko Deklarazio menpean dauden Obra eta Jardun Urbanistikoetarako Zerbitzuak Emateagatik** - Tasa por la Actuación municipal de Control Posterior, por la prestación de Servicios por Obras y Actuaciones Urbanísticas sometidas a Comunicación Previa o Declaración Responsable.

- 6.11. **Udal Euskaltegian Zerbitzuak Egiteagatiko Tasa** - Tasa por la Prestación de Servicios en el Euskaltegi Municipal
 - 6.12. **Udal Kirol Instalazioak Erabiltzeagatiko Tasa (2015-2016)** - Tasa por Utilización de las Instalaciones Deportivas Municipales (2015-2016)
 - 6.13. **Leioako Udalaren Musika Kontserbarioko Zerbitzua Erabiltzeagatiko Tasa (2015-2016)** - Tasa por Utilización del Servicio del Conservatorio Municipal de Música de Leioa (2015-2016)
 - 6.14. **Ur Hartunearen Konexioa Egiteko Zerbitzuaren Tasa** - Tasa por la Prestación de Servicio de Conexión por Toma de Agua
 - 6.15. **Kultura eta Gazteria Zerbitzuagintzagatiko Tasa** - Tasa por Prestación Servicios del Área de Cultura y Juventud
 - 6.16. **Euskara Zerbitzugintzagatiko Tasa** - Tasa por Prestación de Servicios de Euskera
 - 6.17. **Artaza Jauregian Ezkontza Zibilak Egiteagatiko Zerbitzugintzaren Tasa** - Tasa por Prestación del Servicio de Celebración de Bodas Civiles en el Palacio Artaza
 - 6.18. **Animaliak Biltzeko Zerbitzua eta Txakurren Zerbitzua Emateagatiko Tasa** - Tasa por Recogida de Animales y Servicio Canino
 - 6.19. **Pinolosolo Kirolgunea-Complejo Deportivo Pinosolo Zerbitzua Erabiltzeagatiko Tasa** - Tasa por Utilización del Servicio Pinosolo Kirolgunea-Complejo Deportivo Pinosolo
 - 6.20. **Irakaskuntza Bereziengatiko Tasa** - Tasa por Enseñanzas Especiales
 - 6.21. **Kontrolik Gabeko Ganaua Biltzeagatiko Tasa** - Tasa por Recogida de Ganado Incontrolado
7. **Udal Jabari Publikoaren Erabilera Pribatibo edo Probetxamendu Bereziagatik Ornaidu Beharreko Tasak areutzen dituen ordenantza** - Ordenanza Reguladora de Tasas por la Utilización Privativa o el Aprovechamiento Especial del Dominio Público Municipal.
 - 7.1. **Ibilgailuak Espaloietatik Sartzea eta Herri Bideetan Aparkaleku Esklusiboa nahiz Ibilgailuen Geralekua Izateko edota era guztietako Salgaien Zamalanak egiteko Erreserbak Egitea** - Entradas de Vehículos a través de las aceras y Reservas de Vía Pública para aparcamiento exclusivo, parada de Vehículos, Carga y Descarga de mercancías de cualquier clase
 - 7.2. **Toki erabilera Publikoko Lurretan mahaiak, aulkiak, tribunak, oholtzak eta antzeko veste elementu batzuk jartzea, irabaziak lortzeko asmoz** - Ocupación de Terrenos de Uso Público Local con mesas, sillas, tribunas, tableros y otros elementos análogos con finalidad lucrativa.
 - 7.3. **Herri Bideetan Kioskoak Jartzea** - Instalación de Kioskos en la Vía Pública
 - 7.4. **Toki Erabilera Publikoko Lurretan Erregaien eta, oro har, veste edozein gai edo salgaien biltegiak edo halakoak banatzeko aparatuak jartzeko** - Depósitos y Aparatos distribuidores de combustible y, en general, de cualquier artículo o mercancía, en terrenos de Uso Público Local.
 8. **Hornidura Zerbitzuak Ustiatzen dituzten enpresek Udalerriko bide Publikoetako Lurzoruaren, Zorupearen eta Hegalduraren Bakarrko**

Erabilereagatik edo Aprobetxamendu Bereziagatik ordaindu beharreko Tasa arautzen duen Udal Zerga Fiskala - Ordenanza Fiscal Municipal Reguladora de la Tasa por Utilización Privativa o Aprovechamiento Especial del Suelo, Subsuelo o Vuelo de las Vías Públicas Municipales a favor de Empresas Explotadores de Servicios de Suministro.

9. **Sakelako Telefonoen Zerbitzuak Usiatzen dituzten enpresek Tokiko Herri Jabariaren Bakarreko Erabilera edo Aprobetxamendu Berezia Egiteagatiko Tasa** - Tasa por Utilización Privativa o Aprovechamiento Especial del Dominio Público Local de las Empresas Explotadoras de Servicios de Telefonía Móvil
10. **Kudeaketa, bilkera eta Ikuskaritzaren Udal Ordenantza** - Ordenanza Municipal de Gestión, Recaudación e Inspección.

ONDASUN HIGIEZINEN GAINEKO ZERGA ARAUPETU DUEN ZERGA ORDENANTZA

ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE BIENES INMUEBLES

I. XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua.

Udal honek, Lurralde Historikoko Toki Ogasunak araupetu dituen Foru Arauan eta zerga horri buruzko beren beregiko Foru Arauan ezarri denarekin bat, honako ordenantza honekin Ondasun Higiezin gaineke Zerga eskatu du.

2. artikulua.

Ordenantza hau udal-mugarte osoan aplikatuko da.

II. ZERGA EGITATEA

3. artikulua.

1.— Zerga honen zerga-egitatea landa-lurreko eta hiri-lurreko ondasun higiezin gaineke eskubide hauen titulartasuna da:

- a) Ondasun higiezin edo haiek lotuta dauden zerbitzu publikoen gaineke administrazio-emakida.
- b) Lurrazal-eskubide erreala.
- c) Gozamen-eskubide erreala.
- d) Jabetza-eskubidea.

Aurreko idatz-zatian azaldutako zerga-egitateetako bat gertatuz gero, higiezina modalitate horren zioz egongo da Zergaren kargapean eta beste guztien zioz ez, ezarritako hurrenkerari jarraituz.

Higiezin bat udal-mugarte batean baino gehiagotan badago, Zergaren ondoretarako, haietako bakoitzean bertan duen azaleraren zioz ordainduko du.

I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.

Este Ayuntamiento, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico y en la Norma Foral particular del tributo, exige el Impuesto sobre Bienes Inmuebles con arreglo a la presente Ordenanza.

Artículo 2.

La Ordenanza se aplica en todo el término municipal.

II. HECHO IMPONIBLE

Artículo 3.

1.— Constituye el hecho imponible del impuesto la titularidad de los siguientes derechos sobre los bienes inmuebles rústicos y urbanos:

- a) De una concesión administrativa sobre los propios inmuebles o sobre los servicios públicos a que se hallen afectos.
- b) De un derecho real de superficie.
- c) De un derecho real de usufructo.
- d) Del derecho de propiedad.

La realización del hecho imponible que corresponda de entre los definidos en el apartado anterior, por el orden en él establecido, determinará la no sujeción del inmueble a las restantes modalidades en el mismo previstas.

En caso de que un mismo inmueble se encuentre localizado en distintos términos municipales se entenderá, a efectos de este impuesto, que pertenece a cada uno de ellos por la superficie que ocupe en el respectivo término municipal.

(01 IBI) ✓

2.— Ondorengoak ez daude Zergaren kargapean:

a) Errepideak eta bideak eta herri-jabariko itsasoaren eta lehorren arteko ondasunak eta jabari hidraulikoko ondasunak, baldin eta denen aprobetxamendurako eta doakoak badira.

b) Udalen jabetzako ondasun higiezin hauek:

— Herritarren erabilerarako herri-jabarikoak.

— Udalak berak zuzenean kudeatzen duen zerbitzu publiko bati loturiko herri-jabarikoak, gainontzekoei kontraprestazioa tarteko dela lagatakoa izan ezik.

— Ondare-ondasunak, gainontzekoei kontraprestazioa tarteko dela lagatakoak izan ezik.

4. artikulua

Hiri-ondasun higiezinak

Zerga honen ondorioetarako, hauexek dira hiri-ondasun higiezinak:

a) Lurzorua, eta nonako hau hartuko da lurzorutzat:

— Hirigintza-plangintzan hiri-lurzoru gisa sailikatutako lurzorua.

— Hirigintza-plangintzan lurzoru urbanizagarri sektorizatu gisa sailikatutako lurzorua.

— Hirigintza-plangintzan lurzoru urbanizagarri sektorizatugabe gisa sailikatutako lurzorua, sektorizatze-plana onatzen den unetik aurrera.

— Hirigintza-plangintzak landa-gune baten zedarriztapenaren barruan sartzen duen lurzorua.

— Hauek ditzuten lurrak: bide zolatuak edo espaloi-zintarriak, eta, gainera, estolderia, ur-hornidura, energia elektrikoko hornidura eta argiteria publikoa ere badituztenak.

— Hiri-eraikuntzek okupatutako lurzoruak.

2.— No están sujetos a este impuesto:

a) Las carreteras, los caminos, las demás vías terrestres y los bienes de dominio público marítimo-terrestre e hidráulico, siempre que sean de aprovechamiento público y gratuito.

b) Los siguientes bienes inmuebles propiedad de los municipios en que estén enclavados:

— Los de dominio público afectos a uso público.

— Los de dominio público afectos a un servicio público gestionado directamente por el Ayuntamiento, excepto cuando se trate de inmuebles cedidos a terceros mediante contraprestación.

— Los bienes patrimoniales, exceptuados igualmente los cedidos a terceros mediante contraprestación.

Artículo 4

Bienes inmuebles de naturaleza urbana

A efectos de este impuesto tendrán la consideración de bienes inmuebles de naturaleza urbana:

a) El suelo, entendiéndose como tal:

— El suelo clasificado por el planeamiento urbanístico como urbano.

— El suelo clasificado por el planeamiento urbanístico como urbanizable sectorizado.

— El suelo clasificado por el planeamiento urbanístico como urbanizable no sectorizado, desde el momento en que se apruebe el correspondiente plan de sectorización.

— El suelo que el planeamiento urbanístico incluya dentro de una delimitación de núcleo rural.

— Los terrenos que dispongan de vías pavimentadas o encintado de aceras y cuenten además con alcantarillado, suministro de agua, suministro de energía eléctrica y alumbrado público.

— El suelo ocupado por construcciones de naturaleza urbana.

(01 IBI) ✓

— Batetik, nekazaritza arloko legedian xedatutakoaren kontra zatikatzen diren lurzoruak, baldin eta zatikatze horrek nekazaritza-erabiler biolgabetzen badu; besteytik, hiri-eraikuntzekin duten loturagatik erabilera hori dagoeneko baliogabetuta dutenak; dena dela, kasu horietako batek ere ez du ekarri behar lurzoruon landa-izaeraren inolako aldekatarik zerga honen ondorioak ez diren beste ondorioetarako.

b) Hiri-eraikuntzak, eta honako hauek hartuko dira horrelakotzat:

— Eraikinak; direnak direla horiek eraikitzeke erabili diren elementuak; eraikonok dauden tokiak; eraiki diren lurzoru mota eta haien erabilera, are eraiki diren moduagatik garraiagarriak direnenan eta eraikita dauden lurra eraikuntzaren jabearena ez denean ere; eta eraikintzat jo daitezkeen merkataritza eta industriako instalazioak: eustarriak, tankeak eta zamaguneak, vaina baldin eta eraikuntza horiek ez badaude beren-beregi landa-ondasun legez sailkatuta hurrengo artikuluan.

— Urbanizazio –eta hobekuntza-obra, esterako lurberdinketak eta aterpe gabeko guneak erabiltzeko egiten direnak, Hain zuzen ere, hauek hartuko dira horrelakotzat: azoka legez erabiltzeko barrunbeak, zerupeko gordailutegiak; presak, urjauziak eta urtegiak, are ohea ere; kiroletan jarduteko zelai edo instalazioak, kaiak, aparkalekuak eta eraikuntzei erantsitako ondoko guneak, vaina baldin eta eraikuntza horiek ez badaude beren-beregi landa-ondasun legez sailkatuta hurrengo artikuluan.

— Hurrengo artikuluan landa-ondasun legez beren-beregi sailkatuta ez dauden gainerako eraikuntzak.

5. artikulua.

Landa-ondasun higiezinak

Zerga honen ondorioetarako, hauexek dira landa-ondasun higiezinak:

a) Aurreko artikuluan xedatutakoaren arabera hiri-ondasun ez diren lurak.

b) Landa-eraikuntzak, eta horrelakotzat hartzen dira, hain zuzen, landa-lurretan egonik nekazaritza, abeltzaintza edo basozaintzako ustiapenei ekiteko

— Tendrán la misma consideración los terrenos que se fraccionen en contra de lo dispuesto en la legislación agraria siempre que tal fraccionamiento desvirtúe su uso agrario, y aquellos que, por su relación con construcciones de naturaleza urbana, tengan así mismo desvirtuado este uso, y sin que ninguno de estos supuestos represente alteración alguna de la naturaleza rústica de los mismos a otros efectos que no sean los del presente Impuesto.

b) Las construcciones de naturaleza urbana, entendiéndose como tales:

— Los edificios, sean cualesquiera los elementos de que estén contruidos, los lugares en los que se hallen emplazados, la clase de suelo en que hayan sido levantados y el uso a que se destinen, aun cuando el terreno sobre el que se hallen situados no pertenezca al dueño de la construcción y las instalaciones comerciales e industriales asimilables a los mismos, tales como diques, tanques y cargaderos, siempre que no sean construcciones calificadas expresamente como de naturaleza rústica en el artículo siguiente.

— Las obras de urbanización y de mejora, como las explanaciones y las que se realicen para el uso de los espacios descubiertos, considerándose como tales los recintos destinados a mercados, los depósitos al aire libre, las presas, saltos de agua y embalses, incluido el lecho de los mismos, los campos o instalaciones para la práctica del deportes, los muelles, los estacionamientos y los espacios anejos a las construcciones, siempre que no sean construcciones calificadas expresamente como de naturaleza rústica en el artículo siguiente.

— Las demás construcciones no calificadas expresamente como de naturaleza rústica en el artículo siguiente.

Artículo 5.

Bienes inmuebles de naturaleza rústica

A efectos de este impuesto tendrán la consideración de bienes inmuebles de naturaleza rústica:

a) Los terrenos que no tengan la calificación de bienes de naturaleza urbana conforme a lo dispuesto en el artículo anterior.

b) Las construcciones de naturaleza rústica, entendiéndose por tales los edificios e instalaciones de carácter agrario, que situados en los terrenos de

(01 IBI) ✓

ezinbestekoak diren nekazaritzako eraikinak eta instalazioak. Aurrekoa gorabehera, nekazaritza, abeltzaintza edo basozaintzako ustiapenak garatzeari lotuta duaden eraikinak hiri-ondasun higiezin hartuko dira, baldin eta eraikinok bizitegi turismorabiler duen elementuren bat badute.

Zerga honen ondorioetarako, inoiz ere ez dira eraikuntzat hartuko nekazaritza, abeltzaintza edo basozaintzako ustiategietan erabiltzen diren estalpe edo aterpe txikiak, baldin eta, haiek eraikitze material arin eta iraungaitzak erabili direnez, eraikuntzok bakarrik erabil badaitezke lurra hobeto aprobetxatzeko, soroak babesteko, abereak aldi batez edukitzeko edo loturik dauden jardueran erabiltzen diren tresna eta lanabesak gordetzeko. Halaber, zerga honen ondorioetarako ez dira eraikuntzat hartuko landa-lurretan egiten diren obra eta hobekuntzak, baldin eta lurron balioaren osagai banaezinak badira.

III. SALBUESPENAK

6. artikulua.

Lehenengoa. Ondorengo higiezinak daude salbuetsita:

- a) Estatuarenak, Euskal Autonomia Erkidegoarenak, Bizkaiko Lurralde Historikoarenak edo bertako toki-erakundeak, nazio-defentsarako, hiritarren segurtasunerako eta irakaskuntzako eta presondegien zerbitzurako badira.
- b) Erkidegoaren ondasunak eta denen esku dauden auzo-mendiak.
- c) Hazkunde moteleko espeziez basoberritu diren titulartasun publiko edo pribatuko mendiak.

Salbuespen hau otsailaren 2ko 152/1996 Errege Dekretuko 1., 2. eta 3. eranskinetan aipatu diren hazkunde moteleko espezieentzat da, horien aprobetxamendu nagusia zura edo kortxo direnean; halaber, zuhaitzen dentsitatea espezie horri dagokion dentsitate arrunta edo ohikoa denean, salbuespena espezie horiek hartzen duten baso-sailentzat ere bada.

Era berean, aurreko lerrokadan adierazi ez diren

naturaleza rústica, sean indispensables para el desarrollo de las explotaciones agrícolas, ganaderas o forestales. No obstante lo anterior, aquellas construcciones que aun teniendo alguna vinculación con el desarrollo de explotaciones agrícolas, ganaderas o forestales, tuvieran algún elemento con uso residencial o de turismo, serán consideradas como bienes inmuebles de naturaleza urbana.

En ningún caso tendrán la consideración de construcciones a efectos de este impuesto, los tinglados o cobertizos de pequeña entidad utilizados en explotaciones agrícolas, ganaderas o forestales que, por el carácter ligero y poco duradero de los materiales empleados en su construcción, sólo sirvan para usos tales como el mayor aprovechamiento de la tierra, la protección de los cultivos, albergue temporal de ganados en despoblado o guarda de aperos e instrumentos propios de la actividad a la que sirven y están afectos; tampoco tendrán la consideración de construcciones a efectos de este impuesto las obras y mejoras incorporadas a los terrenos de naturaleza rústica que formen parte indisociable del valor de éstos.

III. EXENCIONES

Artículo 6.

Uno. Estarán exentos los siguientes inmuebles:

- a) Los que sean propiedad del Estado, de la Comunidad Autónoma del País Vasco, del Territorio Histórico de Bizkaia o de las entidades locales y estén directamente afectos a la defensa nacional, la seguridad ciudadana y a los servicios educativos y penitenciarios.
- b) Los bienes comunales y los montes vecinales en mano común.
- c) Los montes poblados con especies de crecimiento lento de titularidad pública o privada.

Esta exención se refiere a las especies de crecimiento lento mencionadas en los anexos, 1, 2 y 3 del Real Decreto 152/1996, de 2 de febrero, cuyo principal aprovechamiento sea la madera o el corcho, y aquella parte del monte poblada por las mismas, siempre y cuando la densidad del arbolado sea la propia o normal de la especie que se trate.

Asimismo, los montes no contemplados en el párrafo

(01 IBI) ✓

basoak, korporazioek, erakundeek eta norbanakoek zuhaitz berriak sartzan dituzten finken zatietan dagokienez, eta basozaintzako administrazioak onesten dituen antolamendu-proiektuei edo plan teknikoetara loturiko zuhaitzak hazten ari diren lur-zatiak. Ahalbidetuz, honetan ezarritako salbuespenak hamabost urte iraungo du, eskabidea egiten den zergaldiaren hurrengotik zenbatuta.

d) Eliza Katolikoarenak, Estatuaren eta Egoitza Santuaren arteko 1979ko urtarrilaren 3ko gai ekonomikoei buruzko Akordioan aurreikusitakoaren arabera.

e) Eliza Katolikoaz beste elkarte konfesionalenak, baldin eta elkarteok legez aintzatetsita badaude, Espainiako Konstituzioaren 16. artikuluan aipatuta dagoen lankidetzaren hitzarmenetatik datorrenaren arabera, akordio egokiari loturik.

f) Espainiako Gurutze Gorriarenak eta arauz zehazten diren antzeko beste erakunde batzuenak.

g) Atzerriko gobernuenak, haien ordezkari diplomatikoen edo kontsulatuak, edo haien erakunde ofizialek erabiltzeko direnean, baldin eta elkarrekikotasuna badago edo nazioarteko indarreko hitzarmenekin bat badatoz.

h) Nazioarteko indarreko hitzarmenak direla bide salbuesitatu daitezkeen organismoenak edo erakundeenak.

i) Trenbideek atzemandako lurrak eta lur horietan dauden eraikinak, baldin eta geltokiak edo biltegiak badira edo lineak ustiatzeko ezinbestekoa den zerbitzuren baterako behar badira. Honenbestez, ez daude salbuesitatu ostalaritzako, ikuskizunetako, merkataritzako eta aisialdiko establezimenduak, ez eta enpleguak bizi izateko egindako etxeak, zuzendaritza-bulegoak eta fabrika-instalazioak ere.

j) Euskal Ondare Kulturalari buruzko uztailaren 3ko 7/1990 Legearen 2. artikuluko 2. idatz-zatiko a) letran adierazitakoaren arabera monumentu diren ondasun higiezinak. Monumentu kalifikaturiko kultur ondasunak eta hala inbentariatuta daudenak salbuesitatu egongo dira, baldin eta uztailaren 3ko 7/1990 Legean ezarritako betekizunak betetzen badituzte.

anterior, en cuanto a la parte repoblada de las fincas en que las Corporaciones, Entidades y particulares realicen repoblaciones forestales, y también los tramos en regeneración de masas arboladas sujetas a proyectos de ordenación o planes técnicos aprobados por la Administración forestal. La exención prevista en este párrafo tendrá una duración de quince años, contados a partir del período impositivo siguiente a aquel en que se realice su solicitud.

d) Los de la Iglesia Católica, en los términos previstos en el Acuerdo entre el Estado Español y la Santa Sede sobre Asuntos Económicos, de 3 de enero de 1979.

e) Los de las asociaciones confesionales no católicas legalmente reconocidas, en los términos establecidos en los respectivos acuerdos de cooperación suscritos a que se refiere el Artículo 16 de la Constitución, en los términos del correspondiente acuerdo.

f) Los de la Cruz Roja y otras Entidades asimilables que reglamentariamente se determinen.

g) Los de los Gobiernos extranjeros destinados a su representación diplomática, consular, o a sus organismos oficiales, a condición de reciprocidad o conforme a los Convenios Internacionales en vigor.

h) Los de aquellos Organismos o Entidades a los que sea de aplicación la exención en virtud de Convenios Internacionales en vigor.

i) Los terrenos ocupados por las líneas de ferrocarriles y los edificios enclavados en los mismos terrenos, que estén dedicados a estaciones, almacenes o a cualquier otro servicio indispensable para la explotación de dichas líneas. No están exentos, por consiguiente, los establecimientos de hostelería, espectáculos, comerciales y de esparcimiento, las casas destinadas a viviendas de los empleados, las oficinas de la Dirección ni las instalaciones fabriles.

j) Los bienes inmuebles que tengan la condición de monumento a que se refiere la letra a) del apartado 2, del Artículo 2 de la Ley 7/1990, de 3 de julio, de Patrimonio Cultural Vasco. Esta exención alcanzará tanto a los bienes culturales calificados como inventariados, siempre que se reúnan los requisitos que determina la citada Ley 7/1990, de 3 de julio.

(01 IBI) ✓

Halaber, Euskal Ondare Kulturalari buruzko uztailaren 3ko 7/1990 Legeko 2. artikuluko 2. idatz-zatiko b) letran aipatutako monumentu-multzoaren barruan dauden ondasun higiezinak ere salbuetsita daude. Salbuespen honek uztailaren 3ko 7/1990 Legean ezarritako betekizunak betetzen dituztela monumentu gisa kalifikatutako edo inbentariatutako babes bereziko edo babes ertaineko araubideen barnean dauden ondasunak soilik hartuko ditu.

Orobat, salbuetsita daude Euskal Ondare Kulturalari buruzko uztailaren 3ko 7/1990 Legeko 44. artikuluan ezarritakoaren arabera kultur ondasun adierazitako (kalifikatu zein inbentariatu) alde arkeologiko baten barruan dauden ondasun higiezinak. Horrez gainera, higiezin batean esku-hartze arkeologikoa egin eta Eusko Jaurlaritzako sail egokiak ezartzen badu aurkitutako hondarrak bertan egon behar direla eta ezin direla ez ezabatu, ez beste leku batera eraman, higiezin hori Zergatik salbuetsita egongo da.

k) Hezkuntza-hitzarmenei heldutako ikastetxe pribatuak, harik eta ikastetxe itundu izaera hori galdu arte.

l) Universidad del País Vasco-Euskal Herriko Unibertsitatearenak.

m) Salbuetsita egongo dira sei euroko zenbatekoa gainditzen ez duen kuota likidoa duten landa-lurreko eta hiri-lurreko higiezinak

n) Ondasu higiezinaren gaineko Zergatik sakbuetsita egongo dira irabazizkoak ez diren erakundeen titulartasuna duten ondasunak, zerga honi buruzko araudian ezarritakoen arabera, Sozietateen Gaineko Zergatik salbuetsi gabeko ustiapen ekonomikoei lotuta daudenak izan ezik.

Ezarritako salboespena aplikatzeko, ezin bestekoa izango da izarabazizkoak ez diren erakundeen otsailaren 24ko 1/2004 Foru Arauko 16 artikuluko 1. atalean araturiko aukeraren erabilera Udalar jakinaraztea eta leen aopaturako Foru Arauren bigarren Tituluan araturiko zerga-araubide bereziari lotutako baldintzak nahiz kasuak betetzea.

IV. SUBJEKTU PASIBOA

7. artikulua.

Lehenengoa. Zerga honen subjektu pasiboak dira,

Igualmente estarán exentos los bienes inmuebles que formen parte de un conjunto monumental a que se refiere la letra b) del apartado 2 de Artículo 2 de la Ley 7/1990, de 3 de julio, de Patrimonio Cultural Vasco. Esta exención sólo alcanzará a los inmuebles, calificados o inventariados, que reuniendo los requisitos que determina la citada Ley 7/1990, de 3 de julio, estén incluidos dentro de los regímenes de protección especial o de protección media.

Asimismo, estarán exentos los bienes inmuebles que se encuentren dentro de una zona arqueológica a que se refiere el Artículo 44 de la Ley 7/1990, de 3 de julio, de Patrimonio Cultural Vasco, declarada como Bien Cultural, tanto sea calificada como sea inventariada, y siempre que, tras haber sido objeto de algún tipo de intervención arqueológica, el Departamento correspondiente del Gobierno Vasco haya establecido la necesidad de mantener en los mismos los restos encontrados, sin que puedan ser eliminados ni trasladados.

k) Los centros docentes privados acogidos al régimen de conciertos educativos, en tanto mantengan su condición de centros concertados.

l) Los de la Universidad del País Vasco-Euskal Herriko Unibertsitatea.

m) Estarán exentos los inmuebles rústicos y urbanos cuya cuota líquida no supere la cuantía de seis euros.

n) Estarán exentos del Impuesto sobre Bienes Inmuebles los bienes de los que sean titulares, en los términos previstos en la normativa reguladora de este impuesto, las entidades sin fines lucrativos, excepto los afectos a explotaciones económicas no exentas del Impuesto sobre Sociedades.

La aplicación de esta exención estará condicionada a que las entidades sin fines lucrativos comuniquen al Ayuntamiento el ejercicio de la opción regulado en el apartado 1 del Artículo 16 de la Norma Foral 1/2004, de 24 de febrero y cumpla los requisitos supuestos relativos al régimen fiscal especial recogido en el Título II de dicha Norma Foral.

IV. SUJETO PASIVO.

Artículo 7.

Uno. Son sujetos pasivos de este impuesto, a título de

(01 IBI) ✓

zergadun gisa, Zergei buruzko Foru Arau Orokorreko 33. artikuluan ageri diren pertsona fisikoak eta juridikoak eta erakundeak, bai eta ordenatzaile-ahala baliatzearen zain daudela Zerga honen zerga-egitatea den eskubide baten titular diren jaraunspenak ere.

Bigarrena. Aurreko idatz-zatian xedatutakoa aplikatuta ere, subjektu pasiboak ahalmena izango du zerga-zama beste batzuei *jasanarazteko*, zuzenbide erkidearen arauetara jarraituz. Udalek Zergaren kuota likido osoa jasanaraziko diete subjektu pasibo ez izan arren kontraprestazio baten bidez bere jabari publiko edo ondare-ondasunak erabiltzen dituztenei.

Halaber, zergadunaren ordezkioak besteei jasanarazi ahal izango die bakoitzak ordaindu beharreko kanonaren arabera kuota likidotik dagokion zatia.

Hirugarrena. Ondasunak pro indiviso badaude edo pertsona askorenak badira, Zergaren ondoreetarako subjektu pasiboa haien erkidegoa izango da, identifikazio fiskaleko kodeari dagokion izendapena aintzat hartuta.

Erkide, kide edo partaide bakoitzaren nortasuna eta partaidetza-kuota Higiezinaren Katastroan agerrarazi behar dira, denek elkar hartu eta erabaki ondoren berariaz eskatuz gero. Halaber, irabazpideko araubidean dauden ezkontideek eska dezakete Higiezinaren Katastroan ager dadila nortzuk diren.

Laugarrena. Zerga honen zerga-egitate diren eskubideen titulartasuna aldatzen bada, dena delakoa kausa, eskubideen xede diren ondasun higiezinak zerga-kuota osoa ordaintzeko erabili beharko dira, Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergei buruzko martxoaren 26ko 3/1986 Foru Arau Orokorreko 41. Artikuluan ezarritakoaren arabera. Ondore horietarako, notarioek eskualdatzen den higiezinari buruzko informazioari eskatuko dute, eta Ondasun Higiezinaren gaineko Zergaren zioz hari loturiko ordaindu gabeko zorren berri emango diete bertaratutakoei.

Bosgarrena. Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergei buruzko martxoaren 26ko 3/1986 Foru Arau Orokorreko 33. Artikuluan aipatutako erakundeetako partaideek edo titularkideek solidarioki ordainduko dute

contribuyentes, las personas físicas y jurídicas y las entidades a que se refiere el Artículo 33 de la Norma Foral General Tributaria, así como las herencias que se hallen pendientes del ejercicio de un poder testatorio, que ostenten la titularidad del derecho que, en cada caso, sea constitutivo del hecho imponible de este impuesto.

Dos. Lo dispuesto en el apartado anterior será de aplicación sin perjuicio de la facultad del sujeto pasivo de *repercutir* la carga tributaria soportada conforme a las normas de derecho común. A este respecto se repercutirá la totalidad de la cuota líquida del impuesto en quienes, no reuniendo la condición de sujetos pasivos del mismo, hagan uso mediante contraprestación de sus bienes demaniales o patrimoniales.

Asimismo, el sustituto del contribuyente podrá repercutir sobre los demás concesionarios la parte de la cuota líquida que les corresponda en proporción a los cánones que deban satisfacer cada uno de ellos.

Tres. Tratándose de bienes pro indiviso o pertenecientes a una pluralidad de personas, la determinación a efectos fiscales del sujeto pasivo se asignará a la comunidad correspondiente, en base a la denominación de su código de identificación fiscal.

La identidad y cuota de participación de cada uno de los comuneros, miembros o partícipes de las mencionadas entidades se hará constar en el Catastro Inmobiliario cuando así se solicite expresamente mediante acuerdo unánime de aquellos. Así mismo, los cónyuges en régimen de sociedad de gananciales podrán solicitar que conste en el Catastro Inmobiliario la identidad de cada uno de ellos.

Cuatro. En los supuestos de cambio, por cualquier causa, en la titularidad de los derechos que constituyen el hecho imponible de este impuesto, los bienes inmuebles objeto de dichos derechos quedarán afectos al pago de la totalidad de la cuota tributaria den los términos previstos en el Artículo 41 de la Norma Foral 3/1986, de 26 de marzo, General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia. A estos efectos, los notarios solicitarán información y advertirán a los comparecientes sobre las deudas pendientes por el impuesto sobre Bienes Inmuebles asociadas al inmueble que se transmite.

Cinco. Responden solidariamente de la cuota de este impuesto, y en proporción a sus respectivas participaciones, los copartícipes o cotitulares de las entidades a que se refiere el Artículo 33 de la Norma

(01 IBI) ✓

zerga honen kuota, bakoitzak bere partaidetzari dagokiona, Higiezinaren Katastroan hala ageri badira. Katastroan inskribatuta ez badaude, erantzukizuna hainbana eskatuko da, hala ere.

V. ZERGA OINARRIA

8. artikulua.

Lehenengoa. Zerga honen zerga-oinarrria ondasun higiezinaren katastro-balioa izango da.

Bigarrena. Katastro-balioa higiezinaren balio fiskala da; Zerga Administrazioak objektiboki kalkulatzeko du Katastroan dauden datuez baliatuz. Horretarako, merkatu-balioa hartzen da erreferentzia gisa; katastro-balioa ezin da izan hura baino handiagoa.

9. artikulua.

Lehenengoa. Hiri-lurreko ondasun higiezinaren katastro-balioa zein den jakiteko, lurzorua balioa eta eraikuntza batuko dira.

Bigarrena. Lurzorua balioa kalkulatzeko, hura ukitzen duten hirigintzako inguruabarrak hartuko dira kontuan.

Hirugarrena. Eraikuntza balioa kalkulatzeko, hirigintzako eta eraikuntzako inguruabarrak ez ezik, non dauden, historikoak edo artistikoak diren, zertarako erabiltzen diren edo zein xede duten eta beraien kalitatea ere hartuko dira kontuan, bai eta eragina eduki dezakeen beste edozein faktore ere.

10. artikulua.

Lehenengoa. Landa-lurreko ondasun higiezinaren katastro-balioa zein den jakiteko, lurra balioa eta eraikuntza batuko dira.

Bigarrena. Landa-lurreko balioa kalkulatzeko, arauz ezartzen den korritua, horrek benetan sortzen dituen errentak edo lurra emankortasunaren arabera sor ditzakeenak eta dauden soroak edo aprobetxamenduak kapitalizatuko dira, haien katastro-ezaugarrien arabera.

Errentak kalkulatzeko, nekazaritzako ezaugarri

Foral 3/1986, de 26 de marzo, General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia, si figuran inscritos como tales en el Catastro Inmobiliario. De no figurar inscritos, la responsabilidad se exigirá por partes iguales en todo caso.

V. BASE IMPONIBLE

Artículo 8.

Uno. La base imponible de este impuesto estará constituida por el valor catastral de los bienes inmuebles.

Dos. El valor catastral es un valor fiscal inmobiliario, que se determinará de forma objetiva por la Administración Tributaria de acuerdo con los datos obrantes en el Catastro. Para su cálculo se tomará como referencia el valor de mercado, sin que en ningún caso pueda exceder de éste.

Artículo 9.

Uno. El valor catastral de los bienes inmuebles de naturaleza urbana estará compuesto por el valor del suelo y el de las construcciones.

Dos. Para calcular el valor del suelo se tendrán en cuenta las circunstancias urbanísticas que afecten al inmueble.

Tres. Para calcular el valor de las construcciones se tendrán en cuenta, además de las condiciones urbanístico-edificatorias, su situación, su carácter histórico-artístico, su uso o destino, la calidad y antigüedad de las mismas y cualquier otro factor que pueda afectar a aquel valor.

Artículo 10.

Uno. El valor catastral de los bienes inmuebles de naturaleza rústica estará integrado por el valor del terreno y el de las construcciones.

Dos. El valor de los terrenos de naturaleza rústica se calculará capitalizando al interés que reglamentariamente se establezca, las rentas reales o potenciales de los mismos, según la aptitud de la tierra para la producción, los distintos cultivos o aprovechamientos y de acuerdo con sus características catastrales.

Para calcular dichas rentas se podrá atender a los

(01 IBI) ✓

homogeneoak dituen alde edo eskualde bakoitzean dauden errentamenduak edo gasailak ikertuz lortzen diren datuak hartu ahal izango dira aintzat.

Idatz-zati honen ondoretarako, kontuan hartuko dira landa-lurretan egiten diren hobekuntzak, haien balioaren osagai banaezinak izango direnak, eta, behar izanez gero, ekoizten hasi arteko urteen kopurua. Basogintzako ustiategiak dauden landa-lurrei dagokienez, zuhaitz berrien adina, zuhaitzen egoera eta aprobetxamenduaren zikloa hartuko dira kontuan.

Beti ere, kontuan hartuko da aprobetxamendua hobea izateko ekoizpide arruntak erabili beharra, baina ez apartekoak.

Hala ere, ustiategiaren izaerak edo udalerraren ezaugarriek benetako errenta edo sor litekeena zenbatekoa den jakitea eragozten dutenean, ondasunen katastro-balioa kalkulatu ahal izango da, barnean direla hobekuntza iraunkorrek eta baso berriak, kontuan harturik nekazaritzako faktore teknikoak eta ekonomikoak eta haiek ukitzen dituzten gainerako inguruabarrak.

Hirugarrena. Landa-lurreko eraikuntzen balioa kalkulatzeko, aurreko artikuluko 3. idatz-zatian ageri diren arauak aplikatuko dira, horretarako bidea ematen duten heinean.

11. artikulua.

Aipatutako katastro-balioak higiezinaren katastroetan dauden datuak oinarri harturik finkatuko dira. Higiezinaren Foru Katastroa Bizkaiko Lurralde Historikoko hiri-lurreko eta landa-lurreko jabetzaren inbentarioa eta erregistroa da.

12. artikulua.

Lehenengoa. Landa-lurreko Higiezinaren Katastroan eta Hiri-lurreko Higiezinaren Katastroan landa-lur eta hiri-lurreko ondasun higiezinaren datuak eta deskripzioak daude; datuok azalaren, kokapenen, mugen, soroen edo aprobetxamenduen, kalitateen, balioen eta gainerako inguruabar fisiko, ekonomiko eta juridikoen berri ematen dute, hau da, lurralde-jabetza adierazten dute eta honen alderdi eta aplikazio guztiak azaltzen dituzte. Horrez gainera, hiri-lurreko ondasun higiezinaren identifikaziorako zenbaki finkoa ere agerrarazi behar da.

datos obtenidos por investigación de arrendamientos o aparcerías existentes en cada zona o comarca de características agrarias homogéneas.

A los efectos del presente apartado, se tendrán también en cuenta las mejoras introducidas en los terrenos de naturaleza rústica, que forman parte indisociable de su valor, y, en su caso, los años transcurridos hasta su entrada en producción. Para la de aquellos terrenos que sustenten producciones forestales se atenderá a la edad de la plantación, estado de la masa arbórea y ciclo de aprovechamiento.

En todo caso se tendrá en cuenta la aplicación o utilización de medios de producción normales que conduzcan al mayor aprovechamiento, pero no la hipotética aplicación de medios extraordinarios.

No obstante, cuando la naturaleza de la explotación o las características del municipio dificulten el conocimiento de rentas reales o potenciales, podrá calcularse el valor catastral de los bienes, incluidos sus mejoras permanentes y plantaciones, atendiendo al conjunto de factores técnico-agrarios y económicos y a otras circunstancias que les afecten.

Tres. El valor de las construcciones rústicas se calculará aplicando las normas contenidas en el apartado 3 del artículo anterior, en la medida que lo permita la naturaleza de aquéllas.

Artículo 11.

Los referidos valores catastrales se fijan a partir de los datos obrantes en los correspondientes Catastros Inmobiliarios. El Catastro Inmobiliario Foral se configura como un inventario y registro de la propiedad territorial urbana y rústica del Territorio Histórico de Bizkaia.

Artículo 12.

Uno. Los Catastros Inmobiliarios Rústico y Urbano están constituidos por un conjunto de datos y descripciones de los bienes inmuebles rústicos y urbanos, con expresión de superficies, situación, linderos, cultivos o aprovechamientos, calidades, valores y demás circunstancias físicas, económicas y jurídicas que den a conocer la propiedad territorial contendrán el número fijo de los bienes inmuebles de naturaleza urbana como código identificador de los mismos.

(01 IBI) ✓

Katastroko datu-basean dauden datuak egiazkotzat hartuko dira zergen arloko arautegi orokorrean adierazitakoari lotuz; hala ere, Jabetzaren Erregistroan dauden datuek ondore juridikoak izan ditzakete beste eremu batzuetan.

Bigarrena. Ordenantza honetan ezarritakoaren arabera zergapean dauden ondasun higiezinak behar bezala identifikaturik egon behar dira landa-lurreko eta hiri-lurreko higiezinaren katastroetan. Bakoitzak bere erreferentzia eduki behar du katastroan: poligonoaren eta lursailaren aipamena, landa-lurreko ondasunak direnean, edo katastroko zenbaki finkoa, hiri-lurreko ondasunak direnean.

13. artikulua.

Lehenengoa. Katastro-balioak legeak ezarritakoaren arabera finkatu, berrikusi, aldatu eta eguneratu ahal dira.

Bigarrena. Katastro-balioa finkatzea esaten zaio Administrazioak higiezin multzo baten katastro-balioa lehenengoz zehazteko egiten duen eragiketari. Horretarako 9/1989 Foru Arauak 13. artikuluan ezarritako prozedurari jarraitu behar zaio.

Hirugarrena. Katastro-balioa berrikustea esaten zaio Administrazioak aldian-aldian katastro-balioa zehazteari balio hori lehendik ezarrita zuen multzo bati. Horretarako 9/1989 Foru Arauak 13. artikuluan ezarritako prozedurari jarraitu behar zaio.

Laugarrena. Katastro-balioa aldatzea esaten zaio Administrazioak higiezin baten edo multzo baten katastro-balioa zehazteko, hirigintzako plangintza edo beste inguruabarren bat dela bide, haren eta merkatu-balioaren artean diferentzia handia dagoenean, egiten duen eragiketari. Katastro-balioa aldatzeko, lehen aipatutako foru-arauaren 14. Artikuluan ezarritakoaren arabera behar den prozedurari jarraitu behar zaio.

Bosgarrena. Katastro-balioa eguneratzea esaten zaio, inflazioa dela-eta katastro-balioak zaharkiturik ez geratzeko, koefiziente jakin batzuk aplikatuz, katastro-balio berriak oro har finkatzeko Foru Administrazioak egiten duen eragiketari. Foru-arau bidez aginduko da katastro-balioak koefizienteak aplikatuz eguneratzeko.

Los datos contenidos en la Base de Datos Catastral gozarán de la presunción de veracidad en los términos regulados en la Normativa Tributaria general, sin perjuicio de los efectos jurídicos que puedan desplegar en otros ámbitos los datos contenidos en el Registro de la Propiedad.

Dos. Los bienes inmuebles gravados en los términos regulados en la presente Ordenanza deberán estar debidamente identificados en los respectivos Catastros Inmobiliarios Rústico y Urbano, con su correspondiente referencia catastral por polígono y parcela respecto de los de naturaleza rústica, y con el número fijo catastral los bienes urbanos.

Artículo 13.

Uno. Los valores catastrales podrán ser objeto de fijación, revisión, modificación y actualización en los términos previstos legalmente.

Dos. La fijación del valor catastral es aquella operación por la cual la Administración determina por vez primera el referido valor a una generalidad de inmuebles. Para ello, se deberá observar el procedimiento establecido en el Artículo 13 de la Norma Foral 9/1989.

Tres. La revisión del valor catastral es aquella operación por la cual la Administración periódicamente determina el referido valor a una generalidad de inmuebles que ya lo tenían asignado previamente. Para ello, se deberá observar el procedimiento previsto en el Artículo 13 de la Norma Foral 9/1989.

Cuatro. La modificación del valor catastral es aquella operación por la cual la Hacienda Foral determina el referido valor a un inmueble o conjunto de ellos cuando el planeamiento urbanístico, u otras circunstancias, pongan de manifiesto diferencias sustanciales entre aquél y el valor de mercado. La modificación del valor catastral deberá observar el procedimiento que en cada caso corresponda de acuerdo con lo regulado en el Artículo 14 de esta Norma Foral.

Cinco. La actualización del valor catastral es aquella operación por la cual la Administración Foral con carácter general determina nuevos valores catastrales por aplicación de coeficientes a los anteriormente vigentes, a fin de evita que los valores catastrales queden desfasados por causa de la inflación. Por Norma Foral se podrá ordenar la actualización de los valores catastrales por aplicación de coeficientes.

(01 IBI) ✓

14. artikulua.

Katastro-balioa finkatzeko eta berrikusteko prozedura.

Bat: Katastro-balioa finkatzeko eta berrikusteko prozeduran bi fase daude: lehenbizi, lurzorua zedarriztatu behar da, eta balio-txostenak prestatu eta onetsi behar dira; gero ondasun bakoitzari bere balioa ezarri behar zaio.

Bi: Balio-txostenetan hauek agerrarazi behar dira: irizpideak, balio-eremuak edo poligonoak, balorazio-arau teknikoak, dagokion lurzoruaren zedarriztapena, eta katastro-balioak finkatzeko behar diren gainerako elementu guztiak.

Onetsi aurretik, ukituriko udalak, edo udalek, nahitaez, balio-txostenari buruzko txosten ez-loteslea egin behar dute; hamabost egun natural izango dituzte horretarako.

Hiru: Balio-txostenak erabaki bidez onetsiko dira eta haiei buruzko ediktuek «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» argitaratuko dira, haietatik ateratzen diren katastro-balioek ondorioak sortu behar dituzten urtearen aurre-aurreko urtean; ediktuan adieraziko da non eta zenbat denbora egongo den ikusgai -hama-bost egun natural, gutxienez-.

Balio-txostenen aurka berraztertze-errekurtsoa jar daiteke, edo, bestela, erreklamazio ekonomiko-administratiboa; horretarako epeak errekurtsoei buruzko arauetan ezarri dira. Errekurtsoa edo erreklamazioa jartzeak ez du etengo aurkaratutako egintza betetzeko beharra.

Lau: Balio-txostenak jendaurrean jartzeko epea amaituta, txosten horien ondoriozko katastro-balio individualizatuak katastroko titularrei jakinarazi behar zaizkie, balio horiek ondorioak sortuko dituzten urtearen aurre-aurreko urtea amaitu baino lehen.

Jakinarazpena egin aurretik, Ogasun eta Finantza Sailak katastro-balioak eta haien arrazoitzea jakinaraziko dizkie katastroko titularrei, posta bidez eta informazio gisa baino ez.

Jakinarazpena modu hauetan egin daiteke: bitarteko elektronikoak erabiliz, katastroko titularra edo hark baimendutako pertsona bertaratuta, edo bitarteko ez-elektronikoak erabiliz egindako jakinarazpen pertsonal eta zuzenaren bidez.

Artículo 14.

Procedimiento de fijación y revisión de los valores catastrales.

Uno: El procedimiento para fijar o revisar los valores catastrales consta de dos fases diferenciadas: elaboración y aprobación, previa delimitación del suelo, de las ponencias de valores y asignación individualizada de los valores catastrales.

Dos: Las ponencias de valores recogen los criterios, zonas de valor, normas técnicas de valoración, delimitación del suelo que corresponda y demás elementos precisos para llevar a cabo la fijación de los valores catastrales.

Antes de su aprobación, las ponencias de valores se someterán de forma preceptiva a informe no vinculante del ayuntamiento o ayuntamientos interesados, quienes deberán evacuarlo en el plazo de quince días naturales.

Tres: Los acuerdos de aprobación de las ponencias de valores se publicarán por edictos en el «Boletín Oficial de Bizkaia» dentro del año inmediatamente anterior al que deban surtir efecto los valores catastrales resultantes de las mismas, indicándose lugar y plazo de exposición al público, que no será inferior a quince días naturales.

Las ponencias serán recurribles mediante recurso de reposición potestativo o directamente mediante la interposición de reclamación económico-administrativa, en los plazos previstos en la normativa reguladora de dichos recursos. Su presentación no suspenderá la ejecutividad del acto impugnado.

Cuatro: Finalizado el plazo de exposición al público de las ponencias, los valores catastrales individualizados resultantes de las mismas deberán ser notificados a los titulares catastrales antes de la finalización del año inmediatamente anterior a aquél en que deban surtir efecto dichos valores.

Previamente a su notificación, el Departamento de Hacienda y Finanzas comunicará a los titulares catastrales por correo postal y a título meramente informativo, los valores catastrales y su motivación.

La notificación podrá realizarse por medios electrónicos, por personación del titular catastral o persona autorizada al efecto, o por notificación personal y directa por medios no electrónicos.

(01 IBI) ✓

Katastro-balioak pertsonatuz jakinarazteko modua arauz erregulatuko da eta jakinarazpenak jasotzeko epe bat zehaztuko da; epe hori ezingo da inola ere hogeitaz egun natural baino laburragoa, kasuan kasuko iragarkia «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» eta «Estatuko Boletín Ofizialean» (BOEn) argitaratu eta biharamunetik zenbatuta. Halaber, epe hori Bizkaiko Lurralde Historikoan eta Estatuan zabalkunde handiena duten egunkarietan ere argitaratuko da. Jakinarazpena jasotzeko dagoen epea amaituta ez bada jakinarazpenaren bila joan, katastro-balio berriak jakinarazitzat joko dira, ondorio guztietarako.

Katastroko titular berari dagozkion ondasun higiezinak badira, katastro-balio individualizatuak jakinarazpen edo komunikazio batean edo gehiagotan batu daitezke, baldin eta eraginkortasunagatik hala komeni bada eta teknikoki posible bada.

Esleitutako katastro-balioen jakinarazpenean nahikoa arrazoitu behar da haien zenbatekoa, eta, horretarako, adierazi behar da zein balio-txostenetan oinarrituta dauden, eta, halakorik badago, hauek adierazi behar dira: lurzorua eta eraikuntzaren oinarritzko moduluak, aplikatutako koefiziente zuzentzaileen identifikazioa eta higiezinok katastroaren ondorioetarako duten azalera.

Ezarritako katastro-balioa errekurritu daiteke, aukerako berraztertze-errekurtsoa jarriz edo, zuzenean, erreklamazio ekonomiko-administratiboa aurkeztuz, jakinarazpenaren egunaren biharamunean hasi eta hilabeteko epearen barruan.

Orobat, aldizka kobratzen diren erreziboak direnean, zerga borondatez ordaintzeko epearen barruan errekurritu daiteke katastro-balio hori, edo epe hori bukatu eta biharamunetik zenbatutako hilabeteko epearen barruan; Administrazioak egindako likidazioak direnean, berriz, haiek jakinarazten diren egunaren biharamunean hasi eta hilabeteko epearen barruan errekurritu daitezke, beti ere balioek ondorioak sortuko dituzten urtekaldian bada.» .

15. artikulua.

Katastro-balioa aldatzeko prozedura.

Bat: Hirigintzako plangintza edo bestelako inguruabarren bat dela bide argi agertzen bada udalerriko ondasun higiezin gehienek katastro-

La notificación de los valores catastrales mediante personación se regulará reglamentariamente, y determinará un plazo para la retirada de las notificaciones que no podrá ser inferior a veinte días naturales, a contar desde el siguiente al de la publicación del correspondiente anuncio en el «Boletín Oficial de Bizkaia» y en el «Boletín Oficial del Estado». Asimismo, dicho plazo será publicado en los diarios de mayor tirada del Territorio Histórico de Bizkaia y del Estado. Transcurrido el plazo fijado para la retirada de la notificación, si ésta no se hubiera retirado, los nuevos valores catastrales se entenderán como notificados a todos los efectos.

En el caso de bienes inmuebles que correspondan a un mismo titular catastral, los valores catastrales individualizados podrán agruparse en una o varias notificaciones o comunicaciones, cuando razones de eficiencia lo aconsejen y resulte técnicamente posible.

La notificación de los valores catastrales asignados se realizará con motivación suficiente de su cuantía, mediante la expresión de la ponencia de la que traen causa y, en su caso, de los módulos básicos del suelo y construcción, la identificación de los coeficientes correctores aplicados y la superficie de los inmuebles a efectos catastrales.

El valor catastral asignado podrá ser recurrido mediante la interposición del recurso potestativo de reposición o directamente de la reclamación económico-administrativa en el plazo de un mes contado a partir del día siguiente al de la notificación, sin que ello suspenda su ejecutividad.

Asimismo, el valor catastral podrá ser recurrido, en el caso de recibos de cobro periódico, durante el periodo voluntario de pago del impuesto o durante el plazo de un mes contado a partir del día siguiente al de finalización de aquél y, cuando se trate de liquidaciones practicadas por la Administración, durante el plazo de un mes contado a partir del día siguiente al de la notificación de aquellas, siempre que corresponda al ejercicio en que dichos valores comiencen a surtir efecto.» .

Artículo 15.

Procedimiento de modificación del valor catastral.

Uno: Los valores catastrales se modificarán, de oficio o a instancia de la entidad local correspondiente, cuando el planeamiento urbanístico u otras circunstancias

(01 IBI) ✓

balioaren eta merkatu-balioaren artean diferentzia handia dagoela, katastro-balioak aldatuko dira, ofizioz zein kasuan kasuko toki-erakundeak eskatuta.

Aldatu beharra dagoenean, 14. artikuluan ezarritako prozedura berari jarraituko zaio: balio-txosten berriak prestatu eta onetsi beharko dira.

Bi: Balio-diferentziak udalerriko eremu, azpierrez, poligono ez-jarraitu, plangintzaren garapen- edo burutzapen-eremu edo finka batean zein batzuetan soilik agertzen badira, ez da egongo balio-txosten berriak onetsi beharrik.

Hala gertatzen denean, lehendik dauden balio-txostenak aldatuko dira, eta ukituriko udalak edo udalek haiei buruzko txosten ez-loteslea egin beharko dute, foru arau honetako 13. artikuluko 2. zenbakian ezarri bezala.

Bai beste lurzoru batzuk zergapean jartzea, bai lur batzuen sailkapena eta kalifikazioa aldatzea, bai hirigintzako erabilerak edo aprobetxamenduak aldatzea balio-txostenaren aldaketatzat hartuko dira, berariazko arauetan ezarritakoari lotuz.

Hala aldatzen diren katastro-balioak banaka jakinarazi behar zaizkie subjektu pasiboei, haien zenbatekoa nahikoa arrazoituta, eta foru arau honen 13. artikuluan ezarritakoaren arabera.

Katastro-balio berriek jakinarazi eta hurrengo urtean sortuko dituzte ondorioak.

Norbanakoak aldi berean aurkaratu ditzake balio-txostenen aldaketa eta katastro-balio berria; horretarako, aukerako berraztertze-errekurtsoa jar dezake edo, bestela, zuzenean erreklamazio ekonomiko-administratiboa. Horretarako, balio-txostenak interesatuen eskura izango dira hilabetez katastro-bulegoetan.» .

16. artikulua.

Lehenengoa. Bi udalerritan edo gehiagotan dauden ondasun higieziinei dagokienez, haien balioa bi eratara kalkula daiteke: higiezin bakoitzari ponentzia bakarra aplikatuz edo erabileraren eta xedearen arabera homogeenok diren higiezin guztiei ponentzia bera aplikatuz.

pongan de manifiesto diferencias sustanciales entre aquéllos y los valores de mercado de la mayoría de los bienes inmuebles situados en el término municipal.

En este caso se seguirá el mismo procedimiento establecido en el artículo 15, siendo necesarias la elaboración y aprobación de nuevas ponencias de valores.

Dos: Cuando aquellas diferencias sólo aparezcan en alguna o varias zonas, subzonas, polígonos discontinuos, ámbitos de desarrollo o ejecución de planeamiento o fincas del término municipal, no será necesaria la aprobación de nuevas ponencias.

En estos casos se procederá a la variación de las ponencias existentes, que deberán ser sometidas al informe no vinculante del ayuntamiento o ayuntamientos afectados en los términos establecidos en el apartado dos del artículo 14 de esta Norma Foral.

La incorporación de nuevos suelos sujetos a tributación, la variación en la clasificación y calificación de los terrenos, y las alteraciones de usos o aprovechamientos urbanísticos, tendrán la consideración de modificación de ponencia en los términos expresados en la normativa específica.

Los valores catastrales así modificados deberán notificarse individualmente a cada sujeto pasivo, con motivación suficiente de su cuantía y de acuerdo con lo establecido en el artículo 14 de esta Norma Foral.

Tales valores catastrales no tendrán eficacia hasta el año siguiente al de su notificación.

El particular podrá impugnar conjuntamente la variación de las ponencias y el valor catastral mediante la interposición del recurso potestativo de reposición o directamente de la reclamación económico-administrativa. A tal efecto, las ponencias permanecerán a disposición de todos los interesados durante el plazo de un mes en las respectivas oficinas del Catastro.» .

Artículo 16.

Uno. Tratándose de bienes inmuebles localizados parcialmente en dos o más términos municipales, podrán ser valorados mediante la aplicación de una ponencia especial y única para cada inmueble, o para un conjunto de los que sea homogéneos por su uso y destino.

(01 IBI) ✓

Bigarrena. Halaber, konurbazioa osatzen duten udalerrri guztietako higiezinak udalaz gaindiko ponentzia aplikatuz ere balora daitezke.

17. artikulua

Balioztatzeko irizpide teknikoak.

Hiri-ondasun higiezinaren katastro-balioa ezartzeko, kontuan hartuko dira hiri-ondasun higiezinaren balioa zehazteko dauden arau teknikoak.

VI. ZERGA KUOTA

18. artikulua.

Lehenengoa. Zerga honen kuota zehazteko zerga oinarriari karga-tasa aplikatuko zaio.

Bigarrena. Karga-tasa eranskinean ageri da.

Hirugarrena. Baldin eta aparteko kasuetan katastro-balioak hainbat aldiz jarraian finkatzen edo berrikusten badira edo udalerriko higiezin askoren katastro-balioak aldatzen badira, udalak berariazko karga-tasak ezarri ahal izango ditu katastro-balio berria duten ondasunetarako eta ez dutenentarako.

Laugarrena. Udalak urtero alda ditzake karga-tasak. Kuotak aplikatu behar diren urteko abenduaren 31 baino lehen onetsi eta argitaratu behar dira.

Bosgarrena. Udala katastroa finkatzen edo berrikusten ari bada, edo udalerriko higiezin askoren katastro-balioak aldatzen, Katastroaren eta Balorazioaren Zerbitzuak katastro-balio berriak jakinarazi behar dizkio indarrean jarri aurreko urteko urriaren 15a baino lehen, zenbat diru bilduko den kalkula dezan eta horren arabera behar dituen karga-tasak ezar ditzan.

Seigarrena. Kuota likidua kalkulatzeko, kuota osotik hurrengo artikuluan ezarritako hobariak kendu behar dira, halakorik aplikatzerik badago.

Dos. Igualmente se podrán valorar, mediante la aplicación de una ponencia de ámbito supramunicipal, la totalidad de los bienes inmuebles situados en los municipios que constituyen una conurbación.

Artículo 17.

Criterios técnicos de valoración.

Para asignar el valor catastral de los inmuebles de naturaleza urbana se tendrán en cuenta las normas técnicas para la determinación del valor de los bienes inmuebles de naturaleza urbana.

VI. CUOTA TRIBUTARIA

Artículo 18.

Uno. La cuota íntegra de este impuesto será el resultado de aplicar a la base imponible el tipo de gravamen correspondiente.

Dos. El tipo de gravamen es el que se contiene en el Anexo.

Tres. Cuando excepcionalmente se lleven a cabo fijaciones o revisiones sucesivas y no simultáneas de los valores catastrales, o modificaciones de los valores catastrales de una parte importante de los inmuebles del Municipio, el Ayuntamiento podrá establecer tipos de gravamen diferenciados, según se trate de bienes con nuevos valores catastrales o no.

Cuatro. El Ayuntamiento podrá modificar los tipos de gravamen anualmente. Las cuotas deberán estar aprobadas y publicadas antes del 31 de Diciembre del año en que se vayan a aplicar.

Cinco. Cuando el municipio se encuentre inmerso en un procedimiento de fijación o revisión catastral, o de modificación de los valores catastrales de una parte importante de sus inmuebles, deberán recibir del Servicio de Catastro y Valoración un listado con los nuevos valores catastrales antes del 15 de octubre del año anterior a aquel en que vayan a entrar en vigor, a fin de poder establecer sus previsiones recaudatorias y fijar los tipos de gravamen que resulten más adecuados a sus intereses.

Seis. La cuota líquida se obtendrá minorando la cuota íntegra, en su caso, en el importe de las bonificaciones previstas en el Artículo siguiente.

(01 IBI) ✓

Zazpi. Aurreko zenbakietan xedatutakoa aplikatuz ateratzen diren mugak errespetatzen dituztela, udalek karga-tasa handiagoak ezar ditzakete hiri-erabilera bakoitzerako higiezinak baloratzeari buruz katastroko araudian ezartzen diren erabilerak aintzat hartuta. Higiezin batek erabilera bat baino gehiago badu, eraikin edo barrunbe nagusiaren erabilerari dagokion tasa aplikatuko zaio. Tasa horiek gehienez ere udalerrian, erabilera bakoitzeko, katastro-baliorik handiena duten hiri-lurreko ondasun higiezinaren %10ari aplikatu ahal zaizkio. Horretarako, Zergari buruzko ordenantzak erabilera guztien edo erabilera bakoitzaren balio-atalasea ezarriko du; hortik aurrera, tasa gehituak aplikatuko dira.

Zortzi. Baldin eta aparteko kasuetan katastro-balioak hainbat aldiz jarraian finkatzen edo berrikusten badira edo udalerriko higiezin askoren katastro-balioak aldatzen badira, udalak karga-tasa bereziak ezarri ahal izango ditu katastro-balio berria duten ondasunetarako nahiz ez dutenetarako.

Bederatzi. Udalek urtero alda ditzakete karga-tasak. Baina tasa horiek kasuan kasuko kuotak aplikatu behar diren urteko abenduaren 31 baino lehen onetsi eta argitaratu behar dira.

Zerga hau Bizkaiko Foru Aldundiak zuzenean kudeatzen duen udalerrietan, udalak gehienez lau hamartarrekin finkatuko ditu karga-tasak.

Hamar. Katastroa finkatzeko, berrikusteko edo aldatzeko prozedura baten ondoriozko katastro-balio berriak onartzen dituztela-eta, karga-tasa berriak adosten dituzten udalek behin-behinean onartu behar dituzte tasa horiek, eta Katastro eta Balorazio Zerbitzuari jakinarazi behar dizkiote, balio berrien jakinarazpenak egiten hasi aurretik eta, edozelan ere, balio berriek ondorioak sortuko dituzten urtearen aurreaurreko urteko uztailaren 1a baino lehen.

Aurreko lerroaldean ezartzen denerako, katastro-balio berriak jasotzen dituen zerrenda denbora nahikoarekin helarazi behar die Katastro eta Balorazio Zerbitzuak udalei.».

Siete. Dentro de los límites resultantes de lo dispuesto en los apartados anteriores, los Ayuntamientos podrán establecer, para los bienes inmuebles urbanos, tipos diferenciados atendiendo a los usos establecidos en la normativa catastral para la valoración de las construcciones. Cuando los inmuebles tengan atribuidos varios usos se aplicará el tipo correspondiente al uso de la edificación o dependencia principal. Dichos tipos sólo podrán aplicarse, como máximo al 10 por 100 de los bienes inmuebles urbanos del término municipal que, para cada uso, tenga mayor valor catastral, a cuyo efecto la ordenanza fiscal del impuesto señalará el correspondiente umbral de valor para todos o cada uno de los usos, a partir del cual serán de aplicación los tipos incrementados.

Ocho. Cuando excepcionalmente se lleven a cabo fijaciones o revisiones sucesivas y no simultáneas de los valores catastrales, o modificaciones de los valores catastrales de una parte importante de los inmuebles del municipio, los ayuntamientos respectivos podrán establecer tipos de gravamen diferenciados, según se trate de bienes con nuevos valores catastrales o no.

Nueve. Los ayuntamientos podrán modificar los tipos de gravamen anualmente. Las cuotas deberán estar aprobadas y publicadas antes del 31 de diciembre del año anterior a aquél en que se vayan a aplicar.

En aquellos supuestos en los que la gestión de este impuesto se ejerza directamente por la Diputación Foral de Bizkaia, los ayuntamientos fijarán los tipos de gravamen con un máximo de cuatro decimales.

Diez. Los ayuntamientos que acuerden nuevos tipos de gravamen, como consecuencia de la aprobación de nuevos valores catastrales derivados de un procedimiento de fijación, revisión o modificación catastral, deberán aprobar provisionalmente y comunicar al Servicio de Catastro y Valoración dichos tipos con anterioridad al inicio de las notificaciones de los nuevos valores y, en todo caso, antes del 1 de julio del año inmediatamente anterior a aquél en el que han de surtir efecto los nuevos valores.

A efectos de lo dispuesto en el párrafo anterior, el Servicio de Catastro y Valoración deberá remitir a los ayuntamientos con tiempo suficiente un listado con los nuevos valores catastrales.

VII. HOBARIAK

19. artikulua

1.— Obra berriak zein berritzat har daitezkeen zaharberrikuntzako obrak egiten dituzten urbanizazioko, eraikuntzako eta higiezinaren sustapeneko enpresen jardueraren xede diren higiezinak % 50eko hobaria izango dute zergaren kuotan, baldin eta interesdunak **obra berriaren adierazpena egitean** hala eskatzen bada eta higiezina ibilgetuko ondasuna ez bada.

Hobari hori obrei ekin eta hurrengo zergalditik hasi eta obrak amaitu eta hurrengo zergaldira bitartean jaso ahal izango da, baldin eta aldi horretan urbanizazio edo eraikuntza-obrak egiten badira. Nolanahi ere, aldi hori ezin da hiru zergaldi baino luzeagoa izan.

Ezarrirako hobaria jasotzeko, interesatuek honako baldintza hauek bete behar dituzte:

1. Zuinetaren akta egiaztatzea.
2. Enpresa urbanizazioko, eraikuntzako eta higiezinaren sustapeneko jardueretan aritzen dela egiaztatzea; horretarako, sozietatearen estatutuak aurkeztu behar dira.
3. Higiezina ibilgetuaren barruan ez dagoela egiaztatzea; horretarako, sozietateko administratzailearen ziurtagiria aurkeztu behar da.

2.— Babes publikoko etxebizitzak eta, Euskal Autonomia Erkidegoko arauen arabera, horiekin berdinetan ahal diren etxebizitzak %50eko hobari aplikatuko ahalko diete zergaren kuota osoari, behin betiko kalifikazioa eman eta hurrengo hiru zergaldietan. Hobari hori interesatuak eskatuz gero emango da; aipatu epealdia (hiru zergaldiak) edozein unetan aplikatu ahal izango da, eta beti ere eskatu eta hurrengo zergaldian izango ditu ondoreak.

3.— Nekazaritzako kooperatiben eta lurren baterako ustiapenerako kooperatiben landa-lurreko ondasunen gaineko Zergaren kuota osoan 100eko 95eko hobaria

VII. BONIFICACIONES

Artículo 19.

1.— Tendrán derecho a una bonificación del 50 por 100 en la cuota del impuesto, siempre que así se solicite por los interesados **con la declaración de alta de obra nueva**, los inmuebles que constituyan el objeto de la actividad de las Empresas de urbanización, construcción y promoción inmobiliaria tanto de obras nueva como de rehabilitación equiparable a ésta, y no figuren entre los bienes de su inmovilizado.

El plazo de disfrute de la bonificación comprenderá desde el periodo impositivo siguiente a aquel en que se inicien las obras hasta el posterior a la terminación de las mismas, siempre que durante ese tiempo se realicen obras de urbanización o construcción efectivas, y sin que, en ningún caso, pueda exceder de tres periodos impositivos.

Para disfrutar de la bonificación establecida, los interesados deberán cumplir los siguientes requisitos:

1. Acreditación del acta de replanteo.
2. Acreditación de que la empresa se dedica a la actividad de urbanización, construcción o promoción inmobiliaria, la cual se realizará mediante presentación de los Estatutos de la sociedad.
3. Acreditación de que el inmueble no se encuentra dentro del inmovilizado, que se hará mediante certificación del administrador de la sociedad.

2.— Tendrán derecho a una bonificación del 50 por 100 en la cuota íntegra del Impuesto, durante los tres periodos impositivos siguientes al del otorgamiento de la calificación definitiva, las viviendas de protección pública y las que resulten equiparables a éstas conforme a la normativa de la Comunidad Autónoma del País Vasco. Dicha bonificación se concederá a petición del interesado, la cual podrá efectuarse en cualquier momento anterior a la terminación de los tres periodos impositivos de duración de la misma y surtirá efectos, en su caso, desde el periodo impositivo siguiente a aquél en que se solicite.

3.— Tendrán derecho a una bonificación del 95 por 100 de la cuota íntegra los bienes rústicos de las cooperativas agrarias y de explotación comunitaria de

(01 IBI) ✓

aplikatu ahal izango; horretarako Kooperatiben Araubide Fiskalari buruzko urriaren 14ko 9/1997 Foru Arauan ezarritakoa hartu behar da aintzat.

4.— Zergaren kuota osoaren hobaria ezarri da familia ugariaren titular diren subjektu pasiboentzat; hobaria kalkulatzeko beheko taula erabiliko da. Hobari horri heldu ahal izateko beharrezkoa izango da:

1. Higiezina subjektu pasiboaren ohiko bizilekua izatea.
2. Familia unitateko kide guztiak Leioan erroldatuta egotea.
3. Katastro-balioa tarte hauetan arautuko da:

Higiezinaren katastro-balioa	Hobaria
9.000 € arte	%50
9.001 € eta 15.000€ bitartean	%40
15.001 € eta 30.000€ bitartean	%15

Subjektu pasiboak eskatu beharko du hobaria, eta eskabide-orriarekin batera dokumentu hauek aurkeztu beharko ditu:

1. Hobariaren eskabidea; hor, behar bezala identifikatu beharko du ondasun higiezina.
2. Higiezinaren titulartasuna egiaztatzen duen agiria fotokopia.
3. Familia ugariaren titulua, Bizkaiko Foru Aldundiak emandakoa (Gizartekintza Saila).

Familia-unitatea familia ugaria den bitartean jaso ahal izango da hobaria. Subjektu pasiboak egin litezkeen aldaketa guztien berri eman beharko dio Administrazioari, eta Administrazioak eskubidea izango du hobaria emateko bete beharreko eskakizun guztiak betetzen diren ofizios egiaztatzeko. Bestalde, hobaria behar ez bezala erabili dela egiaztatzen bada, egoki diren likidazio osagarriak egingo ditu, hala badagokio, berandutza-korrituak sartuta eta gehi dagokion zigorra aurreko hori zerga-arloko arau-haustea baita. Alabaina, egokiak izan daitezkeen aldaketak egiteari kalterik egin gabe, familia ugariaren titulua iraungitzen den eguna hartuko da hobariaren bukaera-datatzat.

la tierra, en los términos establecidos en la Norma Foral 9/1997, de 14 de octubre, sobre Régimen Fiscal de las Cooperativas.

4.— Tendrán derecho a una bonificación, de acuerdo a lo indicado en el cuadro abajo expuesto, de la cuota íntegra del impuesto, aquellos sujetos pasivos que ostenten la condición de titulares de familia numerosa. Para poder gozar de esta bonificación será necesario:

1. El inmueble constituya la vivienda habitual del sujeto pasivo.
2. Todos los miembros de la unidad familiar estén empadronados en Leioa.
3. El Valor Catastral, se regulará en los siguientes tramos:

Valor catastral	Bonificación
Hasta 9.000 €	50%
De 9.001 € hasta 15.000 €	40%
De 15.001€ hasta 30.000 €	15%

La bonificación deberá ser solicitada por el sujeto pasivo, quien acompañará la siguiente documentación:

1. Escrito de solicitud de la bonificación, en la que se identifique el bien inmueble.
2. Fotocopia del documento acreditativo de la titularidad del inmueble.
3. Título de familia numerosa, expedido por la Diputación Foral de Bizkaia (Departamento de Acción Social).

El plazo de disfrute de la bonificación lo será mientras la unidad familiar tenga la condición de familia numerosa, debiendo el sujeto pasivo comunicar todas las modificaciones al respecto y reservándose la Administración el derecho a comprobar de oficio el cumplimiento de los requisitos necesarios para el establecimiento de la bonificación girando las liquidaciones complementarias oportunas más los intereses de demora en el caso de acreditación del disfrute indebido de la bonificación y más la sanción correspondiente por constituir dicho hecho infracción tributaria. No obstante, sin perjuicio de las modificaciones oportunas, se tomará como fecha de finalización de la bonificación la de la fecha de caducidad del título de familia numerosa

(01 IBI) ✓

5.— Ondasun Higiezinaren gaineko Zergaren kuota osoaren % 50eko hobaria jasotzeko eskubidea izango dute eguzki-energiaren aprobetxamendu termiko edo elektrikorako sistemak instalatu dituztenek. Hobari hori aplikatzeko nahitaezkoa izango da beroa ekoizteko instalazioek kolektoreak izatea, administrazio eskudunaren dagokion homologazioarekin.

Hobari hori 5 urtez aplikatuko da, hau da, 2011ko urtarrilaren 1ean amaituko da.

Hobari hau Eraikuntzaren Kode Teknikoa onetsi aurretik eraikitako higiezinetakoa energia aprobetxatzeko sistema eta instalazioei aplikatu ahal izango zaie.

6.— Eusko Jaurlaritzaren abenduaren 30eko 316/2002 Dekretuak arautzen duen "Etxebizitza Hutsaren Programa"ren edo bestelako foru edo udal programa batzuen esparruan lagatzen diren ondasun higiezinak % 50eko hobaria izateko eskubidea izango dute zergaren kuota osoan.

VIII. SORTZAPENA

20. artikulua.

Lehenengoa. Zerga urte bakoitzeko urtarrilaren 1ean sortzen da.

Bigarrena. Zergapeko ondasunetan gertatzen diren aldaketa fisikoek, ekonomikoek edo juridikoek hurrengo zergaldian izango dituzte ondorioak.

Hirugarrena. Aldakuntzak higiezinaren balioa aldarazten duenean, katastro-balioa higiezinaren egoera berrira moldatu behar da, eta horretarako ordenantza honetako 16. artikuluan ezarritako prozedurari jarraitu behar zaio.

Laugarrena. Baldin eta Administrazioak ezin zehaztu izan badu ondasun baten katastro-balioa norbanakoak martxoaren 28ko 7/2003 foru arauaren 23. artikuluan ezarritako aitortu beharra bete ez duelako, haren berri jakin bezain laster katastro-balioa zehaztuko du eta norbanakoari jakinaraziko dio, eta balio berriak aldakuntza gertatu eta hurrengo ekitaldian izango ditu ondoreak.

Hala gertatzen denean, eta beti ere preskribatutako

5.— Tendrán derecho a una bonificación del 50% de la cuota íntegra del Impuesto para las bienes inmuebles en los que se haya instalado sistemas para el aprovechamiento térmico o eléctrico de la energía proveniente del sol. La aplicación de esta bonificación estará condicionada a que las instalaciones para producción de calor incluyan colectores que dispongan de la correspondiente homologación por la Administración competente.

La aplicación de esta bonificación será por 5 años, es decir, finaliza el 1 de enero de 2011.

Esta bonificación sólo será aplicable a instalaciones y sistemas de aprovechamiento de la energía en inmuebles edificados anteriormente a la aprobación del Código Técnico de Edificación.

6.— Tendrán derecho a una bonificación del 50% de la cuota íntegra del impuesto para los bienes inmuebles que sean objeto de cesión en el marco del "Programa de Vivienda Vacía" regulado por el Decreto del Gobierno Vasco 316/2002, de 30 de diciembre, o de otros programas forales o municipales.

VIII. DEVENGO

Artículo 20.

Uno. El impuesto se devenga el día 1 de enero de cada año.

Dos. Las variaciones de orden físico, económico o jurídico que se produzcan en los bienes gravados tendrán efectividad en el periodo impositivo siguiente a aquel en que tuvieron lugar.

Tres. Cuando dichas alteraciones provoquen una variación en el valor del inmueble, se deberá ajustar el valor catastral a la nueva situación del inmueble, para lo cual se deberá observar el procedimiento previsto en el Artículo 16 de esta Ordenanza.

Cuatro. Si la Administración no hubiera podido asignar el valor catastral porque el particular incumplió el deber de declarar previsto en el Artículo 23 de la Norma Foral 7/2003, de 28 de marzo, procederá en cuanto tenga conocimiento de ésta, a asignar y notificar el nuevo valor catastral, que tendrá efectos desde el ejercicio siguiente al que se produjo la alteración.

En estos casos y dentro de período de prescripción, los

(01 IBI) ✓

aldia igaro baino lehen, udalek Ondasun Higiezin gainera Zergaren ziozko kuota atzeratuak likidatu eta bildu ahal izango dituzte edo, bestela, katastro-balio berriaren ondoriozko gaindikina, berandutza-korrituak gehituta.

Bosgarrena. Halaber, aurreko idatz-zatian xedatutakoa aplikatu behar da katastro-balioa aldatzeko berri aitorpenean eman beharra berandu bete delako ezin zehaztu denean ere, baldin eta Administrazioak katastro-balio berria aitorpena egin eta hurrengo sei hilabeteetan jakinarazi badu. Epealdi hori igarotakoan, katastro-balio berriak jakinarazi eta hurrengo urtean izango ditu ondoreak.

IX. ZERGA KUDEATZEA

21. artikulua. ERROLDA

Lehenengoa. Zerga kudeatzeko errolda egingo da urtero udalerriz guztietan. Errolda horretan ondasun higiezin, subjektu pasiboen eta katastroko balioen zentsuak egingo dira, landa-lurrekoak eta hiri-lurrekoak bereizita. Errolda jendearen eskueran egongo da udaletxean.

Bigarrena. Zergaren erroldan Ondasun Higiezin gainera Zergaren kargapean dauden hiri-lurreko higiezin guztien zenbaki finkoak agertu behar dira.

Hirugarrena. Ondasun Higiezin gainera Zergaren ordainagiritan urteko erroldako datuak agertu behar dira.

22. artikulua. HIGIEZINEN ALDAKUNTZEN BERRI EMAN BEHARRA.

Lehenengoa. Subjektu pasiboek jarraian adieraziko diren agiriak aurkeztu behar dizkiote zerga honen kargapean dauden ondasunak dauden udalari arauz ezartzen diren epeetan:

a) Eraikuntza berriren bat baldin badago, egoki diren alta aitorpenak egin beharko dituzte.

b) Zerga honen kargapean dauden ondasunak

Ayuntamientos tendrán derecho a liquidar y recaudar las cuotas del Impuesto sobre Bienes Inmuebles retrasadas, o, en su caso, su exceso, que deriven del nuevo valor catastral, con los correspondientes intereses de demora.

Cinco. Asimismo, será de aplicación lo dispuesto en el apartado anterior cuando la falta de asignación del valor catastral estuviere causada por el cumplimiento tardío del deber de declarar aquella alteración, siempre que la Administración hubiese notificado el nuevo valor catastral dentro de los seis meses siguientes a la fecha en que se efectuó la referida declaración. Transcurrido ese plazo, el nuevo valor catastral desplegará eficacia en el año siguiente a aquel en que tenga lugar su notificación.

IX. GESTIÓN DEL IMPUESTO

Artículo 21. PADRÓN.

Uno. El impuesto se gestiona a partir del Padrón del mismo que se formará anualmente para cada término Municipal, y que estará constituido por censos comprensivos de los bienes inmuebles, sujetos pasivos y valores catastrales, separadamente para los de naturaleza rústica y urbana. Dicho Padrón estará a disposición del público en los respectivos Ayuntamientos.

Dos. El Padrón del impuesto contendrá los números fijos correspondientes a cada uno de los inmuebles de naturaleza urbana sujetos al Impuesto sobre Bienes Inmuebles.

Tres. Los datos del Padrón anual deberán figurar en los recibos del Impuesto sobre Bienes Inmuebles.

Artículo 22. DEBER DE DECLARAR LAS ALTERACIONES INMOBILIARIAS.

Uno. Los sujetos pasivos estarán obligados a presentar, en el Ayuntamiento en cuyo territorio radiquen los bienes sujetos a este impuesto y en los plazos que reglamentariamente se determinen, los siguientes documentos:

a) En los casos de construcciones nuevas, deberán realizar las correspondientes declaraciones de alta.

b) Cuando se produzcan transmisiones de bienes

(01 IBI) ✓

eskualdatzen direnean, eskuratzailleak altaren aitortpena aurkeztu beharko du, eskualdaketa zioa azaltzen duen agiriarekin batera; era berean, eskualdatzailleak bajaren aitortpena aurkeztu beharko du, eta bertan adieraziko dira eskuratzaillearen izena eta egoitza, ondasunen mugak eta kokapena, eskualdatzearen data eta eskualdatzearen kontzeptua.

Eskualdatzea "mortis causa" egintzaren baten zioz egiten bada, ezarriko den epea Oinordetzen gaineko Zerga likidatzen den egunetik aurrera zenbatuko da, eta jaraunseak egin beharko ditu bi aitortpenak, altarena eta bajarena.

c) Zergapeko ondasunei dagozkien aldarazpen fisiko, ekonomiko edo juridikoen ondorioz gerta litezkeen aldaketa guztien aitortpena egin beharko da.

Bigarrena. Aurreko idatz-zatian aipatutako aitortpena ez aurkeztea, edo ezarritako epean ez aurkeztea, zergen arloko urratze soila izango da.

Hirugarrena. Subjektu pasiboek aurreko 1. idatz-zatian aipatu diren eskualdaketa edo aldarazpen guztien aitortpena egin behar dute. Hala, bada, foru arau honetan araupetutako eran ondasun higiezin aldazpenak agerrarazteko agiri publiko edo pribatuak formalizatzen direnean, edo aldarazpenok direla-eta auzibideak nahiz administrazio-prozedurak instruitzen direnean, subjektu pasiboek frogatu egin behar dute hiri-ondasunen katastroko erreferentzia eta poligonoaren eta lur-zatiaren katastroko erreferentzia, landa-lurreko ondasunak direnean. Egiatzen hori baimena emateko eta inskripzioak edo instrukzioak egiteko eskumena daukaten notario, erregistratzaile edo epai eta administrazio organo edo agintarien aurrean egin behar da, arau ezarritako moduan.

23. artikulua. KATASTROKO DATUAK.

Katastro-datuak.

Bat: Higiezinaren Katastroetan gerta liteke datuak sartu, kendu edo aldatzea, katastroa berrikustearen ondorioz, edo katastro-balioak finkatu, berrikusi zein aldatzearen ondorioz, edo ikuskaritza-jarduketan ondorioz, edo alta eta komunikazioak formalizatzeko jarduketan ondorioz; bada, datuak sartu, kendu edo aldatzeok administrazio-egintzat hartuko dira, eta zergaren erroldaren aldaketa ekarriko dute. Higiezinaren Katastroetako datuekin zerikusia duen aldaketaren bat egiten bada Erroldan, katastroak aldeztu aurretik aldatu beharko dira.

sujetos a este impuesto, el adquirente deberá presentar declaración de alta junto con el documento que motiva la transmisión; igualmente el transmitente deberá presentar la declaración de baja con expresión del nombre y domicilio del adquirente, linderos y situación de los bienes, fecha de transmisión y concepto en que se realiza.

Si la transmisión está motivada por acto mortis causa, el plazo que se establezca comenzará a contar a partir de la fecha en que se hubiera liquidado el Impuesto sobre Sucesiones, debiendo el heredero formular ambas declaraciones, de alta y de baja.

c) Todas las variaciones que puedan surgir por alteraciones de orden físico, económico o jurídico concernientes a los bienes gravados.

Dos. La falta de presentación de las declaraciones a que se refiere el apartado anterior, o el no efectuarlas dentro de los plazos aludidos en el mismo, constituirá infracción tributaria simple.

Tres. Los sujetos pasivos obligados a declarar cualquiera de las transmisiones o variaciones a que se refiere el apartado 1 anterior, en el momento en que se formalicen los documentos, públicos o privados, o se instruyan los procedimientos judiciales o administrativos, en los que se pongan de manifiesto alteraciones de los bienes inmuebles en los términos regulados en esta Norma Foral, deberán acreditar ante los notarios, registradores, órganos o autoridades judiciales o administrativas que sean competentes para su autorización, inscripción o instrucción, la identificación catastral respecto de los bienes urbanos y con la referencia catastral de polígono y parcela para los bienes rústicos, en los términos en que se establezca reglamentariamente.

Artículo 23. DATOS CATASTRALES.

Datos catastrales.

Uno: La inclusión, exclusión o alteración de los datos contenidos en los Catastros Inmobiliarios, resultantes de revisiones catastrales, fijación, revisión y modificación de valores catastrales, actuaciones de inspección o formalización de altas y comunicaciones, se considerarán acto administrativo, y conllevarán la modificación del Padrón del impuesto. Cualquier modificación del Padrón que se refiera a datos obrantes en los Catastros Inmobiliarios, requerirá, inexcusablemente, la previa alteración de estos últimos en el mismo sentido.

(01 IBI) ✓

Bi: Katastro-datueta zerbait aldatuz gero, Zergaren subjektu pasiboari jakinarazi behar zaio, foru arau honen 13. artikuluan ezarritakoaren arabera.

Hiru: Katastroa kudeatzen duen organoa ohartzen bada katastro-datuak eta higiezinaren benetako egoera ez datozela bat, eta ikusten bada diferentzia hori ez dela gertatu subjektu pasiboak ez dituelako aurkeztu aurreko artikuluan ezarritako aitorenak, bada, interesatuari jakinaraziko dio eta hamabost eguneko epea emango dio bere eskubiderako komenigarritzat jotzen dituen alegazioak aurkezteko.

Epe hori igarotakoan, alegazioak aztertuko ditu katastroa kudeatzen duen organoak, eta ofizioz aldatuko ditu katastro-datuak; gero, egindako aldaketa guztiak subjektu pasiboari jakinaraziko dizkio, administrazio-egintzak jakinarazteko irizpide orokorrekin bat. Aldaketek hurrengo zergaldian izango dituzte ondorioak Zergaren erroldan.

Lau: Hauek hartuko dira administrazio-komunikaziotzat:

— Notarioek eta jabetza-erregistratzaileek maiatzaren 22ko 77/1990 Foru Dekretuaren 32. artikuluan xedatutakoarekin bat etorritik bidaltzen dituztenak.

— Maiatzaren 22ko 77/1990 Foru Dekretuaren 32.2 artikuluan xedatutakoa betez katastroaren kudeaketa agintzen zaien organoek bidaltzen dituztenak.

— Udalek, foru sailek edo arauak ezarritako gainerako herri-administrazioek hirigintza-kudeaketako, -plangintzako edo -diziplinako edo baterakuntzako egintzei buruz formalizatzen dituztenak.

Bost: Norbanakoek artikulua honetako lehen, bigarren eta hirugarren zenbakietan deskribatutako egintzak aurkara ditzakete; horretarako, aukerako berraztertze-errekurtsoa edo erreklamazio ekonomiko-administratiboa jar dezakete, zein bere epearen barruan.».

24. artikulua. ZERGA KUDEAKETAREN ESKUMENA.

Lehenengoa. Ordainarazteko ahalmena, kudeatzekoa,

Dos: Toda variación de los datos catastrales deberá ser notificada al sujeto pasivo del impuesto, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 13 de la presente Norma Foral.

Tres: Cuando el órgano que ejerza la gestión catastral tenga conocimiento de la existencia de discrepancias entre los datos catastrales y la realidad inmobiliaria, y el origen de las mismas no se deba al incumplimiento por los sujetos pasivos del deber de presentar las declaraciones a que se refiere el artículo anterior, procederá a notificarlo así a los interesados, concediéndoles un plazo de quince días para que formulen las alegaciones que estimen convenientes a su derecho.

Transcurrido dicho plazo y a la vista de las alegaciones formuladas, el órgano de gestión procederá de oficio a la variación de los datos catastrales, notificándolo al sujeto pasivo de acuerdo con los criterios generales que rigen la notificación de los actos administrativos. Dichas variaciones surtirán efecto en el Padrón del período impositivo inmediato siguiente.

Cuatro: Tendrán la consideración de comunicaciones administrativas:

— Las remitidas por los Notarios y Registradores de la Propiedad de conformidad con lo dispuesto en el artículo 32 del Decreto Foral 77/1990, de 22 de mayo.

— Las enviadas por los órganos que tengan encomendada la gestión del Catastro en cumplimiento de lo dispuesto en el apartado 2 del artículo 32 del Decreto Foral 77/1990, de 22 de mayo.

— Las que deban formalizar Ayuntamientos, Departamentos Forales, o cualesquiera otras Administraciones Públicas exigidas por vía reglamentaria relativas a actos de gestión, planeamiento o disciplina urbanística y concentración.

Cinco: Los actos descritos en los apartados uno, dos y tres de este artículo podrán ser impugnados por el particular mediante la interposición del recurso potestativo de reposición o directamente de la reclamación económico-administrativa, en los plazos generales de estos recursos.».

Artículo 24. COMPETENCIA DE LA GESTIÓN TRIBUTARIA.

Uno. Las facultades de exacción, gestión, liquidación,

(01 IBI) ✓

likidatzekoa, ikuskatzekoa eta biltzekoa, hala borondatezko aldian nola premiamendu bidean, Zergaren kargapeko ondasunak dauden udalerriko udalari dagozkio, baita Zergaren kudeaketarako emandako egintzak berrikusteko ahalmena ere.

Bigarrena. Hain zuzen, udalei dagozkie salbuespenak eta hobariak ematea eta ukatzea, zerga-zorrak zehazteko likidazioak egitea, kobrantzako agiriak ematea, zor izan ez diren sarrerak itzultzeko espedienteak ebaztea, egintza horien aurka aurkezten diren errekursoak ebaztea, eta zergadunei paragrafo honetan bildutako gaiei buruzko informazioa ematea.

Aurreko paragrafoan xedatutakoa gorabehera, foru arau honetan araupeututako salbuespen eta hobariak ematen edo ukatzen direnean, betiere, eskudun udalak emandako ebazpena helarazi beharko zaio Foru Aldundiari.

Hirugarrena. Udalek Bizkaiko Foru Aldundiari eskuordetu ahal izango dizkiote aurreko bi zenbakietan azaldutako eginkizun batzuk edo guztiak, arauz ezartzen den bezala.

Laugarrena. Zergaren ordainketa errazteko, udalek ekitaldian zehar zatika dezakete; hala eginez gero, ez dute eskatuko ez berandutza-korriturik, ez bermerik jartzerik.

Bosgarrena. Udalek kobrantza-agiri bakarrean bil ditzakete subjektu pasibo beraren zerga-kuota guztiak beraren landa-lurreko ondasun guztiak udalerrri berean daudenean.

25. artikulua. KATASTROA ETA ERROLDA KUDEATZEKO ESKUMENA.

Lehenengoa. Errola prestatzea eta lurraren mugaketaren aurreko balio-ponentziak prestatzea eta onestea Bizkaiko Foru Aldundiaren ez beste inoren eskumenekoak dira, bai eta katastro-balioak finkatzea, berrikustea, aldatzea eta eguneratzea ere.

Bigarrena. Hala ere, aurreko eginkizun horietako batzuk udalei eskuordetu ahal dizkie Bizkaiko Foru Aldundiak; hala gertatzen bada, arau bidez zehaztuko da.

Hirugarrena. Higiezinaren katastroak prestatzea, artatzea, berritzea, berrikustea eta berezko dituzten

inspección y recaudación, tanto en período voluntario como en ejecutivo, así como la revisión de los actos dictados en vía de gestión tributaria corresponden al Ayuntamiento del término Municipal en que radiquen los bienes sujetos.

Dos. En concreto, corresponden a los Ayuntamientos la concesión y denegación de exenciones y bonificaciones, realización de las liquidaciones conducentes a la determinación de las deudas tributarias, emisión de los documentos de cobro, resolución de los expedientes de devolución de ingresos indebidos, resolución de los recursos que se interpongan contra dichos actos y actuaciones para la asistencia e información al contribuyente referidas a las materias comprendidas en este párrafo.

No obstante lo dispuesto en el párrafo anterior, la concesión y denegación de las exenciones y bonificaciones previstas en esta Norma Foral de la resolución que se adopte por el Ayuntamiento competente.

Tres. Los Ayuntamientos podrán delegar en la Diputación Foral de Bizkaia todas o algunas de las funciones descritas en los dos números anteriores, en los términos que reglamentariamente se establezcan.

Cuatro. Para facilitar el pago del Tributo, los Ayuntamientos podrán fraccionar su pago a lo largo del ejercicio, sin necesidad de exigir intereses de demora ni la prestación de garantías.

Cinco. Los Ayuntamientos podrán agrupar en un único documento de cobro todas las cuotas de este impuesto relativas a un mismo sujeto pasivo cuando se trate de bienes rústicos sitos en un mismo municipio.

Artículo 25. COMPETENCIA DE LA GESTIÓN CATASTRAL Y DEL PADRÓN.

Uno. Corresponde de forma exclusiva a la Diputación Foral de Bizkaia la formación del Padrón y la elaboración y aprobación de las ponencias de valores, previa, en su caso, delimitación del suelo, así como la fijación, revisión, modificación y actualización de los valores catastrales.

Dos. No obstante, las anteriores funciones podrán ser parcialmente delegadas por la Diputación Foral de Bizkaia a los Ayuntamientos, en los términos que reglamentariamente se establezcan.

Tres. La formación, conservación, renovación, revisión y demás funciones inherentes a los Catastros

(01 IBI) ✓

gainerako eginkizun guztiak Bizkaiko Foru Aldundiaren ez beste inoren eskumenekoak dira eta Katastro eta Balorazio Zerbitzuak egingo ditu, berak zuzenean zein udalekin edo bestelako toki izakiekin lankidetzahitzarmenak sinatuz; hitzarmenak arau bidez zehaztuko dira.

Laugarrena. Katastroak Bizkaiko Foru Aldundiak ikuskatu ditu; nolana ere, udalekin lankidetzan aritzeko formulak ezar ditzake; hala gertatzen bada, arau bidez zehaztuko dira.

26. artikulua. INFORMAZIOA EMAN BEHARRA.

Bizkaiko Lurralde Historikoan eskumena edo jurisdikzioa duten notario, erregistratzaile eta epai zein administrazio organo eta agintariek, foru arau honetan araupetutako eran ondasun higiezinetan egindako aldarazpenak agerian jartzen dituen egintza, negozio edo prozeduraren bat aurkezten zaienean, higiezinaren identitatea behar bezala frogatzea eskatu behar dute, hau da, katastroko zenbaki finkoa adierazi dadila, hiri ondasunak badira, edo poligonoaren eta lurzatiaren katastroko aipamena, landa ondasunak badira. Hori arauz ezarritako eran egingo dute, ondasunetan eragina duten egintza edo negozioen eta Landa-lurreko eta Hiri-lurreko Higiezinaren Katastroaren arteko koordinazioa ziurtatu eta hobetzeko.

27. artikulua. KATASTROARI LAGUNTZEKO BETEBEHAR OROKORRAK.

Lehenengoa. Pertsona natural zein juridiko guztiek, publikoek zein pribatuek, katastroari lagundu behar diote, Zergei buruzko Foru Arau Orokorreko 112. artikuluan ezarri den bezala. Hori dela eta, beste pertsona guztiekin dituen erlazio ekonomiko, lan-erlazio edo finantza-erlazio guztietan biltzen dituen datu, txosten eta aurrekarietatik zerga-ordainketan eragina izan dezaketenak jakinarazi behar dizkio, hau da, Higiezinaren Katastroko datu fisikoak, ekonomikoak eta juridikoak eratzeko, mantentzeko eta eguneratzeko baliagarri izan daitezkeenak.

Bigarrena. Herri administrazioek, oro har, eta Zergei buruzko Foru Arau Orokorreko 113. artikuluan aipatutako gainerako erakundeek katastroa sortzeko eta mantentzeko baliagarri izan daitezkeen datu eta aurrerakin guztien berri eman beharko dizkio.

Inmobiliarios serán competencia exclusiva de la Diputación Foral de Bizkaia y se ejercerán por el Servicio de Catastro y Valoración, directamente o a través de los convenios de colaboración que se celebren con los Ayuntamientos u otras entidades locales, en los términos que reglamentariamente se establezcan.

Cuatro. La inspección catastral se llevará a cabo por la Diputación Foral de Bizkaia, sin perjuicio de que se puedan establecer fórmulas de colaboración con los Ayuntamientos, en los términos que reglamentariamente se establezcan.

Artículo 26. OBLIGACIÓN DE COMUNICACIÓN.

Los Notarios, Registradores, Órganos u Autoridades judiciales o administrativas, con demarcación o jurisdicción, en el Territorio Histórico de Bizkaia, ante quienes se presenten actos, negocios o procedimientos en los que se ponga de manifiesto cualesquiera alteraciones de los bienes inmuebles en los términos regulados en esta Norma Foral, deberán solicitar que se les acredite debidamente la identidad de los inmuebles objeto de los mismos con el número fijo catastral respecto de los bienes urbanos y con la referencia catastral de polígono y parcela para los bienes rústicos, en la forma que se establezca reglamentariamente, al objeto de garantizar la coordinación entre los actos o negocios con trascendencia real y el Catastro Inmobiliario Rústico y Urbano.

Artículo 27. OBLIGACIONES GENERALES DE COLABORACIÓN CON EL CATASTRO.

Uno. Toda persona natural o jurídica, pública o privada, deberá colaborar con el Catastro de conformidad con el Artículo 112 de la Norma Foral General Tributaria proporcionando todo tipo de datos, informes o antecedentes de trascendencia tributaria, deducidos de sus relaciones económicas, profesionales o financieras con otras personas, siempre que sean de interés para la formación, mantenimiento y actualización de los datos físicos, económicos y jurídicos del Catastro Inmobiliario.

Dos. Las Administraciones Públicas en general, y demás entidades a que se refiere el Artículo 113 de la Norma Foral General Tributaria están obligadas a facilitar y suministrar al Servicio de Catastro en los términos expresados en el Artículo citado, cuantos

(01 IBI) ✓

Katastro Zerbitzuari, aurrean aipatutako artikuluan ezarri den bezala, berariazko agindeia egiten zaienean edo xedapen orokorrek hala eskatzen dutenean.

datos y antecedentes sean relevantes en la formación y mantenimiento del Catastro, cuando así sean recabados por requerimientos concretos o basados en disposiciones de carácter general.

X.- XEDAPEN GEHIGARRIAK

Lehenengoa. Udal mugarteren bat aldatzen bada, harik eta beste balio-ponentzia bat onetsi edo dagoena aldatu arte katastro-balioak ezartzeko dagoen araubideak bere hartan iraungo du udal mugartez aldatu diren ondasun higieizinei dagokienez. Horrelako kasuetan udalek lehengo udalerrian indarrean egon den karga-tasa aplikatuko diete udal mugartez aldatutako ondasun higieizinei, beste bat ezartzea erabaki ezean, Ondasun Higieizinen gaineko Zergari buruzko ekainaren 30eko 9/1989 Foru Arauko 16. artikuluan ezarri denaren arabera.

Bigarrena. Katastro-balioa eta merkatu-balioa ahalik ongien bateratzeko, katastro-balioa finkatu, berrikusi edo aldatu behar denean arauz ezartzen den koefizientea aplikatuko zaio ponentziako balioari.

Hirugarrena. Egotzi beharreko gutxieneko balioa hiri-lurreko ondasun higieizinen erabileretara hedatu ahala, haien katastro-balioa zehaztuko da, bidezkoa denean, foru arau honetan araupetutako prozedurei lotuz; horretarako, egotzi beharreko gutxieneko balioa kalkulatzeko erabilitako balorazio-teknikak eta balio-koadroa hartuko dira erreferentziatzat.

X.- DISPOSICIONES ADICIONALES

Primera. Cuando se produzcan alteraciones de términos municipales y en tanto no se apruebe una nueva ponencia de valores o se modifique la existente, se mantendrá el mismo régimen de asignación de valores catastrales para los bienes inmuebles que pasen a forma parte de otro término Municipal. En estos casos el Ayuntamiento aplicará a los bienes inmuebles afectados un tipo de gravamen igual al vigente en el municipio de origen en el momento de dicha alteración, salvo que acuerden establecer otro tipo de gravamen en los términos previstos en el Artículo 16 de la Norma Foral 9/1989, de 30 de junio, del Impuesto sobre Bienes Inmuebles.

Segunda. Con objeto de lograr una mejor modulación del valor catastral respecto del valor de mercado, en los procedimientos de fijación, revisión y modificación del valor catastral se aplicará el coeficiente que reglamentariamente se establezca al valor resultante de las ponencias de valores.

Tercera. Conforme se vaya extendiendo la asignación del Valor Mínimo Atribuible a los distintos usos de los bienes inmuebles de naturaleza urbana, se determinará cuando proceda y de acuerdo con los procedimientos regulados en esta Norma Foral, su valor catastral tomando como referencia las normas técnicas de valoración y el cuadro marco de valores que sirvieron de base para obtener el Valor Mínimo Atribuible.

**ONDASUN HIGIEZINEN GAINKO ZERGA ARAUPETU DUEN ZERGA
ORDENANTZA**

ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE BIENES INMUEBLES

ERANSKINA

ANEXO

2015KO TARIFA	Karga tasa	TARIFA 2015	Tipo de gravamen
A) <u>Hiri ondasunak</u>	1,29 %	A) <u>Bienes de naturaleza urbana</u>	1,29 %
B) <u>Landa ondasunak</u>	1,35 %	B) <u>Bienes de naturaleza rústica</u>	1,35 %

(02 IAE)✓

JARDUERA EKONOMIKOEN GAINEKO ZERGA ARAUTZEN DUEN ZERGA ORDENANTZA

ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE ACTIVIDADES ECONÓMICAS

I. XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua.

Lurralde Historikoko Toki Ogasunak arautzen dituen Foru Arauan eta Zerga horri buruzko beren beregiko Foru Arauan ezarritakoarekin bat, Udalak honako ordenantza honen arabera eskatuko du Ekonomi Jardueren gaineko Zerga. Ordenantza honi eranskina gehitu zaio eta bertan establezimenduek Leioako udalerrian duten kokapen fisikoaren haztapena eta kaleen zerrenda kategorien arabera ordenatuta, ageri dira.

2. artikulua.

Ordenantza hau Udal mugarte osoan aplikatuko da.

II. ZERGA EGITATEA

3. artikulua.

1.— Zerga egitatea Leioako udalerrian enpresa, lanbide edo arte jardueretan aritzea da, lokal jakin batean edo ez eta Zergaren tarifetan zehaztuta dauden jardueretan edo ez daudenetan.

2.— Zerga honen ondoreetarako, enpresa jardueratzat joko dira abeltzaintzako jarduerak, lokabeak direnean; baita meatzaritzakoak, industriakoak, merkataritzakoak eta zerbitzugintzakoak ere. Beraz, ez dira multzo horretan sartzen nekazaritzako jarduerak, inoren menpeko abeltzaintza jarduerak, basogintzakoak eta arrantzakoak, eta horietatik bakar bat ere ez da zerga egitatea.

3.— Aurreko zenbakian ezarri denaren ondoreetarako, abeltzaintza lokabetzat joko da ondoko kasuetako batean dauden abelburu multzoen

I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.

Este Ayuntamiento, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico y en la Norma Foral particular del tributo, exige el Impuesto sobre Actividades Económicas, con arreglo a la presente Ordenanza de la que es parte integrante el Anexo en el que se pondera la situación física del establecimiento dentro del término municipal de Leioa y la relación de calles según categorías.

Artículo 2.

La Ordenanza se aplica en todo el término municipal.

II. HECHO IMPONIBLE.

Artículo 3.

1.— Constituye el hecho imponible del Impuesto el mero ejercicio en el municipio de Leioa, de actividades empresariales, profesionales o artísticas, se ejerzan o no en local determinado y se hallen o no especificadas en las Tarifas del Impuesto.

2.— Se consideran a los efectos de este Impuesto, actividades empresariales las ganaderas, cuando tengan carácter independiente, las mineras, industriales, comerciales y de servicio. No tienen, por consiguiente, tal consideración las actividades agrícolas, las ganaderas dependientes, las forestales y las pesqueras, no constituyendo hecho imponible por el Impuesto ninguna de ellas.

3.— A efectos de lo previsto en el número anterior, tendrá la consideración de ganadería independiente, el conjunto de cabezas de ganado que

(02 IAE)✓

ustiapena:

a) Abelburuen jabeak nekazaritza edo basogintza jarduera moduan ustiatzen ez dituen lurretan gehienbat bazkatzen direnak.

b) Landa-lurreko finketatik kanpoko kortan daudenak.

c) Azienda transhumantea edo transterminantea.

d) Haztegian bertan ekoitzi ez diren pentsuez elikatzen den azienda

4. artikulua.

1.—Jarduera bat enpresa, lanbide edo arte jardueratzat joko da hura egiten duenak bere kabuz antolatu behar ditueneko ekoizteko baliabideak eta giza baliabideak, edo bietako bat, ondasun edo zerbitzuen ekoizpen edo banaketan jarduteko.

2.—Zergapeko jardueren edukia zergaren tarifetan zehaztuko da.

5. artikulua.

Zergapeko jarduerak zuzenbidean onartutako edozein baliabideren bidez egiaztatuko dira; batez ere merkataritza kodeko 3. artikuluan agertzen diren baliabideen bidez hain zuzen ere.

6. artikulua.

Ondoren agertzen diren jarduerak ez dira zerga honen egitatetzat hartuko:

1.— Enpresen aktibo finkoan sartuta dauden ondasunen besterentzea, beti ere eskualdatu baino bi urte lehenago ondasun horiek ibilgetu moduan eta behar den bezala inbentariatuta egon badira; halaber, ez da zergapekoa izango saltzaileak erabiltzeko izan diren ondasun pribatuen salmenta, baldin eta goian adierazi den epean erabili baditu.

2.— Nork bere lanaren edo lanbide zerbitzuen ordainetan jasotzen dituen ekoizkinen salmenta.

3.— Establezimenduaren apaindurarako baino

se encuentre comprendido en alguno de los casos siguientes:

a) Que pade o se alimente fundamentalmente en tierras que no sean explotadas agrícola o forestalmente por el dueño del ganado.

b) El estabulado fuera de las fincas rústicas.

c) El trashumante o transterminante.

d) Aquél que se alimente fundamentalmente con piensos no producidos en la finca en que se críe.

Artículo 4.

1.— Se considera que una actividad se ejerce con carácter empresarial, profesional o artístico, cuando suponga la ordenación por cuenta propia de medios de producción y de recursos humanos o de uno de ambos, con la finalidad de intervenir en la producción o distribución de bienes o servicios.

2.— El contenido de las actividades gravadas se definirá en las Tarifas del impuesto.

Artículo 5.

El ejercicio de las actividades gravadas se probará por cualquier medio admisible en derecho y, en particular, por los contemplados en el artículo 3 del Código de Comercio.

Artículo 6.

No constituye hecho imponible en este impuesto el ejercicio de las siguientes actividades:

1.— La enajenación de bienes integrados en el activo fijo de las Empresas que hubieran figurado debidamente inventariados como tal inmovilizado con más de dos años de antelación a la fecha de transmitirse, y la venta de bienes de uso particular y privado del vendedor siempre que los hubiese utilizado durante igual período de tiempo.

2.— La venta de los productos que se reciben en pago de trabajos personales o servicios profesionales.

3.— La exposición de artículos con el fin

(02 IAE)✓

ez diren gaien erakusketa. Bezeroei oparitzeko diren gaien erakusketa, ostera, zergapean dago.

4.— Txikizkako salmenta denean, egintza bakarra edo isolatutako eragiketa egitea.

III. SALBUESPENAK

7. artikulua.

1.— Zerga ordaindu beharretik salbuetsita egongo dira:

a) Estatua, Euskal Autonomia Erkidegoa, Bizkaiko Lurralde Historikoa, Toki Erakundeak eta Toki Erakunde horien erakunde autonomo administratiboak.

b) Nazioarteko itun edo hitzarmenen arabera salbuespena aplikatu behar zaien subjektu pasiboak.

c) Indarrean dagoen legedian ezarritakoaren arabera eraturako Gizarte Segurantzaren eta mutualitate eta montepioen kudeaketa-erakundeak.

d) Ikerketa-erakunde publikoak eta maila guztietako irakaskuntza-establezimenduak, Estatuaren, Euskal Autonomia Erkidegoaren, Bizkaiko Foru Aldundiaren, Toki Erakundeen edo ongintza edota herri onurako izendapena duten fundazioen funtsez baino mantentzen ez direnak, eta irabazteko asmorik gabe hezkuntza-itunpean diharduten maila guztietako irakaskuntza-establezimenduak, baita ikasleei liburu eta idazgaiak eskuratu edota mantenu erdiko zein barnetegiko zerbitzuak egiten dizkietenak ere, nahiz eta salbuespen moduan establezimenduan bertan saldu irakaskuntza tailerretako ekoizkinak, beti ere salmenta horren emaitza lehengaiak erosteko edo establezimenduaren artapenerako erabiltzen denean eta ez duenean norbanako edo gainontzeko batentzako erabilerarik.

e) Urritu fisiko, psikiko edo zentzumenezkoen elkarte edo fundazioak, irabazteko xederik ez dutenean, burutzen duten jarduera pedagogikoa, zientifikoa, laguntzako eta enpleguaren alorrekoa denean eta minusbaliatuen irakaskuntza, hezkuntza, birgaikuntza eta babesa eskuratzeko direnean, nahiz eta helburu

exclusivo de decoración o adorno del establecimiento. Por el contrario, estará sujeta al impuesto la exposición de artículos para regalo a los clientes.

4.— Cuando se trate de venta al por menor la realización de un solo acto u operación aislada.

III.- EXENCIONES.

Artículo 7.

1.— Estarán exentos del Impuesto:

a) El Estado, la Comunidad Autónoma del País Vasco, Territorio Histórico y las Entidades Locales, así como sus respectivos Organismos autónomos de carácter administrativo.

b) Los sujetos pasivos a los que les sea de aplicación, la exención en virtud de Tratados o de Convenios Internacionales.

c) Las Entidades gestoras de la Seguridad Social y Mutualidades y y Montepíos constituidos conforme a lo previsto en la legislación vigente.

d) Los organismos públicos de investigación, los establecimientos de enseñanza en todos sus grados costeados íntegramente con fondos del Estado, de la Comunidad Autónoma del País Vasco, de la Diputación Foral de Bizkaia o de las Entidades Locales o por Fundaciones declaradas benéficas o de utilidad pública, y los establecimientos de enseñanza en todos sus grados que, careciendo de ánimo de lucro, estuvieren en régimen de concierto educativo, incluso si facilitasen a sus alumnos libros o artículos de escritorio o les prestasen los servicios de media pensión o internado y aunque por excepción vendan en el mismo establecimiento los productos de los talleres dedicados a dicha enseñanza, siempre que el importe de dicha venta sin utilidad para ningún particular o tercera persona, se destine, exclusivamente, a la adquisición de materias primas o al sostenimiento del establecimiento.

e) Las Asociaciones y Fundaciones de disminuidos físicos, psíquicos y sensoriales, sin ánimo de lucro, por las actividades de carácter pedagógico, científico, asistencial y de empleo que para la enseñanza, educación, rehabilitación y tutela de minusválidos realicen, aunque vendan los productos de

(02 IAE)✓

horietarako dituzten lantegietan ekoizten diren ekoizkinak saldu, beti ere salmenta horren emaitza lehengaiak erosteko edo establezimenduaren artapenerako erabiltzen denean eta ez duenean norbanako edo gainontzeko batentzako erabilerarik.

f) Gurutze Gorria eta arauz zehazten diren antzeko beste erakunde batzuk.

g) Beren jarduerari zerga hau garatzen den lehn bi zergaldietan ekiten dioten subjektu pasiboak.

Horretarako, honako kasu hauetan jarduera bat ez de hasitzat joko:

1) Lehen beste titulartasun batekin egin bada; eta hal gertatzen dela ulertuko da, besteak beste, jarduera-arloak fusionatu, bereizi edo gehitzen direnean.

2) Subjektu pasiboa merkataritza Kodeko 42. artikulua araberako sozietate multzo baten parte bada, baina jarduera hori taldeko beste enpresetako inork lehenago garatutako jarduera bata denengan izan ezik.

3) Jarduera horretan, partaidetzaren %25 baino gehiago jarduera hori aurretik garatu duten enpresei baldin badagokie.

Aurreko paragrafoetan xedatutako betetzeko, jarduera bera garatzen dela ulertuko da, zergaren tarifetan jarduera hori talde beraren barruan sailkatuta dagoenean.

h) Urteko eragiketa bolumena 2.000.000 eurotik beherakoa duten subjektu pasiboak.

Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren zergadunei dagokienez, salbuespena establezimendu iraunkorrean dihardutenek soilik aplika dezakete, baldin eta eragiketa bolumena 2.000.000 eurotik beherakoa bada.

Nolanahi ere, salbuespen hau aplikatzeko ezinbestekoa da subjektu pasiboek zuzen-zuzenean edo zeharka ez izatea %25etik gorako partaidetza letra honetan eragiketa bolumenari buruz ezarritako betekizuna betetzen ez duten enpresetan; Sozietateen

los talleres dedicados a dichos fines, siempre que el importe de dicha venta, sin utilidad para ningún particular o tercera persona, se destine exclusivamente a la adquisición de materias primas o al sostenimiento del establecimiento.

f) La Cruz Roja y otras entidades asimilables que reglamentariamente se determinen

g) Los sujetos pasivos que inicien el ejercicio de su actividad, durante los dos primeros períodos impositivos de este impuesto en que se desarrolle la misma.

A estos efectos, no se considerará que se ha producido el inicio del ejercicio de una actividad en los siguientes casos:

1) Cuando la misma se haya desarrollado anteriormente bajo otra titularidad, circunstancia que se entenderá que concurre, entre otros supuestos, en los casos de fusión, escisión o aportación de ramas de actividad.

2) Cuando el sujeto pasivo forme parte de un grupo de sociedades conforme el artículo 42 del Código de Comercio, salvo que se trate de una actividad nueva no desarrollada con anterioridad por ninguna de las empresas integrantes del grupo.

3) Cuando se halle participada en más de un 25 por 100 por empresas que hayan desarrollado la misma actividad.

A efectos de lo dispuesto en los números anteriores, se entenderá que se desarrolla la misma actividad cuando ésta esté clasificada en el mismo grupo dentro de las Tarifas del Impuesto.

h) Los sujetos pasivos que tengan un volumen de operaciones inferior a 2.000.000 de euros.

En cuanto a los contribuyentes por el Impuesto sobre la Renta de no Residentes, la exención sólo alcanzará a los que operen mediante establecimiento permanente, siempre que tengan un volumen de operaciones inferior a 2.000.000 de euros.

En todo caso será requisito para la aplicación de esta exención que los sujetos pasivos no se hallen participados directa o indirectamente en más de un 25 por 100 por empresas que no reúnan el requisito de volumen de operaciones previsto en esta letra excepto

(02 IAE)✓

gaineko Zergari buruzko ekainaren 26ko 3/1996 Foru Arauko 59 eta 60. artikuluetan, hurrenez hurren, aipatutako arrisku kapitaleko funtsak edo sozietateak edo enpresen sustapenerako sozietateak ez badira eta partaidetza hori sozietatearen xedearen betekizunaren ondorio ez bada.

Letra honetan ezarritako salbuespena aplikatzeko arau hauek hartu behar dira kontuan:

1. Eragiketa bolumena Sozietateen gaineko Zergari buruzko ekainaren 26ko 3/1996 Foru Arauaren 2. artikuluko 7. idatz-zatian ezarritakoaren arabera kalkulatu da.

2. Sozietateen gaineko Zergaren, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren eta Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren subjektu pasiboen eragiketen bolumena hauxe izango da: aipatutako zergen aitorpenak aurkezteko epea zerga hau sortu aurreko urtean bukatu den zergaldikoa. Zergei buruzko Foru Arau Orokorreko 33. artikuluan aipatutako sozietate zibilen eta erakundeen eragiketen bolumena zerga honen ziozko zorra sortu den urtearen azken aurreko urtekoa izango da. Zergaldia urtebete baino laburragoa izan bada, eragiketen bolumena urtekoratu egingo da.

3. Subjektu pasiboaren eragiketen bolumena kalkulatzeko hark egindako jarduera ekonomiko guztiak hartuko dira kontuan.

Erakundea, Merkataritzako Kodearen 42. artikulua arabera, sozietate talde bateko kidea bada, lehenago aipatutako magnitudeak talde horretako erakundeen multzoari egokituko zaizkio. Era berean irizpide hau ezarriko da pertsona fisiko batek berak bakarrik edota bigarren gradura arte, azkena ere barne, zuzeneko edo alboko ahaidetasun, odol-ahaidetasun edota ezkontza-ahaidetasun lokarriez bat egindako beste pertsona fisikoekin batera kide den beste erakunde batzuekin harremanak baditu Merkataritzako Kodearen 42. artikulua aipatzen dituen balizkoren batean.

Aurreko paragrafoan xedatutakoaren ondoretarako, Merkataritzako Kodearen 42. artikuluko

que se trate de fondos o sociedades de capital riesgo o sociedades de promoción de empresas a que se refieren los artículos 59 y 60, respectivamente, de la Norma Foral 3/1996, de 26 de junio, del Impuesto sobre Sociedades, cuando la participación sea consecuencia del cumplimiento del objeto social de estas últimas.

A efectos de aplicación de la exención prevista en esta letra, se tendrán en cuenta las siguientes reglas:

1º El volumen de operaciones se determinará de acuerdo con lo previsto en el apartado 7 del Artículo 2 de la norma Foral 3/1996, de 26 de junio, del Impuesto sobre Sociedades.

2º El volumen de operaciones será, en el caso de los sujetos pasivos del Impuesto sobre Sociedades, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas o de los contribuyentes por el Impuesto sobre la Renta de no Residentes, el del periodo impositivo cuyo plazo de presentación de declaraciones por dichos tributos hubiese finalizado el año anterior al del devengo de este impuesto. En el caso de las sociedades civiles y las entidades a que se refiere el Artículo 33 de la Norma Foral General Tributaria, el volumen de operaciones será el que corresponda al penúltimo año anterior al de devengo de este impuesto. Si el periodo impositivo hubiera tenido una duración inferior al año natural, el volumen de operaciones se elevará al año.

3º Para el cálculo de volumen de operaciones del sujeto pasivo se tendrá en cuenta el conjunto de las actividades económicas ejercidas por el mismo.

Cuando la Entidad forme parte de un grupo de sociedades conforme al Artículo 42 del Código de Comercio, las magnitudes anteriormente indicadas se referirán al conjunto de entidades pertenecientes a dicho grupo. Igualmente se aplicará este criterio cuando una persona física por sí sola o conjuntamente con otras personas físicas unidas por vínculos de parentesco en línea directa o colateral, consanguínea o por afinidad, hasta el segundo grado inclusive, se encuentran en relación a otras entidades de las que sean socios en alguno de los casos a que se refiere el Artículo 42 del Código de Comercio.

A efectos de lo dispuesto en el párrafo anterior, se entenderá que los casos del Artículo 42 del Código

(02 IAE)✓

kasuak abenduaren 20ko 1.815/1991 Errege Dekretuak onetsitako urteko kontu bateratuak formulatzeko arauetako lehenengo kapituluko 1. atalean ezarritakoak direla ulertuko da.

4. Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren kargapekoen eragiketen bolumena Espainiako lurraldean dituzten establezimendu iraunkor guztiei egotzi ahal zaiena izango da.

i. Irabazizkoak ez diren erakundeak, otsailaren 24ko 1/2004ko Foru Arauaren 9. artikuluan aipaturiko estiapen ekonomikoei dagokienez. Hala eta guztiz ere, erakunde horiek altaren aitortpena aurkeztu beharko dute zerga horren matrikulan, baita baxaren aitortpena ere, jarduerari amiera emanez gero.

Ezarritako salboespena aplikatzeko, ezin bestekoa izango da izarabazizkoak ez diren erakundeen otsailaren 24ko 1/2004 Foru Arauko 16 artikuluko 1. atalean arauturiko aukeraren erabilera Udalarri jakinaraztea eta leen aopaturiko Foru Arauren bigarren Tituluan arauturiko zerga-araubide bereziari lotutako baldintzak nahiz kasuak betetzea.

2.— Aurreko idatz-zatiko d) eta e) letretan arautu diren onurak eskatu egin beharko dira eta, bidezkoa denean, alderdietako batek eskatu ondoren emango dira.

IV. SUBJEKTU PASIBOAK

8. artikulua.

Zerga honen subjektu pasiboak dira pertsona fisikoak eta juridikoak eta Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergei buruzko Foru Arau Orokorreko 33. artikuluan aipaturiko erakundeak, baldin eta zerga egitatea sortzen duten jardueratariko bat Leioako udalerrian egiten badute.

Aurreko idatz-zatiko a), b), c) eta f) letretan aipaturiko subjektu pasiboek ez dute Zergaren matrikularen alta-aitortpena aurkeztu beharrik izango.

de Comercio son los recogidos en a sección 1ª del Capítulo 1 de las normas para la formulación de las cuentas anuales consolidadas, aprobadas por Real Decreto 1.815/1991, de 20 de diciembre.

4º. En el supuesto de los contribuyentes por el impuesto sobre la Renta de no Residentes, se atenderá al volumen de operaciones imputable al conjunto de los establecimientos permanentes situados en territorio español.

i. Las entidades sin fines lucrativos por las explotaciones económicas a las que se refiere el Artículo 9 de la Norma Foral 1/2004 de 24 de febrero. No obstante, dichas entidades deberán presentar declaración de alta en la matrícula de este impuesto y declaración de baja en el caso de cese de la actividad.

La aplicación de esta exención estará condicionada a que las entidades sin fines lucrativos comuniquen al Ayuntamiento el ejercicio de la opción regulado en el apartado 1 del Artículo 16 de la Norma Foral 1/2004, de 24 de febrero y cumpla los requisitos supuestos relativos al régimen fiscal especial recogido en el Título II de dicha Norma Foral.

2.— Los beneficios regulados en las letras d) y e) del apartado anterior tendrán carácter rogado y se concederán, cuando proceda, a instancia de parte.

IV. SUJETOS PASIVOS

Artículo 8.

Son sujetos pasivos de este impuesto las personas físicas o jurídicas y las Entidades a que se refiere el Artículo 33 de la Norma Foral General Tributaria de Bizkaia siempre que realicen en el Municipio de Leioa cualquiera de las actividades que originen el hecho imponible.

Los sujetos pasivos a que se refieren las letras a), b), c) y f) del apartado 1 del Artículo anterior no estarán obligadas a presentar declaración de alta en la matrícula del impuesto.

(02 IAE)✓

V. ZERGA KUOTA

9. artikulua.

Zerga kuota izango da Zergaren tarifak foru arau honetan eta berau osatzen eta garatzen duten xedapenetan adierazitakoaren arabera eta foru arauetan eta ordenantza fiskaletan zein honako ordenantza honetan ezarritako koefizienteak, indizea eta hobariak aplikatuz sortzen den emaitza.

10. artikulua.

Zergaren tarifak apirilaren 30eko 1/1991 Araugintzako Foru Dekretuan ezarritakoak izango dira.

11. artikulua.

Tarifa horiez gain aplikagarriak izango dira, hurrenez hurren, eragiketa bolumenaren arabera haztapan koefizientea, koefiziente bakarra eta establezimenduak udal mugartean duen kokapen fisikoaren haztapan indizea, eranskinen arabera.

VI. HOBARIAK

12. artikulua

a) Dagokien kuantan hobaria izango dute edozein jarduera ekonomiko hasten dutenek eta udal zerga ordaintzen dutenek jardueraren garapenari dagokion bigarren zergaldia amaitu eta jardueraren hurrengo bost urteetan, erantsita doan taularen arabera.

Hobaria aplikatzeko ezin izan da, aurretik, jarduera hori burutu martxoaren 17ko 2/1992 Foru Dekretu Arauemaileak definitzen dituen terminoen arabera titulartasunarekin.

	hobaria
5 pertsona edo gehiago kontratatzea	%10
10 pertsona edo gehiago kontratatzea	%20
20 pertsona edo gehiago kontratatzea	%30
30 pertsona edo gehiago kontratatzea	%40

Aintzat hartu beharreko lan-kontratu

V. CUOTA TRIBUTARIA

Artículo 9.

La cuota tributaria será la resultante de aplicar las tarifas del impuesto, de acuerdo con los preceptos contenidos en la presente Norma Foral y en las disposiciones que la complementen y desarrollen y el coeficiente el índice en este ordenanza.

Artículo 10.

Las Tarifas del impuesto son las contenidas en el Decreto Foral Normativo 1/1991, de 30 de abril.

Artículo 11.

Sobre dichas tarifas serán de aplicación sucesiva el coeficiente de ponderación en función del volumen de operaciones, el coeficiente único y el índice que pondere la situación física del establecimiento dentro del término municipal, según anexos.

VI. BONIFICACIONES

Artículo 12.

a) Gozarán de una bonificación de la cuota correspondiente quienes inicien el ejercicio de cualquier actividad económica y tributen por cuota municipal durante los cinco años de actividad siguientes a la conclusión del segundo periodo impositivo de desarrollo de la misma, de acuerdo a la tabla que se adjunta.

La aplicación de la bonificación requerirá que la actividad económica no se hay ejercido anteriormente bajo otra titularidad en los términos definidos en el Decreto Foral Normativo 2/1992, de 17 de marzo.

	bonificación
Contratación de 5 o más personas	10%
Contratación de 10 o más personas	20%
Contratación de 20 o más personas	30%
Contratación de 30 o más personas	40%

Los contratos indefinidos a considerar habrán

(02 IAE)✓

mugagabeek jardunaldi osokoak izan behar dute eta mantendu behar dira, enpresako langileen batez bestekoarekin batera, hiru urtez kontratatzen denetik aurrera.

b) Lan sortzeagatik, dagokien kuotako hobaria izango dute udal zerga ordaintzen duten eta hobaria aplikatu behar den baino lehenagoko zergaldian, aurrekoarekin erkatuz, lan-kontratu mugagabea duten langileen batez bestekoa handitu duten subjektu pasiboek, taula honekin ados:

	hobaria
Langileen %20tik gorako gehikuntza	%10
Langileen %30etik gorako gehikuntza	%20
Langileen %40tik gorako gehikuntza	%30
Langileen %50etik gorako gehikuntza	%40

Aurreko hobariak eskuratzeko baldintzak eta horiek kudeatzea:

c) Aurreko letretako hobariak aplikatzeko, gutxienez, kontratatutako langileen erdiek Leioan erroldatuta egon beharko dute, bi urteko antzinasunarekin.

Halaber, %10 gehiagoko hobaria eman ahal izango da hobaria dakarren langile kopuruaren gehikuntzan, gainera, langile guztiak hartuta, %10 edo gehiago igotzen bada emakumeen paritatea, gutxienez bost emakume kontratatu badira.

%10eko hobari gehigarria eman ahal izango da, halaber, lan harremanak enpresa hitzarmen edo sektore hitzarmen batek araututa badaude, EAEko lan-harremanen markoaren barruan.

Azkenik, %10eko hobari gehigarria eman ahal izango da hobaria dakarren langile kopuruaren gehikuntzaren erdiek, gutxienez, ezgaitasun fisiko, psikiko, sensorial, bisual edo mentalik badute (LISMI

de serlo a jornada completa y mantenerse junto con el promedio de la plantilla de trabajadores de la empresa al menos durante un período de tres años, a partir de la contratación.

b) Gozarán de una bonificación de la cuota correspondiente, por creación de empleo, aquellos sujetos pasivos que tributen por cuota municipal y que hayan incrementado el promedio de su plantilla de trabajadores con contrato indefinido, a jornada completa, durante el periodo impositivo inmediato anterior al de aplicación de la bonificación, en relación con el periodo anterior a aquel de acuerdo con la siguiente tabla:

	bonificación
Incremento de más del 20% de la plantilla	10%
Incremento de más del 30% de la plantilla	20%
Incremento de más del 40% de la plantilla	30%
Incremento de más del 50% de la plantilla	40%

Condiciones para acceder a las bonificaciones anteriores y gestión de las mismas:

c) Para poder aplicar las bonificaciones de las letras anteriores, al menos la mitad de las y los trabajadores contratados deberán estar empadronados, con una antigüedad de dos años, en Leioa.

Así mismo, se podrá bonificar un 10% adicional, si el incremento de plantilla que genera la bonificación supone además un incremento en el porcentaje de paridad de las mujeres en la plantilla global superior al 10%, y un mínimo de 5 contratos a trabajadoras.

También se podrá bonificar un 10% adicional, si las relaciones laborales se rigen por un convenio de empresa o un convenio de sector, dentro del marco de relaciones laborales de la CAPV.

Por último, se podrá bonificar un 10% adicional, si al menos la mitad del incremento de plantilla que genera la bonificación está compuesto por personas con discapacidad física, psíquica, sensorial,

(02 IAE)✓

aurretik betetzen ari diren enpresen kasurako); edo 30 urtetik beherako, 50 urtetik gorako edo langabezian denbora luzea daramaten leioaztarrak badira. Horiek zenbatzeko, deskribatutako kolektiboren baten barruan dauden pertsonen, guztiak edo baten bat, batuketa aintzat hartuko da.

Hobaria dakarren langileen kopuruaren gehikuntza Leioan erroldatutakoak kontratatzeagatik bada, 2 urteko antzinasunarekin erroldan, %10eko hobari gehigarria aplikatuko da.

Aplikaturako hobariak ez dute inoiz gaudituko dagokien kuotaren %50, eta aurreko ahapaldiek aipatzen dituzten hobariak aplikatuzetik ateratzen den kuotari aplikatuko zaizkio.

Hobariok zerga kuotari aplikatuko zaizkio eta ez diote foru errekaruari eragingo, tarifa kuotaren gainekoa izango baita.

Hobariak kudeatzea

JEZi lotuta dagoen enpresa jarduera duten subjektu pasiboek, artikuluko honetako hobari jaso dezaketela ustez gero, hobaria eska dezakete konputagarria den epealdiko lehen hiruhilekoan. Eskararekin batera, lan-kontratu mugagabeen dokumentazio laboral zehatza, erakunde eskudunean alta emateko eskabideak eta hobari eskatu baino lehenagoko urtean subjektu pasiboak izan duen langileen zerrenda, kontratu mota bakoitza adieraziz, aurkeztu beharko dira.

Bizkaiko Foru Aldundiak, ondo irizten dituen egiaztapenak eta txostenak burutu ondoren, eta horiek ikusirik, eskatutako hobaria ematea edo ukatzea erabakiko du eta interesdunari jakinaraziko dio.

Enplegu sorrera zenbatzeko epealdia eskaera aurkeztu baino lehenagoko ekitaldia izango da. Halaber, langile-zerrendaren batez besteko maila kalkulatzeko aldera, aintzat hartuko den epealdia konputagarria dena baino lehenagokoa izango da.

visual o mental para empresas que ya vengán cumpliendo con anterioridad la LISMI, ó son vecinos de Leioa menores de 30 años, ó mayores de 50 años ó parados de larga duración. Para su cómputo, se tendrá en cuenta la suma total de personas que se encuentren, todos o algunos de ellos, dentro de cualquiera de los colectivos descritos.

En el caso de que el incremento de plantilla que genera la bonificación sea toda ella de trabajadoras y trabajadores empadronados en Leioa, con una antigüedad en el padrón de al menos 2 años, se aplicará una bonificación adicional de un 10%.

El conjunto de bonificaciones aplicadas no superará el 50% de la cuota correspondiente y se aplicarán a la cuota resultante de aplicar, en su caso, las bonificaciones a que se refieren los párrafos anteriores.

Dichas bonificaciones se aplicarán a la cuota tributaria y no afectarán al recargo foral, que recaerá sobre la cuota de tarifa.

Gestión de las bonificaciones.

Los sujetos pasivos que ejerzan una actividad empresarial sujeta al IAE y consideren que la misma está amparada por la bonificación de este artículo, deberán solicitar el reconocimiento de dicha bonificación dentro del primer trimestre del periodo computable acompañando a dicha solicitud la documentación laboral precisa de los contratos de trabajo por tiempo indefinido, las solicitudes de alta ante el organismo competente y la relación de trabajadores del sujeto pasivo en el año anterior a solicitar esta bonificación, con expresión de cada tipo de contrato.

La Diputación Foral de Bizkaia, previas las comprobaciones e informes que considere oportunos, y a la vista de los mismos acordará la concesión o denegación de la bonificación solicitada y la notificará al interesado.

El ámbito temporal para el cómputo de la generación de empleo será el ejercicio inmediatamente anterior a la fecha de presentación de la solicitud, asimismo a efectos de calcular el nivel medio de plantilla, el periodo a considerar será el año inmediatamente anterior al periodo computable.

(02 IAE)✓

Hobaria jaso dezakeen enplegua izango da langile-zerrenda batez beste mantentzetik sortzen dena izango da. Lan-kontratuek mugagabeak izan beharko dute eta langile-zerrendaren batez besteko gehikuntza ekarri beharko dute. Gehikuntza dagoela ulertuko da kontratatu baino lehenagoko urtean lan-kontraturik iraungi ez denean.

Hobari honen efektuetarako enpleguetan aldaketarik bada, subjektu pasiboek jakinarazteko obligazioa izango dute, aldaketa hori edozein delarik ere.

Kanpo geratzen dira aurreko ekitaldian, konputagarria den epearen hasieran, enpresa eskatzailean edo horri lotutakoren batean zerbitzu eman duten langileei eginiko lan-kontratuak.

Ez dira aintzat hartuko hobari honen efektuetarako enpresen ondorengotzatik edo forma juridikoa aldatzetik datozen lan-kontratuak.

Hobari honen efektuetatik kanpo geratzen dira enpresen ondorengotzatik edo forma juridikoa aldatzetik datozen lan-kontratuak.

Hobari honen efektuetatik kanpo geratzen dira langile autonomoen erregimen berezian dauden langileen kontratazioak eta altak; enpresari, bazkide edo zuzendaritza kargu edo enpresen administrazio kontseiluko kide direnen 2. mailara arteko (hori barne) odol bidezko ahaide edo afinitatedunei eginiko lan-kontratuak.

Ez dira aintzat hartuko lege laborala edo Gizarte Segurantzarena urratzen duten kontratazioak.

Subjektu pasiboak behartuta daude, kontratazioaren datatik aurrera, langile-zerrendaren batez besteko maila gehi hobari honen xede den sortutako enplegua mantentzera.

Azaldutako baldintzak ez betetzea hobariaren zenbatekoa guztiz itzultzea dakar, atzerapen interesak eta interes legalak barne, dagozkion zigorrez gain.

Será empleo bonificable aquél que se genere a partir del mantenimiento medio de plantilla, debiendo las contrataciones celebrarse por tiempo indefinido y suponer un aumento medio de la plantilla, entendiéndose que existe tal aumento cuando no se hubiesen extinguido contratos de trabajo el año anterior a la contratación.

Los sujetos pasivos estarán obligados a comunicar cualquier variación que se produzca respecto a los empleos presentados a los efectos de esta bonificación

Quedan excluidas las contrataciones realizadas a trabajadores que en el ejercicio anterior al inicio del periodo computable hubiesen prestado servicios en las empresa solicitante o en la/s vinculadas/s a ésta.

No se considerarán a efectos de esta bonificación las contrataciones que procedan de una sucesión de empresas o cambio de forma jurídica.

Quedan excluidas a efectos de esta bonificación las contrataciones que procedan de una sucesión de empresas o cambio de forma jurídica.

Quedan excluidas a efectos de esta bonificación las contrataciones y altas de trabajadores en el régimen especial de trabajadores autónomos, las realizadas a parientes por consanguinidad o afinidad hasta el 2º grado inclusive del empresario, de los socios o de quienes ostenten cargos de dirección o sean miembros del consejo de administración de empresas.

No se considerarán las contrataciones realizadas con infracción de la legislación laboral o de Seguridad Social.

Los sujetos pasivos están obligados a mantener a partir de la fecha de contratación, el nivel medio de plantilla, más el empleo generado objeto de esta bonificación.

El incumplimiento de los requisitos anteriores, al margen de las sanciones correspondientes, significará la devolución íntegra de la cuota bonificada con sus intereses legales y de demora.

(02 IAE)✓

VI. ZERGALDIA ETA SORTZAPENA

13. artikulua.

1.— Zergaldia egutegiko urtea bera izango da, alta aitopenak direnean izan ezik; horrelakoetan jarduera hasten den egunetik egutegiko urtea amaitu artekoa izango baita zergaldia; kontuan izan beharko da hala ere, artikulua honetako 3. idatz-zatian xedatutakoa.

2.— Zergaldiko lehen egunean sortuko da zerga eta kuotak ezin izango dira txikitu, alta aitopenen kasuetan izan ezik, jardueraren hasierako eguna ez bada egutegiko urtearen lehen eguna, horrelakoetan kuotak urtea amaitzeko egutegiko urtetik falta diren hiruhilekoen (jarduera hasi den hiruhilekoa barne) kopuruaren arabera eta horrekin proportzioan kalkulatuko dira eta.

3.— Baja aitopenetan, kuotak bajaren egunera arte (zergapeko jarduera amaitu den hiruhilekoa barne) igarotako hiruhilekoen kopuruaren arabera eta horren proportzioan kalkulatuko dira, jardueraren amaiera alta aurkeztu den ekitaldian bertan gertatzen denean izan ezik; horrelakoetan bajak hurrengo urteko lehen egunetik izango baititu ondorioak.

4.— Ikuskizunak direnean, kuotak isolatutako jardueren arabera ezarri badira, sortzapena haietariko bakoitza egitean gertatuko da, eta horiei dagozkien aitopenak arau bidez ezarritako eran aurkeztu beharko dira.

VII. KUDEAKETA

14. artikulua.

1.— Zergaren kudeaketa matrikula egiten denean hasiko da. Matrikula urtero egingo da eta zentsuen bidez osatuko da; zentsu horietan jarduera ekonomikoak, subjektu pasiboak eta zerga-zorraz azalduko dira, eta behar denean foru erreargua ere bai. Nahi duenak eskura izango du matrikula Udaltxean.

2. Subjektu pasiboek alta aitopenak aurkeztu beharko dituzte, arau bidez ezartzen den epean; aitopen horietan aurreko idatz-zatian adierazitakoaren

VII. PERIODO IMPOSITIVO Y DEVENGO

Artículo 13.

1.— El período impositivo coincide con el año natural, excepto cuando se trate de declaraciones de alta, en cuyo caso abarcará desde la fecha de comienzo de la actividad hasta el final del año natural, sin perjuicio de lo dispuesto en el número 3 de este artículo.

2.— El impuesto se devenga el primer día del período impositivo y las cuotas serán irreducibles, salvo, cuando, en los casos de declaración de alta, el día de comienzo de la actividad no coincida con el año natural, en cuyo supuesto las cuotas se calcularán proporcionalmente al número de trimestres naturales que restan para finalizar el año, incluido el del comienzo del ejercicio de la actividad.

3.— En los casos de declaraciones de baja, las cuotas se calcularán proporcionalmente al número de trimestres transcurridos hasta la fecha de baja, incluido aquel en el que se produzca el cese de la actividad gravada, excepto cuando éste coincida con el ejercicio de la presentación del alta, en cuyo caso la baja surtirá efectos a partir del primer día del año siguiente.

4.— Tratándose de espectáculos, cuando las cuotas estén establecidas por actuaciones aisladas, el devengo se produce por la realización de cada una de ellas, debiéndose presentar las correspondientes declaraciones en la forma que se establezca reglamentariamente.

VIII.- GESTION DEL IMPUESTO

Artículo 14.

1.— El impuesto se gestiona a partir de la Matrícula del mismo. Dicha Matrícula se formará anualmente y estará constituida por censos comprensivos de las actividades económicas, sujetos pasivos, deudas tributarias y, en su caso, del Recargo Foral. La Matrícula estará a disposición del público en el Ayuntamiento.

2.— Los sujetos pasivos estarán obligados a presentar las correspondientes declaraciones de alta, manifestando todos los elementos necesarios para su

(02 IAE)✓

arabera matrikulan sartu beharreko elementu guztiak adierazi beharko dituzte. Jarraian, eskumena duen administrazioak likidazioa egingo du; likidazioa subjektu pasiboari jakinaraziko zaio eta, hark, behar den sarrera egin beharko du.

Halaber, subjektu pasiboek zergapeko jardueretan aritzean gertatu eta zerga honen ordainketan eragina duten aldaketa fisiko, ekonomiko eta juridikoen berri eman beharko dute, arau bidez ezartzen diren epeetan eta zehazten den bezala.

Hain zuzen ere, foru arau honetako 5. artikulua 1. idatz-zatiko h) letran ezarritako salbuespena ezin aplikatu duten subjektu pasiboek Zerga Administrazioari jakinarazi beharko diote euren eragiketen bolumena. Orobat, eragiketen bolumenean aldaketaren bat gertatuz gero, subjektu pasiboek horren berri eman behar dute, baldin eta aldaketak ordenantza honetako 7. artikuluko 1. idatz-zatiko h) letran ezarritako salbuespenaren aplikazioan eragina badu, edo eragiketa bolumenaren araberrako haztapen koefizientearen aplikaziorako kontuan hartu beharreko tartean zerbait aldarazten badu (nahi izanez gero udal kuota ordaintzen duten subjektu pasiboek aplikatu ahal zaie eta probintziako eta Estatuko kuota ordaintzen dutenei berriz nahitaez).

3.— Zerga ikuskalaritzaren edo alden zein berriemateen formalizazioaren emaitzako zentsuetan datuak sartzea edo haietako datuak kentzea edo aldatzea administrazio egintzat joko dira eta zentsuaren aldarazpena ekarriko dute. Matrikulan egiten den aldaketa orok, zentsuetan dauden datuak ukitzen baditu, nahitaez, alde aurretik zentsu horiek modu berean aldaraztea eskatuko du.

4.— Zerga hau autolikidazio araubidean eskatu ahal da, arau bidez ezartzen den eran.

15. artikulua.

1.— Udalak du zerga ordainarazteko, kudeatzeko, likidatzeko, ikuskatzeko eta biltzeko (borondatezko epealdian zein premiamendu bidez) eskumena.

inclusión en la matrícula en los términos del apartado anterior y dentro del plazo que reglamentariamente se establezca. A continuación se practicará por la Administración competente la liquidación correspondiente, la cual se notificará al sujeto pasivo, quien deberá efectuar el ingreso que proceda.

Asimismo, los sujetos pasivos estarán obligados a comunicar las variaciones de orden físico, económico o jurídico que se produzcan en el ejercicio de las actividades gravadas y que tengan trascendencia a efectos de este impuesto, y las formalizarán en los plazos y términos reglamentariamente determinados.

En particular, los sujetos pasivos a los que no resulte de aplicación la exención prevista en la letra h) del apartado 1 del Artículo 5 de esta Norma Foral, deberán comunicar a la Administración Tributaria el volumen de operaciones. Asimismo, los sujetos pasivos deberán comunicar las variaciones que se produzcan en el volumen de operaciones cuando tal variación suponga la modificación de la aplicación o no de la exención prevista en la letra h) del apartado 1 del Artículo 7 de esta Norma Foral o una modificación en el tramo a considerar a efectos de la aplicación del coeficiente de ponderación previsto en función del volumen de operaciones (aplicable de manera potestativa para los sujetos pasivos que tributan por cuota municipal, obligatorio para los que tributen por cuota provincial y estatal).

3.— La inclusión, exclusión o alteración de los datos contenidos en los censos, resultantes de las actuaciones de inspección tributaria o de la formalización de altas y comunicaciones, se considerarán acto administrativo, y conllevarán la modificación del censo. Cualquier modificación de la Matrícula que se refiera a datos obrantes en los censos requerirá, inexcusablemente, la previa alteración de estos últimos en el mismo sentido.

4.— Este impuesto podrá exigirse en régimen de autoliquidación en los términos que reglamentariamente se establezcan.

Artículo 15.

1.— Las facultades de exacción, gestión, liquidación, inspección y recaudación, tanto en período voluntario como por vía de apremio, corresponden a este Ayuntamiento.

(02 IAE)✓

2.— Udalak du honako hauek burutzeko eskumena: matrikula jendaurreratzea, errekurtsuak eta erreklamazioak ebatzea, zerga kobratzea, salbuespenak eta hobariak aplikatzea eta zerga honen alorrean zergadunari laguntza eta informazioa emateko jarduerak burutzea.

3.— Foru Aldundiaren egitekoak dira matrikula osatu eta artatzea, jarduera ekonomikoak kalifikatzea eta kuotak ezartzea.

Hala ere, Foru Aldundiak nahiz udalek egin ditzakete egintza horien jakinarazpenak, bai eta zerga zorrak zehazteko likidazioen jakinarazpenak ere.

4.— Udalaren ardura da ordainagiriak egitea; hala ere Toki Ogasunei buruzko ekainaren 30eko 5/1989 Foru Arauaren 8. Artikuluan azaltzen diren lankidetzak formulak ere erabil daitezke.

Udala eta Foru Aldundia lankidetzan arituko dira zergaren matrikula osatzeko eta artatzeko; halaber, batera jardungo dute jarduera ekonomikoak kalifikatzeko eta kuotak ezartzeko orduan.

5.— Salbuespenak eman edo ukatu aurretik Foru Aldundiari horri buruzko txosten teknikoa eskatu beharko zaio eta horren inguruan ebatzi ondoren, Aldundiari ebazpenaren berri eman beharko zaio.

16. artikulua.

Jarduerak sailkatzeko eta kuotak ezartzeko egintzen aurkako errekurtsu eta erreklamazioak direla eta, Bizkaiko Zergei buruzko Foru Arau Orokorraren 156 eta 168 bitarteko artikuluetan xedatutakoa beteko da. Bizkaiko Foru Aldundia izango da horrelako errekurtsu eta erreklamazioak ebatzeko organo eskuduna. Errekurtsu edo erreklamazioa jarrita ere egintzaren betearazpena ez da etengo.

2.— En materia de competencia, corresponde al Ayuntamiento la exposición al público de la Matrícula, resolución de recursos y reclamaciones, cobranza del impuesto, aplicación de exenciones y bonificaciones y actuaciones para la asistencia e información al contribuyente, referidas a las materias de este impuesto.

3.— Corresponde de forma exclusiva a la Diputación Foral de Bizkaia la formación y conservación de la Matrícula, la calificación de las actividades económicas, y el señalamiento de las cuotas.

Sin perjuicio de ello, la notificación de estos actos puede ser practicada por los Ayuntamientos o por la Diputación Foral junto con la notificación de las liquidaciones conducentes a la determinación de las deudas tributarias.

4.— Corresponde al Ayuntamiento la confección de los recibos cobratorios, sin perjuicio de las fórmulas de colaboración a que se refiere el Artículo 8 de la Norma Foral 5/1989, de 30 de junio, de Haciendas Locales.

El Ayuntamiento colaborará con la diputación Foral para la formación y conservación de la Matrícula del impuesto, así como en la calificación de actividades económicas y señalamiento de las cuotas correspondientes.

5.— La concesión y denegación de exenciones requerirá, en todo caso, informe técnico previo de la Diputación Foral, con posterior traslado a ésta de la resolución que se adopte.

Artículo 16.

Los recursos y reclamaciones que se interpongan contra los actos de calificación de actividades y señalamiento de cuotas se regirán por lo dispuesto en los artículos 156 a 168 de la Norma Foral General Tributaria de Bizkaia, siendo el órgano competente para resolver tales recursos y reclamaciones la Diputación Foral de Bizkaia. La interposición de estas reclamaciones no suspenderá la ejecutoriedad de los actos.

(02 IAE)✓

17. artikulua.

1. Foru Aldundiak egingo du matrikula eta Udalari igorriko dio.

2. Behin matrikula jaso eta gero, Udalak jendaurrean azalduko du hamabost egunez, ukitutako zergadunek aztertu eta egoki iruditzen zaizkien erreklamazioak aurkeztu ditzaten.

18. artikulua.

1. Jendaurrean erakusteko epea amaitu eta erreklamazioak ebatzi ondoren, emaitzaren ziurtagiria Foru Aldundiari igorriko zaio Aldundiak onetsi dezan.

2. Onetsi ondoren, udalek ordainagiriak egingo dituzte (*lankidetzarako arauen kalterik gabe*)

LEHENENGOA: Zerga hau indarrean jartzen den egunean Merkataritza eta Industriako Jardueren Zerga Lizentzian edo Lanbide eta Arte Jardueren Zerga Lizentzian onuraren bat dutenek onura hori izango dute aurrerantzean ere lehenengo aipatu dugun zergan, harik eta onura iraungi arte edo, onurak amaiera-egunik eduki ezean, 1994ko abenduaren 31ra arte, egun hori barnean dela.

BIGARRENA: Ekonomi Jardueren gaineko Zergaren subjektu pasiboei dagokienez, 7/2003 Foru Araua indarrean jartzean bertan ezarritakoaren arabera hura ordaindu beharretik salbuetsita ez daudenek jarduera bati ekitearen ziozko hoberia -Ekonomi Jardueren gaineko Zergaren tarifak eta jarraibideak onetsi dituen apirilaren 30eko 1/1991 Araugintzako Foru Dekretuan araupetutakoa- aplikatu badute euren kuotan, hoberi hori aplikatzen jarraitu ahal izango dute, aipatutako baterako oharrean ezarritakoari lotuz, harik eta hoberia aplikatzeko aldia amaitu arte.

HIRUGARRENA: 7/2003 Foru Araua indarrean jarri aurretik hasitako prozedurei ez zaie aplikatuko arau horretan ezarritakoa, hau da aurretik zeuden arauak araupetuko dituzte.

Artículo 17.

1.— La Matrícula correspondiente se confeccionará por la Diputación Foral que la remitirá a este Ayuntamiento.

2.— Una vez recibida, el Ayuntamiento la exhibirá público por un plazo de quince días para que los contribuyentes afectados puedan examinarlas y formular, en su caso, las reclamaciones que consideren oportunas.

Artículo 18.

1.— Concluido el plazo de exposición al público y resueltas las reclamaciones, se remitirá a la Diputación Foral la certificación del resultado de la misma para su aprobación.

2.— Una vez aprobado, se confeccionarán por los Ayuntamientos los correspondientes recibos, (*sin perjuicio de normas de colaboración*).

PRIMERA: Quienes a la fecha de entrada en vigor de este Impuesto gocen del cualquier beneficio fiscal en la Licencia Fiscal de Actividades Comerciales e Industriales o en la Licencia Fiscal de Actividades Profesionales y de Artistas, continuarán disfrutando de las mismas en el impuesto citado en primer lugar, hasta la fecha de su extinción, y, si no tuvieran término de disfrute, hasta el 31 de diciembre de 1994, inclusive.

SEGUNDA: En relación con los sujetos pasivos del Impuesto sobre Actividades Económicas respecto de los cuales, a la entrada en vigor de la Norma Foral 7/2003, no estando exentos de pago del impuesto con arreglo a lo dispuesto en la misma estuvieran aplicando las bonificaciones en la cuota por inicio de actividad aprobadas por el Decreto Foral Normativo 1/1991, de 30 de abril, por el que se aprueban las tarifas y la instrucción del Impuesto sobre Actividades Económicas continuarán aplicándose dicha bonificación, en los términos previstos en la citada Norma Común, hasta la finalización del correspondiente periodo de aplicación en la bonificación.

TERCERA: A los procedimientos iniciados antes de la entrada en vigor de la Norma Foral 7/2003 no les será de aplicación la misma y se registrarán por la

(02 IAE)✓

LAUGARRENA: Foru arau honek edo ordenantza fiskalek egindako aldaketaren bat dela zio ordainagiri bidez kobratzen diren zerga-zorren elementuetan zerbait aldatzen bada, taldeka jakinaraziko da ediktu bidez eta ez da egongo banaka jakinarazi beharrik; honek 2004. urtean soilik izango ditu ondoreak.

AZKEN XEDAPENA

Ordenantza honen aldaketa 2013ko azaroaren 8ean onetsi da, 2014ko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean, eta horrela jarraituko du harik eta bera aldatzea edo indargabetzea erabakitzen den arte.

normativa anterior.

CUARTA: Con efectos exclusivos para el año 2004, las alteraciones que experimenten los elementos determinantes de las deudas tributarias de cobro periódico por recibo, como consecuencia de las modificaciones introducidas por la presente Norma Foral o por las ordenanzas fiscales, se notificarán colectivamente mediante edicto, no siendo necesaria su notificación individual.

DISPOSICION FINAL

La modificación de la presente Ordenanza fue aprobada el 8 de noviembre del 2013, entrará en vigor el día 1 de enero del año 2014 y seguirá en vigor hasta que se acuerde su modificación o derogación.

(02 IAE)✓

JARDUERA EKONOMIKOEN GAINEKO ZERGA ARAUTZEN DUEN ZERGA ORDENANTZA

ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE ACTIVIDADES ECONÓMICAS

ERANSKINA

ANEXO

2015ko TARIFA

TARIFA 2015

1. artikulua

Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergaren tarifetan Bizkaiko Foru Aldundiak ezarri dituen gutxieneko kuotak Leioako udal mugartean egiten diren jarduera guztietan **2,18**eko udal koefiziente bakarra aplikatuz gehituko dira.

Artículo 1.

Las cuotas mínimas fijadas por la Diputación Foral de Bizkaia en las tarifas del Impuesto sobre Actividades Económicas, se incrementarán mediante la aplicación sobre las mismas de un coeficiente municipal único del **2,18** para todas las actividades ejercidas en el término municipal de Leioa

2. artikulua

Aurreko artikulua araupetu duen jarduera-koefizientea aplikatuz gehitzen diren kuotei gehikuntza edo gutxikuntza ezarriko zaie, kasuan kasukoa, jarduera kokatzen den Leioako udal mugarteko tokiko egoera fisikoa haztatzeko, kalearen zerga kategoría aintzat harturik, Finkamenduaren gaineko Zergari buruzko Ordenantzaren eranskinaren arabera, ondorengo indize-escala aplikatuz:

Artículo 2.

Se establece sobre las cuotas incrementadas por aplicación del coeficiente de actividad regulado en el artículo anterior, un incremento o un decremento que pondere la situación física del establecimiento donde radique la actividad dentro del término municipal de Leioa, atendiendo a la categoría fiscal de la calle, según el anexo de la Ordenanza del Impuesto sobre la radicación, mediante la aplicación de la siguiente escala de índices:

Herriko kaleen zerga kategoría

Categoría fiscal de las vías públicas

1ª categoría / maila	2ª categoría / maila	3ª categoría / maila
2,0	1,9	1,8

3. artikulua.

Zergaren tarifetan finkatutako gutxieneko kuotak gehituko dira haztapan koefizientea aplikatuz; koefiziente hori subjektu pasiboaren eragiketen bolumenaren arabera zehaztuko da. Haztapan koefizientea kalkulatzeko, honako taula hau erabiliko da:

Artículo 3.

Se incrementarán las cuotas mínimas, fijadas en las tarifas del impuesto, aplicando un coeficiente de ponderación determinado en función del volumen de operaciones del sujeto pasivo, de acuerdo con el siguiente cuadro:

(02 IAE)✓

Eragiketen bolumena (eurotan)	Koefizientea	Volumen de operaciones (euros)	Coeficiente
2.000.000,00 eta 6.000.000,00 bitartekoa	1,20	Desde 2.000.000,00 hasta 6.000.000,00.....	1,20
6.000.000,01 eta 10.000.000,00 bitartekoa	1,22	Desde 6.000.000,01 hasta 10.000.000,00.....	1,22
10.000.000,01 eta 50.000.000,00 bitartekoa	1,24	Desde 10.000.000,01 hasta 50.000.000,00.....	1,24
50.000.000,01 eta 100.000.000,00 bitartekoa ...	1,27	Desde 50.000.000,01 hasta 100.000.000,00...	1,27
100.000.000,00tik gorakoa	1,30	Más de 100.000.000,00	1,30
Eragiketa-bolumenik ez	1,25	Sin volumen de operaciones	1,25

4. artikulua.

Ordenantzaren eranskinean adierazi den Udalerriko kaleen zerga maila hau da:

Artículo 4.

La categoría fiscal de calles del Municipio que figura en el anexo de la Ordenanza Fiscal es la siguiente:

LEHEN MAILA / PRIMERA CATEGORÍA

AMAIA KALEA	2	A	1ª
AMAIA KALEA	2		1ª
ARTATZA AUZOA	87		1ª
ARTAZAGANE AUZOA	51		1ª
ARTAZAGANE AUZOA	53		1ª
ARTAZAGANE AUZOA	55		1ª
ARTAZAGANE AUZOA	57		1ª
ARTAZAGANE AUZOA	59		1ª
AUTONOMÍA ETORBIDEA	1		1ª
AUTONOMÍA ETORBIDEA	2	A	1ª
AUTONOMÍA ETORBIDEA	2		1ª
AUTONOMÍA ETORBIDEA	2		1ª
AUTONOMÍA ETORBIDEA	3		1ª
AUTONOMÍA ETORBIDEA	4		1ª
AUTONOMÍA ETORBIDEA	10		1ª
AUTONOMÍA ETORBIDEA	11		1ª
AUTONOMÍA ETORBIDEA	12		1ª
AUTONOMÍA ETORBIDEA	13		1ª
AUTONOMÍA ETORBIDEA	14		1ª
AUTONOMÍA ETORBIDEA	15		1ª
DÁRSENA DE LAMIAKO KALEA	1		1ª
DÁRSENA DE LAMIAKO KALEA	3		1ª
DR. LUIS BILBAO LIBANO KALEA	1		1ª
DR. LUIS BILBAO LIBANO KALEA	2		1ª
DR. LUIS BILBAO LIBANO KALEA	3		1ª
DR. LUIS BILBAO LIBANO KALEA	4		1ª
DR. LUIS BILBAO LIBANO KALEA	5		1ª
DR. LUIS BILBAO LIBANO KALEA	6		1ª
DR. LUIS BILBAO LIBANO KALEA	7		1ª
DR. LUIS BILBAO LIBANO KALEA	9		1ª
DR. LUIS BILBAO LIBANO KALEA	11		1ª
DR. LUIS BILBAO LIBANO KALEA	13		1ª

DR. LUIS BILBAO LIBANO KALEA	14		1ª
DR. LUIS BILBAO LIBANO KALEA	16		1ª
DR. LUIS BILBAO LIBANO KALEA	18		1ª
DR. LUIS BILBAO LIBANO KALEA	20		1ª
DR. LUIS BILBAO LIBANO KALEA	22		1ª
DR. LUIS BILBAO LIBANO KALEA	24		1ª
DR. LUIS BILBAO LIBANO KALEA	26		1ª
DR. LUIS BILBAO LIBANO KALEA	28		1ª
ERREKALDE PLAZA	1		1ª
ERREKALDE PLAZA	2		1ª
ERREKALDE PLAZA	3		1ª
ERREKALDE PLAZA	4		1ª
ERREKALDE PLAZA	5		1ª
ERREKALDE PLAZA	6		1ª
ERREKALDE PLAZA	7		1ª
ERREKALDE PLAZA	8		1ª
ERREKALDE PLAZA	9		1ª
ERREKALDE PLAZA	10		1ª
ERREKALDE PLAZA	11		1ª
ERREKALDE PLAZA	12		1ª
ESTARTETXE KALEA	1		1ª
ESTARTETXE KALEA	3		1ª
ESTARTETXE KALEA	5		1ª
GABRIEL ARESTI KALEA	1		1ª
GABRIEL ARESTI KALEA	2		1ª
GABRIEL ARESTI KALEA	3		1ª
GABRIEL ARESTI KALEA	4		1ª
GABRIEL ARESTI KALEA	6		1ª
GABRIEL ARESTI KALEA	7		1ª
GABRIEL ARESTI KALEA	8		1ª
GABRIEL ARESTI KALEA	9		1ª
GABRIEL ARESTI KALEA	10		1ª
GABRIEL ARESTI KALEA	11		1ª
GABRIEL ARESTI KALEA	12		1ª

GABRIEL ARESTI KALEA	13		1ª
GABRIEL ARESTI KALEA	15		1ª
GABRIEL ARESTI KALEA	17		1ª
GABRIEL ARESTI KALEA	19		1ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	21		1ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	44		1ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	46		1ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	56		1ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	62		1ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	64		1ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	66		1ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	72		1ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	74		1ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	80		1ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	82		1ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	84		1ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	86		1ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	88		1ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	90		1ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	92		1ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	94		1ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	96		1ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	98		1ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	100		1ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	102		1ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	104		1ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	106		1ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	108		1ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	110		1ª
IPARRAGIRRE ZEHARKALEA	8		1ª
JOSE RAMÓN AKETXE PLAZA	1		1ª
JOSE RAMÓN AKETXE PLAZA	2		1ª
JOSE RAMÓN AKETXE PLAZA	3		1ª
JOSE RAMÓN AKETXE PLAZA	4		1ª

(02 IAE)✓

JOSE RAMÓN AKETXE PLAZA	5	1ª
JOSE RAMÓN AKETXE PLAZA	6	1ª
JOSE RAMÓN AKETXE PLAZA	7	1ª
JOSE RAMÓN AKETXE PLAZA	8	1ª
JOSE RAMÓN AKETXE PLAZA	9	1ª
JOSE RAMÓN AKETXE PLAZA	10	1ª
		1ª
KANDELAZUBIETA KALEA	2	1ª
KANDELAZUBIETA KALEA	4	1ª
LANGILERIA KALEA	1	1ª
LANGILERIA KALEA	3	1ª
LANGILERIA KALEA	5	1ª
LANGILERIA KALEA	7	1ª
LANGILERIA KALEA	9	1ª
LANGILERIA KALEA	11	1ª
LANGILERIA KALEA	13	1ª
MÁXIMO AGIRRE KALEA	2	1ª
MÁXIMO AGIRRE KALEA	4	1ª
MÁXIMO AGIRRE KALEA	6	1ª
MÁXIMO AGIRRE KALEA	8	1ª
MÁXIMO AGIRRE KALEA	10	1ª
MÁXIMO AGIRRE KALEA	14	1ª

MÁXIMO AGIRRE KALEA	16	1ª
MÁXIMO AGIRRE KALEA	18	1ª
MÁXIMO AGIRRE KALEA	20	1ª
MÁXIMO AGIRRE KALEA	22	1ª
PERURI AUZOA	33	1ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	2	1ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	4	1ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	6	1ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	8	1ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	10	1ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	18	A 1ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	18	B 1ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	18	C 1ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	18	D 1ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	18	E 1ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	18	F 1ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	54	A 1ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	56	1ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	67	1ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	79	1ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	90	1ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	91	1ª

SABINO ARANA ETORBIDEA	93	1ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	95	1ª
SANTA ANA ETORBIDEA	1	1ª
SANTA ANA ETORBIDEA	3	1ª
SANTA ANA ETORBIDEA	7	1ª
		1ª
SANTIMAMI AUZOA	19	1ª
SANTIMAMI AUZOA	35	1ª
SANTSOENA AUZOA	1	1ª
SANTSOENA AUZOA	33	1ª
SARRIENA AUZOA	166	1ª
SARRIENA AUZOA	173	1ª
TXABI ETA JOSEBA ETXEBARRIETA ETORBIDEA	1	1ª
TXIKIA ETORBIDEA	26	1ª
TXIKIA ETORBIDEA	28	1ª

Calles y categorías aprobadas y añadidas en el año 2014.
Anexo publicado en el BOB nº 137, de 18 de julio de 2014

CALLE	tramo	Cat-Nueva
AMAIA etorbidea	2 y 2A	1
ARTATZA auzoa	87	1
AUTONOMIA etorbidea	del 1 al 4 y del 10 al final	1
BASARTE etorbidea	nº 26 y 28	1
ERREKALDE plaza	todos los números	1
ERROTABIDE kalea		1
ESTARTETXE kalea	1, 3 y 5	1
EUSKAL ETXEEN plaza		1
EUZKO GUDARIAK etorbidea	1	1
FELIPE DEL RIO kalea	1 y 3	1
GABRIEL ARESTI kalea	todos los números (excepto el 5)	1
IBAIONDO plaza		1
IPARRAGIRRE etorbidea	21, 44, 46, 56, 62, 64, 66, 72, 74 y del 80 al final	1
IPARRAGIRRE zeharkalea	8	1
ITURRIONDO kalea	todos los números	1
JOSE RAMON AKETXE plaza	todos los números	1
KANDELAZUBIETA kalea	2 y 4	1
LANGILERIA kalea	todos los impares	1
LUIS BILBAO LIBANO kalea	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 11, 13, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26	1

(02 IAE)✓

CALLE	tramo	Cat-Nueva
	y 28	
MAXIMO AGIRRE kalea	todos los números (excepto el 12)	1
OTXOBARRENA kalea		1
PERURI auzoa	33	1
SABINO ARANA etorbidea	54A, 56, 67, 79, 90, 91, 93 y 95	1
SANTA ANA etorbidea	1, 3, 5 y 7	1
SANTI MAMI auzoa	19 y 35	1
SANTSOENA auzoa	1 y 33	1
SARRIENA auzoa	166 Y 173	1

BIGARREN MAILA / SEGUNDA CATEGORÍA

AKETXE AUZOA	1	2ª
AKETXE AUZOA	2	2ª
AKETXE AUZOA	3	2ª
AKETXE AUZOA	4	2ª
AKETXE AUZOA	5	2ª
AKETXE AUZOA	6	2ª
AKETXE AUZOA	7	2ª
AKETXE AUZOA	8	2ª
AKETXE AUZOA	9	2ª
AKETXE AUZOA	10	2ª
AKETXE AUZOA	11	2ª
AKETXE AUZOA	12	2ª
ALDAPA KALEA	1	2ª
ALDAPA KALEA	3	2ª
ALDAPA KALEA	5	2ª
ALDAPA KALEA	7	2ª
ALDAPA KALEA	9	2ª
ALDAPA KALEA	11	2ª
ALDAPA KALEA	13	2ª
ALDAPA KALEA	15	2ª
ALDAPA KALEA	17	2ª
ALDAPA KALEA	19	2ª
ALDAPA KALEA	21	2ª
ALDAPA KALEA	23	2ª
ALDAPA KALEA	25	2ª
AMAIA KALEA	4	2ª
AMAIA KALEA	6	2ª
AMAIA KALEA	8	2ª
AMAIA KALEA	10	2ª
AMAIA KALEA	14	2ª
AMAIA KALEA	16	2ª
AMAIA KALEA	18	2ª
AMAIA KALEA	20	2ª
AMAIA KALEA	22	2ª
AMAIA KALEA	24	2ª
AMAIA KALEA	26	2ª
AMAIA KALEA	28	2ª

ARABA KALEA	1	2ª
ARABA KALEA	3	2ª
ARABA KALEA	5	2ª
ARTATZA AUZOA	1	2ª
ARTATZA AUZOA	2	2ª
ARTATZA AUZOA	3	2ª
ARTATZA AUZOA	4	2ª
ARTATZA AUZOA	5	2ª
ARTATZA AUZOA	6	2ª
ARTATZA AUZOA	7	2ª
ARTATZA AUZOA	8	2ª
ARTATZA AUZOA	9	2ª
ARTATZA AUZOA	10	2ª
ARTATZA AUZOA	11	2ª
ARTATZA AUZOA	12	2ª
ARTATZA AUZOA	13	2ª
ARTATZA AUZOA	14	2ª
ARTATZA AUZOA	15	2ª
ARTATZA AUZOA	16	2ª
ARTATZA AUZOA	17	2ª
ARTATZA AUZOA	18	2ª
ARTATZA KALEA	1	2ª
ARTATZA KALEA	2	2ª
ARTATZA KALEA	3	2ª
ARTATZA KALEA	4	2ª
ARTATZA KALEA	5	2ª
ARTATZA KALEA	6	2ª
ARTATZA KALEA	7	2ª
ARTATZA KALEA	8	2ª
ARTATZA KALEA	9	2ª
ARTATZA KALEA	10	2ª
ARTATZA KALEA	11	2ª
ARTATZA KALEA	12	2ª
ARTATZA KALEA	14	2ª
ARTATZA KALEA	16	2ª
ARTATZA KALEA	18	2ª

ARTATZA KALEA	20	2ª
ARTATZA KALEA	22	2ª
ARTATZA KALEA	24	2ª
ARTATZAGANE AUZOA	20	2ª
ARTATZAGANE AUZOA	21	2ª
ARTATZAGANE AUZOA	22	2ª
ARTATZAGANE AUZOA	25	2ª
ARTATZAGANE AUZOA	30	2ª
ARTATZAGANE AUZOA	35	2ª
BASAÑESE KALEA	1	2ª
BASAÑESE KALEA	3	2ª
BASAÑESE KALEA	4	2ª
BASAÑESE KALEA	5	2ª
BASAÑESE KALEA	6	2ª
BASAÑESE KALEA	7	2ª
BASAÑESE KALEA	8	2ª
BASAÑESE KALEA	9	2ª
BASAÑESE KALEA	11	2ª
BASAÑESE KALEA	13	2ª
BASAÑESE KALEA	15	2ª
BASAÑESE KALEA	17	2ª
BASAÑESE KALEA	19	2ª
BASAÑESE KALEA	20	2ª
BASAÑESE KALEA	21	2ª
BASAÑESE KALEA	22	2ª
BASAÑESE KALEA	23	2ª
BASAÑESE KALEA	25	2ª
BASAÑESE KALEA	27	2ª
BASAÑESE KALEA	29	2ª
BASAÑESE KALEA	31	2ª
BASAÑESE KALEA	33	2ª
BASAÑESE KALEA	35	2ª
BASAÑESE KALEA	37	2ª
BASAÑESE KALEA	39	2ª
BASAÑESE KALEA	41	2ª
BASAÑESE KALEA	43	2ª
BASAÑESE KALEA	45	2ª

(02 IAE)✓

BASANESE KALEA	47	2ª
BASANESE KALEA	49	2ª
BASANESE KALEA	51	2ª
BASANESE KALEA	53	2ª
BASANESE KALEA	55	2ª
BASANESE KALEA	57	2ª
BASANESE KALEA	59	2ª
BASANESE KALEA	79	2ª
BASANESE KALEA	81	2ª
BASANESE KALEA	83	2ª
BASANESE KALEA	85	2ª
BASANESE KALEA	87	2ª
BASANESE KALEA	89	2ª
BASANESE KALEA	91	2ª
BASANESE KALEA	93	2ª
BASANESE KALEA	95	2ª
BASANESE KALEA	97	2ª
BASANESE KALEA	99	2ª
BASANESE KALEA	101	2ª
BILBO KALEA	2	2ª
BILBO KALEA	4	2ª
BILBO KALEA	6	2ª
BIZKAIA KALEA	1	2ª
BIZKAIA KALEA	2	2ª
BIZKAIA KALEA	3	2ª
BIZKAIA KALEA	4	2ª
BIZKAIA KALEA	5	2ª
BIZKAIA KALEA	6	2ª
DR. LUIS BILBAO LIBANO KALEA	8	2ª
DR. LUIS BILBAO LIBANO KALEA	10	2ª
DR. LUIS BILBAO LIBANO KALEA	12	2ª
DR. LUIS BILBAO LIBANO KALEA	15	2ª
DR. LUIS BILBAO LIBANO KALEA	17	2ª
DR. LUIS BILBAO LIBANO KALEA	19	2ª
DR. LUIS BILBAO LIBANO KALEA	21	2ª
DR. LUIS BILBAO LIBANO KALEA	23	2ª
DR. LUIS BILBAO LIBANO KALEA	30	A 2ª
DR. LUIS BILBAO LIBANO KALEA	30	2ª
DR. LUIS BILBAO LIBANO KALEA	30	2ª
DR. LUIS BILBAO LIBANO KALEA	32	2ª
DR. LUIS BILBAO LIBANO KALEA	34	2ª
DR. LUIS BILBAO LIBANO KALEA	36	2ª
DR. LUIS BILBAO LIBANO KALEA	38	2ª
DR. LUIS BILBAO LIBANO KALEA	40	2ª
DR. LUIS BILBAO LIBANO KALEA	42	2ª
DR. LUIS BILBAO LIBANO KALEA	44	2ª
DR. LUIS BILBAO LIBANO KALEA	46	2ª
DR. LUIS BILBAO LIBANO KALEA	48	2ª
DR. LUIS BILBAO LIBANO KALEA	50	2ª
ELEXALDE AUZOA	1	2ª
ELEXALDE AUZOA	2	2ª
ELEXALDE AUZOA	3	2ª
ELEXALDE AUZOA	4	2ª
ELEXALDE AUZOA	5	2ª
ELEXALDE AUZOA	6	2ª
ELEXALDE AUZOA	7	2ª
ELEXALDE AUZOA	8	2ª
ELEXALDE AUZOA	9	2ª

ELEXALDE AUZOA	10	2ª
ELEXALDE AUZOA	11	2ª
ELEXALDE AUZOA	12	2ª
ELEXALDE AUZOA	13	2ª
ELEXALDE AUZOA	14	2ª
ELEXALDE AUZOA	15	2ª
ELEXALDE AUZOA	16	2ª
ELEXALDE AUZOA	17	2ª
ELEXALDE AUZOA	18	2ª
ELEXALDE AUZOA	19	2ª
ELEXALDE AUZOA	20	2ª
ELEXALDE AUZOA	21	2ª
ELEXALDE AUZOA	22	2ª
ELEXALDE AUZOA	23	2ª
ELEXALDE AUZOA	24	2ª
ELEXALDE AUZOA	25	2ª
ELEXALDE AUZOA	26	2ª
ELEXALDE AUZOA	27	2ª
ELEXALDE AUZOA	28	2ª
ELEXALDE AUZOA	29	2ª
ESTARTETXE KALEA	2	2ª
ESTARTETXE KALEA	4	2ª
ESTARTETXE KALEA	6	2ª
ESTARTETXE KALEA	7	2ª
ESTARTETXE KALEA	8	2ª
ESTARTETXE KALEA	9	2ª
ESTARTETXE KALEA	10	2ª
ESTARTETXE KALEA	11	2ª
ESTARTETXE KALEA	12	2ª
ESTARTETXE KALEA	13	2ª
ESTARTETXE KALEA	14	2ª
ESTARTETXE KALEA	15	2ª
ESTARTETXE KALEA	16	2ª
ESTARTETXE KALEA	17	2ª
ESTARTETXE KALEA	18	2ª
ESTARTETXE KALEA	19	2ª
ESTARTETXE KALEA	20	2ª
ESTARTETXE KALEA	21	2ª
ESTARTETXE KALEA	22	2ª
ESTARTETXE KALEA	23	2ª
ESTARTETXE KALEA	24	2ª
GAZTELUBIDE KALEA	1	2ª
GAZTELUBIDE KALEA	2	2ª
GAZTELUBIDE KALEA	3	2ª
GAZTELUBIDE KALEA	4	2ª
GAZTELUBIDE KALEA	6	2ª
GAZTELUBIDE KALEA	8	2ª
GAZTELUBIDE KALEA	10	2ª
GAZTELUBIDE KALEA	12	2ª
GAZTELUBIDE KALEA	14	2ª
GIPUZKOA KALEA	1	2ª
GIPUZKOA KALEA	3	2ª
GIPUZKOA KALEA	5	2ª
IKEA KALEA	2	2ª
IKEA KALEA	8	2ª
IKEA KALEA	16	2ª
IKEA KALEA	35	2ª
IKEA KALEA	37	2ª

IKEA KALEA	39	2ª
IKEA KALEA	41	2ª
IKEA KALEA	43	2ª
IKEA KALEA	45	2ª
IKEA KALEA	47	2ª
IKEA KALEA	49	2ª
IKEA KALEA	51	2ª
IKEA BARRI PLAZA	1	2ª
INDEPENDENTZIA KALEA	1	2ª
INDEPENDENTZIA KALEA	2	2ª
INDEPENDENTZIA KALEA	10	2ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	1	2ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	2	A 2ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	2	B 2ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	2	C 2ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	2	D 2ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	2	E 2ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	2	F 2ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	3	2ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	5	2ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	7	2ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	9	2ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	10	2ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	11	2ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	12	2ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	13	2ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	14	2ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	15	2ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	17	2ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	19	2ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	20	2ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	22	2ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	24	2ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	26	2ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	28	2ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	30	2ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	32	2ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	34	2ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	36	2ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	38	2ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	40	2ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	42	2ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	48	2ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	50	2ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	52	2ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	54	2ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	58	2ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	60	2ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	68	2ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	70	2ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	76	2ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	78	2ª
IPARRAGIRRE ZEHARKALEA	1	2ª
IPARRAGIRRE ZEHARKALEA	2	2ª
IPARRAGIRRE ZEHARKALEA	3	2ª
IPARRAGIRRE ZEHARKALEA	4	2ª
IPARRAGIRRE ZEHARKALEA	5	2ª
IPARRAGIRRE ZEHARKALEA	6	2ª

(02 IAE)✓

IPARRAGIRRE ZEHARKALEA	7	2ª
IPARRAGIRRE ZEHARKALEA	9	2ª
ITURRIBIDE AUZOA	4	2ª
ITURRIBIDE AUZOA	5	2ª
ITURRIBIDE AUZOA	6	2ª
ITURRIBIDE AUZOA	10	2ª
ITURRIBIDE AUZOA	11	2ª
ITURRIBIDE AUZOA	12	2ª
ITURRIBIDE AUZOA	13	2ª
ITURRIBIDE AUZOA	14	2ª
ITURRIBIDE AUZOA	15	2ª
ITURRIBIDE AUZOA	16	2ª
ITURRIBIDE AUZOA	17	2ª
ITURRIBIDE AUZOA	18	2ª
JOAQUIN ACHUCARRO KALEA	1	2ª
JOAQUIN ACHUCARRO KALEA	2	2ª
JOAQUIN ACHUCARRO KALEA	3	2ª
JOAQUIN ACHUCARRO KALEA	4	2ª
JOAQUIN ACHUCARRO KALEA	5	2ª
JOAQUIN ACHUCARRO KALEA	6	2ª
JOAQUIN ACHUCARRO KALEA	7	2ª
JOAQUIN ACHUCARRO KALEA	8	2ª
JOAQUIN ACHUCARRO KALEA	9	2ª
JOAQUIN ACHUCARRO KALEA	10	2ª
JOAQUIN ACHUCARRO KALEA	11	2ª
JOAQUIN ACHUCARRO KALEA	12	2ª
JOAQUIN ACHUCARRO KALEA	13	2ª
JOAQUIN ACHUCARRO KALEA	14	2ª
JOAQUIN ACHUCARRO KALEA	15	2ª
JOAQUIN ACHUCARRO KALEA	16	2ª
JOAQUIN ACHUCARRO KALEA	17	2ª
JOAQUIN ACHUCARRO KALEA	18	2ª
JOAQUIN ACHUCARRO KALEA	19	2ª
JOAQUIN ACHUCARRO KALEA	20	2ª
JOAQUIN ACHUCARRO KALEA	21	2ª
JOAQUIN ACHUCARRO KALEA	22	2ª
JOAQUIN ACHUCARRO KALEA	23	2ª
JOAQUIN ACHUCARRO KALEA	24	2ª
JOAQUIN ACHUCARRO KALEA	25	2ª
JOAQUIN ACHUCARRO KALEA	26	2ª
JOAQUIN ACHUCARRO KALEA	27	2ª
JOAQUIN ACHUCARRO KALEA	28	2ª
JOAQUIN ACHUCARRO KALEA	29	2ª
JOAQUIN ACHUCARRO KALEA	31	2ª
JOAQUIN ACHUCARRO KALEA	33	2ª
JOAQUIN ACHUCARRO KALEA	35	2ª
KANDELAZUBIETA KALEA	1	2ª
KANDELAZUBIETA KALEA	3	2ª
KANDELAZUBIETA KALEA	5	2ª
KANDELAZUBIETA KALEA	6	2ª
KANDELAZUBIETA KALEA	7	2ª
KANDELAZUBIETA KALEA	17	2ª
KANDELAZUBIETA KALEA	19	2ª
KANDELAZUBIETA KALEA	23	2ª
KANDELAZUBIETA KALEA	25	2ª
KANDELAZUBIETA KALEA	27	2ª
KANDELAZUBIETA KALEA	29	2ª
KANDELAZUBIETA KALEA	31	2ª
KANDELAZUBIETA KALEA	33	2ª

KANDELAZUBIETA KALEA	35	A	2ª
KANDELAZUBIETA KALEA	35		2ª
KANDELAZUBIETA KALEA	37		2ª
LANDABARRI BIDEA	1		2ª
LANDABARRI BIDEA	2		2ª
LANDABARRI BIDEA	3		2ª
LANDABARRI BIDEA	4		2ª
LANDABARRI BIDEA	5		2ª
LANDABARRI BIDEA	6		2ª
LANDABARRI BIDEA	7		2ª
LANDABARRI BIDEA	8		2ª
LANDABARRI BIDEA	9		2ª
LANDABARRI BIDEA	10		2ª
LANDABARRI BIDEA	11		2ª
LANDABARRI BIDEA	12		2ª
LANDABARRI BIDEA	13		2ª
LANDABARRI BIDEA	14		2ª
LANDABARRI BIDEA	15		2ª
LANDABARRI BIDEA	16		2ª
LANDABARRI BIDEA	17		2ª
LANDABARRI BIDEA	18		2ª
LANDABARRI BIDEA	19		2ª
LANDABARRI BIDEA	20		2ª
LANDABARRI BIDEA	21		2ª
LANDABARRI BIDEA	22		2ª
LANDABARRI BIDEA	23		2ª
LANDABARRI BIDEA	24		2ª
LANDABARRI BIDEA	25		2ª
LANDABARRI BIDEA	26		2ª
LANDABARRI BIDEA	27		2ª
LANDABARRI BIDEA	28		2ª
LANDABARRI BIDEA	29		2ª
LANDABARRI BIDEA	30		2ª
LANDABARRI BIDEA	31		2ª
LANDABARRI BIDEA	32		2ª
LANDABARRI BIDEA	33		2ª
LANDABARRI BIDEA	34		2ª
LANDABARRI BIDEA	35		2ª
LANDABARRI BIDEA	36		2ª
LANDABARRI BIDEA	37		2ª
LANDABARRI BIDEA	38		2ª
LANDABARRI BIDEA	39		2ª
LANDABARRI BIDEA	40		2ª
LANDABARRI BIDEA	41		2ª
LANDABARRI BIDEA	42		2ª
LANDABARRI BIDEA	43		2ª
LANDABARRI BIDEA	44		2ª
LANDABARRI BIDEA	45		2ª
LANDABARRI BIDEA	46		2ª
LANDABARRI BIDEA	47		2ª
LANDABARRI BIDEA	48		2ª
LANDABARRI BIDEA	49		2ª
LANDABARRI BIDEA	50		2ª
LANDABARRI BIDEA	51		2ª
LANDABARRI BIDEA	52		2ª
LANDABARRI BIDEA	53		2ª
LANDABARRI BIDEA	54		2ª
LANDABARRI BIDEA	55		2ª
LANDABARRI BIDEA	56		2ª
LANDABARRI BIDEA	57		2ª
LANDABARRI BIDEA	58		2ª

LANDABARRI BIDEA	59		2ª
LANDABARRI BIDEA	60		2ª
LANDABARRI BIDEA	61		2ª
LANDABARRI BIDEA	62		2ª
LANDABARRI BIDEA	63		2ª
LANDABARRI BIDEA	64		2ª
LANDABARRI BIDEA	65		2ª
LANDABARRI BIDEA	66		2ª
LANDABARRI BIDEA	67		2ª
LANDABARRI BIDEA	68		2ª
LANDABARRI BIDEA	69		2ª
LANDABARRI BIDEA	70		2ª
LANDABARRI BIDEA	71		2ª
LANDABARRI BIDEA	72		2ª
LANDABARRI BIDEA	73		2ª
LANDABARRI BIDEA	74		2ª
LANDABARRI BIDEA	75		2ª
LANDABARRI BIDEA	76		2ª
LANDABARRI BIDEA	77		2ª
LANDABARRI BIDEA	78		2ª
LANDABARRI BIDEA	79		2ª
LANDABARRI BIDEA	80		2ª
LANDABARRI BIDEA	81		2ª
LANDABARRI BIDEA	82		2ª
LANDABARRI BIDEA	83		2ª
LANDABARRI BIDEA	85		2ª
LANDABARRI BIDEA	87		2ª
LANDABARRI BIDEA	89		2ª
LANDABARRI BIDEA	91		2ª
LANDABARRI BIDEA	93		2ª
LANDABARRI BIDEA	95		2ª
LANDABARRI BIDEA	97		2ª
LANDABARRI BIDEA	99		2ª
LANDABARRI BIDEA	101		2ª
LANDABARRI BIDEA	103		2ª
LANDABARRI BIDEA	105		2ª
LANDABARRI BIDEA	107		2ª
LANDABARRI BIDEA	109		2ª
LANDABARRI BIDEA	111		2ª
LANDABARRI BIDEA	113		2ª
LANDABARRI BIDEA	115		2ª
LANDABARRI BIDEA	117		2ª
LANDABARRI BIDEA	119		2ª
LANDABARRI BIDEA	121		2ª
LANGILERIA KALEA	2		2ª
LANGILERIA KALEA	4		2ª
LANGILERIA KALEA	6		2ª
LANGILERIA KALEA	8		2ª
LANGILERIA KALEA	10		2ª
LANGILERIA KALEA	12		2ª
LANGILERIA KALEA	14		2ª
LANGILERIA KALEA	16		2ª
LANGILERIA KALEA	18		2ª
LANGILERIA KALEA	20		2ª
LANGILERIA KALEA	22		2ª
LANGILERIA KALEA	24	A	2ª
LANGILERIA KALEA	24		2ª
LANGILERIA KALEA	26	A	2ª
LANGILERIA KALEA	26		2ª
LANGILERIA KALEA	28		2ª
LANGILERIA KALEA	30		2ª

(02 IAE)✓

LANGILERIA KALEA	32	2ª
LANGILERIA KALEA	34	2ª
LANGILERIA KALEA	36	2ª
LANGILERIA KALEA	38	2ª
LANGILERIA KALEA	40	2ª
LANGILERIA KALEA	42	2ª
LANGILERIA KALEA	44	A 2ª
LANGILERIA KALEA	44	B 2ª
LANGILERIA KALEA	44	C 2ª
LANGILERIA KALEA	46	2ª
LANGILERIA KALEA	48	2ª
LANGILERIA KALEA	50	2ª
LANGILERIA KALEA	52	2ª
LANGILERIA KALEA	54	2ª
LANGILERIA KALEA	56	2ª
LANGILERIA KALEA	58	2ª
LANGILERIA KALEA	60	2ª
LANGILERIA KALEA	62	2ª
LANGILERIA KALEA	64	2ª
LANGILERIA KALEA	66	2ª
LANGILERIA KALEA	68	2ª
LANGILERIA KALEA	70	2ª
LANGILERIA KALEA	72	2ª
LANGILERIA KALEA	74	2ª
LANGILERIA KALEA	76	2ª
LANGILERIA KALEA	78	2ª
LANGILERIA KALEA	80	2ª
LANGILERIA KALEA	82	2ª
LANGILERIA KALEA	84	2ª
LANGILERIA KALEA	86	2ª
LANGILERIA KALEA	88	2ª
LANGILERIA KALEA	90	2ª
LANGILERIA KALEA	92	2ª
LANGILERIA KALEA	94	2ª
LANGILERIA KALEA	96	2ª
LANGILERIA KALEA	98	2ª
LANGILERIA KALEA	100	2ª
LANGILERIA KALEA	102	2ª
LANGILERIA KALEA	104	2ª
LANGILERIA KALEA	106	2ª
LANGILERIA KALEA	108	2ª
LANGILERIA KALEA	110	2ª
LANGILERIA KALEA	112	2ª
LANGILERIA KALEA	114	2ª
LANGILERIA KALEA	116	2ª
LANGILERIA KALEA	158	2ª
LANGILERIA KALEA	160	2ª
LANGILERIA KALEA	162	2ª
LANGILERIA KALEA	164	2ª
LANGILERIA KALEA	166	2ª
LANGILERIA KALEA	168	2ª
LANGILERIA KALEA	170	2ª
LANGILERIA KALEA	172	2ª
LANGILERIA KALEA	174	2ª
LANGILERIA KALEA	176	2ª
LANGILERIA KALEA	178	2ª
LANGILERIA KALEA	180	2ª
LANGILERIA KALEA	182	2ª
LANGILERIA KALEA	184	2ª
LANGILERIA KALEA	186	2ª
LANGILERIA KALEA	188	2ª
LANGILERIA KALEA	190	2ª

LANGILERIA KALEA	192	2ª
LANGILERIA KALEA	194	2ª
LANGILERIA KALEA	196	2ª
LANGILERIA KALEA	198	2ª
LANGILERIA KALEA	200	2ª
LANGILERIA KALEA	202	2ª
LAPURDI KALEA	1	2ª
LAPURDI KALEA	3	2ª
LARRAMENDI ENPARANTZA	1	2ª
LARRAMENDI ENPARANTZA	2	2ª
LARRAMENDI ENPARANTZA	3	2ª
LARRAMENDI ENPARANTZA	4	2ª
MAIATZAREN BATA KALEA	1	2ª
MAIATZAREN BATA KALEA	2	2ª
MAIATZAREN BATA KALEA	3	2ª
MAIATZAREN BATA KALEA	4	2ª
MAIATZAREN BATA KALEA	5	2ª
MAIATZAREN BATA KALEA	6	2ª
MAIATZAREN BATA KALEA	7	2ª
MAIATZAREN BATA KALEA	8	2ª
MAIATZAREN BATA KALEA	9	2ª
MENDIBILE KALEA	1	2ª
MENDIBILE KALEA	2	BIS 2ª
MENDIBILE KALEA	2	2ª
MENDIBILE KALEA	3	2ª
MENDIBILE KALEA	4	BIS 2ª
MENDIBILE KALEA	4	2ª
MENDIBILE KALEA	5	2ª
MENDIBILE KALEA	6	BIS 2ª
MENDIBILE KALEA	6	2ª
MENDIBILE KALEA	7	2ª
MENDIBILE KALEA	8	BIS 2ª
MENDIBILE KALEA	8	2ª
MENDIBILE KALEA	9	2ª
MENDIBILE KALEA	10	BIS 2ª
MENDIBILE KALEA	10	2ª
MENDIBILE KALEA	11	2ª
MENDIBILE KALEA	12	2ª
MENDIBILE KALEA	13	2ª
MENDIBILE KALEA	14	2ª
MENDIBILE KALEA	15	2ª
MENDIBILE KALEA	16	2ª
MENDIBILE KALEA	18	2ª
MENDIBILE KALEA	20	2ª
MENDIBILE KALEA	22	2ª
MENDIBILE KALEA	24	2ª
MENDIBILE KALEA	26	2ª
MENDIBILE KALEA	28	2ª
MENDIBILE KALEA	30	2ª
MENDIBILE KALEA	32	2ª
MENDIBILE KALEA	34	2ª
MENDIBILE KALEA	36	2ª
MENDIBILE KALEA	38	2ª
MENDIBILE KALEA	40	2ª
MENDIBILE KALEA	42	2ª
NAFARROA KALEA	1	2ª
NAFARROA KALEA	3	2ª

NAFARROA KALEA	5	2ª
NAFARROA KALEA	7	2ª
NAFARROA KALEA	9	2ª
NAFARROA KALEA	11	2ª
NAFARROA KALEA	13	2ª
NAFARROA KALEA	15	2ª
NAFARROA KALEA	17	2ª
NEGURIGANE AUZO	1	2ª
NEGURIGANE AUZO	2	2ª
NEGURIGANE AUZO	4	2ª
NEGURIGANE AUZO	6	2ª
NEGURIGANE AUZO	8	2ª
NEGURIGANE AUZO	10	2ª
NEGURIGANE AUZO	11	2ª
NEGURIGANE AUZO	12	2ª
NEGURIGANE AUZO	13	2ª
NEGURIGANE AUZO	14	2ª
NEGURIGANE AUZO	15	2ª
NEGURIGANE AUZO	16	2ª
NEGURIGANE AUZO	17	2ª
NEGURIGANE AUZO	18	2ª
NEGURIGANE AUZO	19	2ª
NEGURIGANE AUZO	20	2ª
NEGURIGANE AUZO	21	2ª
NEGURIGANE AUZO	22	2ª
NEGURIGANE AUZO	23	2ª
NEGURIGANE AUZO	24	2ª
NEGURIGANE AUZO	25	2ª
NEGURIGANE AUZO	26	2ª
NEGURIGANE AUZO	27	2ª
NEGURIGANE AUZO	28	2ª
NEGURIGANE AUZO	30	2ª
NEGURIGANE AUZO	32	2ª
NEGURIGANE AUZO	34	2ª
NEGURIGANE AUZO	35	2ª
NEGURIGANE AUZO	36	2ª
NEGURIGANE AUZO	37	2ª
NEGURIGANE AUZO	38	2ª
NEGURIGANE AUZO	39	2ª
NEGURIGANE AUZO	40	2ª
NEGURIGANE AUZO	41	2ª
NEGURIGANE AUZO	42	2ª
NEGURIGANE AUZO	43	2ª
NEGURIGANE AUZO	44	2ª
NEGURIGANE AUZO	45	2ª
NEGURIGANE AUZO	47	2ª
NEGURIGANE AUZO	49	2ª
NEGURIGANE AUZO	50	2ª
NEGURIGANE AUZO	51	2ª
NEGURIGANE AUZO	52	2ª
NEGURIGANE AUZO	53	2ª
NEGURIGANE AUZO	54	2ª
NEGURIGANE AUZO	55	2ª
NEGURIGANE AUZO	57	2ª
ONDIZKO ANDRA MARI KALEA	1	2ª
ONDIZKO ANDRA MARI KALEA	2	2ª
ONDIZKO ANDRA MARI KALEA	3	2ª
ORIXE KALEA	1	2ª
ORIXE KALEA	2	2ª

(02 IAE)✓

SABINO ARANA ETORBIDEA	1	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	3	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	5	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	7	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	9	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	11	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	12	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	13	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	14	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	15	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	16	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	17	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	18	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	19	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	20	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	21	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	22	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	23	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	24	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	25	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	26	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	27	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	28	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	29	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	30	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	31	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	32	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	33	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	38	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	40	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	41	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	42	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	43	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	44	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	45	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	46	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	47	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	48	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	49	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	50	A 2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	50	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	51	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	52	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	53	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	54	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	55	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	57	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	59	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	61	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	63	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	65	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	67	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	67	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	76	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	78	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	80	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	82	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	84	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	86	2ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	88	2ª

SAKONETA KALEA	1	2ª
SAKONETA KALEA	3	2ª
SAKONETA KALEA	5	2ª
SAKONETA KALEA	7	2ª
SAKONETA KALEA	9	2ª
SAKONETA KALEA	11	2ª
SAKONETA KALEA	13	2ª
SAN BARTOLOME KALEA	1	2ª
SAN BARTOLOME KALEA	2	2ª
SAN BARTOLOME KALEA	3	2ª
SAN BARTOLOME KALEA	4	2ª
SAN BARTOLOME KALEA	5	2ª
SAN BARTOLOME KALEA	6	2ª
SAN BARTOLOME KALEA	7	2ª
SAN BARTOLOME KALEA	8	2ª
SAN BARTOLOME KALEA	9	2ª
SAN BARTOLOME KALEA	10	2ª
SAN BARTOLOME KALEA	11	2ª
SAN BARTOLOME KALEA	13	2ª
SAN BARTOLOME KALEA	15	2ª
SAN BARTOLOME KALEA	17	2ª
SAN JUAN AUZUNEA	1	2ª
SAN JUAN AUZUNEA	2	2ª
SAN JUAN AUZUNEA	3	2ª
SAN JUAN AUZUNEA	4	2ª
SAN JUAN AUZUNEA	5	2ª
SAN JUAN AUZUNEA	6	2ª
SAN JUAN AUZUNEA	7	2ª
SAN JUAN AUZUNEA	8	2ª
SAN JUAN AUZUNEA	9	2ª
SAN JUAN AUZUNEA	10	2ª
SAN JUAN AUZUNEA	11	2ª
SAN JUAN AUZUNEA	12	2ª
SAN JUAN AUZUNEA	13	2ª
SAN JUAN AUZUNEA	14	2ª
SAN JUAN AUZUNEA	15	2ª
SAN JUAN AUZUNEA	16	2ª
SAN JUAN AUZUNEA	17	2ª
SAN JUAN AUZUNEA	18	2ª
SANTA ANA ETORBIDEA	2	2ª
SANTA ANA ETORBIDEA	4	2ª
SANTA ANA ETORBIDEA	6	2ª
SANTA ANA ETORBIDEA	8	2ª
SANTA ANA ETORBIDEA	10	2ª
SANTA ANA ETORBIDEA	12	2ª
SANTA ANA ETORBIDEA	14	2ª
SANTA ANA ETORBIDEA	16	2ª
SANTA ANA ETORBIDEA	18	2ª
SANTA ANA ETORBIDEA	20	2ª
SANTA ANA ETORBIDEA	22	2ª
SANTA ANA ETORBIDEA	24	2ª
SANTIMAMI AUZOAZO	0	2ª
SANTIMAMI AUZOAZO	28	2ª
SANTIMAMI AUZOAZO	29	2ª
SANTIMAMI AUZOAZO	30	2ª
SANTIMAMI AUZOAZO	31	2ª
SANTIMAMI AUZOAZO	32	2ª
SANTIMAMI AUZOAZO	33	2ª

SARRIENA AUZOAZO	7	2ª
TELLERIA AUZOAZO	1	2ª
TELLERIA AUZOAZO	2	2ª
TELLERIA AUZOAZO	3	2ª
TELLERIA AUZOAZO	4	2ª
TELLERIA AUZOAZO	5	2ª
TELLERIA AUZOAZO	6	2ª
TELLERIA AUZOAZO	7	2ª
TELLERIA AUZOAZO	8	2ª
TELLERIA AUZOAZO	9	2ª
TELLERIA AUZOAZO	10	2ª
TELLERIA AUZOAZO	11	2ª
TELLERIA AUZOAZO	12	2ª
TELLERIA AUZOAZO	13	2ª
TELLERIA AUZOAZO	14	2ª
TELLERIA AUZOAZO	15	2ª
TXABI ETA JOSEBA ETXEBARRIETA ETORBIDEA	3	2ª
TXABI ETA JOSEBA ETXEBARRIETA ETORBIDEA	5	2ª
TXIKIA ETORBIDEA	1	2ª
TXIKIA ETORBIDEA	2	2ª
TXIKIA ETORBIDEA	3	2ª
TXIKIA ETORBIDEA	4	2ª
TXIKIA ETORBIDEA	5	2ª
TXIKIA ETORBIDEA	6	2ª
TXIKIA ETORBIDEA	7	2ª
TXIKIA ETORBIDEA	8	2ª
TXIKIA ETORBIDEA	10	2ª
TXIKIA ETORBIDEA	12	2ª
TXIKIA ETORBIDEA	14	2ª
TXIKIA ETORBIDEA	16	2ª
TXIKIA ETORBIDEA	18	2ª
TXIKIA ETORBIDEA	20	2ª
TXIKIA ETORBIDEA	22	2ª
TXIKIA ETORBIDEA	24	2ª
TXORIERRI KALEA	2	2ª
TXORIERRI KALEA	2	2ª
TXORIERRI KALEA	4	2ª
TXORIERRI KALEA	6	2ª
TXORIERRI KALEA	8	2ª
TXORIERRI KALEA	43	2ª
TXORIERRI KALEA	45	2ª
TXORIERRI KALEA	49	2ª
TXORIERRI KALEA	51	2ª
UDONDO AUZOAZO	1	2ª
UDONDO AUZOAZO	2	2ª
UDONDO AUZOAZO	3	2ª
UDONDO AUZOAZO	4	2ª
UDONDO AUZOAZO	5	2ª
UDONDO AUZOAZO	6	2ª
UDONDO AUZOAZO	7	2ª
UDONDO AUZOAZO	8	2ª
UDONDO AUZOAZO	9	2ª
UDONDO AUZOAZO	10	2ª
UDONDO AUZOAZO	11	2ª

(02 IAE)✓

UDONDO AUZOA	12	2ª
UDONDO AUZOA	13	2ª
UDONDO AUZOA	14	2ª
UDONDO AUZOA	15	2ª
UDONDO AUZOA	16	2ª
UDONDO AUZOA	17	2ª
UDONDO AUZOA	18	2ª
XAHO ENPARANTZA	1	2ª
XAHO ENPARANTZA	2	2ª
ZARRAGETA AUZOA	2	2ª
ZARRAGETA AUZOA	4	2ª

ZARRAGETA AUZOA	6	2ª
ZARRAGETA AUZOA	8	2ª
ZARRAGETA AUZOA	10	2ª
ZARRAGETA AUZOA	12	2ª
ZARRAGETA AUZOA	14	2ª
ZARRAGETA AUZOA	16	2ª
ZARRAGETA AUZOA	18	2ª
ZARRAGETA AUZOA	20	2ª
ZARRAGETA AUZOA	22	2ª
ZARRAGETA AUZOA	24	2ª
ZARRAGETA AUZOA	26	2ª
ZARRAGETA AUZOA	28	2ª
ZARRAGETA AUZOA	30	2ª

ZARRAGETA AUZOA	32	2ª
ZARRAGETA AUZOA	34	2ª
ZARRAGETA AUZOA	36	2ª
ZARRAGETA AUZOA	38	2ª
ZARRAGETA AUZOA	40	2ª
ZARRAGETA AUZOA	42	2ª
ZUBEROA KALEA	2	2ª
ZUBEROA KALEA	4	2ª
ZUBEROA KALEA	6	2ª

Calles y categorías aprobadas y añadidas en el año 2014.
Anexo publicado en el BOB nº 137, de 18 de julio de 2014

CALLE	tramo	Cat-Nueva
AKETXE auzoa	todos los números	2
ALDAPA kalea	todos los números	2
ALDAPABARRENA kalea	todos los números	2
ALTZAGAONDO parkea		2
AMAIA etorbidea	del 4 al final	2
ARABA kalea	todos los números	2
ARAMAIOENA parkea		2
ARTATZA auzoa	del 1 al 18	2
ARTATZA kalea	todos los números	2
ARTATZAGANA auzoa	20,21,22,25,30 y 35	2
BASAÑESE kalea	todos los números	2
BASARTE etorbidea	del 1 al 24	2
BIDEKURTZIO plaza		2
BILBO kalea	todos los números	2
BIZKAIA kalea	todos los números	2
CERVANTES plaza		2
DENDARIENA kalea		2
DOLORES IBARRURI plaza	1	2
ELEXALDE auzoa	todos los números	2
ESTARTETXE kalea	todos los números (excepto 1,3 y 5)	2
ETXEBARRIKOENA kalea		2
EUZKO GUDARIAK etorbidea	3 y 5	2
GAZTELUBIDE kalea	todos los números	2
GIPUZKOA kalea	todos los números	2
IKEA kalea	2, 8, 16 y del 35 al final	2
IKEABARRI plaza	todos los números	2

(02 IAE)✓

CALLE	tramo	Cat-Nueva
INDEPENDENTZIA kalea	1, 2 y 10	2
IÑAURRATZAGA kalea		2
IPARRAGIRRE etorbidea	1, 2A, 2B, 2C, 2D, 2F, 3, 5, 7, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 19, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 48, 50, 52, 54, 58, 60, 68, 70, 76 y 78	2
IPARRAGIRRE zeharkalea	todos los números (excepto el 8)	2
ITURRIBIDE auzunea	resto de números	2
JOAQUIN ACHUCARRO kalea	todos los números	2
JUAN AJURIAGERRA plaza		2
KANDELAZUBIETA kalea	1, 3, 5, 7, 17, 19, 23, 25, 27, 29, 31, 33, 35, 35A y 37	2
LANDABARRI bidea	todos los números	2
LANGILERIA kalea	todos los pares (excepto del 118 al 156)	2
LUIS BILBAO LIBANO kalea	8, 10, 12, 15, 17, 19, 21, 23 y pares del 30 al final	2
MAIATZAREN BATA kalea	todos los números	2
MENDIBIL kalea	todos los números	2
MENDIBIL parkea		2
MENDIBILBARRI kalea	todos los números	2
MENDIBILOSTEKOA kalea	todos los números	2
NAFARROA kalea	todos los números (excepto el 2)	2
NEGURIGANA kalea	todos los números	2
ONDIZKO ANDRA MARIA kalea	todos los números	2
ORIXE plaza	todos los números	2
PINOSOLO parkea		2
RAMON RUBIAL plaza		2
SABINO ARANA etorbidea	del 1 al 33, 38, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50A, 51, 52, 53, 54, 55, 57, 59, 61, 63, 65, 67A, 67B, 76, 78, 80, 82, 84, 86 y 88	2
SAKONETA kalea	todos los números	2
SAN BARTOLOME kalea	todos los números	2
SAN JUAN auzunea	todos los números	2
SANTA ANA etorbidea	resto de números	2
SANTI MAMI auzoa	28, 29, 30, 31, 32 y 33	2
SARRIENA auzoa	7	2
TELLERIA auzoa	todos los números	2
TXORIERRI auzoa	2, 4, 6, 8, 43, 45, 49 y 51	2
UDONDO auzoa	todos los números	2

(02 IAE)✓

CALLE	tramo	Cat-Nueva
UGARTEONDO parkea		2
XAHO plaza	1 y 2	2
ZARRAGABARRENA parkea		2
ZARRAGETA kalea	todos los números	2
ZUBEROA kalea	todos los números	2

HIRUGARREN MAILA / TERCERA CATEGORÍA

ALDEKOANE AUZOA	1	3ª
ALDEKOANE AUZOA	2	3ª
ALDEKOANE AUZOA	3	3ª
ALDEKOANE AUZOA	4	3ª
ALDEKOANE AUZOA	5	3ª
ALDEKOANE AUZOA	6	3ª
ALDEKOANE AUZOA	7	3ª
ALDEKOANE AUZOA	8	3ª
ALDEKOANE AUZOA	9	3ª
ALDEKOANE AUZOA	10	3ª
ALDEKOANE AUZOA	11	3ª
ALDEKOANE AUZOA	12	3ª
ALDEKOANE AUZOA	13	3ª
ALDEKOANE AUZOA	14	3ª
ALDEKOANE AUZOA	15	3ª
ALDEKOANE AUZOA	16	3ª
ALDEKOANE AUZOA	17	3ª
ALDEKOANE AUZOA	18	3ª
ALDEKOANE AUZOA	19	3ª
ALDEKOANE AUZOA	20	3ª
ALDEKOANE AUZOA	21	3ª
ALDEKOANE AUZOA	22	3ª
ALDEKOANE AUZOA	23	3ª
ALDEKOANE AUZOA	24	3ª
ALDEKOANE AUZOA	25	3ª
ALDEKOANE AUZOA	26	3ª
ALDEKOANE AUZOA	27	3ª
ALDEKOANE AUZOA	28	3ª
ALDEKOANE AUZOA	29	3ª
ALDEKOANE AUZOA	30	3ª
ALDEKOANE AUZOA	31	3ª
ALDEKOANE AUZOA	32	3ª
ALDEKOANE AUZOA	33	3ª
ALDEKOANE AUZOA	34	3ª
ALDEKOANE AUZOA	35	3ª
ALDEKOANE AUZOA	36	3ª
ALDEKOANE AUZOA	37	3ª
ALDEKOANE AUZOA	38	3ª
ALDEKOANE AUZOA	39	3ª
ALDEKOANE AUZOA	40	3ª
ALDEKOANE AUZOA	41	3ª
ALDEKOANE AUZOA	42	3ª
ALDEKOANE AUZOA	43	3ª

ALDEKOANE AUZOA	44	3ª
ALDEKOANE AUZOA	45	3ª
ALDEKOANE AUZOA	46	3ª
ALDEKOANE AUZOA	47	3ª
ALDEKOANE AUZOA	48	3ª
ALDEKOANE AUZOA	49	3ª
ALDEKOANE AUZOA	50	3ª
ALDEKOANE AUZOA	51	3ª
ALDEKOANE AUZOA	52	3ª
ALDEKOANE AUZOA	53	3ª
ALDEKOANE AUZOA	54	3ª
ALDEKOANE AUZOA	55	3ª
ALDEKOANE AUZOA	56	3ª
ALDEKOANE AUZOA	57	3ª
ALDEKOANE AUZOA	58	3ª
ALDEKOANE AUZOA	59	3ª
ALDEKOANE AUZOA	60	3ª
ALDEKOANE AUZOA	61	3ª
ALDEKOANE AUZOA	62	3ª
ALDEKOANE AUZOA	63	3ª
ALDEKOANE AUZOA	64	3ª
ALDEKOANE AUZOA	65	3ª
ALDEKOANE AUZOA	66	3ª
ALDEKOANE AUZOA	67	3ª
ALDEKOANE AUZOA	68	3ª
ALDEKOANE AUZOA	69	3ª
ALDEKOANE AUZOA	70	3ª
ALDEKOANE AUZOA	71	3ª
ALDEKOANE AUZOA	72	3ª
ALDEKOANE AUZOA	73	3ª
ALDEKOANE AUZOA	74	3ª
ALDEKOANE AUZOA	75	3ª
ALDEKOANE AUZOA	76	3ª
ALDEKOANE AUZOA	77	3ª
ALDEKOANE AUZOA	78	3ª
ALDEKOANE AUZOA	79	3ª
ALDEKOANE AUZOA	80	3ª
ALDEKOANE AUZOA	81	3ª
ALDEKOANE AUZOA	82	3ª
ALDEKOANE AUZOA	83	3ª
ALDEKOANE AUZOA	84	3ª
ALDEKOANE AUZOA	85	3ª
ALDEKOANE AUZOA	86	3ª

ALDEKOANE AUZOA	87	3ª
ALDEKOANE AUZOA	88	3ª
ALDEKOANE AUZOA	89	3ª
ALDEKOANE AUZOA	90	3ª
ALDEKOANE AUZOA	91	3ª
ALDEKOANE AUZOA	92	3ª
ALDEKOANE AUZOA	93	3ª
ALDEKOANE AUZOA	94	3ª
ALDEKOANE AUZOA	95	3ª
ALDEKOANE AUZOA	96	3ª
ALDEKOANE AUZOA	97	3ª
ALDEKOANE AUZOA	98	3ª
ALDEKOANE AUZOA	99	3ª
ALDEKOANE AUZOA	100	3ª
ALDEKOANE AUZOA	101	3ª
ALDEKOANE AUZOA	102	3ª
ALDEKOANE AUZOA	103	3ª
ALDEKOANE AUZOA	104	3ª
ALDEKOANE AUZOA	105	3ª
ALDEKOANE AUZOA	106	3ª
ALDEKOANE AUZOA	107	3ª
ALDEKOANE AUZOA	108	3ª
ALDEKOANE AUZOA	109	3ª
ALDEKOANE AUZOA	110	3ª
ALDEKOANE AUZOA	111	3ª
ALDEKOANE AUZOA	112	3ª
ALDEKOANE AUZOA	113	3ª
ALDEKOANE AUZOA	114	3ª
ALDEKOANE AUZOA	115	3ª
ALDEKOANE AUZOA	116	3ª
ALDEKOANE AUZOA	117	3ª
ALDEKOANE AUZOA	118	3ª
ALDEKOANE AUZOA	119	3ª
ALDEKOANE AUZOA	120	3ª
ALDEKOANE AUZOA	121	3ª
ALDEKOANE AUZOA	122	3ª
ALDEKOANE AUZOA	123	3ª
ALDEKOANE AUZOA	124	3ª
ALDEKOANE AUZOA	125	3ª
ALDEKOANE AUZOA	126	3ª
ALDEKOANE AUZOA	127	3ª
ALDEKOANE AUZOA	128	3ª

(02 IAE)✓

AMAIA KALEA	12	3ª
ARTATZA AUZOAZ	60	3ª
ARTATZA AUZOAZ	61	3ª
ARTATZA AUZOAZ	62	3ª
ARTATZA AUZOAZ	63	3ª
ARTATZA AUZOAZ	64	3ª
ARTATZA AUZOAZ	65	3ª
ARTATZA AUZOAZ	66	3ª
ARTATZA AUZOAZ	67	3ª
ARTATZA AUZOAZ	68	3ª
ARTATZA AUZOAZ	69	3ª
ARTATZA AUZOAZ	70	3ª
ARTATZA AUZOAZ	71	3ª
ARTATZA AUZOAZ	72	3ª
ARTATZA AUZOAZ	73	3ª
ARTATZA AUZOAZ	74	3ª
ARTATZA AUZOAZ	75	3ª
ARTATZA AUZOAZ	76	3ª
ARTATZA AUZOAZ	77	3ª
ARTATZA AUZOAZ	78	3ª
ARTATZA AUZOAZ	79	3ª
ARTATZA AUZOAZ	80	3ª
ARTATZA AUZOAZ	81	3ª
ARTATZA AUZOAZ	82	3ª
ARTATZA AUZOAZ	83	3ª
ARTATZA AUZOAZ	84	3ª
ARTATZA AUZOAZ	85	3ª
ARTATZA AUZOAZ	86	3ª
ARTATZA AUZOAZ	88	3ª
ARTATZA AUZOAZ	89	3ª
ARTATZA AUZOAZ	90	3ª
ARTATZAGANE AUZOAZ	1	3ª
ARTATZAGANE AUZOAZ	2	3ª
ARTATZAGANE AUZOAZ	3	3ª
ARTATZAGANE AUZOAZ	4	3ª
ARTATZAGANE AUZOAZ	5	3ª
ARTATZAGANE AUZOAZ	6	3ª
ARTATZAGANE AUZOAZ	7	3ª
ARTATZAGANE AUZOAZ	8	3ª
ARTATZAGANE AUZOAZ	9	3ª
ARTATZAGANE AUZOAZ	10	3ª
ARTATZAGANE AUZOAZ	11	3ª
ARTATZAGANE AUZOAZ	12	3ª
ARTATZAGANE AUZOAZ	13	3ª
ARTATZAGANE AUZOAZ	14	3ª
ARTATZAGANE AUZOAZ	15	3ª
ARTATZAGANE AUZOAZ	16	3ª
ARTATZAGANE AUZOAZ	17	3ª
ARTATZAGANE AUZOAZ	18	3ª
ARTATZAGANE AUZOAZ	19	3ª
ARTATZAGANE AUZOAZ	23	3ª
ARTATZAGANE AUZOAZ	24	3ª
ARTATZAGANE AUZOAZ	26	3ª
ARTATZAGANE AUZOAZ	27	3ª
ARTATZAGANE AUZOAZ	28	3ª
ARTATZAGANE AUZOAZ	29	3ª
ARTATZAGANE AUZOAZ	31	3ª
ARTATZAGANE AUZOAZ	32	3ª
ARTATZAGANE AUZOAZ	33	3ª
ARTATZAGANE AUZOAZ	34	3ª

ARTATZAGANE AUZOAZ	36	3ª
ARTATZAGANE AUZOAZ	37	3ª
ARTATZAGANE AUZOAZ	38	3ª
ARTATZAGANE AUZOAZ	39	3ª
ARTATZAGANE AUZOAZ	40	3ª
ARTATZAGANE AUZOAZ	41	3ª
ARTATZAGANE AUZOAZ	42	3ª
ARTATZAGANE AUZOAZ	43	3ª
ARTATZAGANE AUZOAZ	44	3ª
ARTATZAGANE AUZOAZ	45	3ª
ARTATZAGANE AUZOAZ	46	3ª
ARTATZAGANE AUZOAZ	47	3ª
ARTATZAGANE AUZOAZ	47	3ª
ARTATZAGANE AUZOAZ	48	3ª
ARTATZAGANE AUZOAZ	49	3ª
ARTATZAGANE AUZOAZ	50	3ª
ARTATZAGANE AUZOAZ	52	3ª
ARTATZAGANE AUZOAZ	54	3ª
ARTATZAGANE AUZOAZ	56	3ª
ARTATZAGANE AUZOAZ	58	3ª
AUTONOMIA ETORBIDEA	5	3ª
AUTONOMIA ETORBIDEA	6	3ª
AUTONOMIA ETORBIDEA	7	3ª
AUTONOMIA ETORBIDEA	8	3ª
AUTONOMIA ETORBIDEA	9	3ª
BEGOÑAKO AMA AUZUNEA	1	3ª
BEGOÑAKO AMA AUZUNEA	2	3ª
BEGOÑAKO AMA AUZUNEA	3	3ª
BEGOÑAKO AMA AUZUNEA	4	3ª
BEGOÑAKO AMA AUZUNEA	5	3ª
GABRIEL ARESTI KALEA	5	3ª
IKEA KALEA	1	3ª
IKEA KALEA	3	3ª
IKEA KALEA	4	3ª
IKEA KALEA	5	3ª
IKEA KALEA	6	3ª
IKEA KALEA	7	3ª
IKEA KALEA	9	3ª
IKEA KALEA	10	3ª
IKEA KALEA	11	3ª
IKEA KALEA	12	3ª
IKEA KALEA	13	3ª
IKEA KALEA	14	3ª
IKEA KALEA	15	3ª
IKEA KALEA	17	3ª
IKEA KALEA	18	3ª
IKEA KALEA	19	3ª
IKEA KALEA	20	3ª
IKEA KALEA	21	3ª
IKEA KALEA	22	3ª
IKEA KALEA	23	3ª
IKEA KALEA	24	3ª
IKEA KALEA	25	3ª
IKEA KALEA	26	3ª
IKEA KALEA	27	3ª
IKEA KALEA	28	3ª
IKEA KALEA	29	3ª
IKEA KALEA	30	3ª

IKEA KALEA	31	3ª
IKEA KALEA	33	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	3	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	4	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	5	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	6	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	7	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	8	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	9	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	11	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	12	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	13	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	14	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	15	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	16	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	17	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	18	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	19	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	20	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	21	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	22	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	23	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	24	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	25	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	26	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	27	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	28	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	29	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	30	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	31	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	32	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	33	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	34	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	35	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	36	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	37	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	38	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	39	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	40	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	41	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	42	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	43	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	44	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	45	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	46	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	47	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	48	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	49	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	50	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	51	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	52	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	53	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	54	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	55	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	56	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	57	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	58	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	59	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	60	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	61	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	62	3ª

(02 IAE)✓

INDEPENDENTZIA KALEA	63	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	64	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	65	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	66	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	67	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	68	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	69	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	70	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	71	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	72	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	74	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	76	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	78	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	80	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	82	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	84	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	86	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	88	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	90	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	92	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	94	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	96	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	98	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	100	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	102	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	104	3ª
INDEPENDENTZIA KALEA	106	3ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	2	3ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	4	3ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	6	3ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	8	3ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	16	3ª
IPARRAGIRRE ETORBIDEA	18	3ª
ITURRIBIDE AUZUNEA	1	3ª
ITURRIBIDE AUZUNEA	2	3ª
ITURRIBIDE AUZUNEA	3	3ª
ITURRIBIDE AUZUNEA	7	3ª
ITURRIBIDE AUZUNEA	8	3ª
ITURRIBIDE AUZUNEA	9	3ª
KANDELAZUBIETA KALEA	8	3ª
KANDELAZUBIETA KALEA	9	3ª
KANDELAZUBIETA KALEA	10	3ª
KANDELAZUBIETA KALEA	11	3ª
KANDELAZUBIETA KALEA	12	3ª
KANDELAZUBIETA KALEA	13	3ª
KANDELAZUBIETA KALEA	14	3ª
KANDELAZUBIETA KALEA	15	3ª
KANDELAZUBIETA KALEA	16	3ª
KANDELAZUBIETA KALEA	18	3ª
KANDELAZUBIETA KALEA	20	3ª
KANDELAZUBIETA KALEA	21	3ª
KANDELAZUBIETA KALEA	39	3ª
KANDELAZUBIETA KALEA	41	3ª
KANDELAZUBIETA KALEA	43	3ª
KANDELAZUBIETA KALEA	45	3ª
KANDELAZUBIETA KALEA	47	3ª
KANDELAZUBIETA KALEA	49	3ª
KANDELAZUBIETA KALEA	51	3ª
KANDELAZUBIETA KALEA	53	3ª

KANDELAZUBIETA KALEA	55	3ª
KANDELAZUBIETA KALEA	57	3ª
KANDELAZUBIETA KALEA	59	3ª
KANDELAZUBIETA KALEA	61	3ª
KANDELAZUBIETA KALEA	63	3ª
KANDELAZUBIETA KALEA	65	3ª
LANGILERIA KALEA	118	3ª
LANGILERIA KALEA	120	3ª
LANGILERIA KALEA	122	3ª
LANGILERIA KALEA	124	3ª
LANGILERIA KALEA	126	3ª
LANGILERIA KALEA	128	3ª
LANGILERIA KALEA	130	3ª
LANGILERIA KALEA	132	3ª
LANGILERIA KALEA	134	3ª
LANGILERIA KALEA	136	3ª
LANGILERIA KALEA	138	3ª
LANGILERIA KALEA	140	3ª
LANGILERIA KALEA	142	3ª
LANGILERIA KALEA	144	3ª
LANGILERIA KALEA	146	3ª
LANGILERIA KALEA	148	3ª
LANGILERIA KALEA	150	3ª
LANGILERIA KALEA	152	3ª
LANGILERIA KALEA	154	3ª
LANGILERIA KALEA	156	3ª
LEHENDAKARI AGIRRE ENPARANTZA	1	3ª
LEHENDAKARI AGIRRE ENPARANTZA	2	3ª
LEHENDAKARI AGIRRE ENPARANTZA	3	3ª
MAXIMO AGIRRE KALEA	12	3ª
NAFARROA KALEA	2	3ª
PERURI AUZOAZ	1	3ª
PERURI AUZOAZ	2	3ª
PERURI AUZOAZ	3	3ª
PERURI AUZOAZ	4	3ª
PERURI AUZOAZ	5	3ª
PERURI AUZOAZ	6	3ª
PERURI AUZOAZ	7	3ª
PERURI AUZOAZ	8	3ª
PERURI AUZOAZ	9	3ª
PERURI AUZOAZ	10	3ª
PERURI AUZOAZ	11	3ª
PERURI AUZOAZ	12	3ª
PERURI AUZOAZ	13	3ª
PERURI AUZOAZ	14	3ª
PERURI AUZOAZ	15	3ª
PERURI AUZOAZ	16	3ª
PERURI AUZOAZ	17	3ª
PERURI AUZOAZ	18	3ª
PERURI AUZOAZ	19	3ª
PERURI AUZOAZ	20	3ª
PERURI AUZOAZ	21	3ª
PERURI AUZOAZ	22	3ª
PERURI AUZOAZ	23	3ª

PERURI AUZOAZ	24	3ª
PERURI AUZOAZ	25	3ª
PERURI AUZOAZ	26	3ª
PERURI AUZOAZ	27	3ª
PERURI AUZOAZ	28	3ª
PERURI AUZOAZ	29	3ª
PERURI AUZOAZ	30	3ª
PERURI AUZOAZ	31	3ª
PERURI AUZOAZ	32	3ª
PERURI AUZOAZ	34	3ª
PERURI AUZOAZ	34	3ª
PERURI AUZOAZ	35	3ª
PERURI AUZOAZ	36	3ª
PERURI AUZOAZ	37	3ª
PERURI AUZOAZ	38	3ª
PERURI AUZOAZ	39	3ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	34	3ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	35	3ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	36	3ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	37	3ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	39	3ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	58	3ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	60	3ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	62	3ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	64	3ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	66	3ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	68	3ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	69	3ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	70	3ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	71	3ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	72	3ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	73	3ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	74	3ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	75	3ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	77	3ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	81	3ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	83	3ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	85	3ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	87	3ª
SABINO ARANA ETORBIDEA	89	3ª
SAN JUAN BAUTISTA	1	3ª
SANTIMAMI AUZOAZ	1	3ª
SANTIMAMI AUZOAZ	2	3ª
SANTIMAMI AUZOAZ	3	3ª
SANTIMAMI AUZOAZ	4	3ª
SANTIMAMI AUZOAZ	5	3ª
SANTIMAMI AUZOAZ	6	3ª
SANTIMAMI AUZOAZ	7	3ª
SANTIMAMI AUZOAZ	8	3ª
SANTIMAMI AUZOAZ	9	3ª
SANTIMAMI AUZOAZ	10	3ª
SANTIMAMI AUZOAZ	11	3ª
SANTIMAMI AUZOAZ	12	3ª
SANTIMAMI AUZOAZ	13	3ª
SANTIMAMI AUZOAZ	14	3ª
SANTIMAMI AUZOAZ	15	3ª
SANTIMAMI AUZOAZ	16	3ª
SANTIMAMI AUZOAZ	17	3ª
SANTIMAMI AUZOAZ	18	3ª

(02 IAE)✓

SANTIMAMI AUZOA	20	3ª
SANTIMAMI AUZOA	21	3ª
SANTIMAMI AUZOA	22	3ª
SANTIMAMI AUZOA	23	3ª
SANTIMAMI AUZOA	24	3ª
SANTIMAMI AUZOA	25	3ª
SANTIMAMI AUZOA	26	3ª
SANTIMAMI AUZOA	27	3ª
SANTIMAMI AUZOA	34	3ª
SANTIMAMI AUZOA	36	3ª
SANTIMAMI AUZOA	37	A 3ª
SANTIMAMI AUZOA	37	3ª
SANTIMAMI AUZOA	38	3ª
SANTIMAMI AUZOA	39	3ª
SANTIMAMI AUZOA	40	3ª
SANTSOENA AUZOA	2	3ª
SANTSOENA AUZOA	3	3ª
SANTSOENA AUZOA	4	3ª
SANTSOENA AUZOA	5	3ª
SANTSOENA AUZOA	6	3ª
SANTSOENA AUZOA	7	3ª
SANTSOENA AUZOA	8	3ª
SANTSOENA AUZOA	9	3ª
SANTSOENA AUZOA	10	3ª
SANTSOENA AUZOA	11	3ª
SANTSOENA AUZOA	12	3ª
SANTSOENA AUZOA	13	3ª
SANTSOENA AUZOA	14	3ª
SANTSOENA AUZOA	15	3ª
SANTSOENA AUZOA	16	3ª
SANTSOENA AUZOA	17	3ª
SANTSOENA AUZOA	18	3ª
SANTSOENA AUZOA	19	3ª
SANTSOENA AUZOA	20	3ª
SANTSOENA AUZOA	21	3ª
SANTSOENA AUZOA	22	3ª
SANTSOENA AUZOA	23	3ª
SANTSOENA AUZOA	24	3ª
SANTSOENA AUZOA	25	3ª
SANTSOENA AUZOA	26	3ª
SANTSOENA AUZOA	27	3ª
SANTSOENA AUZOA	28	3ª
SANTSOENA AUZOA	29	3ª
SANTSOENA AUZOA	30	3ª
SANTSOENA AUZOA	31	3ª
SANTSOENA AUZOA	32	3ª
SANTSOENA AUZOA	33	3ª
SANTSOENA AUZOA	34	3ª
SANTSOENA AUZOA	35	3ª
SANTSOENA AUZOA	36	3ª
SARRIENA AUZOA	3	3ª
SARRIENA AUZOA	4	3ª
SARRIENA AUZOA	5	3ª
SARRIENA AUZOA	6	3ª
SARRIENA AUZOA	8	3ª
SARRIENA AUZOA	9	3ª
SARRIENA AUZOA	10	3ª
SARRIENA AUZOA	11	3ª
SARRIENA AUZOA	12	3ª
SARRIENA AUZOA	13	3ª
SARRIENA AUZOA	14	3ª

SARRIENA AUZOA	15	3ª
SARRIENA AUZOA	16	3ª
SARRIENA AUZOA	17	3ª
SARRIENA AUZOA	18	3ª
SARRIENA AUZOA	19	3ª
SARRIENA AUZOA	20	3ª
SARRIENA AUZOA	21	3ª
SARRIENA AUZOA	22	3ª
SARRIENA AUZOA	23	3ª
SARRIENA AUZOA	24	3ª
SARRIENA AUZOA	25	3ª
SARRIENA AUZOA	26	3ª
SARRIENA AUZOA	27	3ª
SARRIENA AUZOA	28	3ª
SARRIENA AUZOA	29	3ª
SARRIENA AUZOA	30	3ª
SARRIENA AUZOA	31	3ª
SARRIENA AUZOA	32	3ª
SARRIENA AUZOA	33	3ª
SARRIENA AUZOA	34	3ª
SARRIENA AUZOA	35	3ª
SARRIENA AUZOA	36	3ª
SARRIENA AUZOA	37	3ª
SARRIENA AUZOA	38	3ª
SARRIENA AUZOA	39	3ª
SARRIENA AUZOA	40	3ª
SARRIENA AUZOA	41	3ª
SARRIENA AUZOA	42	3ª
SARRIENA AUZOA	43	3ª
SARRIENA AUZOA	44	3ª
SARRIENA AUZOA	45	3ª
SARRIENA AUZOA	46	3ª
SARRIENA AUZOA	47	3ª
SARRIENA AUZOA	48	3ª
SARRIENA AUZOA	49	3ª
SARRIENA AUZOA	50	3ª
SARRIENA AUZOA	51	3ª
SARRIENA AUZOA	52	3ª
SARRIENA AUZOA	53	3ª
SARRIENA AUZOA	54	3ª
SARRIENA AUZOA	55	3ª
SARRIENA AUZOA	56	3ª
SARRIENA AUZOA	57	3ª
SARRIENA AUZOA	58	3ª
SARRIENA AUZOA	59	3ª
SARRIENA AUZOA	60	3ª
SARRIENA AUZOA	61	3ª
SARRIENA AUZOA	62	3ª
SARRIENA AUZOA	63	3ª
SARRIENA AUZOA	64	3ª
SARRIENA AUZOA	65	3ª
SARRIENA AUZOA	66	3ª
SARRIENA AUZOA	67	3ª
SARRIENA AUZOA	68	3ª
SARRIENA AUZOA	69	3ª
SARRIENA AUZOA	70	3ª
SARRIENA AUZOA	71	3ª
SARRIENA AUZOA	72	3ª
SARRIENA AUZOA	73	3ª
SARRIENA AUZOA	74	3ª
SARRIENA AUZOA	75	3ª
SARRIENA AUZOA	76	3ª

SARRIENA AUZOA	77	3ª
SARRIENA AUZOA	78	3ª
SARRIENA AUZOA	79	3ª
SARRIENA AUZOA	80	3ª
SARRIENA AUZOA	81	3ª
SARRIENA AUZOA	82	3ª
SARRIENA AUZOA	83	3ª
SARRIENA AUZOA	84	3ª
SARRIENA AUZOA	85	3ª
SARRIENA AUZOA	86	3ª
SARRIENA AUZOA	87	3ª
SARRIENA AUZOA	88	3ª
SARRIENA AUZOA	89	3ª
SARRIENA AUZOA	90	3ª
SARRIENA AUZOA	91	3ª
SARRIENA AUZOA	92	3ª
SARRIENA AUZOA	93	3ª
SARRIENA AUZOA	94	3ª
SARRIENA AUZOA	95	3ª
SARRIENA AUZOA	96	3ª
SARRIENA AUZOA	97	3ª
SARRIENA AUZOA	98	3ª
SARRIENA AUZOA	99	3ª
SARRIENA AUZOA	100	3ª
SARRIENA AUZOA	101	3ª
SARRIENA AUZOA	102	3ª
SARRIENA AUZOA	103	3ª
SARRIENA AUZOA	104	3ª
SARRIENA AUZOA	105	3ª
SARRIENA AUZOA	106	3ª
SARRIENA AUZOA	107	3ª
SARRIENA AUZOA	108	3ª
SARRIENA AUZOA	109	3ª
SARRIENA AUZOA	110	3ª
SARRIENA AUZOA	111	3ª
SARRIENA AUZOA	112	3ª
SARRIENA AUZOA	113	3ª
SARRIENA AUZOA	114	3ª
SARRIENA AUZOA	115	3ª
SARRIENA AUZOA	116	3ª
SARRIENA AUZOA	117	3ª
SARRIENA AUZOA	118	3ª
SARRIENA AUZOA	119	3ª
SARRIENA AUZOA	120	3ª
SARRIENA AUZOA	121	3ª
SARRIENA AUZOA	122	3ª
SARRIENA AUZOA	123	3ª
SARRIENA AUZOA	124	3ª
SARRIENA AUZOA	125	3ª
SARRIENA AUZOA	126	3ª
SARRIENA AUZOA	127	3ª
SARRIENA AUZOA	128	3ª
SARRIENA AUZOA	129	3ª
SARRIENA AUZOA	130	3ª
SARRIENA AUZOA	131	3ª
SARRIENA AUZOA	132	3ª
SARRIENA AUZOA	133	3ª
SARRIENA AUZOA	134	3ª
SARRIENA AUZOA	135	3ª
SARRIENA AUZOA	136	3ª
SARRIENA AUZOA	137	3ª
SARRIENA AUZOA	138	3ª

(02 IAE)✓

SARRIENA AUZOA	139	3ª
SARRIENA AUZOA	140	3ª
SARRIENA AUZOA	141	3ª
SARRIENA AUZOA	142	3ª
SARRIENA AUZOA	143	3ª
SARRIENA AUZOA	144	3ª
SARRIENA AUZOA	145	3ª
SARRIENA AUZOA	146	3ª
SARRIENA AUZOA	147	3ª
SARRIENA AUZOA	148	3ª
SARRIENA AUZOA	149	3ª
SARRIENA AUZOA	150	3ª
SARRIENA AUZOA	151	3ª
SARRIENA AUZOA	152	3ª
SARRIENA AUZOA	153	3ª
SARRIENA AUZOA	154	3ª
SARRIENA AUZOA	155	3ª
SARRIENA AUZOA	156	3ª
SARRIENA AUZOA	157	3ª
SARRIENA AUZOA	158	3ª
SARRIENA AUZOA	159	3ª
SARRIENA AUZOA	160	3ª
SARRIENA AUZOA	161	3ª
SARRIENA AUZOA	162	3ª
SARRIENA AUZOA	167	3ª
SARRIENA AUZOA	168	3ª
SARRIENA AUZOA	169	3ª
SARRIENA AUZOA	170	3ª
SARRIENA AUZOA	171	3ª
SARRIENA AUZOA	172	3ª
SARRIENA AUZOA	174	3ª
SARRIENA AUZOA	175	3ª
SARRIENA AUZOA	176	3ª
SARRIENA AUZOA	177	3ª

SARRIENA AUZOA	178	3ª
SARRIENA AUZOA	179	3ª
SARRIENA AUZOA	180	3ª
SARRIENA AUZOA	181	3ª
SARRIENA AUZOA	182	3ª
SARRIENA AUZOA	183	3ª
SARRIENA AUZOA	184	3ª
TXORIERRI AUZOA	1	3ª
TXORIERRI AUZOA	3	3ª
TXORIERRI AUZOA	5	3ª
TXORIERRI AUZOA	7	3ª
TXORIERRI AUZOA	9	3ª
TXORIERRI AUZOA	10	3ª
TXORIERRI AUZOA	11	3ª
TXORIERRI AUZOA	12	3ª
TXORIERRI AUZOA	13	3ª
TXORIERRI AUZOA	14	3ª
TXORIERRI AUZOA	15	3ª
TXORIERRI AUZOA	16	3ª
TXORIERRI AUZOA	17	3ª
TXORIERRI AUZOA	18	3ª
TXORIERRI AUZOA	19	3ª
TXORIERRI AUZOA	20	3ª
TXORIERRI AUZOA	21	3ª
TXORIERRI AUZOA	22	3ª
TXORIERRI AUZOA	23	3ª
TXORIERRI AUZOA	24	3ª
TXORIERRI AUZOA	25	3ª
TXORIERRI AUZOA	26	3ª
TXORIERRI AUZOA	27	3ª
TXORIERRI AUZOA	28	3ª
TXORIERRI AUZOA	29	3ª
TXORIERRI AUZOA	30	3ª

TXORIERRI AUZOA	31	3ª
TXORIERRI AUZOA	32	3ª
TXORIERRI AUZOA	33	3ª
TXORIERRI AUZOA	34	3ª
TXORIERRI AUZOA	35	3ª
TXORIERRI AUZOA	36	3ª
TXORIERRI AUZOA	37	3ª
TXORIERRI AUZOA	38	3ª
TXORIERRI AUZOA	39	3ª
TXORIERRI AUZOA	40	3ª
TXORIERRI AUZOA	41	3ª
TXORIERRI AUZOA	42	3ª
TXORIERRI AUZOA	44	3ª
TXORIERRI AUZOA	46	3ª
TXORIERRI AUZOA	47	3ª
TXORIERRI AUZOA	48	3ª
TXORIERRI AUZOA	50	3ª
TXORIERRI AUZOA	52	3ª
TXORIERRI AUZOA	53	3ª
TXORIERRI AUZOA	54	3ª
TXORIERRI AUZOA	55	3ª
TXORIERRI AUZOA	57	3ª
TXORIERRI AUZOA	59	3ª
TXORIERRI AUZOA	61	3ª
TXORIERRI AUZOA	63	3ª
TXORIERRI AUZOA	65	3ª
TXORIERRI AUZOA	67	3ª
TXORIERRI AUZOA	69	3ª
TXORIERRI AUZOA	71	3ª
XAHO ENPARANTZA	3	3ª

Calles y categorías aprobadas y añadidas en el año 2014.
Anexo publicado en el BOB nº 137, de 18 de julio de 2014

CALLE	tramo	Cat-Nueva
AGIRRE LEHENDAKARIA plaza	todos los números	3
ALDEKOENA auzoa	todos los números	3
AMAIA etorbidea	12	3
ANPORRENA parkea		3
ARTATZA auzoa	del 60 al final (excepto 87)	3
ARTATZAGANA auzoa	resto de números	3
AUTONOMIA etorbidea	del 5 al 9	3
BEGOÑAKO AMA auzunea	todos los números	3
BORDEOENA parkea		3
DONIBANE plaza	1	3

(02 IAE)✓

<i>CALLE</i>	<i>tramo</i>	<i>Cat-Nueva</i>
GABRIEL ARESTI kalea	5	3
IKEA kalea	resto de números	3
INDEPENDENTZIA kalea	todos los números (excepto 1,2 y 10)	3
IPARRAGIRRE etorbidea	2, 4, 6, 8, 16 y 18	3
ITURRIBIDE auzunea	1, 2, 3, 7, 8 y 9	3
KANDELAZUBIETA kalea	8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 18, 20, 21 y del 39 al final	3
LANGILERIA kalea	pares del 118 al 156	3
MANUEL IRUJO plaza		3
MAXIMO AGIRRE kalea	12	3
NAFARROA kalea	2	3
ONDIZKO parkea		3
PERURI auzoa	todos los números (excepto el 33)	3
SABINO ARANA etorbidea	34, 35, 36, 37, 39, 58, 60, 62, 64, 66, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 77, 81, 83, 85, 87 y 89	3
SANTI MAMI auzoa	resto de números	3
SANTSOENA auzoa	resto de números	3
SARRIENA auzoa	resto de números	3
TXORIERRI auzoa	resto de números	3
XAHO plaza	3	3

(03 IVTM)✓

TRAKZIO MEKANIKOZKO IBILGAILUEN GAINEN ZERGA ARAUPETU DUEN ZERGA ORDENANTZA

ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE VEHÍCULOS DE TRACCIÓN MECÁNICA

1. XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua.

Udal honek, Bizkaiko Lurralde Historikoko Toki Ogasunak araupetu dituen Foru Arauan eta Trakzio Mekanikozko Ibilgailuen gaineko Zergari buruzko Foru Arauan ezarritakoarekin bat etorritik, zerga eskatzen du honako ordenantza honetan xedatutakoaren arabera; ezar daitezkeen tarifen koadroa duen eranskina ere, ordenantza honen zatia da.

2. artikulua.

Ordenantza hau udal-mugarte osoan aplikatuko da.

II. ZERGA EGITATEA

3. artikulua.

Hauexek dira Zergaren zerga-egitateak:

1. Herri bideetatik zirkulatzeko gai diren trakzio mekanikoko ibilgailuen titulartasuna, ibilgailuen mota eta kategoria edozein izanda ere.

2. Zirkulaziorako gai den ibilgailutzat joko da erregistro publiko egokietan matrikulatu dena, baja ematen ez zaion bitartean. Zerga honen ondorioetarako, aldi baterako baimena duten ibilgailuak eta turismo-matrikula dutenak ere zirkulatzeko gai diren ibilgailutzat joko dira.

3. Jarraikoak ez daude Zergaren kargapean:

a) Antzinasuna dela-eta erregistroan baja emanda egonik, aparteko kasuetan, erakustaldietan, lehiaketetan eta lasterketetan ibiltzeko baimena jaso lezaketanak, horretara mugaturik daudela.

1. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.

Este Ayuntamiento, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral Reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico y en la Norma Foral particular del tributo exige el Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica con arreglo a la presente Ordenanza, de la que es parte integrante el Anexo en el que se contiene el cuadro de tarifas aplicables.

Artículo 2.

La Ordenanza se aplica en todo el término municipal.

II. HECHO IMPONIBLE

Artículo 3.

Constituye el hecho imponible del Impuesto:

1. La titularidad de los vehículos de tracción mecánica aptos para circular por las vías públicas, cualesquiera que sean su clase y categoría.

2. Se considera vehículo apto para la circulación el que hubiera sido matriculado en los registros públicos correspondientes y no haya causado baja en lo mismos. A los efectos de este impuesto también se considerarán aptos los vehículos provistos de permisos temporales y matrícula turística.

3. No están sujetos a este impuesto:

a) Los vehículos que habiendo sido dados de baja en los registros por antigüedad de su modelo, puedan ser autorizados para circular excepcionalmente con ocasión de exhibiciones, certámenes o carreras

(03 IVTM)✓

b) Trakzio mekanikodun atoiak eta erdiatoiak, zama erabilgarria 750 kg baino gutxiagokoa dutenak.

limitadas a los de esta naturaleza.

b) Los remolques y semirremolques arrastrados por vehículos de tracción mecánica cuya carga útil no sea superior a 750 kilogramos.

III. SALBUESPENAK ETA HOBARIAK

III. EXENCIONES Y BONIFICACIONES

4. artikulua.

Artículo 4.

EXENCIONES

EXENCIONES

1.— Zergatik salbuetsita egongo dira:

1.—. Estarán exentos del impuesto:

a) Estatuko, Euskal Autonomia Erkidegoko, Bizkaiko Lurralde Historikoko eta toki-erakundeetako herritarren defentsarako edo segurtasunerako ibilgailu ofizialak.

a) Los vehículos oficiales del Estado, Comunidad Autónoma del País Vasco, Territorio Histórico y de Entidades Locales, adscritos a la Defensa o a la seguridad ciudadana.

b) Atzerriko herrialdeetako ordezkari diplomatikoen, kontsul-bulegoetako kideen, eta kreditatuta dauden agente diplomatikoen eta kontsul-funtzionarioen ibilgailuak, baldin eta herrialdeko herritarrak badira eta ibilgailua kanpoaldean identifikatuta badago, eta elkarrekiko salbuespena badago, hedapen eta maila berekoa.

b) Los vehículos de representaciones diplomáticas, oficinas consulares, Agentes diplomáticos y funcionarios consulares de carrera acreditados, que sean súbditos de los respectivos países, externamente identificados y a condición de reciprocidad en su extensión y grado.

Halaber, Espainiar estatuan egoitza edo bulegoa duten nazioarteko erakundeen ibilgailuak eta diplomazi estatutua duten haien funtzionarioak edo kideenak.

Asimismo, los vehículos de los Organismos internacionales con sede u oficina en el Estado Español y de sus funcionarios o miembros con estatuto diplomático.

c) Nazioarteko itunen edo hitzarmenen bidez salbuetsita dauden ibilgailuak.

c) Los vehículos respecto de los cuales así se derive de lo dispuesto en tratados o convenios internacionales.

d) Anbulantziak eta osasun-laguntzako ibilgailuak, eta zaurituak edo gaixoak garraiatzeko erabiltzen diren gainerko ibilgailuak.

d) Las ambulancias y demás vehículos directamente destinados a la asistencia sanitaria o al traslado de heridos o enfermos.

e) Mugitzeko eragozpenak dituzten pertsonentzako ibilgailuak, abenduaren 23ko 2822/1998 Errege Dekretuaren bidez onetsitako ibilgailuen Araudi orokorreko II. Eranskinen A letran adierazitakoak, baldin eta desgaitasuna duen pertsona baten izenean matrikulatuta badaude.

e) Los vehículos para personas de movilidad reducida a que se refiere la letra A del Anexo II del Reglamento General de Vehículos, aprobado por Real Decreto 2822/1998, de 23 de diciembre, matriculados a nombre de personas con discapacidad.

Halaber, salbuetsita daude ezin baten izenean matrikulatutako 14 zerga zalditik beherako ibilgailuak, soilik ezin baten izenean erabiltzeko direnak. Salbuespen hau inguruabar horiek hala irauten duten

Asimismo, están exentos los vehículos de menos de 14 caballos fiscales, matriculados a nombre de personas con discapacidad para su uso exclusivo. Esta exención se aplicará en tanto se mantengan

(03 IVTM)✓

artean aplikatuko da, eta aplikatu ere urrituek eurek gidatzen dituzten ibilgailuei zein haiek garraiatzeko erabiltzen direnei aplikatuko zaie.

Idatz-zati honetan xedatutakoaren ondoriotarako, hauexek hartuko dira desgaitasuna duten pertsonatzat:

a') %33 eta %65 bitarteko desgaitasun-gradua onartuta dutela mugitzeko gaitasuna murriztuta daukaten pertsonak; halakotzat joko dira minusbaliotasun gradua aintzatetsi, adierazi eta kalifikatzeari buruzko abenduaren 23ko 1971/1999 Errege Dekretuaren III eranskineko baremoko A, B edo C letretan adierazitako egoeretako batean daudenak teta baremo horretako D, E, F, G edo H letran 7 puntu edo gehiago dituztenak.

b') %65eko desgaitasuna edo handiagoa duten pertsonak.

Aurreko a') eta b') letretan sartuta dauden pertsonen artean, 1971/1999 Errege Dekretuko III.eranskin gisa agertzen den baremoan A letrako mugitu ezintasunaren egoeran daudenei, ez zaie aplikatuko 14 zerga zaldien muga, baldin eta ibilgailua gurpil-aulkiekin erabiltzeko egotikuta badago.

Aurreko atalean ezarritako salbuespenak ezin dira aplikatu batera, hots, onuradun bati ez zaio bat baizik aplikatuko, ibilgailu bat baino gehiago eduki arren.

Hemen ezarrita dauden salbuespenak arautuak dira, eta erreguzko izaera dute. Salbuespenok eskumena duen udal-organoak emandako administrazio-egintza adieraziaren bidez emango zaizkie eskatutako betekizunak betetzen dituzten subjektu pasiboei, haiek eskabidea egin ondoren. Eskabide horretan, ibilgailuaren ezaugarriak, matrikula eta onuraren arrazoia jaso beharko dituzte, eta, horrekin batera, honako agiri hauek ere aurkeztu beharko dituzte:

— Zirkulazioko baimenaren fotokopia.

— Elbarritasuna egiaztatzen duen agiria, Bizkaiko Foru Aldundiak edo beste organo eskudunak

dichas circunstancias, tanto a los vehículos conducidos por personas con discapacidad como a los destinados a su transporte.

A efectos de lo dispuesto en este letra, se considerarán personas con discapacidad las siguientes:

a') Aquellas personas que tengan reconocido un grado de discapacidad igual o superior al 33 por ciento e inferior al 65 por ciento que se encuentren en estado carencial de movilidad reducida, entendiéndose por tales las incluidas en alguna de las situaciones descritas en las letras A, B o C del baremo que figura como Anexo III del Real Decreto 1971/1999, de 23 de diciembre, de procedimiento para el reconocimiento, declaración o calificación del grado de discapacidad o que obtengan 7 ó más puntos en las letras D, E, F, G o H del citado baremo.

b') Aquellas personas con un grado de discapacidad igual o superior al 65 por ciento.

A las personas incluidas en las letras a') y b') anteriores que se encuentren en situación carencial de movilidad reducida calificada con la letra A en el baremo que figura como Anexo III del mencionado Real Decreto 1971/1999, no les será de aplicación el límite de 14 caballos fiscales, siempre que el vehículo se encuentre adaptado para el uso con silla de ruedas.

Las exenciones previstas en este apartado no resultarán aplicables a los sujetos pasivos beneficiarios de las mismas por más de un vehículo simultáneamente.

Las exenciones aquí previstas son de naturaleza reglada y tendrán carácter rogado, debiendo ser concedidas mediante acto administrativo expreso, dictado por el órgano municipal competente, a los sujetos pasivos que reúnan las condiciones requeridas y previa solicitud de éstos, en la que indicarán las características de su vehículo, su matrícula y la causa del beneficio, y a la que acompañarán los siguientes documentos:

— Fotocopia del permiso de circulación.

— Certificado de la minusvalía emitido por el órgano competente de la Diputación Foral de Bizkaia,

(03 IVTM)✓

emandakoa; ez da nahikoa izango ezintasunak baloratzeko taldeek egindako irizpen tekniko-fakultatiboa aurkeztea.

— Zinpeko aitortpena, ibilgailua minusbaliodunak ez beste inork erabiliko duela adieraztekoa.

Udal Administrazioak salbuespena onartu eta gero, berau egiaztatzeko agiria emango zaio interesdunari.

7/2003 Foru Araua indarrean jarri aurretik, Trakzio Mekanikodun Ibilgailuen gaineko Zergari buruzko ekainaren 30eko 7/1989 Foru Arauko 2.1d) artikulua testu zaharrean ezarritakoa aplikatuz zerga hori ordaindu beharretik salbuetsita egon diren ibilgailuetatik foru-arau honek artikulua horri emandako testu berrian ezarritako betekizunak betetzen ez dituztenek testu zaharreko salbuespena aplikatzeko eskubidea izango dute, ibilgailuak testu hartan salbuespena aplikatzeko ezarritako betekizunak betetzen dituen bitartean.

Oro har, salbuespena emanaz gero, eskatu den urtearen ondoko ekitaldian sortzen ditu ondorioak; ez du atzeraeraginik. Hala ere, likidazioa irmoa izan aurretik eskatzen bada, ezinbestekoa da zerga-zorra sortu den egunean aplikatzeko betekizunak betetzea.

f) Hiriko garraio publikorako erabili edo atxikitako autobusak, mikrobusak eta gainerako ibilgailuak, bederatzi plaza baino gehiago dituztenak, gidaria barne.

g) Nekazaritzako Ikuskapenaren Txartela duten traktoreak, atoiak, erdiatoiak eta makinak.

Salbuespen hau aplikatu ahal izateko, interesdunek eskatu egin behar dute, eta, horretarako, ibilgailuaren ezaugarriak, matrikula eta onuraren arrazoa azaldu behar dituzte. Udal Administrazioak salbuespena onartu eta gero, berau egiaztatzeko agiria emango zaio interesdunari.

no siendo título suficiente el dictamen técnico-facultativo emitido por los equipos de valoración correspondientes.

— Declaración jurada de que el vehículo va a estar destinado exclusivamente a uso del minusválido.

Declarada ésta por la Administración Municipal, se expedirá un documento que acredite su concesión.

Los vehículos que con anterioridad a la entrada en vigor de la Norma Foral 7/2003, resultando exentos del Impuesto de Vehículos de Tracción Mecánica por aplicación de la anterior redacción del art. 2.1d) de la Norma Foral 7/1989, de 30 de junio, del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica, no cumplan los requisitos fijados para la exención en la nueva redacción dada por esta Norma Foral al Artículo 2.1d) de la citada Norma Foral, continuarán teniendo derecho a la aplicación de la exención prevista en la redacción anterior del Artículo 2.1.d) citado, en tanto el vehículo mantenga los requisitos fijados en la misma para tal exención.

Con carácter general, el efecto de la concesión de exenciones comienza a partir del ejercicio siguiente a la fecha de solicitud y no puede tener carácter retroactivo. No obstante, cuando el beneficio fiscal se solicite antes de que la liquidación sea firme, se concederá si en la fecha de devengo del Tributo concurren los requisitos exigidos para su disfrute.

f) Los autobuses, microbuses y demás vehículos destinados o adscritos al servicio de transporte público urbano, siempre que tengan una capacidad que exceda de nueve plazas, incluida la del conductor.

g) Los tractores, remolques, semirremolques y maquinaria provistos de Cartilla de Inspección Agrícola.

Para poder gozar de esta exención los interesados deberán instar su concesión indicando las características del vehículo, su matrícula y causa del beneficio. Declarada ésta por la Administración Municipal se expedirá un documento que acredite su concesión.

(03 IVTM)✓

HOBARIAK

2.— Gutxienez 25 urte dituzten ibilgailuek %100eko hobaria izango dute; epe hori, fabrikazio-egunetik aurrera zenbatuko da. Hura jakin ezean, lehenengoz matrikulatu zen egunetik edo, bestela, ibilgailu-mota edo -modelo hori fabrikatzeari utzi zitzaionetik aurrera zenbatuko da.

3.□ Zergari dagokion kuotan, %50eko hobaria izango dute familiako kideren baten titulartasunekoak diren ibilgailuak, familia ugaria bada, eta 4 seme-alaba edo gehiago badauzka. Hobaria ibilgailu bakarrari aplikatuko zaio familia bakoitzeko, eta hobaria jasotzeko, titularrak hobaria jaso beharko du baita ere, familia ugarikoa izatearren, ondasun higiezinaren gaineko zergan, alokairu erregimenean bizi bada salbu edo etxebizitzarik jabetzan ez duela egiaztatzen badu salbu.

IV. SUBJEKTU PASIBOAK

5. artikulua.

Zerga honen subjektu pasiboak izango dira Zergei buruzko Foru Arau Orokorreko 33. artikuluan ageri diren pertsona fisiko edo juridikoak eta erakundeak, zirkulazioko baimenean ibilgailua beraien izenean agertuz gero.

V. KUOTA

6. artikulua.

1.- Zerga Eranskinean agertzen den tarifa taularen arabera eskatuko da.

2.- Ibilgailu-mota zehazteko, arau bidez ezartzen denari jaramon egingo zaio, eta gainera kontuan hartuko dira ondoko arauak ere:

a) Furgonetatzat ondokoak joko dira: pertsonak eta gauzak batera garraiatu ahal izateko moldatutako turismo-ibilgailuak, zenbait eserleku eta kristal kendu zaizkienak, ateen neurriak edota kokapena aldatu, eta bestelako aldaketak egin zaizkienak, baina jatorrizko ibilgailuaren modeloaren ezaugarriak funtsean aldatu gabe. Furgonetengatik,

BONIFICACIONES

2.— Tendrán una bonificación del 100% de la cuota del impuesto, los vehículos que tengan una antigüedad mínima de 25 años contados a partir de la fecha de su fabricación. Si ésta no se conociera, se tomará como tal la de su primera matriculación o, en su defecto, la fecha en que el correspondiente tipo o variante se dejó de fabricar.

3.— Gozarán de una bonificación del 50% de la cuota del impuesto, los vehículos cuya titularidad recaiga en algún miembro de la familia, en los supuestos en que ésta tenga la condición de familia numerosa, y tenga 4 hijos o más. Esta bonificación se aplicará a un único vehículo por familia numerosa y quedará condicionada a que el titular haya obtenido bonificación en el Impuesto sobre Bienes Inmuebles por el mismo concepto de familia numerosa, salvo que viva en régimen de alquiler y acredite que no es propietario de ninguna vivienda.

IV. SUJETOS PASIVOS

Artículo 5.

Son sujetos pasivos de este impuesto las personas físicas o jurídicas y las Entidades a que se refiere el artículo 33 de la Norma Foral General Tributario, a cuyo nombre conste el vehículo en el permiso de circulación.

V. CUOTA

Artículo 6.

1.- El impuesto se exigirá con arreglo al cuadro de tarifas que se contiene en el Anexo.

2.- Para la determinación de la clase de vehículo se atenderá a lo que reglamentariamente se determine, teniendo en cuenta, además las siguientes reglas:

a) Se entenderá por furgoneta el resultado de adaptar un vehículo de turismo a transporte mixto de personas y cosas mediante la supresión de asientos y cristales, alteración del tamaño o disposición de las puertas u otras alteraciones que no modifiquen esencialmente el modelo del que se deriva. Las furgonetas tributarán como turismo, de acuerdo con su

(03 IVTM)✓

turismoak balira bezala ordainduko da Zerga, euren zerga-potentziaren arabera, ondoko kasuetan izan ezik:

Lehenengoa. Ibilgailua bederatzi pertsona baino gehiago, gidaria barne, garraiatzeko gaiturik badago, Zergak autobusa balitz bezala kargatuko du.

Bigarrena. Ibilgailuak 525 kg-tik gorako zama erabilgarria garraiatzeko baimena badu, Zergak kamioia balitz bezala kargatuko du.

b) Zerga honen ondoreetarako, motogurdiak motozikletatzat joko dira eta, beraz, euren zilindradaren edukieraren arabera ordainduko da Zerga.

c) Ibilgailu artikulatuen kasuan aldi berean eta banandurik tributatuko dute garraiatzeko ahalmena duenak ata arrastran eramandako atoiak eta erdi-atoiak.

d) Edukiera dela-eta matrikulatu beharrik ez duten zirkulomotorrak, atoiak eta erdiatoiak zirkulatzeko gai diren ibilgailutzat joko dira Industria Ordezkaritzak horren ziurtagiria ematen duenetik, edo ibilgailua zirkulatzeko hasten denetik, kasuan kasukoa.

e) Makina autopropulsatuengatik, alegia, trakzio mekanikoko beste ibilgailu batek gainean edo herrestan eraman gabe, herri-bidetik berez ibil daitezkeen makinengatik, traktoreei dagozkien tarifak kobratuko dira.

f) Autokarabanekek turismo baten modura ordainduko dituzte zergak, euren zerga-potentziaren arabera.

VI. ZERGALDIA ETA SORTZAPENA

7. artikulua.

1. Zergaldia egutegiko urtea izango da, ibilgailua lehenengoz eskuratzen denean edo baja ematen zaionean izan ezik. Izan ere, horrelakoetan, zergaldia eskuraketaren egunean hasiko da, edo ibilgailuari Trafiko Burutzan baja ematen zaion egunean amaituko da, hurrenez hurren.

2. Zerga zergaldiko lehen egunean sortuko da.

potencia fiscal, salvo en los siguientes casos:

Primero. Si el vehículo estuviese habilitado para el transporte de más de nueve personas, incluido el conductor, tributará como autobús.

Segundo. Si el vehículo estuviese autorizado para transportar más de 525 kilogramos de carga útil tributará como camión.

b) Los motocarros tendrán la consideración, a los efectos de este impuesto, de motocicletas y, por tanto, tributarán por la capacidad de su cilindrada.

c) En el caso de los vehículos articulados tributarán simultáneamente y por separado el que lleve la potencia de arrastre, los remolques y semirremolques arrastrados.

d) En el caso de los ciclomotores, remolques y semirremolques, que por su capacidad no vengán obligados a ser matriculados, se considerarán como aptos para la circulación desde el momento que se haya expedido la certificación correspondiente por la Delegación de Industria, o en su caso, cuando realmente estén en circulación.

e) Las máquinas autopropulsadas que puedan circular por las vías públicas sin ser transportadas o arrastradas por otros vehículos de tracción mecánica tributarán por las tarifas correspondientes a los tractores.

f) Las autocaravanas tributarán como turismo según su potencia fiscal.

VI. PERIODO IMPOSITIVO Y DEVENGO

Artículo 7.

1. El período impositivo coincide con el año natural, salvo en el caso de primera adquisición o baja de los vehículos. En estos casos el período impositivo comenzarán el día en que se produzca dicha adquisición o terminará el día en que se produzca la baja en la Jefatura de Tráfico, respectivamente.

2. El impuesto se devenga el primer día del período impositivo.

(03 IVTM)✓

3. Zergaren kuotaren zenbatekoa hil naturalen arabera hainbanatuko da, ibilgailuaren lehenengo eskuraketaren edo behin betiko bajaren kasuetan, eta ibilgailuari alta edo baja ematen zaion eguneko hila ere kontuan hartuko da.

4. Era berean, ibilgailua ostu edo lapurtzeagatik ibilgailuari aldi baterako baja ematen bazaio, haren kuota arestian azaldutak moduan hainbanatuko da, dagokion erregistro publikoan aldi baterako baja gertatzen den unetik.

VII. KUDEAKETA

8. artikulua.

Ibilgailuaren zirkulazio-baimenean ageri den egoitza zein udalerritan dagoen, hango udalaren eginkizunak izango dira ibilgailu horren zerga kudeatzea, likidatzea, ikuskatzea eta biltzea, eta bai zerga-kudeaketan agindutako egintzak berrikustea ere.

9. artikulua.

Udalak autolikidazio-araubidean eskatu ahal izango du zerga hau.

10. artikulua.

Zerga ordaindu delako frogagiria Udala Administrazioak emandako ordainagiria izango da.

11. artikulua.

Zerga ekitaldi bakoitzeko lehenengo hiruhilekoan ordainduko da, hurrengo artikuluan agertzen diren kasuak izan ezik; horietan, bertan xedatutakoari jarraituko zaio.

12. artikulua.

1. Trafiko Burutzari ibilgailua matrikulatzeko, zirkulaziorako gaitasunaren ziurtagiria emateko edo ibilgailuari behin betiko baja emateko eskatzen diotenek, aldezturik Zerga ordainduta dutela frogatu behar dute. Hamabost urte edo gehiago dituen ibilgailu bati behin betiko baja eman nahi bazaio, ez dago ezer frogatu beharrik.

2. Gauza bera egin beharko dute ibilgailuen

3. El importe de la cuota del Impuesto se prorrateará por meses naturales en los casos de primera adquisición o baja definitiva del vehículo, incluido el que corresponda a la fecha en que se produzca el alta o baja.

4. También procederá el prorrateo de la cuota en los mismos términos en los supuestos de baja temporal por sustracción o robo de vehículo, y ello desde el momento en que se produzca dicha baja temporal en el Registro público correspondiente.

VII. GESTION

Artículo 8.

La gestión, liquidación, inspección y recaudación, así como la revisión de los actos citados en vía de gestión tributaria corresponde al Ayuntamiento del domicilio que conste en el permiso de circulación del vehículo.

Artículo 9.

El Ayuntamiento podrá exigir este impuesto en régimen de autoliquidación.

Artículo 10.

Será instrumento acreditativo del pago del impuesto el recibo expedido por la Administración Municipal.

Artículo 11.

El pago del impuesto se efectuará dentro del primer trimestre de cada ejercicio, salvo que se trate de los supuestos contemplados en el artículo siguiente, en los que se estará a lo que en él se dispone.

Artículo 12.

1. Quienes soliciten ante la Jefatura de Tráfico la matriculación, la certificación de aptitud para circular o la baja definitiva de un vehículo, deberán acreditar, previamente, el pago del impuesto. Se exceptúa de la referida obligación de acreditación el supuesto de las bajas definitivas de vehículos con quince o más años de antigüedad.

2. A la misma obligación estarán sujetos los

(03 IVTM)✓

titularrek Trafiko Burutzari ibilgailuaren eraldaketaren berri ematen diotenean, baldin eta eraldaketak zerga honen ondoreetarako ibilgailuak duen kalifikazioa aldatu badu, bai eta ibilgailuaren zirkulazio-baimena eskualdatzen bada edo bertan ageri den egoitza aldatzen bada ere.

3. Trafiko Burutzek ez dute ibilgailuen bajei edo eskualdaketei buruzko espedienterik tramitatuko, aldez aurretik zerga hau ordainduta dagoela frogatzen ez bazaie.

13. artikulua.

Matrikulazio berrietan, edo ibilgailuari egindako aldaketek zerga-ondoreetarako kalifikazioa aldatzen dutenean, interesdunek jarraian adieraziko diren agiriak aurkeztu behar dizkiote Udal Administrazioari, Zergaren matrikulari eransteke, 30 eguneko epean, matrikulazioa edo aldaketa egiten den egunetik hasita:

- a) Zirkulazioko baimena.
- b) Ezaugarri teknikoen ziurtagiria.
- c) NAN edo IFK.

VIII. XEDAPEN IRAGANKORRA

Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gaineko Zerga indarrean jartzen den egunean Ibilgailuen Zirkulazioaren gaineko Zergan mota bateko nahiz besteko zerga-hobariren bat dutenek hobariaren onura jasotzen jarraituko dute aipatutako zerga horri dagokionean, hobaria iraungitzen den egunera arte, edo, hobariaren onurak mugaegunik ez badu, 1992ko abenduaren 31ra arte, azken egun hori barne dela.

IX. AZKEN XEDAPENA

Ordenantza honen aldaketa 2013ko azaroaren 8an egindako Osoko Bilkuran onetsi da, 2014ko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean, eta horrela jarraituko du harik eta bera aldatzea edo indargabetzea erabakitzen den arte.

titulares de los vehículos cuando comuniquen a la Jefatura de Tráfico la reforma de los mismos, siempre que altere su clasificación a efectos de este impuesto, así como también en los casos de transferencia y de cambio de domicilio que conste en el permiso de circulación del vehículo.

3. Las Jefaturas de Tráfico no tramitarán los expedientes de baja o transferencia de vehículos si no se acredita previamente el pago del impuesto.

Artículo 13.

En caso de nueva matriculación o de modificaciones en el vehículo que alteren su clasificación a efectos tributarios, los interesados deberán presentar en la Administración Municipal, con objeto de su inclusión en la Matrícula del impuesto, dentro del plazo de 30 días hábiles desde la matriculación o modificación los siguientes documentos:

- a) Permiso de circulación.
- b) Certificado de características técnicas.
- c) D.N.I. o C.I.F.

VIII. DISPOSICION TRANSITORIA.

Quienes a la fecha de comienzo de aplicación del Impuesto sobre Circulación de Vehículos gocen de cualquier clase de beneficio fiscal en el Impuesto Municipal sobre Circulación, continuarán disfrutando de los mismos en el impuesto citado en primer lugar hasta la fecha de su extinción y, si no tuvieran término de disfrute, hasta el 31 de diciembre de 1.992, inclusive.

IX. DISPOSICIÓN FINAL

La modificación de la presente Ordenanza fue aprobada por acuerdo del Ayuntamiento Pleno el 8 de noviembre del 2013, entrará en vigor el día 1 de enero del año 2014 y seguirá en vigor hasta que se acuerde su modificación o derogación.

(03 IVTM)✓

TRAKZIO MEKANIKOZKO IBILGAILUEN GAINEKO ZERGA ARAUPETU DUEN ZERGA ORDENANTZA

ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE VEHÍCULOS DE TRACCIÓN MECÁNICA

ERANSKINA 2015ko TARIFA	Euroak €	ANEXO TARIFA 2015	Euros €
Ibilgailuaren potentzia eta mota		Potencia y clase de vehículo	
A) Turismoak		A) Turismos:	
8 zerga zaldi baino gutxiago	28,00	De menos de 8 c. Fiscales	28,00
8-11,99 zerga zaldi bitartekoak.....	74,00	De 8 hasta 11,99 c. Fiscales	74,00
12 zerga zaldi baino gehiagotik 13,99ra bitartekoak.....	142,00	De 12 hasta 13,99 c. Fiscales	142,00
14 zerga zaldi baino gehiagotik 15,99ra bitartekoak.....	155,00	De 14 hasta 15,99 c. Fiscales	155,00
16 a 19,99zerga zaldi baino gehiagokoak	191,00	De 16 hasta 19,99 c. Fiscales	191,00
20 zerga zaldi baino gehiagokoak	239,00	De 20 c. fiscales en adelante	239,00
B) Autobusak		B) Autobuses:	
21 plaza baino gutxiagokoak	177,00	De menos de 21 plazas.....	177,00
21-50 plaza bitartekoak	253,00	De 21 a 50 plazas.....	253,00
50 plaza baino gehiagokoa.....	316,00	De más de 50 plazas.....	316,00
C) Kamioiak		C) Camiones:	
Zama erabilgarria 1.000 k baino gutxiagokoa dutenak..	89,00	De menos de 1.000 Kg. de carga útil	89,00
Zama erabilgarria 1.000-2.999 k bitartekoa dutenak..	177,00	De 1.000 a 2.999 Kg. de carga útil	177,00
Zama erabilgarria 2.999-9.999 k bitartekoa dutenak..	253,00	De más de 2.999 a 9.999 Kg. de carga útil	253,00
Zama erabilgarria 9.999 k baino gehiagokoa dutenak...	316,00	De más de 9.999 Kg. de cargo útil	316,00
D) Traktoreak		D) Tractores:	
16 zerga zaldi baino gutxiago dutenak	37,00	De menos de 16 c. Fiscales	37,00
16-25 zerga zaldi bitartekoak.....	58,00	De 16 hasta 24,99 c. Fiscales	58,00
25 zerga zaldi baino gehiagokoak	177,00	De más de 25 c. Fiscales	177,00
E) Atoi eta trakzio mekanikodun erdiatoiak		E) Remolques y semirremolques arrastrados por vehículos de tracción mecánica:	
Zama erabilgarria 751-1.000 k bitartekoa dutenak.....	37,00	De 751 Kg. a 1.000 Kg. de carga útil.....	37,00
Zama erabilgarria 1.000-2.999 k bitartekoa dutenak..	58,00	De 1.000 a 2.999 Kg.de carga útil	58,00
Zama erabilgarria 2.999 k baino gehiagokoa dutenak...	177,00	De más de 2.999 Kg.de carga útil	177,00
F) Beste ibilgailu batzuk		F) Otros vehículos:	
Ziklomotoreak	8,00	Ciclomotores.....	8,00
125 cc arteko motozikletak	8,00	Motocicletas hasta 125 c.c.	8,00
125 cc baino gehiagotik 250 cc-ra bitartekoak	16,00	Motocicletas de más de 125 hasta 250 c.c.	16,00
250 cc baino gehiagotik 500 cc-ra bitartekoak	33,00	Motocicletas de más de 250 hasta 500 c.c.	33,00
500 cc baino gehiagotik 1.000 cc-ra bitartekoak	66,00	Motocicletas de más de 500 hasta 1.000 c.c.	66,00
1.000 cc baino gehiagoko motozikletak.....	130,00	Motocicletas de más de 1.000 c.c.	130,00

(04 ICIO)✓

ERAIKUNTZA, INSTALAZIO ETA OBREI BURUZKO ZERGA ARAUPETU DUEN ORDENANTZA

ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE CONSTRUCCIONES INSTALACIONES Y OBRAS

I. XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua.

Udal honek Toki Ogasunak araupetu dituen Lurralde Historikoaren Foru Arauan eta Zergei buruzko Foru Arauan ezarri dena betez, eraikuntza, instalazio edo obrak egiteagatik dauden zerga bereziak araupetu dituen Ordenantza onetsi du; ordenantzaren barruan aplikagarriak diren tarifak ere bildu dira.

2. artikulua.

Ordenantza hau udal-mugarte osoan aplikatuko da.

II. ZERGA EGITATEA

3. artikulua.

Zerga honen egitate zergapegarria da lizentzia urbanistikoa behar duen edozein eraikuntza, instalazio edo lan egitea, lizentzia lortu zein ez, edo ardurapeko deklarazioa edo aurretiazko jakinarazpena eskatzen duena, betiere Udalak eman behar badu lizentzia edo kontrol-aktibitatea egin behar badu

4. artikulua.

Zergapeko zerga egitateak, banan-banan adieraziz, ondoko hauek dira:

1.- Solairu berridun mota guztietako eraikuntza edo instalazioetako eraikitze-obrak.

2.- Egon dauden mota guztietako eraikuntza edo instalazioak handitzeko obrak

I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.

Este Ayuntamiento, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico y la Norma Foral particular del tributo establece y exige el Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras con arreglo a la presente Ordenanza, de la que es parte integrante el Anexo en el que se contienen las tarifas aplicables.

Artículo 2.

La Ordenanza se aplica en todo el término municipal.

II. HECHO IMPONIBLE

Artículo 3.

Constituye el hecho imponible de este impuesto, la realización de cualquier construcción, instalación u obra para la que se exija obtención de la correspondiente licencia de obras urbanística, se haya obtenido o no dicha licencia, o para la que se exija la presentación de declaración responsable o comunicación previa, siempre que la expedición de la licencia o la actividad de control corresponda a este Ayuntamiento.

Artículo 4.

A título enunciativo, constituyen supuestos de hecho imponible sujetos al impuesto los siguientes:

1.- Las obras de construcción de edificaciones o instalaciones de todas clases de nueva planta.

2.- Las obras de ampliación de edificios o instalaciones de todas clases existentes.

(04 ICIO)✓

- | | |
|---|--|
| <p>3.- Egon dauden mota guztietako eraikuntza eta instalazioen egituraren eragin dezaketen aldarazpen edo zaharberrikuntzak.</p> <p>4.- Egon dauden mota guztietako eraikin edo instalazioen kanpoko itxura aldarazteko obrak.</p> <p>5.- Eraikinen barruko taxuketa aldatzen duten obrak, horien erabilera gora-behera.</p> <p>6.- Behin behinekoak diren obrak.</p> <p>7. Herri zerbitzuak instalatzeko obrak.</p> <p>8.- Lurren mugimenduak, besteak beste lur-erazketak, indusketak eta lur-berdinketak, jarduera horiek onartutako edo baimendutako Hirigintza edo Eraikuntza Proiektuko obra bezala burutzeko programatuak dauden kasuan salbu.</p> <p>9.- Eraikuntzak erraustea, auri zorian daudela aitortuetan salbu.</p> <p>10.- Lurpeko instalazioak: aparkalekuak, industria, merkataritza edo lanbide jardueretarako instalazioak, zerbitzu publikoenak edo lur azpiari ematen zaion beste edozein erabilera dutenak.</p> <p>11.- Propaganda kartelak herri bideetatik ikusteko eran jartzea.</p> <p>12.- Gaitasun ekonomikoa agerian jartzen duten baliabide ekonomikoen inbertsioa eskatzen duten obra, eraikuntza eta instalazio guztiak, baldin eta obra lizentzia edo hirigintzako lizentzia behar badute .</p> | <p>3.- Las de modificación o reforma que afecten a la estructura de los edificios e instalaciones de todas clases existentes.</p> <p>4.- Las de modificación del aspecto exterior de los edificios e instalaciones de todas clases existentes.</p> <p>5.- Las obras que modifiquen la disposición interior de los edificios, cualquiera que sea su uso.</p> <p>6. Las obras que hayan de realizarse con carácter provisional.</p> <p>7.- Las obras de instalación de servicios públicos.</p> <p>8.- Los movimientos de tierra, tales como desmontes, excavación y terraplenado, salvo que tales actos estén detallados y programados como obras a ejecutar en un Proyecto de Urbanización o de Edificación aprobado o autorizado.</p> <p>9.- La demolición de las construcciones, salvo en las declaradas de ruina inminente.</p> <p>10.- Las instalaciones subterráneas dedicadas a aparcamiento, actividades industriales, mercantiles o profesionales, servicios públicos o cualquier otro uso a que se destine el subsuelo.</p> <p>11.- La colocación de carteles de propaganda visibles desde la vía pública.</p> <p>12.- Cualesquiera obras, construcciones, o instalaciones que impliquen inversión de recursos económicos demostrativos de una capacidad económica y sujetos a licencia de obras o urbanísticas.</p> |
|---|--|

5. artikulua.

Ez dira zerga honi lotuta egongo ondoko hauek:

1. Udal honen jabetza-titulartasuneko higiezinetan egin diren eraikuntza, obra edo instalazioak, baldin eta Udala bada obraren jabea.
2. Estatu, autonomia erkidegoen edo toki izakien jabetzako era guztietako eraikuntza, instalazio edo obrak, baldin eta horri lotuta badaude, zuzenean errepide, trenbide, portu, aireportu, obra hidrauliko, biztanleguneen saneamendu eta horien hondakin uren

Artículo 5.

No estarán sujetas a este impuesto:

1. Las construcciones, obras o instalaciones ejecutadas sobre inmuebles cuya titularidad dominical corresponda a este Ayuntamiento, siempre que ostente la condición de dueño de la obra.
2. La realización de cualquier construcción, instalación u obra de la que sean dueños el Estado, las Comunidades Autónomas o las Entidades Locales, que estando sujetas al mismo, vayan a ser directamente destinadas a carreteras, ferrocarriles, puertos,

(04 ICIO)✓

saneamendurako izango badira; kudeaketa erakunde autonomiadunek egindakoak baldin badira ere eta inbertsio berriko obrak zein artapenekoak izan.

aeropuertos, obras hidráulicas, saneamiento de poblaciones y de sus aguas residuales, aunque su gestión se lleve a cabo por organismo Autónomos, tanto si se trata de obras de inversión nueva como de conservación.

3. Egoitza Santua, Gotzainen Batzarra, Elizbarrutia, Parrokiak eta beste lurralde-mugape batzuk, erlijio-ordena eta kongregazioak, bizitza kontsokratuko erakundeak, haien probintziak eta etxeak oso-osorik eta modu iraunkorrean salbuetsita daude eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zerga ordaintzetik.

3. La Santa Sede, la Conferencia Episcopal, las Diócesis, las Parroquias y otras circunscripciones territoriales, las Ordenes y Congregaciones Religiosas y los Institutos de vida consagrada y sus provincias y sus casas, disfrutan de exención total y permanente en el Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras.

III. SUBJEKTU PASIBOAK

6. artikulua.

1.— Zergadun izanik, zerga honen subjektu pasibo dira Bizkaiko Lurralde Historikoko Zerga-Arau Foraleko 34.3 artikuluko pertsona fisikoak, pertsona juridikoak edo entitateak, eraikuntza, instalazio edo obraren jabe badira, horiek egiten diren higiezinaren jabe izan ala ez.

2.— Aurreko paragrafoaren ondoreetarako, eraikuntza, instalazio edo obraren jabea haren gastuak edo kostuak jasaten dituena da.

3.— Eraikuntza, instalazioa edo obra zergaduna den subjektu pasiboak egin ezean, horren ordeko subjektu pasibo izaera izango dute dagozkion lizentziak eskatu edo dagozkion ardurapeko deklarazioak zein aurretiazko jakinarazpenak aurkezten dituzten horiek, edo eraikuntzak, instalazioak edo obrak egiten dituztenek.

4.— Ordezko subjektu pasiboak ordaindutako zerga-kuotaren zenbatekoa eskatu ahal izango dio zergadunari.

IV. ZERGA OINARRIA

7. artikulua.

III. SUJETOS PASIVOS

Artículo 6.

1.— Son sujetos pasivos de este impuesto, a título de contribuyentes, las personas físicas, personas jurídicas o entidades del Artículo 34.3 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia, que sean dueños de la construcción, instalación u obra, sean o no propietarios del inmueble sobre el que se realice aquélla.

2.— A los efectos previstos en el párrafo anterior tendrá la consideración de dueño de la construcción, instalación u obra quien soporte los gastos o el coste que comporte su realización.

3.— En el supuesto de que la construcción, instalación u obra no sea realizada por el sujeto pasivo contribuyente tendrán la condición de sujetos pasivos sustitutos del mismo quienes soliciten las correspondientes licencias o presenten las correspondientes declaraciones responsables o comunicaciones previas, o quienes realicen las construcciones, instalaciones u obras.

4.— El sustituto podrá exigir del contribuyente el importe de la cuota tributaria satisfecha.

IV. BASE IMPONIBLE

Artículo 7.

(04 ICIO)✓

1.— Zerga-oinarria eraikuntzaren, instalazioaren edo obraren benetako kostua izango da; benetako kostua hura burutzeko kostua izango da.

Ez dira sartuko zerga-oinarrian ez Balio Erantsiaren gaineko Zerga, ez araubide bereziko antzeko gainerako zergak, ez tasak, ez prezio publikoak, ez eraikuntza, instalazio edo obrarekin zerikusia duten ondarearen gaineko gainerako toki prestazioak, ez profesionalen ogibidesariak, ez kontratistaren enpresamozkina, ez burutzapen materialaz kanpoko gainerako kontzeptu guztiak.

2.— Zerga oinarria, Udal lizentziarik gabeko eraikuntza, instalazio edo obraren kasuetan, Udal Administrazioak ezarritakoa izango da.

V. ZERGA KUOTA

8. artikulua.

Zergaren kuota eranskinean adierazi den zerga oinarriari karga tasa aplikatzearen emaitza izango da.

VI. SORTZAPENA

9. artikulua.

Zergaren sortzapena eraikuntza, instalazio edo obra hasierakoan gertatuko da, oraindik obra burutzeko lizentzia jaso ez bada ere.

VII. KUDEAKETA

10. artikulua.

Lizentzia onartzen denean edo ardurapeko deklarazioa edo aurretiazko jakinarazpena aurkezten denean, edo eskatu barik, onartu edo ukatu ez bada edo horiek aurkeztu badira, eraikuntza, instalazioa edo obra hasi denean behin behineko likidazioa egingo da. Zerga oinarria interesatuek aurkeztutako aurrekontuaren araberakoa izango da, betiere dagokion Elkargo Ofizialak oniritzia eman badiu, edo bestelako kasu

1.— La base imponible del impuesto está constituida por el coste real y efectivo de la construcción, instalación u obra, y se entiende por tal, a estos efectos, el coste de ejecución material de aquella.

No forman parte de la base imponible el Impuesto sobre el Valor Añadido y demás impuestos análogos propios de regímenes especiales, las tasas, precios públicos y demás prestaciones patrimoniales de carácter público local relacionadas, en su caso, con la construcción, instalación u obra, ni tampoco los honorarios de profesionales, el beneficio empresarial del contratista ni cualquier otro concepto que no integre, estrictamente, el coste de ejecución material.

2.— En el caso de construcciones, instalaciones y obras sin licencia municipal, la base imponible se fijará por la Administración Municipal.

V. CUOTA TRIBUTARIA

Artículo 8.

La cuota de este impuesto será el resultado de aplicar a la base imponible el tipo de gravamen que se expresa en el Anexo.

VI. DEVENGO

Artículo 9.

El impuesto se devengará en el momento de iniciarse la construcción, instalación y obra, aún cuando no se haya obtenido la correspondiente licencia.

VII. GESTIÓN

Artículo 10.

Cuando se conceda la licencia o se presente la declaración responsable o la comunicación previa o cuando, no habiéndose solicitado, concedido o denegado aún aquella o presentados éstas, se inicie la construcción, instalación u obra, se practicará una liquidación provisional, determinándose la base imponible en función del presupuesto presentado por los interesados, siempre que el mismo hubiera sido

(04 ICIO)✓

baten, zerga-oinarria udal zerbitzu teknikoek erabakiko dute proiektuaren kostu estimatuarekin ados.

11. artikulua.

Lizentzia eman ondoren edo ardurapeko deklarazioa zein aurretiazko jakinarazpena aurkeztu ondoren hasierako proiektua aldatuko balitz, aurrekontu berria aurkeztu beharko litzateke behin-behineko likidazio berria egiteko, aldatutako aurrekontuaren arabera, jatorrizkoari egiten zaion gehikuntza aintzat hartzeko.

12. artikulua.

1. Egin diren eraikuntzak, instalazioak edo obrak eta horien benetako kostua kontuan hartuta eta administrazio egiaztapen egokia egin ondoren, Udal Administrazioak, bidezkoa bada, aldatu egingo du zerga oinarria, behin betiko likidazioa egingo du, eta subjektu pasiboari dagokion kopurua ordainarazi edo itzuliko dio.

2. Aurreko atalean ezarri denaren ondoreetarako, obra bukatu edo hori behin-behinerako jaso eta hurrengo lehen hilabetearen barruan inguruabar horren aitorpena aurkeztuko da Udal Administrazioak emango duen inprimakian; obra zuzendu duen teknikariaren ziurtagiria erantsiko da, haren lanbide elkargoak ikusonetsita, baldin eta hori zilegi bada. Agiri horretan obren kostu osoa ziurtatuko da, proiektu eta zuzendaritzaren eskubide teknikoak, industri onura eta obren ondorioz egon daitezkeen beste batzuk barne.

13. Artikulua.

Zergaren likidazioaren ondoreetarako, administrazioaren isiltasun positiboaren bidez eman diren lizentzien ondorioak beren beregi eman diren lizentzienak eurak izango dira

14. Artikulua

Aurreko artikuluan adierazitako moduan kalkulaturako kuotari Udalak **HOBARI** hauek ezarriko dizkio:

A) % 95era arteko hobaria jasoko dute inguruabar sozial, kultural eta historiko-artistikoak dituztelako eta enplegua eta aldi baterako bizitokia sustatzen dutelako

visado por el Colegio Oficial correspondiente; o en otro caso, la base imponible será determinada por los servicios técnicos municipales de acuerdo con el coste estimado del proyecto.

Artículo 11.

Si concedida la correspondiente licencia o presentada la declaración responsable o comunicación previa, se modificara el proyecto inicial, deberá presentarse un nuevo presupuesto a los efectos de practicar una nueva liquidación provisional a tenor del presupuesto modificado en la cuantía que exceda del primitivo.

Artículo 12.

1. A la vista de las construcciones, instalaciones u obras efectivamente realizadas y del coste real efectivo de las mismas, la Administración Municipal, mediante la oportuna comprobación administrativa modificará, en su caso, la base imponible, practicando la correspondiente liquidación definitiva y exigiendo del sujeto pasivo o reintegrándole, en su caso, la cantidad que corresponda.

2. A efectos de lo dispuesto en el apartado anterior, dentro del mes siguiente a la terminación de la obra o recepción provisional de la misma, se presentará declaración de esta circunstancia en impreso que facilitará la Administración Municipal, acompañada de certificación del director facultativo de la obra, visada por el colegio profesional correspondiente, cuando sea viable, por la que se certifique el costo total de las obras incluidos los derechos facultativos del proyecto y dirección, beneficio industrial y otros que puedan existir por motivo de los mismos.

Artículo 13.

A efectos de la liquidación del impuesto, las licencias otorgadas por aplicación del silencio administrativo positivo tendrá el mismo efecto que el otorgamiento expreso de licencias.

Artículo. 14.

Sobre la cuota resultante en el Artículo anterior el Ayuntamiento establece las siguientes **BONIFICACIONES**:

A) Una bonificación de hasta el 95 por 100 a favor de las construcciones, instalaciones u obras que sean declaradas de especial interés o utilidad municipal por

(04 ICIO)✓

interés bereziko edo herri erabilerako hartu diren eraikuntzek, instalazioek eta obrek.

Interés bereziko edo herri erabilerako obratzat joko dira herri administrazioek sustatutako babes publikoko etxebizitzak sustapenak. Sustapen horietan, etxebizitzak zati bat babes berezikoak, etxebizitza sozialak edo zuzkidura apartamentuak izan beharko dira, alokairu araubideari laguntzeko asmoz.

% 95eko hobaria aurreko paragrafoan aipatutako obrei baino ez zaie aplikatuko.

Interés bereziko edo udalarentzat erabilgarri diren obratzat joko dira, baita ere, enplegua sustatzeko neurri hauek hartzen dituztenak:

Horietan sartzen diren eta enpresa aktibitate berriak edo existitzen direnak ezartzeko, hobetzeko edo zabaltzeko egiten diren obra, eraikuntza eta instalazioak, honako baldintza hauen arabera:

3.1. Establezimendu berriak sortzen diren lan-kontratu mugagabeko lanpostu kopuruak edo existitzen den establezimenduan dagoen gehikuntzak 5ekoa izan behar du hobaria jasotzeko. Langile zerrendaren gehikuntzak suposatuz beharko du, gutxienez, aipatu tamainako enplegu gehikuntza Leioako udalerrian dauden lantokietan. Kasu honetan, hobaria %30ekoa izango da.

Aintzat hartu beharreko lan-kontratu mugagabeek jardunaldi osokoak izan behar dute, eta halaber, mantendu egin beharko dira langile-zerrendaren batez bestekoarekin batera, gutxienez, hiru urtez kontratazioa egiten denetik.

Hobari gehigarriak lortu ahal izango dira honako kasu hauetan:

%10 gehiago	Kontratuen ondorioz, gizon eta emakumeen arteko paritatea nabarmen hobetzen bada.
%10 gehiago	Gutxienez, kontratatutako langileen erdiak errolatuta badaude Leioako udalerrian, 2 urteko

concurrir circunstancias sociales, culturales, histórico-artísticas o de fomento del empleo y del alojamiento transitorio que justifiquen tal declaración.

Se consideran obras declaradas de especial interés o utilidad municipal las promociones de vivienda de protección pública promovidas por Administraciones Públicas en el que una parte de la misma sean de régimen especial o viviendas sociales, o apartamentos dotacionales, con el ánimo de favorecer el régimen de alquiler

Esta bonificación del 95 por 100 únicamente será aplicable a las obras contempladas en el párrafo precedente

También se considerarán obras declaradas de especial interés o utilidad municipal, en las que concurren las siguientes circunstancias de fomento del empleo:

Las obras, construcciones y las instalaciones en las mismas incluidas, que se realicen para el establecimiento, mejora o ampliación de actividades empresariales de nueva implantación o ya existentes, de acuerdo con los siguientes requisitos:

3.1 El número de puestos de trabajo con contrato indefinido que se establezca de nueva creación en el nuevo establecimiento o se incrementen en el ya existente para la consideración de la bonificación deberá ser de 5 El incremento de plantilla deberá suponer un incremento de empleo de dicha magnitud mínima en los centros de trabajo radicados en la Anteglesia de Leioa. En este caso la bonificación será del 30%.

Los contratos indefinidos a considerar habrán de serlo a jornada completa y mantenerse junto con el promedio de la plantilla de trabajadores de la empresa al menos durante un período de tres años, a partir de la contratación.

Se podrán obtener bonificaciones adicionales en los siguientes supuestos:

10% adicional	Si como consecuencia de los contratos se incrementa considerablemente la paridad de hombre y mujeres en la empresa.
10 % adicional	Si al menos la mitad de las y los trabajadores contratados están empadronados con una antigüedad

(04 ICIO)✓

	antzinatasunarekin.		de dos años, en la Anteiglesia de Leioa
20% gehiago. Hobari hau bakarrik aplikatuko da 5 lanpostu edo gehiago sortu diren kasuetan	Kontratatutako langile guztiak errolatuta badaude Leioako udalerrian, 2 urteko antzinatasunarekin.	20% adicional	Esta bonificación sólo será aplicable en los supuestos de creación de 5 o más puestos de trabajo.
%10 gehiago	Gutxienez, kontratatutako langileen erdiak lan merkaturatzeko zailtasun bereziak dituzten kolektibo hauekakoak badira: — ezgaitasun fisiko, psikiko, sensorial, bisual edo mentala duten pertsonak, aurretik LISMI betetzen ari diren enpresentzat. — 30 urtetik beherako leioaztarrak. — 50 urtetik gorako leioaztarrak edo langabezian denbora luzea daramatenak.	10% adicional	Si al menos la mitad de los trabajadores contratados se hallan dentro del siguiente colectivo de personas con especial dificultad para el acceso al mercado de trabajo: —personas en situación de discapacidad física, psíquica, sensorial, visual o mental para aquellas empresas que ya vengán cumpliendo con anterioridad la LISMI. —vecinos de Leioa menores de 30 años. —vecinos de Leioa mayores de 50 años o parados de larga duración.
%10 gehiago	Lan harremanak enpresa hitzarmen edo sektore hitzarmen batek araututa badaude, EAeko lan-harremanen markoaren barruan.	10% adicional	Si las relaciones laborales se rigen por un convenio de empresa o un convenio de sector, dentro del marco de relaciones laborales de la CAPV.
%10 gehiago (atal honetako egitate sortzaile bat edo gehiago)	Energia berriztagarrien aprobetxamendurako instalazio edo ko-sortze sistemetatik abiatutako energia erabiltzen badute edo ekoizten badute; edo euren industria jarduerak, hasieratik edo geroagoko leku aldatzeagatik, udalerrian gehien populatuta dauden zonaldeetatik urrun dauden lokal edo instalazioetan burutzen badituzte; edo lanera joateko sortzen diren emisioak eta gastatzen den energia murrizteko diseinatutako garraio plana ezartzen badute langileentzat, garraiobide eraginkorrenak sustatzeko helburu lukeena, hala nola, garraio kolektiboa edo partekatua.	10% adicional (si de uno o varios de los hechos causantes de este apartado)	Si se utilizan o producen energía a partir de instalaciones para el aprovechamiento de energías renovables o sistemas de cogeneración; o si realizan sus actividades industriales, desde el inicio de su actividad o por traslado posterior, en locales o instalaciones alejadas de las zonas más pobladas del término municipal; o establezcan un plan de transporte para sus trabajadores que tenga por objeto reducir el consumo de energía y las emisiones causadas por el desplazamiento al lugar del puesto de trabajo y fomentar el empleo de los medios de transporte más eficientes, como el transporte colectivo o el compartido.

(04 ICIO)✓

3.2. Bost enplegu baino gutxiago sortuko balira, %5eko hobaria aplikatuko da sortu berria den eta lan-kontratu mugagabea duen lanpostu bakoitzeko. Hobari hau ez zaie aplikatuko merkataritza sozietate eta analogoei.

Kontratatutako langileek ezin izango dute, hobariaren eskabidea egiten den data baino lehenagoko bi urteetan, enplegu emaile autonomoaren kontura eginiko zerbitzurik eduki.

Aintzat hartu beharreko lan-kontratu mugagabeek jardunaldi osoak izan behar dute, eta enpresa edo saltokiko langile-zerrendaren batez bestekoarekin mantendu behar dute bi urtez, kontratatzen direnetik aurrera, salbuespen bakarrarekin: egiaztatzea langile autonomoak lege laboralak aurreikusten dituen arrazoiengatik murrizketaren beharra, edo enpresa itxtearen ondorioz, kontratu guztiak iraungi beharra.

Halaber, kontratazio horien kasuan, hobari gehigarriak eskuratu ahal izango dira, baldintza hauetan:

%5 gehiago	Kontratuen ondorioz, gizon eta emakumeen arteko paritatea nabarmen hobetzen bada.
%5 gehiago	Gutxienez, kontratatutako langileen erdiak errolatuta badaude Leioako udalerrian, 2 urteko antzinatearekin.
%5 gehiago	Gutxienez, kontratatutako langileen erdiak lan merkaturatzeko zailtasun bereziak dituzten kolektibo hauetakoak badira: — ezgaitasun fisiko, psikiko, sensorial, bisual edo mentala duten pertsonak, aurretik LISMI betetzen ari diren enpresentzat. — 30 urtetik beherako leioztarrak. — 50 urtetik gorako leioztarrak edo langabezia denbora luzea

3.2 En el supuesto de que el número de empleos creados fuera inferior a cinco, se aplicará una bonificación del 5% por cada puesto de trabajo con contrato indefinido que se establezca de nueva creación. Esta bonificación no será de aplicación a las sociedades mercantiles o análogas.

Los trabajadores contratados no deberán haber prestado servicio alguno por cuenta ajena del empleador autónomo en los dos últimos años anteriores a la fecha de solicitud de la bonificación.

Los contratos indefinidos a considerar habrán de serlo a jornada completa y mantenerse junto con el promedio de la plantilla de trabajadores de la empresa o comercio al menos durante un período de dos años, a partir de la contratación, salvo que el trabajador autónomo acredite la necesidad de, o bien su reducción por cualquiera de las causas recogidas en la legislación laboral, o bien la extinción de todos ellos por cierre empresarial.

Así mismo, en el caso de estas contrataciones, se podrán obtener bonificaciones adicionales en los siguientes supuestos:

5% adicional	Si como consecuencia de los contratos se incrementa considerablemente la paridad de hombre y mujeres en la empresa.
5 % adicional	Si al menos la mitad de las y los trabajadores contratados están empadronados con una antigüedad de dos años, en la Anteiglesia de Leioa
5% adicional	Si al menos la mitad de los trabajadores contratados se hallan dentro del siguiente colectivo de personas con especial dificultad para el acceso al mercado de trabajo: — personas en situación de discapacidad física, psíquica, sensorial, visual o mental para aquellas empresas que ya vengyan cumpliendo con anterioridad la LISMI. — vecinos de Leioa menores de 30 años. — vecinos de Leioa mayores de 50 años o parados de larga duración.

(04 ICIO)✓

	daramatenak.
%5 gehiago	Lan harremanak enpresa hitzarmen edo sektore hitzarmen batek araututa badaude, EAEko lan-harremanen markoaren barruan.
%5 gehiago (atal honetako egitate sortzaile bat edo gehiago)	Energia berriztagarrien aprobetxamendurako instalazio edo ko-sortze sistemetatik abiatutako energia erabiltzen badute edo euren industria jarduerak, hasieratik edo geroagoko leku aldatzeagatik, udalerrian gehien populatuta dauden zonaldeetatik urrun dauden lokal edo instalazioetan burutzen badituzte; edo lanera joateko sortzen diren emisioak eta gastatzen den energia murrizteko diseinatutako garraio plana ezartzen badute langileentzat, garraibide eraginkorrenak sustatzeko helburu lukeena, hala nola, garraio kolektiboa edo partekatua.

5% adicional	Si las relaciones laborales se rigen por un convenio de empresa o un convenio de sector, dentro del marco de relaciones laborales de la CAPV.
5% adicional (si de uno o varios de los hechos causantes de este apartado)	Si se utilizan o producen energía a partir de instalaciones para el aprovechamiento de energías renovables o sistemas de cogeneración; o si realizan sus actividades industriales, desde el inicio de su actividad o por traslado posterior, en locales o instalaciones alejadas de las zonas más pobladas del término municipal; o establezcan un plan de transporte para sus trabajadores que tenga por objeto reducir el consumo de energía y las emisiones causadas por el desplazamiento al lugar del puesto de trabajo y fomentar el empleo de los medios de transporte más eficientes, como el transporte colectivo o el compartido.

3.3. Zergaren subjektu pasiboak izan behar du higiezinan, instalazioan edo obran garatzen den enpresa jardueraren titularra, eskatzen den hobariaren helburu dena, berdin dio higiezinaren jabea nor den.

3.3 El sujeto pasivo del impuesto ha de ser el titular de la actividad empresarial que se desarrolle sobre el inmueble, instalación u obra para la que se solicita la bonificación, con independencia de quien sea el propietario del inmueble.

Hobariak ez dute inoiz gaitutako dagokien kuotaren %50, eta aurreko letrek aipatzen dituzten hobariak aplikatetik ateratzen den kuotari aplikatuko zaizkio.

Las bonificaciones se aplicarán a la cuota resultante de aplicar, en su caso, las bonificaciones a que se refieren las letras anteriores, sin que el porcentaje de bonificación resultante exceda del 50% de la cuota correspondiente.

Langile bakar batek ezin izango du agortu arauak ahalbidetzen duen hobari osoa, eta gehienez, bi hobari gehigarri aplikatu ahal izango dira pertsona bakoitzeko.

Un solo trabajador o trabajadora no podrá agotar toda la bonificación que permite la norma, con la limitación de un máximo de dos bonificaciones adicionales por persona.

Existitzen deiren enpresa jardueren kasuan, agiri bidez justifikatu beharko da aurreko bi urteetan ez dela langile murrizketarik egin.

En el caso de actividades empresariales ya existentes, habrá de justificarse documentalmente que en los 2 años anteriores no ha habido disminución de plantilla.

Hobaria aplikatu egingo da, behin obra amaituta, zergaren likidazio osagarria edo behin-betikoa egiten denean.

La bonificación se aplicará una vez que finalizada la obra se practique la liquidación complementaria o definitiva del impuesto.

Azaldutako baldintzak ez betetzea hobariaren zenbatekoa guztiz itzultzea dakar, atzerapen interesak eta interes legalak barne, dagozkion zigorrrez gain.

El incumplimiento de los requisitos anteriores, al margen de las sanciones correspondientes, significará la devolución íntegra de la cuota bonificada con sus

(04 ICIO)✓

B) % 50era arteko hobaria jasoko dute babes publikoko etxebizitzetako eraikuntzek, instalazioek eta obrak.

Hobaria honela aplikatuko da:

a) Ekimen publikoak diren Babes Publikoko Etxebizitzetako eraikuntza, instalazio edo obrak, %50eko hobaria.

b) %25eko hobaria udalarentzat interes berezikoak edo erabilgarritzat jotzen diren obrak, ekimen pribatukoak diren Babes Publikoko Etxebizitzetako sustapenetan, parte bat erregimen berezikoak edo etxebizitza sozialak direnean, edo alokairua sustatzeko zuzkidura apartamentuak. Promozioak jabetzako etxebizitzak eta alokairukoak baldin baditu, hobari hau alokairuko etxebizitzetako eragiten dien aurrekontuko zatia bakarrik aplikatuko zaio.

c) Aurreko bi ataletako baldintzak betetzen ez dituzten Babes Publikoko Etxebizitzetako eraikuntza, instalazio edo obrak, %12,5eko hobaria

C) % 50eko hobaria eraikuntza, instalazio edo obrarako, etxebizitza partikularretan egin badira eta burutzapen materialeko aurrekontua 6.010,12 euro edo gutxiagokoa bada.

D) % 90eko hobaria, minusbaliatuei irisgarritasuna eta bizigarritasuna errazten dizkieten eta igogailuak jartzea bultzatzen duten eraikuntza, instalazio edo obrarako. Hobari hori ondore horretarako erabiltzen den zenbatekoaren gainean bakarrik kalkulatu da, obrak obra berriko proiektu baten barnean ez badaude eta modu independentean egiten badira.

15. artikulua.

Udalak autolikidazio araubidean eskatu ahal izango du zerga hau.

16. artikulua.

Lizentzia baten titularrak edo ardurapeko deklarazioa

intereses legales y de demora.

B) Una bonificación de hasta el 50 por 100 a favor de las construcciones, instalaciones u obras referentes a las viviendas de protección pública.

Esta bonificación se aplicará de la siguiente manera:

a) 50% de bonificación a favor de las construcciones, instalaciones u obras referentes a Viviendas de Protección Pública de iniciativa pública.

b) 25% de bonificación a las obras declaradas de especial interés o utilidad municipal, las promociones de Vivienda de Protección Pública promovidas por la iniciativa privada, en la que una parte de la misma sean de régimen especial o viviendas sociales, o apartamentos dotacionales con el ánimo de favorecer el régimen de alquiler. En el caso de que la promoción tenga viviendas en propiedad y viviendas de alquiler, esta bonificación se aplicará exclusivamente al presupuesto que corresponda a la construcción de viviendas de alquiler.

c) 12,5% de bonificación a favor de las construcciones, instalaciones u obras referentes a las Viviendas de Protección Pública, que no cumplan las condiciones de los dos apartados anteriores.

C) Una bonificación del 50 por 100 a favor de las construcciones, instalaciones u obras efectuadas en domicilios particulares cuyo presupuesto de ejecución material sea igual o inferior a 6.010,12 €.

D) Una bonificación del 90 por 100 a favor de las construcciones, instalaciones y obras que favorezcan las condiciones de acceso y habitabilidad de los discapacitados y de la instalación de ascensores. Bonificación que exclusivamente se practicará sobre el importe que se destine a tal fin y siempre y cuando las obras no formen parte de un proyecto de obra nueva y se realicen de forma independiente.

Artículo 15.

El Ayuntamiento podrá exigir este impuesto en régimen de autoliquidación.

Artículo 16.

Si el titular de una licencia o el contribuyente que

(04 ICIO)✓

zein aurretiazko jakinarazpena aurkeztu duen zergadunak uko egingo balio baimendutako edo deklaraturako obrak, eraikuntzak edo instalazioak egiteari beren-beregi idatzitako uko egitearen bidez, Udalak diru itzulketa egingo du edo behin-behineko likidazio osoa bertan behera utziko du.

17. artikulua.

Lizentzia iraungi ondoren, Udalak egin den likidazioa itzuliko du edo deuseztatu egingo du, titularrak hura berritzea eskatu eta Udalak baimena ematen ez badu behintzat.

VIII. AZKEN XEDAPENA

Ordenantza honen aldaketa 2013ko azaroaren 8an egindako Osoko Bilkuran onetsi da, 2014ko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean, eta horrela jarraituko du harik eta bera aldatzea edo indargabetzea erabakitzen den arte.

hubiera presentado la declaración responsable o comunicación previa desistiera de realizar las obras, construcciones o instalaciones autorizadas o declaradas, mediante renuncia expresa formulada por escrito, el Ayuntamiento procederá al reintegro o anulación total de la liquidación provisional practicada.

Artículo 17.

Caducada una licencia el Ayuntamiento procederá al reintegro o anulación de la liquidación practicada, salvo que el titular solicite su renovación y el Ayuntamiento la autorice.

VIII. DISPOSICIÓN FINAL

La modificación de la presente Ordenanza fue aprobada por acuerdo del Ayuntamiento Pleno el 8 de noviembre del 2013, entrará en vigor el día 1 de enero del año 2014 y seguirá en vigor hasta que se acuerde su modificación o derogación.

(04 ICIO)✓

**ERAIKUNTZA, INSTALAZIO ETA OBREI BURUZKO ZERGA ARAUPETU DUEN
ORDENANTZA**

**ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE CONSTRUCCIONES
INSTALACIONES Y OBRAS**

ERANSKINA-ANEXO

2015KO TARIFA	Karga tasa	TARIFA 2015	Tipo gravamen
Eraikuntza, instalazio edo obra mota.....	% 5	Clase de construcción, instalación u obra	5 %

HIRI LURREN BALIOAREN GEHIKUNTZAREN GAINEKO ZERGA ARAUPETU DUEN ZERGA ORDENANTZA

ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE EL INCREMENTO DE VALOR DE LOS TERRENOS DE NATURALEZA URBANA

I. XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua.

Udal honek, Lurralde Historikoko Toki Ogasunak araupetu dituen Foru Arauan eta zerga horri buruzko beren beregiko Foru Arauan ezarri denarekin bat, honako ordenantza honekin hiri lurren balio-gehitzearen gaineko Zerga ezarri eta eskatu du; portzentajeen taula eta aplikatu daitezkeen tarifen eranskinak ere ordenantza honen atalak dira.

2. artikulua.

Ordenantza hau udal-mugarte osoan aplikatuko da.

II. ZERGA EGITATEA

3. artikulua.

1.- Hiri Lurren Balioaren Gehikuntzaren gaineko Zergaren zerga egitate eskualdatu diren hiri-lurrek zerga-aldian izan duten gehikuntza da, jabetza-eskualdaketa bat, edozein titulugatik, egiten delako edo lurren gainean jabaria mugatzen duen eduki-eskubidea eratzen edo eskualdatzen delako.

2.- Xede horietarako, ondoko hauek izango dira hiri lurrak:

Hiri-lurzorua, urbanizatu daitekeena, egitaraupeko urbanizagarria edo egitaraurik gabeko urbanizagarria; azken hau Hirigintzako Jarduketarako Egitaraua onetsi den unetik bertatik. Zolatutako bideak edo espaloi zintarridunak dituzten lurrak ere hiri-lurtzat hartuko dira baldin eta ezaugarri horiez gain estolderia,

I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.

Este Ayuntamiento, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico y en la Norma Foral particular del tributo, establece y exige el Impuesto sobre el Incremento de Valor de los Terrenos de naturaleza urbana con arreglo a la presente Ordenanza, de la que es parte integrante el Anexo en el que se contienen el cuadro de porcentajes y las tarifas aplicables.

Artículo 2.

La Ordenanza se aplica en todo el término municipal.

II. HECHO IMPONIBLE

Artículo 3.

1.- Constituye el hecho imponible del Impuesto el incremento de valor que hayan experimentado durante el período impositivo los terrenos de naturaleza urbana cuya propiedad se transmita por cualquier título, o sobre los que se constituya o transmita cualquier derecho real de goce, limitativo del dominio.

2.- A estos efectos, tendrán la consideración de terrenos de naturaleza urbana:

El suelo urbano, el susceptible de urbanización, el urbanizable programado, o urbanizable no programado desde el momento en que se aprueba un Programa de Actuación Urbanística, los terrenos que dispongan de vías pavimentadas o encintado de aceras y cuenten además con alcantarillado, suministro

(05 PLUSVALIA)✓

ur-hornidura, energia elektrikoaren hornidura eta herriko argiak badituzte. Hiri-eraikuntzak dauden lurak ere halakotzat joko dira.

Nekazaritzako legerian bestelakoa ezarri bada ere, zatikatzen diren lurak ere hiri-lurtzat hartuko dira, beti ere zatikapen horrek nekazaritzako erabilera hutsaltzen badu eta, hala ere, haien landa-izaieran aldakuntzarik ez bada, zerga honetakoez ez diren beste ondorioetarako.

III. LOTURARIK EZA

4. artikulua.

1.—Ondasun Higiezinaren gaineko Zerga dela eta landa-lurtzat jotzen diren lurren balioaren gehikuntzagatik ez da honako zerga hau ordaintzen. Zerga hau ordainduko da berriz, Ondasun Higiezinaren gaineko Zerga dela eta, hiri-lurtzat jo behar diren lurren balioaren gehikuntzagatik; lur horiek Katastroan eta Erroldan hiri-lur moduan agertu ala ez.

2.— Ezkontideek ezkontza-sozietateari ondasunak edo eskubideak ekartzen dizkionean ez dago Zerga ordaindu beharrik, ez eta hark ordainketa gisa adjudikazioak jasotzen ditunean eta ezkontideek ondasun komunen ordainketa gisa elkarri eskualdatzen dizkionean ere.

Halaber, ezkontza deuseztatu edo senar-emazteak banandu edo dibortziatuz gero, horretaz emandako epaia betearazteko ezkontide batek besteari ondasun higiezinak eskualdatzen badizkio edo ezkontideek euren seme-alabei eskualdatzen badizkie, eragiketa ez dago Zergaren kargapean, ezkontzaren araubide ekonomikoa dena delakoa ere.

3.— Gauza bera aplikatuko da, aurreko paragrafoetan aipatu balizkoen arabera, Izatezko Bikoteak arautzeko den maiatzaren 7ko 2/2003 Legean xedatutakoarekin bat etorri osatutako izatezko bikoteko kideek egiten dituzten ekarpen, adjudikazio eta eskualdaketei.

de agua, suministro de energía eléctrica y alumbrado público y los ocupados por construcciones de naturaleza urbana.

Tendrán la misma consideración los terrenos que se fraccionen en contra de lo dispuesto en la Legislación Agraria, siempre que tal fraccionamiento desvirtúe su uso agrario, y sin que ello represente alteración alguna de la naturaleza rústica de los mismos a otros efectos que no sean los del presente impuesto.

III. NO SUJECION

Artículo 4.

1.— No está sujeto a este impuesto el incremento de valor que experimenten los terrenos que tengan la consideración de rústicos a efectos del Impuesto sobre Bienes Inmuebles. Está sujeto el incremento de valor que experimenten los terrenos que deban tener la consideración de urbanos a efectos de dicho Impuesto sobre Bienes Inmuebles, con independencia de que estén o no contemplados como tales en el Catastro o en el Padrón de aquél.

2.— No se producirá la sujeción al impuesto en los supuestos de aportaciones de bienes y derechos realizadas por los cónyuges, a la sociedad conyugal, adjudicaciones que a su favor y en pago de ellas se verifiquen y transmisiones que se hagan a los cónyuges en pago de sus haberes comunes.

Tampoco se producirá la sujeción al impuesto en los supuestos de transmisiones de bienes inmuebles entre cónyuges o a favor de los hijos, como consecuencia del cumplimiento de sentencias en los casos de nulidad, separación o divorcio matrimonial, sea cual sea el régimen económico matrimonial.

3.— Igual tratamiento se aplicará a las aportaciones, adjudicaciones y transmisiones que, en los supuestos a que se refieren los párrafos anteriores, realicen los miembros de la pareja de hecho constituida conforme a lo dispuesto en la Ley 2/2003, de 7 de mayo, reguladora de las parejas de hecho.

(05 PLUSVALIA)✓

IV. SALBUESPENAK

5. artikulua.

1.- Zerga honetatik aske daude ondoko egintzen ondorioz azaltzen diren balio-gehikuntzak:

a) Zortasun-eskubideak eratzea eta eskualdatzea.

b) Salbuetsita egongo dira Espainiako Ondare Historikoari buruzko ekainaren 25eko 16/1985 Legean eta Euskal Ondare Kulturalari buruzko uztailaren 3ko 7/1990 Legean ezarritakoaren arabera multzo historiko-artistiko adierazitako eremu baten barruan dauden ondasunen edo kultur intereseko adierazitako ondasunen eskualdaketak, baldin eta jabeek edo eskubide errealek titularrek frogatzen badute higiezinak artatzeko, hobetzeko edo zaharberritzeko obrak egin dituztela euren kargura, balioaren gehikuntza izan den epealdian.

Xede horretarako, kontsumoko prezioen indizearen arabera eguneratutako Eraikuntza Instalazio eta Obren gaineko Zergaren ondorioetarako, higiezinaren katastro-balioa egindako obren balioa baino txikiagoa bada, jabeek frogatu beharko dute higiezinak artatzeko, hobetzeko eta zaharberritzeko obrak egin dituztela euren kargura.

Idatz-zati honetan ezarritakoaren ondorioetarako salbuesteko eskabidearekin batera aintzat hartu beharko dira honako agiri hauek:

1. Zergaren xede diren eskualdatutako ondasunak multzo historiko-artistikoaren barruan daudela edo kultura-intereseko ondasuntzat hartu direla egiaztatzen duten agiriak.

2. Obren hirigintza lizentzia edo obrak burutzeko agindua.

3. Tramitatutako obra-lizentziagatik ordaindu behar den tasaren ordainketa-gutuna

4. Obra bukaerako ziurtagiria.

2.—Halaber, balio-gehikuntzak zerga honetatik

IV. EXENCIONES

Artículo 5.

1.— Están exentos de este impuesto los incrementos de valor que se manifiesten a consecuencia de los actos siguientes:

a) La constitución y transmisión de derechos de servidumbre.

b) Estarán exentas las transmisiones de bienes que se encuentren dentro del delimitado Conjunto Histórico-Artístico, o edificios declarados individualmente de interés cultural, según lo establecido en la Ley 16/1985, de 25 de junio, del Patrimonio Histórico Español y en la Ley 7/1990, de 3 de julio, de Patrimonio Cultural Vasco, cuando sus propietarios o titulares de derechos reales acrediten que han realizado a su cargo obras de conservación, mejora o rehabilitación en dichos inmuebles durante el periodo en el que se ponga de manifiesto el incremento de valor

A tal efecto, los propietarios acreditarán que han realizado a su cargo y costado obras de conservación, mejora o rehabilitación en dichos inmuebles cuando el valor catastral del inmueble sea inferior al importe de las obras a efectos del Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras actualizadas de acuerdo al índice de precios al consumo.

A los efectos previstos en este apartado, a la solicitud de exención deberá tenerse en consideración la siguiente documentación:

1. Documentación acreditativa de que los bienes transmitidos objeto del impuesto se encuentran incluidos dentro del Conjunto Histórico Artístico o que han sido declarados individualmente de interés cultural.

2. Licencia urbanística de obras u orden de ejecución.

3. Carta de pago de la Tasa por la licencia de obras que se haya tramitado.

4. Certificado final de obras.

2.— Así mismo, estarán exentos de este

(05 PLUSVALIA)✓

aske daude zerga ordaindu behar dutenak ondoko pertsona edo erakundeak direnean:

a) Estatu, Euskal Herriko Autonomia Erkidegoa, Bizkaiko Lurralde Historikoa eta bertako toki erakundeak, eta Autonomia Erkidegoko eta toki erakunde horietako organismo autonomoak eta zuzenbide publikoko antzeko erakundeak.

b) Zerga aplikatu den udalerría eta bertako toki-erakunde guztiak, bai eta haietan ari diren organismo autonomoen zuzenbide publikoko antzeko erakunde guztiak ere.

c) Ongintzako edo ongintza-irakaskuntzako erakundeak.

d) Gizarte Segurantzaren eta indarreko legeriaren arabera eraturik dauden mutualitate eta montepioen kudeaketa-erakundeak.

e) Nazioarteko hitzarmen edo itunetan zerga honen salbuespena aintzatetsi zaien pertsona edo erakundeak.

f) Administrazioaren emakida lehengoragarrien titularrak, haiei loturiko lurri dagokienez.

g) Gurutze Gorrikoak eta arauz zehazten diren antzeko beste erakunde batzuenak.”

h) Irabazikoa ez diren erakundeak.

Lurren eskualdatzeak edo horien gaineko jabaria mugatzeko gozameneko errege-eskubideen erraketa nahiz eskualdatzea denean, horiek irabazikoa ez den erkunde batek kostu bidez egiten dituztenean, zerga horretako salbuespena izateko, beharrezkoa izango da lur horiek Ondasun Higiezinaren gaineko Zergako salbuespena aplikatzeko baldintzak betetzea.

Ezarririk salbuespena aplikatzeko, ezin bestekoa izango da izarabazikoa ez diren erakundeen otsailaren 24ko 1/2004 Foru Arauko 16 artikuluko 1. atalean araturiko aukeraren erabilera Udalarí jakinaraztea eta leen aopaturako Foru Arauren

impuesto los correspondientes incrementos de valor cuando la obligación de satisfacer aquél recaiga sobre las siguientes personas o entidades:

a) El Estado, la Comunidad Autónoma del País Vasco, el Territorio Histórico de Bizkaia y las entidades locales, a las que pertenezca el municipio, así como los Organismos autónomos y las entidades de derecho público de análogo carácter de la Comunidad Autónoma y de dichas entidades locales.

b) El municipio de la imposición y demás entidades locales integradas o en las que se integre dicho municipio, así como sus respectivas entidades de derecho público de análogo carácter a los Organismos autónomos.

c) Las instituciones que tengan la calificación de benéficas o benéfico-docentes.

d) Las Entidades gestoras de la Seguridad Social y de Mutualidades y Montepíos constituidas conforme a lo previsto en la legislación vigente.

e) Las personas o entidades a cuyo favor se haya reconocido la exención en Tratados o Convenios Internacionales.

f) Los titulares de concesiones administrativas revertibles respecto de los terrenos afectos a las mismas.

g) La Cruz Roja y otras entidades asimilables que reglamentariamente se determinen.

h) Entidades sin fines lucrativos.

En el supuesto de transmisiones de terrenos o de constitución de derechos reales de goce limitativos de dominio sobre los mismos, efectuadas a título oneroso por una Entidad sin fines lucrativos, la exención en el referido impuesto estará condicionada a que tales terrenos cumplan los requisitos establecidos para aplicar la exención en el Impuesto sobre Bienes Inmuebles.

La aplicación de esta exención estará condicionada a que las entidades sin fines lucrativos comuniquen al Ayuntamiento el ejercicio de la opción regulado en el apartado 1 del Artículo 16 de la Norma Foral 1/2004, de 24 de febrero y cumpla los requisitos

(05 PLUSVALIA)✓

bigarren Tituluan arauturiko zerga-araubide bereziari lotutako baldintzak nahiz kasuak betetzea.

supuestos relativos al régimen fiscal especial recogido en el Título II de dicha Norma Foral.

V. SUBJEKTU PASIBOAK

6. artikulua.

1. Zergaren subjektu pasiboa da zergadun gisa:

a) Lurren dohaineko eskualdaketetan edo jabaria mugatzen duten gozamen-eskubide errealek dohaineko eraketan edo eskualdaketan, lurra eskuratzen duen edo eskubide errealearen eraketa edo eskualdaketa jasotzen duen pertsona fisikoa edo juridikoa, edo Zergei buruzko Foru Arau Orokorraren 34.3 artikuluan aipatutako erakundea.

b) Lurren kostu bidezko eskualdaketetan edo jabaria mugatzen duten gozamen-eskubide errealek kostu bidezko eraketan edo eskualdaketan, lurra eskualdatu edo eskubide erreala eratu edo eskualdatzen duen pertsona fisikoa edo juridikoa, edo Zergei buruzko Foru Arau Orokorraren 34.3 artikuluan aipatutako erakundea.

2. Aurreko zenbakiko b letran aipatutako kasuetan, zergadunaren ordezkotako subjektu pasibotzat hartuko da lurra eskuratzen duen edo eskubide errealearen eraketa edo eskualdaketa jasotzen duen pertsona fisikoa edo juridikoa, edo Zergei buruzko Foru Arau Orokorraren 34.3 artikuluan aipatutako erakundea, zergaduna egoitza Espainian ez duen pertsona fisikoa bada.

3. Ohiko etxebizitzaren gaineko hipoteka exekutatzearen ondorioz gertatzen diren lur-eskualdaketetan, lurra eskuratzen duen pertsona fisikoa edo juridikoa, edo Zergei buruzko Foru Arau Orokorraren 34.3 artikuluan aipatutako erakundea izango da zergadunaren ordezkotako subjektu pasiboa.

Aurreko leerroaldean zehazten den kasuan, ordezkotako ezinongo dio zergadunari ezinongo ordezkotako berak ordaindutako zerga-betebeharraren zenbatekoa.

Zenbaki honetan zehazten denerako, ohiko etxebizitza izango da, hain zuzen ere, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko abenduaren 29ko 6/2006 Foru Arauko 89.8 artikuluan hala definitutakoa.»

V. SUJETOS PASIVOS

Artículo 6.

1. Es sujeto pasivo del impuesto a título de contribuyente:

a) En las transmisiones de terrenos o en la constitución o transmisión de derechos reales de goce limitativos del dominio a título lucrativo, la persona física o jurídica, o la entidad a que se refiere el artículo 34.3 de la Norma Foral General Tributaria, que adquiera el terreno o a cuyo favor se constituya o transmita el derecho real de que se trate.

b) En las transmisiones de terrenos o en la constitución o transmisión de derechos reales de goce limitativos del dominio a título oneroso, la persona física o jurídica, o la entidad a que se refiere el artículo 34.3 de la Norma Foral General Tributaria, que transmita el terreno, o que constituya o transmita el derecho real de que se trate.

2. En los supuestos a que se refiere la letra b) del apartado anterior, tendrá la consideración de sujeto pasivo sustituto del contribuyente, la persona física o jurídica, o la entidad a que se refiere el artículo 34.3 de la Norma Foral General Tributaria, que adquiera el terreno o a cuyo favor se constituya o transmita el derecho real de que se trate, cuando el contribuyente sea una persona física no residente en España.

3. En las transmisiones de terrenos como consecuencia de la ejecución hipotecaria de la vivienda habitual, tendrá la consideración de sujeto pasivo sustituto del contribuyente, la persona física o jurídica, o la entidad a que se refiere el artículo 34.3 de la Norma Foral General Tributaria, que adquiera el terreno.

En los supuestos previstos en el párrafo anterior, el sustituto no podrá exigir del contribuyente el importe de la obligación tributaria satisfecha.

A los efectos previstos en este apartado, se entenderá por vivienda habitual la definida como tal en el apartado 8 del artículo 89 de la Norma Foral 6/2006, de 29 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.»

(05 PLUSVALIA)✓

4. Baliabiderik gabeko hipoteka zordunak babesteko presako neurriei buruzko martxoaren 9ko 6/2012 Errege Lege Dekretuaren 2. artikulua aplikazio eremuan sartzen diren zordunek egindako eskualdaketetan, xedapen horren Eranskinen 3. atalean aurreikusitakoaren arabera, ohiko etxebizitza ordainean ematen denean, zergadunaren ordezkotzat subjektu pasiboa izango da higiezin erostean entitateak, eta ordezkotzak ezin izango dituzte exijitu zergadunari ordainduta dauden zerga betebeharren kopurua.

Idaz-zati honetan aurreikusitako ondorioetarako, ohiko etxebizitza izango da Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko abenduaren 29ko 6/2006 Foru Arauaren 89. artikulua 8. zenbakian zehazturikoa.

VI. ZERGA-OINARRIA

7. artikulua.

1.—Zerga honen oinarria hiri lurren balioaren benetako gehikuntza da, sortzapenarekin batera azaltzen dena, eta higiezin hogen urtean metatutakoa.

2.—Aurreko lerroetan aipatutako benetako gehikuntza zenbatekoa den zehazteko, lurra sortzapen-egunean duen balioari I. eranskinen jasota agertzen den eskalaren portzentajea aplikatuko zaio.

3.—Artikulu honetako bigarren zenbakian adierazitako portzentajea zenbatekoa den zehazteko, ondoko arauak erabiliko dira:

Lehenengoa: Zergaren menpeko eragiketa bakoitzaren balio gehikuntza, aipatutako gehikuntza agerian gertatu den urte kopurua barruan hartzen dituen aldirako artikulu honetako 2. zenbakian ezarritako urteko portzentajearen arabera zehaztuko da.

Bigarrena: Sortzapen-unean lurraren balioari aplikatu beharreko portzentajea, kasu jakin bakoitzari aplikatu ahal zaion urteko portzentajea eta balio gehikuntza agerian jarri izan deneko urte kopurua biderkatzean lortuko den emaitza izango da.

4. En las transmisiones realizadas por los deudores comprendidos en el ámbito de aplicación del artículo 2 del Real Decreto-ley 6/2012, de 9 de marzo, de medidas urgentes de protección de deudores hipotecarios sin recursos, con ocasión de la dación en pago de su vivienda habitual prevista en el apartado 3 del Anexo de dicha disposición, tendrá la consideración de sujeto pasivo sustituto del contribuyente la entidad que adquiera el inmueble, sin que el sustituto pueda exigir del contribuyente el importe de las obligaciones tributarias satisfechas.

A los efectos previstos en este apartado, se entenderá por vivienda habitual la definida como tal en el apartado 8 del artículo 89 de la Norma Foral 6/2006, de 29 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas

VI. BASE IMPONIBLE

Artículo 7.

1.— La base imponible de este impuesto estará constituida por el incremento real del valor de los terrenos de naturaleza urbana puesto de manifiesto en el momento del devengo y experimentado a lo largo de un periodo máximo de veinte años.

2.— Para determinar el importe del incremento real se aplicará sobre el valor del terreno en el momento del devengo el porcentaje de la escala que se contiene en el Anexo I.

3.— Para determinar el porcentaje a que se refiere el número segundo de este Artículo se aplicarán las reglas siguientes:

Primera: El incremento de valor de cada operación gravada por el Impuesto se determinará con arreglo al porcentaje anual establecido en el número 2 de este Artículo para el período que comprenda el número de años a lo largo de los cuales se haya puesto de manifiesto dicho incremento.

Segunda: El porcentaje a aplicar sobre el valor del terreno en el momento del devengo será el resultante de multiplicar el porcentaje anual aplicable a cada caso concreto por el número de años a lo largo de los cuales se haya puesto de manifiesto el incremento de valor.

(05 PLUSVALIA)✓

Hirugarrena: Lehenengo arauari jarraiki eragiketa zehatzei aplikatu ahal zaien urteko portzentajea zehazteko, eta, orobat, bigarren arauari jarraiki urteko portzentaje hori zenbat urtez biderkatu behar den finkatzeko, balio-gehikuntza izan den epealdiko urte osoak zenbatuko dira soilik; horrenbestez, ez dira kontuan hartuko urte-zatikiak.

8. artikulua.

Lur-eskualdaketetan, lurren balioa zerga sortzen denean Ondasun Higiezinaren gaineko Zergaren ondoretarako finkatutakoa izango da.

9. artikulua.

1.- Jabaria mugatzen duten ondasunen gaineko eduki-eskubide errealak eratzten eta eskualdatzen direnean, Ondare Eskualdaketen eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zergaren ondoretarako finkatuta dauden arauak ezarritik, eskubideek duten balioaren eta 7. artikuluan definitutako balioaren arteko aldeari aplikatu zaizkio l. eranskinean jasotako urte-portzentajeak.

2.- Eraikin edo lur batean solairu bat edo gehiago eraikitzeak eskubidea eratzten edo eskualdatzen denean, edo zorupean eraikitzeak eskubidea -azalaren gaineko ondasun-eskubiderik ez eduki arren, l. eranskinean adierazi dena alegia- 7. artikuluan finkatutako balioaren zatiari aplikatuko zaio, eta balioari eskualdaketa-eskrituran finkaturiko proportzionaltasun-modulua aplikaturik sortzen den balioari edo, horren ezean, hegalduran edo zorupean eraikiko den azalera edo bolumenaren eta guztirako azalera edo bolumenaren arteko proportzioa aplikaturik sortzen denari.

3.- Derrigorrezko desjabetzapenetan, urteko portzentajeen taula, l. eranskinean ageri dena, balioespenaren zati bati aplikatuko zaio, hain zuzen, lurren balioari dagokion zatiari.

Tercera: Para determinar el porcentaje anual aplicable a cada operación concreta conforme a la regla primera, y para determinar el número de años por los que se ha de multiplicar dicho porcentaje anual, conforme a la regla segunda, sólo se considerarán los años completos que integran el período de puesta de manifiesto del incremento del valor, sin que a tales efectos puedan considerarse las fracciones de años de dicho período.

Artículo 8.

En las transmisiones de terrenos, el valor de los mismos en el momento del devengo será el que tenga fijado en dicho momento a efectos del Impuesto sobre Bienes Inmuebles.

Artículo 9.

1.- En la constitución y transmisión de derechos reales de goce limitativos del dominio, el cuadro de porcentajes anuales contenido en el Anexo I, se aplicará sobre la parte del valor definido en el artículo 7 que representa, respecto del mismo el valor de los referidos derechos calculados mediante la aplicación de las normas fijadas a efectos del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados.

2.- En la constitución o transmisión del derecho a elevar una o más plantas sobre un edificio o terreno, o del derecho de realizar la construcción bajo suelo sin implicar la existencia de un derecho real de superficie, el cuadro de porcentajes anuales, contenido en el Anexo I, se aplicará sobre la parte del valor definido en el artículo 7 que represente, respecto del mismo, el módulo de proporcionalidad fijado en la escritura de transmisión o, en su defecto, el que resulte de establecer la proporción entre la superficie o volumen de las plantas a construir en vuelo o subsuelo y la total superficie o volumen edificados una vez construidas aquéllas.

3.- En los supuestos de expropiación forzosa, el cuadro de porcentajes anuales, contenido en el Anexo I, se aplicará sobre la parte del justiprecio que corresponda al valor del terreno.

(05 PLUSVALIA)✓

VII. ZERGA KUOTA

10. artikulua.

Zerga honen kuota zerga-oinarriari eranskinean adierazi den karga-tasa aplikatuz sortuko da.

VIII. HOBARIAK

11 artikulua.

Zergaren kuota osoaren % 100eko hobaria ezarriko da, heriotza dela bide, ondorengoentzat edo adoptatuentzat, ezkontidearentzat edo izatezko bikoteentzat –maiatzaren 7ko 2/2003 Legean ezarritakoaren arabera eraturakoak badira–, eta aurrekoentzat zein adoptatzaileentzat irabazteko asmoarekin egiten diren lur-eskualdaketatik eta jabaria mugatzen duten gozamen-eskubide erreala eskualdatzen edo eratzen direnean.

IX. ZERGAREN SORTZAPENA

12. artikulua.

1.- Zergaren sortzapena ondoko kasuetan gertatuko da:

a) Lurraren jabetza eskualdatzen denean, kostubidez zein dohainik, bizien artean edo heriotzaren ondorioz. Sortzapena eskualdaketa egunean gertatuko da.

b) Jabaria mugatzen duen eduki eskubide erreala bat eratzen edo eskualdatzen denean. Sortzapena eraketa edo eskualdaketa egunean gertatuko da.

Arestian adierazi denaren ondoretarako, ondokoak hartuko dira eskualdatze eguntzat:

a) Bizien arteko egintza edo kontratuetan agiri publikoa ematen den eguna eta, dokumentu pribatuak direnean, agiriok erregistro publikoan inskribatzen diren eguna edo lanbidearen zioz funtzionario publiko bati ematen zaizkion eguna.

VII. CUOTA TRIBUTARIA

Artículo 10.

La cuota de este Impuesto será el resultado de aplicar a la base imponible el tipo de gravamen que se expresa en el Anexo.

VIII. BONIFICACIONES

Artículo 11.

Se establece una bonificación del 100% de la cuota íntegra del impuesto en las transmisiones de terrenos y en la transmisión o constitución de derechos reales de goce limitativos del dominio, realizadas a título lucrativo por causa de muerte a favor de los descendientes y adoptados, los cónyuges o parejas de hecho, cuando se trate de parejas de hecho constituidas conforme a lo dispuesto en la Ley 2/2003, de 7 de mayo, y los ascendientes y adoptantes.

IX. DEVENGO DEL IMPUESTO

Artículo 12.

1.- El impuesto se devenga:

a) Cuando se transmita la propiedad del terreno, ya sea a título oneroso o gratuito, entre vivos o por causa de muerte, en la fecha de la transmisión.

b) Cuando se constituya o transmita cualquier derecho real de goce limitativo del dominio, en la fecha en que tenga lugar la constitución o transmisión.

A los efectos de lo dispuesto anteriormente, se tomará como fecha de la transmisión:

a) En los actos o contratos **intervivos**, la de otorgamiento del documento público, y, cuando se trate de documentos privados, la de incorporación o inscripción de éstos en un registro público o la de su entrega a un funcionario público por razón de su oficio.

(05 PLUSVALIA)✓

b) Heriotz ziozko eskualdaketetan, sortzailearen heriotza data.

2.- Baldin eta, epai edo administrazio ebazpen irmo baten bidez, lurren eskualdaketa edo lurra edukitzeko eskubide erreala eragiten duen egintza edo kontratua deuseztaturik, hutsaldurik edo suntsiarazirik dagoela adierazten edo aitortzen bada, subjektu pasiboak aurretik ordaindutako zergaren itzulketarako eskubidea izango du, baldin eta egintza edo kontratu hori irabazteko ondorenik gabekoa bada eta zergaren itzulketa ebazpen irmoa ematen denetik bost urte igaro baino lehen eskatzen bada. Interesatuek elkarri Kode Zibilaren 1295. artikuluko itzulketak egin beharra dutela bidezkotu ezean, irabazteko ondoreak daudela ulertuko da. Hutsalketa edo suntsiarazpena zergapeko subjektu pasiboak betebeharrak ez betetzearen ondorioz adierazten bada ez da itzulketarik izango, nahiz eta egintza edo kontratua irabazteko ondorenik gabekoa izan.

3.- Alderdi kontratatzaileek elkarren adostasunez kontratua ondorenik gabe uzten badute, ez da bidezkoa izango ordaindutako zerga itzultzea eta egintza zergapeko egintza berrizat joko da. Elkarren adostasuntzat hartuko dira bai adiskidetze ekitaldiko abenikoa eta bai eskariari amore emate hutsa.

4.- Egintzek edo kontratuek baldintzaren bat dutenean, Kode Zibileko preskripzioen arabera kalifikatuko dira. Baldintza etengarria bada, zerga ez da likidatuko hura bete arte. Baldintza suntsiarazlea bada, zerga erreserba gisa eskatuko da baldintza betetzen denean, behar den itzulketa aurreko ataleko arauari jarraituz ginez gero.

5.- Alkar-poderosoaren edo testamentua egiteko ahalaren bidezko jaraunspenetan, ahala osorik erabiltzen denean edo ahala iraungitzeko gainerako karietariko bat gertatzen denean izango da zergaren sortzapena.

Alkar-poderosoan edo testamentu egiteko ahalean norbaiti zerga honen pean dauden jaraunspeneko ondasunen gozamenaren edukitzeko eskubidea ematen bazaio, ahala erabiltzen ez den artean gozamenaren likidazio bi egingo dira: bata behin-behinekoa, oinordetza hastean sortzapena izango duena, biziarteko gozamenari buruzko arauen pean, eta bestea behin-betikoa, alkar-poderoso edo testamentu egiteko ahala erabiltzen denean, aldi

b) En las transmisiones **por causa de muerte**, la del fallecimiento del causante.

2.- Cuando se declare o reconozca judicial o administrativamente por resolución firme haber tenido lugar la nulidad, rescisión o resolución del acto o contrato determinante de la transmisión del terreno o de la constitución o transmisión del derecho real de goce sobre el mismo, el sujeto pasivo tendrá derecho a la devolución del impuesto satisfecho, siempre que dicho acto o contrato no le hubiera producido efectos lucrativos y que reclame la devolución en el plazo de cinco años desde que la resolución quedó firme, entendiéndose que existe efecto lucrativo cuando no se justifique que los interesados deban efectuar las recíprocas devoluciones a que se refiere el artículo 1295 del Código Civil. Aunque el acto o contrato no haya producido efectos lucrativos, si la rescisión o resolución se declarase por incumplimiento de las obligaciones del sujeto pasivo del Impuesto, no habrá lugar a devolución alguna.

3.- Si el contrato queda sin efecto por mutuo acuerdo de las partes contratantes, no procederá la devolución del impuesto satisfecho y se considerará como un acto nuevo sujeto a tributación. Como tal mutuo acuerdo se estimará la avenencia en acto de conciliación y el simple allanamiento a la demanda.

4.- En los actos o contratos en que medie alguna condición, su calificación se hará con arreglo a las prescripciones contenidas en el Código Civil. Si fuese suspensiva no se liquidará el impuesto hasta que ésta se cumpla. Si la condición fuese resolutoria, se exigirá el impuesto desde luego, a reserva, cuando la condición se cumpla, de hacer la oportuna devolución según la regla del apartado anterior.

5.- En las herencias que se defieran por alkar-poderoso o poder testatorio, el impuesto se devengará cuando se hubiera hecho uso total del poder o se produzca alguna de las demás causas de extinción del mismo.

Si en el alkar-poderoso o poder testatorio se otorgase a favor de persona determinada el derecho a usufructuar los bienes de la herencia sujetos a este impuesto, mientras no se haga uso del poder, se practicará una doble liquidación de ese usufructo: una provisional, con devengo al abrirse la sucesión, por las normas del usufructo vitalicio, y otra con carácter definitivo, al hacerse uso del alkar-poderoso o poder testatorio, con arreglo a las normas del usufructo

(05 PLUSVALIA)✓

baterako gozamenaren arauen pean, kausatzailearen heriotzatik igarotako denboraren arabera. Behin-betiko likidazioagatik ordainduko dena konturako sarreratzat konputatuko da eta bien arteko aldea gozamedunari bihurtuko zaio, bidezkoa bada. Aldi baterako gozamenaren ziozko behin-betiko likidazioa eta alkar-poderosoa edo testamentu egiteko ahala erabiltzeagatik edo berau iraungitzeko gainerako kariengatik jaraunse direnen likidazioa aldi berean egingo dira.

X. KUDEAKETA

13. artikulua.

Subjektu pasiboek aitorpena aurkeztu behar diote Udalari; Udalak ezarritako eredu ofizialaren arabera egin beharko dute aitorpen hori eta kuota finkatzeko behar diren zerga elementuak eta gainerako beharrezko eta nahitaezko datuak jasoko dira bertan. Aitorpena aurkezten den unean bertan ordaindu beharko da kuota.

14. artikulua.

Aitorpena aurkezteko eta kuota ordaintzeko epeak ondoren agertzen direnak izango dira; zergaren sortzapena hasten denetik zenbatuta betiere:

a) Inter vivos egintzei buruzko aitorpenak, 30 asteguneko epea.

b) Heriotzaren ondoriozko egintzei buruzko aitorpenak, sei hileko epea; subjektu pasiboak eskatuz gero, epea beste sei hilabete luza daiteke.

15. artikulua.

1.- Aitorpenarekin batera, zergapeko egintza edo kontratua agerrarazten duen ziurtatutako agiria aurkeztu beharko da nahitaez.

2.- Eskatzen diren salbuespen edo hobariak, halaber, agirien bidez ziurtatu beharko dira.

temporal, por el tiempo transcurrido desde la muerte del causante, y se contará como ingreso a cuenta lo pagado por la provisional, devolviéndose la diferencia al usufructuario si resultase a su favor. Esta liquidación definitiva por usufructo temporal, deberá practicarse al tiempo de realizar la de los herederos, que resulten serlo por el ejercicio del alkar-poderoso o poder testatorio, o por las demás causas de extinción del mismo.

X. GESTION

Artículo 13.

Los sujetos pasivos vendrán obligados a presentar ante la Administración Municipal, la declaración correspondiente por el Impuesto según el modelo oficial que facilitará aquélla y que contendrá los elementos de la relación tributaria y demás datos necesarios e imprescindibles para el señalamiento de la cuota cuyo pago deberá efectuarse simultáneamente en el mismo acto de la presentación de la declaración.

Artículo 14.

La declaración deberá ser presentada e ingresada la cuota resultante de la misma en los siguientes plazos, a contar desde la fecha en que se produzca el devengo del impuesto:

a) Cuando se trate de actos intervivos, el plazo será de 30 días hábiles.

b) Cuando se trate de actos por causa de muerte, el plazo será de seis meses prorrogables hasta un año a solicitud del sujeto pasivo.

Artículo 15.

1.- A la declaración se acompañará inexcusablemente el documento debidamente autenticado en que consten los actos o contratos que originan la imposición.

2.- Las exenciones o bonificaciones que se soliciten deberán igualmente justificarse documentalmente.

(05 PLUSVALIA)✓

16. artikulua.

Udal Administrazioak eskubidea du interesdunei agindeia egiteko eta hogeita hamar eguneko epean (interesatuak eskatuz gero epea hamabost egun luzatu ahal izango da) zerga likidatzeko bidezkoztat jo ditzakeen agiri guztiak eskatzeko; epe horretan egindako agindeiari erantzuten ez dietenek, dagozkien arau hauste eta tributu zehapenak izango dituzte, baldin eta adierazi diren agiriak aitortzen egiaztaatzeko beharrezkoak badira. Adierazi diren agiri horiek interesatuak bere onurarako bakarrik alegaturiko gorabeherak egiaztaatzeko bitarteko hutsak balira, agindeiari ez erantzuteak, alegatu bai baina zuritu gabeko zertzeladak kontutan hartu gabe likidazioa egitea ekarriko du.

17. artikulua.

12. artikuluan xedatu dena gora-behera, ondoren aipatuko direnak ere zerga egitatea jakinarazi behar diote Udalari, subjektu pasiboei ezarritako epeen barruan:

a) Zerga ordenantza honen 6. artikuluko a) letran adierazitako balizkoak bizien arteko negozio juridikoen ondorioz gertatzen direnean, dohaintzailea edo kasuan kasuko eskubide erreala eratzen edo eskualdatzen duena.

b) Arestian aipatu den 6. artikuluko horretako b) letrako balizkoak gertatzen direnean, eskuratzaila edo kasuan kasuko eskubide erreala eratzen edo eskualdatzen zaiona.

18. artikulua.

Halaber, notarioek, egutegiko hiruhileko guztien lehenengo hamabostaldietan, egutegiko aurreko hiruhilekoan egiletsiak dituzten agiri guztien zerrenda edo aurkibidea igorri behar diote Udalari. Zerrendan alderdi eskuhartzaileen izen-deiturak, nortasun agiri nazionalen zenbakiak eta helbideak eta zerga honen peko egitate, egintza edo negozio juridikoak jaso behar dira, hilburuko egintzak izan ezik. Halaber, sinadurak aintzatetsi edo legeztatzeko aurkeztu dizkieten egitate, egintza edo negozio juridikoei buruzko agiri pribatuen zerrenda igorri behar dute epe beraren barruan. Atal honetan ezarritakoa gorabehera, Lurralde Historikoko Zerga Arau

Artículo 16.

La Administración Municipal podrá requerir a las personas interesadas que aporten en el plazo de treinta días, prorrogables por otros quince a petición del interesado, otros documentos que estime necesarios para llevar a efecto la liquidación del Impuesto, incurriendo, quienes no atiendan los requerimientos formulados dentro de tales plazos, en las infracciones y sanciones tributarios correspondientes, en cuanto dichos documentos fueran necesarios para comprobar la declaración. Si tales documentos sólo constituyen el medio de probar circunstancias alegadas por el interesado en beneficio exclusivo del mismo, el incumplimiento del requerimiento determinará la práctica de la liquidación haciendo caso omiso de las circunstancias alegadas y no justificadas.

Artículo 17.

Con independencia de lo dispuesto en el artículo 12, están igualmente obligados a comunicar a la Administración Municipal la realización del hecho imponible en los mismos plazos que los sujetos pasivos:

a) En los supuestos contemplados en la letra a) del artículo 6 de la presente Ordenanza Fiscal, siempre que se hayan producido en negocio jurídico entre vivos, el donante o la persona que constituya o transmita el derecho real de que se trate.

b) En los supuestos contemplados en la letra b) del artículo 6 citado, el adquirente o la persona a cuyo favor se constituya o transmita el derecho real de que se trate.

Artículo 18.

Asimismo, los Notarios, estarán obligados a remitir a la Administración Municipal, dentro de la primera quincena de cada trimestre natural, relación o índice comprensivo de todos los documentos por ellos autorizados en el trimestre natural anterior, en los que se contengan hechos, actos o negocios jurídicos que pongan de manifiesto la realización del hecho imponible de este impuesto, en el término municipal, con excepción de los actos de última voluntad. También estarán obligados a remitir, dentro del mismo plazo, relación de los documentos privados comprensivos de los mismos hechos, actos o negocios jurídicos, que les hayan sido presentados para

(05 PLUSVALIA)✓

Orokorriari buruzko Foru Arauan ezarri den lankidetzarako betebeharrak nagusia bete behar da.

19. artikulua.

1.- Udal Administrazioak aitortu ez diren zerga oinarriak burutu direla baldin badaki, administrazioak interesatuei agindeia egingo die 13. artikuluan aipatzen diren epeen barruan, aipatutako aitortzea egin dezaten. Horrez gain, ezarri beharreko tributu urratzeak eta bidezkoak diren zehapenak ezarri beharko dituzte.

2.- Udal Administrazioak arestian ezarritako agindeiak bideratu ondoren, interesatuek ez badute aurkeztu beharreko aitortzea aurkezten, administrazioak ofiziozko espedientea tramitatuko du, esku artean dituen datuekin; ondoren bidezkoa den likidazioa egingo du; horrekin batera dirua sartzeko epeak eta bidezkoak diren errekurtsoen berri ere eman beharko du. Horrez guztiaz gain eta bidezkoa bada, tributu urratzeak eta bidezkoak diren zehapenak ere ezarriko dituzte.

XI. XEDAPEN GEHIGARRIA

Goian aipatu den 9.1 artikuluan xedatu denaren ondorioetarako eta Ondare Eskualdaketa eta Egintza Juridiko Dokumentatuei buruzko Zerga onetsi duen Foru Araua indarrean dagoen bitartean, hurrengo arau hauek bete beharko dira:

1. a) Aldi baterako gozamenaren balioa ondasunen balioaren proportzioan egingo da, urtebeteko epealdiko 100eko 2a, baina 100eko 70a gainditu gabe.

b) Biziarteko gozamenetan, balioa ondasunen balio osoaren %70ekoa dela iritziko da gozamenaren 20 urte baino gutxiago dituzenean eta hori gutxituz joango da, hortik gorako urte bakoitzeko 100eko 1eko proportzioan; muga balio osoaren 100eko 10ekoa izango da.

c) Pertsona juridiko baten alde egindako gozamena, 30 urtetik gorako eperako edo denbora mugatu gabe egongo balitz, eragin fiskalera, ebazpen baldintzapeko jabetza osoko transmisiozat

conocimiento o legitimación de firmas. Lo prevenido en este artículo se entiende sin perjuicio del deber general de colaboración establecido en la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico.

Artículo 19.

1.- Siempre que la Administración Municipal tenga conocimiento de la realización de hechos imposables que no hubiesen sido objeto de declaración, dentro de los plazos señalados en el artículo 13, requerirá a los interesados para que formulen dicha declaración, sin perjuicio de las infracciones tributarias en que se hubiera incurrido y de las sanciones, en su caso, procedentes.

2.- Si cursados por la Administración Municipal los requerimientos anteriormente previstos, los interesados no presentaran la correspondiente declaración, se instruirá el expediente de oficio, con los datos obrantes en su poder, practicando la liquidación procedente, con indicación, en su caso, de los plazos de ingreso y expresión de los recursos procedentes, sin perjuicio de las infracciones tributarias en que se hubiera incurrido y de las sanciones, en su caso, procedentes.

XI. DISPOSICION ADICIONAL

A efectos de lo dispuesto en el artículo 9.1 y en tanto permanezca en vigor la Norma Foral aprobatoria del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados, deberán observarse las siguientes reglas:

1. a) El valor del usufructo temporal se reputará proporcional al valor de los bienes, en razón del 2 por 100 por cada periodo de un año, sin exceder del 70 por 100.

b) En los usufructos vitalicios se estimará que el valor es igual al 70% del valor total de los bienes cuando el usufructuario cuente menos de 20 años, minorando, a medida que aumente la edad en la proporción de un 1 por 100 menos por cada año más con el límite del 10 por 100 del valor total.

c) El usufructo constituido a favor de una persona jurídica, si se estableciera por plazo superior a 30 años o por tiempo indeterminado, se considerará fiscalmente como transmisión de plena propiedad

(05 PLUSVALIA)✓

joko da.

2. Jabetza soileko eskubidearen balioa, gozamenaren balioaren eta ondasunen balio osoaren arteko aldearen bidez konputatuko da. Era berean eta aldi baterako diren biziarteko gozamenetan jabetza soila neurtzeko, goian aipatu diren lehen zenbakiko arauetatik balio gutxien ematen diona aplikatuko da.

3. Erabilera eta bizitoki eskubide errealean balioa ezartzeko, aldi baterako gozamenaren edo biziartekoen gozamenaren –bata edo besteari, kasuaren arabera- balorazioari dagozkion arauak, horiek ezarriak izan zireneko ondasunen balioaren 100eko 75ari aplikatuko zaizkio.

4. Arrazoa edozein dela ere, katastro-baliorik ezarrita ez duten ondasun higiezinetan, lurzorua balioa zehaztuko da 8/89 Foru Arauaren bigarren xedapen iragankorrean xedatutakoaren arabera zehaztutako unitateko balio-tasen indizea aplikatuz.

Hala ere, behin-behineko likidazioa izango da. Aipatutako higiezinari Bizkaiko Foru Aldundiko Katastro eta Balorazio Zerbitzuak katastro-balioa ezartzen dion unetik aurrera, behin betiko likidazioa egingo da, eta subjektu pasiboari aldea itzuliko zaio, bere aldekoa bada, edo Administrazioak bere alde duen diferentziaren bidez.

XII. XEDAPEN IRAGANKORRA

Hiri-lurren balio gehikuntzaren gaineko zergaren zerga-oinarria zehazteko, eta katastroko balioak Ondasun Higiezinaren gaineko Zergari buruzko ekainaren 30eko 9/1989 Foru Arauan ezarritako moduan berrikusten ez diren bitartean, Udalak honakoak aplikatuko ditu lehenengo eta behin:

1.- Lurzoruari dagokion arauzko gutxieneko balioa ezartzeko arau teknikoak aplikatzeagatik eratorritako lurzorua benetako balioa.

Lurzoruari eta eraikuntzari egotzi dakiekeen gutxieneko balioa duten banakatu gabeko erabileren

sujeta a condición resolutoria.

2. El valor del derecho de nuda propiedad se computará por la diferencia entre el valor del usufructo y el valor total de los bienes. En los usufructos vitalicios que, a su vez, sean temporales, la nuda propiedad se valorará aplicando, de las reglas del número primero anterior, aquella que le atribuya menos valor.

3. El valor de los derechos reales de uso y habitación será el que resulte de aplicar al 75 por 100 del valor de los bienes sobre los que fueron impuestas las reglas correspondientes a la valoración de los usufructos temporales o vitalicios, según los casos.

4. En aquellos bienes inmuebles que carezcan por cualquier circunstancia de valoración catastral, el valor del suelo se determinará aplicando los índices de tipos unitarios de valor determinados en base a lo dispuesto en la disposición transitoria segunda de la Norma Foral 8/89.

No obstante lo anterior, tendrá carácter de liquidación provisional. A partir del momento que se asigne valoración catastral al bien inmueble de referencia por parte del Departamento de Catastro y Valoración de la Diputación Foral de Bizkaia, será cuando se practique la liquidación definitiva, devolviéndose la diferencia al sujeto pasivo, si resultase a su favor o bien por la diferencia resultante a favor de la Administración.

XII. DISPOSICION TRANSITORIA

Para la determinación de la base imponible en el Impuesto sobre Incremento del Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana, y en tanto no se proceda a la revisión de los valores catastrales en la forma establecida en la Norma Foral 9/1989, de 30 de junio, del Impuesto sobre Bienes Inmuebles, el Ayuntamiento aplicará con carácter preferente:

1º.- El valor real del suelo procedente de la aplicación de las normas técnicas para la determinación del **valor mínimo atribuible** al suelo reglamentariamente establecidas.

En el supuesto de usos cuyo valor mínimo atribuible del suelo y la construcción no estuviera

(05 PLUSVALIA)✓

kasuetan, % 60ko murrizketarekin aplikatu ahal izango da.

Balio hori egongo ez balitz:

2º.- Zerga Ordenantza hau aplikatzearen ondoriozkoak. Horretarako, zerga honen likidazio-oinarritzat Ondasun Higiezin Zerga ordaintzeko finkatu den **katastro-balioa** hartu ahal izango da, %60 txikituta, lurraren eta eraikuntzaren balioa bereizi gabe daudenean.

Eta azkenik:

3.- 1989ko abenduaren 31n indarrean dauden lurren balio gehikuntzaren gaineko udal zergaren balio-**indizeen tauletatik** ateratzen dena.

XIII. AZKEN XEDAPENA

Ordenantza honen aldaketa 2012ko uztailaren 25an egindako Osoko Bilkuran onetsi da, eta horrela jarraituko du harik eta bera aldatzea edo indargabetzea erabakitzen den arte.

desglosado, se podrá aplicar el mismo con una reducción del 60 por 100.

Si no existiese este valor:

2º.- Los que se deriven de la aplicación de la presente Ordenanza fiscal. A estos efectos podrá tomarse como base para la liquidación de este impuesto, el **valor catastral** fijado a efectos del Impuesto sobre Bienes Inmuebles, con una reducción del 60 por 100 cuando el valor del suelo y la construcción no estuviera desglosado.

Y en última instancia:

3º.- Los resultantes de las **tablas de índices** de valor del Impuesto Municipal sobre el Incremento del Valor de los Terrenos vigentes a 31 de diciembre de 1989.

XIII. DISPOSICION FINAL

La modificación de la presente Ordenanza fue aprobada por acuerdo del Ayuntamiento Pleno el 25 de julio del 2012, y seguirá en vigor hasta que se acuerde su modificación o derogación.

HIRI LURREN BALIOAREN GEHIKUNTZAREN GAINEKO ZERGA ARAUPETU DUEN ZERGA ORDENANTZA

ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE EL INCREMENTO DE VALOR DE LOS TERRENOS DE NATURALEZA URBANA

ERANSKINA

2015

I. PORTZENTAJEEN KOADROA.

DENBORALDIA	URTEKO PORTZENTAJEA
a) 1-5 urte.....	3,7
b) 10 urte arte.....	3,5
c) 15 urte arte.....	3,2
d) 20 urte arte.....	3,0

II. TARIFAK

A) Zergaren zerga-oinarri gisa arauz ezarritako [lurzorurako egotz daitekeen gutxieneko balioa](#) zehazteko arau teknikoetatik datorren lurzoruaren benetako balioa erabiltzekotan, edo % 60ko murrizketarekin banakatuta ez badago, honakoa izango litzateke aplikatu beharreko karga-tasa:

% 5

B) Zergaren zerga-oinarri gisa 1989/12/31n indarrean zeuden [balioen indize-taula](#) edo ondasun higiezinaren gaineko zergara ezarritako [katastroko balioa](#) hartu ahal izango da, %60 txikituta, lurraren eta eraikuntzaren balioa bereizi gabe daudenean, honakoa izango litzateke aplikatu beharreko karga-tasa:

% 30

ANEXO

2015

I. CUADRO DE PORCENTAJES.

PERIODO	PORCENTAJE ANUAL
a) De 1 a 5 años.....	3,7
b) Hasta 10 años.....	3,5
c) Hasta 15 años.....	3,2
d) Hasta 20 años.....	3,0

II. TARIFAS

A) Para el supuesto de que se tome como base imponible del impuesto el valor real del suelo procedente de las Normas técnicas para la determinación del [Valor Mínimo Atribuible](#) al suelo reglamentariamente establecidas, o si no estuviera desglosado con la reducción del 60 por 100, el tipo de gravamen es del

5%

B) Para el supuesto de que se tome como base imponible del impuesto las [tablas de índices de valor](#) vigentes a 31/12/1989, o el [valor catastral](#) fijado a efectos del Impuesto sobre Bienes Inmuebles, con una reducción del 60 por 100 cuando el valor del suelo y la construcción no estuviera desglosado, el tipo de gravamen aplicables es del

30 %

ZERBITZU PUBLIKOAK ESKAINI ETA JARDUERA ADMINISTRATIBOAK BURTAEAGATIK ORDAINDU BEHARREKO TASEN ORDENANTZA ARAUTZAILEA

ORDENANZA FISCAL REGULADORA DE TASAS POR PRESTACIÓN DE SERVICIOS PÚBLICOS Y REALIZACIÓN DE ACTIVIDADES ADMINISTRATIVAS

I. XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua

Udal honek, Lurraldeko Toki Ogasunak arautzen dituen Foru Arauari jarraiki, Eranskinean zehazten diren tasak ezarri eta exijitzen ditu zerbitzu publikoak eskaini eta jarduerak burutzeagatik. Ordenantza honetan adierazten diren arauen arabera ezarri eta exijitzen dira tasa horiek, eta haren barruan geratzen dira jasota.

2. artikulua

Ordenantza hay Udalerriaren eremu osoan aplikatuko da.

II. ZERGAGAIA

3. artikulua

Udalaren aldetik zerbitzu bat eskaintzeak edo jarduera bat burutzeak ertzen du zergagaia, dela eskatuaizan delako, dela partikularren egintza edo hutsegiteen ondorioz zeharka probokatu delako.

III. SUBJEKTU PASIBOA

4. artikulua

1.- Honako hauek izango dira, zergadun bezala, subjektu pasiboak: pertsona fisikoak zein juridikoak, eta Lurralde Historikoko Zergen Foru Arau Orokorrak 33. Artikuluan aipatzen dituen entitateak, zerbitzu edo

I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.

Este Ayuntamiento, de acuerdo con la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales del Territorio, establece y exige tasas por la prestación de los servicios y la realización de las actividades que se recogen en el Anexo, en los términos de la presente Ordenanza, de las que aquéllas son parte integrante.

Artículo 2.

La Ordenanza se aplica en todo el ámbito municipal.

II. HECHO IMPONIBLE

Artículo 3.

Constituye el hecho imponible la efectiva prestación del servicio o realización de la actividad por el Ayuntamiento, bien porque haya sido instada, bien porque indirectamente haya sido provocada por las acciones u omisiones de los particulares.

III. SUJETO PASIVO

Artículo 4.

1.- Son sujetos pasivos, en concepto de contribuyentes, las personas físicas y jurídicas y las entidades a que se refiere el artículo 33 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico, que

(06.00 TASAS)✓

jarduerak eskatzen dituztenean edo haien onura edo eragina jasotzen dutenean.

2.- Zergadunaren ordezkotzat hartuko dira:

a) Etxebizitza edo lokalen okupatzaileei onura edo eragina dakarkieten zerbitzu edo jarduerengatik ezarritako tasetan: higiezin horien jabeak. Horiek, hala dagokienean, onradun desberdinei jasanarazi ahal izango dizkiete kuotak.

b) Suhiltzaile zerbitzuengatik, aurrien prebentzioagatik, eraikuntza eta eraispen zerbitzuengatik, salbamendukoengatik eta, oro har, pertsona eta ondasunak babesteko zerbitzuengatik ezarritako tasetan, zerbituaren mantenimendua barne, arriskuaren entitate edo sozietate aseguratzaileak.

c) Lurzoruari eta hiri antolaketari buruzko araudian jasotako hirigintza lizentziak emateagatik ezarritako tasetan, obren eraikitzaileak eta kontratistak.

5. artikulua.

Tasak ordaintzera behartuta daude:

a) partikularren eskariz egindako zerbitzu edo jardueren kasuan, eskaera egin dutenak.

b) partikularrek eskatu ez baina, horien egintza edo husegiteengatik, derrigorrezkoak gertatu diren zerbitzu edo jardueren kasuan, egintza edo husegite horiek leporagarri dituztenak.

6. artikulua.

Ordenanza honetatik eratoritzen diren zerga zorretan, subjektu pasiboarekin batera, tarifak aplikatzeko arauetan aipatzen diren pertsonak ere erantzungo dute.

soliciten los servicios o actividades o que resulten beneficiadas o afectadas por aquéllos.

2.- Tendrán la condición de sustitutos del contribuyente:

a) En las tasas establecidas por razón de servicios o actividades que beneficien o afecten a los ocupantes de viviendas o locales, los propietarios de dichos inmuebles quienes podrán repercutir, en su caso, las cuotas sobre los respectivos beneficiarios.

b) En las tasas establecidas por la prestación de servicios de prevención y extinción de incendios, de prevención de ruinas, construcciones y derribos, salvamentos y, en general, de protección de personas y bienes, comprendiéndose también el mantenimiento del servicio, las entidades o sociedades aseguradoras del riesgo.

c) En las tasas establecidas por el otorgamiento de las licencias urbanísticas previstas en la normativa sobre el suelo y ordenación urbana, los constructores y contratistas de obras.

Artículo 5.

Están obligados al pago de las Tasas:

a) En el caso de servicios o actividades realizados a solicitud de los particulares, quienes lo soliciten.

b) En el caso de servicios o actividades realizados sin haber sido solicitados por los particulares, pero motivados por actuaciones u omisiones de ellos, aquellos a quienes les sean imputables dichas actuaciones u omisiones.

Artículo 6.

Junto al sujeto pasivo responden de las deudas tributarias que se deriven de esta Ordenanza las personas que en su caso se mencionen en las normas de aplicación de las Tarifas.

(06.00 TASAS)✓

IV. SALBUESPENAK, MURRIZPENAK ETA HOBARIAK

7. artikulua.

Salbuespenak edo bestelako onura fiskalak aplikagarri diren xedapen orokorretan ezarritakoaren arabera emango dira.

V. OINARRI EZARGARRIA

8. artikulua.

Oinarri ezargarria zerbitzua gauzaten den unitate bakoitzak eratzten du, Eranskinean jasotakoaren arabera.

VI. KUOTA

9. artikulua.

1.- Zerga kuota tarifa bat, espreski erabakitako kopuru finko bat edo, bestela, bi prozedurak batera erabiliz finkatuko da, Eranskinean ezarritakoaren arabera.

VII. SORTZAPENA ETA ZERGALDIA

10. artikulua.

1.- Zerbitzua edo jarduera egiten denean sortzen da tasa.

VIII. LIKIDAZIOA ETA ORDAINKETA

11. artikulua.

Udalak kontzeptu bakoitzaren likidazioa egingo du, eta likidaturiko kopurua eskudirutan ordainduko da Eranskinak exakzio bakoitzerako ezartzen dituen arua partikularrei jarraituz.

IV. EXENCIONES, REDUCCIONES Y BONIFICACIONES

Artículo 7.

La concesión de exenciones u otros beneficios fiscales se sujetará a lo que se establezca en las disposiciones generales de aplicación.

V. BASE IMPONIBLE

Artículo 8.

Constituye la base imponible cada una de las unidades en que se materialice el servicio, en los términos contenidos en el Anexo.

VI. CUOTA

Artículo 9.

1.- La cuota tributaria consistirá, conforme a lo establecido en el Anexo, en la cantidad resultante de aplicar una tarifa, una cantidad fija señalada al efecto, o la cantidad resultante de la aplicación conjunta de ambos procedimientos.

VII. DEVENGO Y PERIODO IMPOSITIVO

Artículo 10.

1.- La tasa se devenga cuando se realiza el servicio o actividad.

VIII. LIQUIDACION E INGRESO

Artículo 11.

Por el Ayuntamiento se practicará la liquidación que proceda por cada concepto, ingresándose la cantidad liquidada en metálico conforme a las normas particulares de cada exacción contenidas en el Anexo.

(06.00 TASAS)✓

IX. TASEN KUDEAKETA

12. artikulua.

Ordenantza honetan arautzen diren tasak likidatu, bildu eta ikuskatzeari dagokion guztian, eta, halaber, zerga urrapenak kalifikatu eta kasu bakoitzean dagozkien zigorrak ezartzerakoan, Lurralde Historikoko Zergen Foru Arau Orokorrean jasotakoa aplikatuko da.

X. AMAIERAKO XEDAPENA

Ordenantza honen aldaketa 2013ko azaroaren 8an egindako Osoko Bilkuran onetsi da, 2014ko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean, eta horrela jarraituko du harik eta bera aldatzea edo indargabetzea erabakitzen den arte..

IX. GESTION DE LAS TASAS

Artículo 12.

En todo lo relativo a la liquidación, recaudación e inspección de las Tasas reguladas por esta Ordenanza, así como la calificación de las infracciones tributarias y determinación de las sanciones que correspondan en cada caso, será de aplicación lo previsto en la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico.

X. DISPOSICION FINAL

La modificación de la presente Ordenanza fue aprobada por acuerdo del Ayuntamiento Pleno el 8 de noviembre del 2013, entrará en vigor el día 1 de enero del año 2014 y seguirá en vigor hasta que se acuerde su modificación o derogación.

(06.01. T.EXP.DOCS)✓

 ZERBITZU PUBLIKOAK ETA JARDUERAK EGITEAGATIKO TASAK ARAUPETU DITUEN ORDENANTZAREN ERASKINA
 ANEXO A LA ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS Y REALIZACION DE ACTIVIDADES

1 EPIGRAFEA AGIRIAK LUZATZEAGATIKO TASA

EPÍGRAFE 1 TASA POR EXPEDICIÓN DE DOCUMENTOS

2015ko Tarifa	Tarifa 2015
1. Udal Administrazioak alderdiren batek eskaturik hirigintz edo Lurren Balioaren Gehikuntzaren gaineko Zergaren aplikazioaz ematen duen edozelako informazioa	1. Cualquier clase de información emitida por la Administración municipal a instancia de parte en materia urbanística o de aplicación del Impuesto sobre Incremento del Valor de los Terrenos
4,30	4,30
2. Fotokopia salmenta	2. Venta de fotocopias
0,17	0,17
3. Planoen salmenta	3. Venta de planos
3,30	3,30
4. Auzotar agirien	4. Compulsa de documentos vecinos
1,40	1,40
5. Arma-txartelaren tramitazioa	5. Tramitación tarjeta de armas
1,85	1,85
6. Zirkulazio-istripuei buruz txostenak:	6. Informes de accidentes de tráfico:
Udaltzaingoak aseguru-etxeentzako zirkulazio-istripuei buruz egiten dituen txosten bakoitzeko,.....	Por cada informe sobre los accidentes de tráfico a las Compañías de Seguros que realiza la Policía Local
49,00	49,00

(06.02. T. TAXI)✓

ZERBITZU PUBLIKOAK ETA JARDUERAK EGITEAGATIKO TASAK ARAUPETU DITUEN ORDENANTZAREN ERASKINA
ANEXO A LA ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS Y REALIZACION DE ACTIVIDADES

2 EPIGRAFEA

AUTOTAXI ETA ALOGERAKO GAINERAKO IBILGAILUEN LIZENTZIAGATIKO TASA

EPIGRAFE 2

TASA POR LICENCIA DE AUTO-TAXIS Y DEMÁS VEHÍCULOS DE ALQUILER

2015ko Tarifa

A) Lizentziak eta alogerako gainerako ibilgailuen lizentziagatiko tasa (lizentzia bakoitzeko):

1. A motakoa	158,00
2. B motakoa	196,00
3. C motakoa	393,00

B) Lizentzia ustiapenaren erabilpena (lizentzia bakoitzeko urteko):

1. A motakoa	39,00
2. B motakoa	68,00
3. C motakoa	79,00

C) Ibilgailuen ordezkapena:

1. A motakoa	79,00
2. B motakoa	56,00
3. C motakoa	79,00

D) Lizentzia-eskualdaketa:

Edozein motatakoa	393,00
-------------------------	---------------

E) Herriko bideetan jartzea:

Edozein motatakoa	97,00
-------------------------	--------------

Tarifa 2015

A) Concesión, expedición y registro de licencias (por cada licencia):

1. De la clase A	158,00
2. De la clase B	196,00
3. De la clase C	393,00

B) Uso de la explotación de licencias (por cada licencia, al año):

1. De la clase A	39,00
2. De la clase B	68,00
3. De la clase C	79,00

C) Sustitución de vehículos:

1. De la clase A	79,00
2. De la clase B	56,00
3. De la clase C	79,00

D) Transmisión de licencias:

De cualquier clase	393,00
--------------------------	---------------

E) Situado en vía pública:

De cualquier clase	97,00
--------------------------	--------------

(06.03. T.APERT.)✓

ZERBITZU PUBLIKOAK ETA JARDUERAK EGITEAGATIKO TASAK ARAUPETU DITUEN ORDENANTZAREN ERASKINA
ANEXO A LA ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS Y REALIZACION DE ACTIVIDADES

3 EPIGRAFEA

ADMINISTRAZIO KONTROLERAKO TASA, JAKINARAZI ONDOREN ESTABLEZIMENDUA IREKITZEAREN BIDEZKOA

EPIGRAFE 3

TASA POR PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE CONTROL ADMINISTRATIVO MEDIANTE LA APERTURA POR COMUNICACIÓN DE ESTABLECIMIENTO

Martxoaren 4ko Ekonomia jasangarriko 2/2011 Legeak administrazioa errazteko neurriak barne hartzen ditu, beste batzuen artean, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko Legeko 84 bis artikulua erantsiz, honako hau dioena: **orokorrean, jarduerak ez dira lizentzia eskuratzearen edo bestelako prebentzio-kontrolerako neurrien menpe egongo.** Hala ere, lizentzia edo prebentzio-kontrolerako neurripean egon daitezke arlo hauetako jardunak, betiere mendekotasun erabakia justifikatua eta neurrikoa bada: ingurugiroaren edo ondare historikoaren babesa, segurtasuna edo osasun publikoa, edo ondasun publikoen erabilera pribatiboa eta okupazioa dakartenak.

Honakoa ere gehitzen da: jardunak aurretiaz gaitzen duen baimenik eskatzen ez duenean, Toki Erakundeek beharrezkoak diren komunikazio prozedurak zehaztu eta planifikatu beharko dituzte, eta ondoren, lan-araudiak aurreikusitako interesatuek jardunerako eskatzen diren baldintzak betetzen dituztela ziurtatu.

La Ley 2/2011 de 4 de marzo de Economía sostenible, incluye medidas de simplificación administrativa, entre otras por medio de la incorporación del Art. 84 bis de la Ley 7/85 de 2 de Abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, que establecen que **con carácter general el ejercicio de actividades no se someterá a la obtención de licencia u otro modo de control preventivo.** No obstante podrán someterse a licencia o control preventivo, aquellas actividades que afecten a la protección del medio ambiente o del patrimonio histórico-artístico, la seguridad o la salud públicas o que impliquen el uso privativo y ocupación de los bienes de dominio público, siempre la decisión de sometimiento esté justificada y resulte proporcionada.

También se añade que cuando el ejercicio de actividades no precise autorización habilitante y previa, las Entidades Locales deberán establecer y planificar los procedimientos de comunicación necesarios, así como la verificación posterior del cumplimiento de los requisitos precisos para el ejercicio de la misma por los interesados previstos en la legislación laboral.

(06.03. T.APERT.)✓

APLIKAZIO EREMUA:

Leioako udalerria.

1. artikulua.— Funtsa eta izaera

Udal honek, Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Arauarekin ados, zehaztu eta exijitu egiten du jakinarazi ondoren establezimendua irekitzearen bidezko administrazio kontrolerako tasa, Ordenantza honen terminoen menpean eta bertan zehazten diren tarifen arabera

2. artikulua.—Zerga egitatea

2.1. Tasaren zergapeko egitatea udalaren jarduera da, teknikoa zein administratiboa, ondoren subjektu pasiboak hasitako jarduna kontrolatzeko xedearekin, establezimenduek lasaitasun, segurtasun eta osasungarritasun baldintzak betetzen dituztela ziurtatze aldera, aurretiazko jakinarazpena eraginkorra izateko beharrezkoa baita, eta hori baino lehen bete behar baita.

2.2. Ordainarazpen honen efektuetarako, Lizentzia behar duten **establezimendu** edo lokal **irekieratzat** jotzen dira honako hauek:

- a) Establezimendua lehenengoz instalatzea jardueri ekiteko.
- b) Establezimenduak eskualdatzea, hobarien araudiak dioenari kalterik egin gabe.
- c) Establezimenduak egiten den jarduera aldatzea edo zabaltzea, titular berak iraun arren.

AMBITO DE APLICACIÓN:

Término Municipal de Leioa

Artículo 1.—Fundamento y naturaleza

Este Ayuntamiento, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral reguladora de las haciendas Locales del Territorio Histórico de Bizkaia, establece y exige la Tasa por la prestación de servicios de control administrativo mediante la apertura por comunicación de establecimiento, en los términos de la presente Ordenanza de conformidad con las tarifas que se determinan en la misma.

Artículo 2.—Hecho imponible

2.1. El hecho imponible de la Tasa lo constituye la actividad municipal, tanto técnica como administrativa con el objeto de controlar a posteriori el inicio de la actividad por el sujeto pasivo tendente a verificar si los establecimientos reúnen las condiciones de tranquilidad, seguridad y salubridad, como presupuesto necesario y previo para la eficacia del acto de comunicación previa.

2.2. A los efectos de esta exacción, se considerarán **aperturas de establecimientos** o locales que deban de proveerse de Licencia:

- a) La instalación por vez primera de establecimientos para dar comienzo a sus actividades.
- b) Los traspasos de establecimientos, sin perjuicio de lo regulado en materia de bonificaciones.
- c) La variación o ampliación de la actividad desarrollada en el establecimiento, aunque continúe el mismo titular.

(06.03. T.APERT.)✓

d) Establezimendua zabaltzea eta bertan egiten den edozein aldakuntza, artikulua honen 2.1. zenbakikoan adierazi diren baldintza ukitzen baditu, haiek berriro begiztatzeko eskatzen duela

2.3. Merkatal edo industria establezimendutzat joko da etxebizitza bakarrik ez den eraikin bizigarria, publikoarentzat irekita egon ala ez, eta horrez gain:

a) Bertan Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergaren menpeko enpresa, lantegi, artisautza, eraikintza, merkataritza edo zerbitzu jardueraren bat egiten bada.

b) Aktibitate horiek aurrera eramaten ez badira ere, horien osagarri badira aktibitateak edo horiekin harremana badute, onura edo probetxua ematen baldin badute. Adibidez, egoitza sozialak, agentziak, entitate juridikoen ordezkariak edo sukurtsalak, kontsultak, bulegoak edo ikasgelak.

3. artikulua — Subjektu pasiboa

3.1. Subjektu pasibo dira Zergei buruzko Foru Arau Orokorreko 34 eta 35. artikuluek aipatzen dituzten pertsona fisiko eta juridikoak eta entitateak, aurrera eraman nahi den jardunaren titular direnak, edo edozein merkatal edo industria establezimendutan garatzen denaren titularrak.

3.2. Zergadunaren ordezkariak izango dira establezimenduen jabeak; haiek euren onuradunei ordainarazi ahal izango dizkiete kuota, hala denean.

4. artikulua. —Erantzuleak

4.1. Zergei buruzko Foru Arau Orokorreko

d) La ampliación del establecimiento y cualquier alteración que se lleve a cabo en éste y que afecte a las condiciones señaladas en el apartado 2.1 de este artículo, exigiendo nueva verificación de las mismas.

2.3. Se entenderá como establecimiento comercial o industrial toda edificación habitable, esté o no abierta al público, que no se destine exclusivamente a vivienda, y que:

a) Se dedique al ejercicio de alguna actividad empresarial, fabril, artesana, de la construcción, comercial y de servicios, que esté sujeta al Impuesto sobre Actividades Económicas.

b) Aún sin desarrollarse aquellas actividades, sirvan de auxilio o complemento para las mismas, o tengan relación con ellas, en forma que les proporcionen beneficio o aprovechamiento, como por ejemplo, sedes sociales, agencias, delegaciones o sucursales de entidades jurídicas, consultas, oficinas, despachos o estudios.

Artículo 3.—Sujeto pasivo

3.1. Son sujetos pasivos las personas físicas y jurídicas y las entidades a que se refieren los artículos 34 y 35 de la Norma Foral General Tributaria, titulares de la actividad que se pretende desarrollar, o en su caso, se desarrolle en cualquier establecimiento comercial o industrial.

3.2. Tendrán la condición de sustitutos del contribuyente los propietarios de los establecimientos, quienes podrán repercutir, en su caso, las cuotas sobre los respectivos beneficiarios.

Artículo 4.—Responsables

4.1. Responderán solidariamente de las

(06.03. T.APERT.)✓

40 eta 41. artikuluek aipatzen dituzten pertsona fisiko eta juridikoei erantzuneko diete, modu solidarioan, subjektu pasiboaren zerga obligazioei.

4.2. Erantzule subsidiario izango dira sozietate eta sindikoen administratzaileak; porrot, lehiaketa, sozietate, eta orokorrean, entitateen interbentore edo kitatzaileak, Zergei buruzko Foru Arau Orokorreko 42. artikulua zehazten duen irismenarekin.

5. artikulua. —Zerga oinarria

Tasaren zerga oinarria establezimenduaren azalera da, zein ondorengo erregelak kontutan hartuz zehaztuko baita:

5.1. Establezimenduaren azalera zehazteko, aintzat hartuko da multzo bakarra osatzen duen beraren azalera osoa.

5.2. Irekita dauden establezimenduei erantsita daudenek, hala nola, erakusketa-lokalek, etab., tasaren sortzapena izango dute eta irekiera egin beharko dute, establezimendu nagusitik aparte.

Tarifa 2015

6. artikulua. —Tributu kuota. 2015

6.1. Aurretiazko jakinarazpenak edo aktibitate gogaikarri, osasungaitz, kaltegarri eta arriskutsuei buruzko ardurapeko deklarazioek 2,04 euroko zerga ordainduko dute establezimenduaren m² bakoitzeko. **2,04**

6.2. Gainerako irekierarako aurretiazko jakinarazpen edo ardurapeko deklarazioek **1,41**

obligaciones tributarias del sujeto pasivo, las personas físicas y jurídicas a que se refieren los artículos 40 y 41 de la Norma Foral General Tributaria.

4.2. Serán responsables subsidiarios los administradores de las sociedades y los síndicos, interventores o liquidadores de quiebras, concursos, sociedades y entidades en general en los supuestos y con el alcance que señala el artículo 42 de la Norma Foral General Tributaria.

Artículo 5.—Base imponible

Constituye la base imponible de la tasa la superficie que corresponda al establecimiento, cuya determinación se hará observando las siguientes reglas:

5.1. A los efectos de determinar la extensión superficial del establecimiento se tendrá en consideración la totalidad de la superficie que forma parte integrante del mismo formando un mismo conjunto unitario.

5.2. Los anexos a establecimientos ya abiertos como depósitos locales para exposiciones, etc., devengarán la tasa y precisarán de apertura con total independencia del establecimiento principal.

Tarifa 2015

Artículo 6. —Cuota tributaria. 2015

6.1. Las comunicaciones previas o declaraciones responsables de apertura de actividades molestas, insalubres, nocivas y peligrosas, tributarán por una tarifa 2,04 € por cada m² de superficie del establecimiento **2,04**

6.2. El resto de las comunicaciones previas o declaraciones responsables de apertura **1,41**

(06.03. T.APERT.)✓

1,41 euroko zerga ordainduko dute establezimenduaren m² bakoitzeko

6.3. Aurreko ataletako zerga-kuotak 221 eurotik beherakoak diren kasuetan edo kuota kobratu ezin denean azalaren arabera baina irekierak espedientea tramitatzea eskatu duen kasuetan, 221 euroko gutxieneko kuota ezartzen da

6.4. Ireki ondoren, instalazio azalera handitzen duten establezimenduek azalera berria eta aurrekoaren arteko eskubideei dagokien diferentzia ordaindu beharko dute.

7. artikulua.—Tarifa bereziak

7.1. <A> tarifa berezia

Elektraenergia ekoitzi, transformatu edo saltzen duten sozietate edo konpainietarako ondorengo eskalaren arabeko kuotak ezarri dira, oinarri gisa kilovatioak dituztenak:

— 100 kW-ra arte	0,39
— 100 baino gehiagotik 500 kW-ra arte	0,36
— 501 baino gehiagotik 1.000 kW-ra arte.....	0,33
— 1.001 baino gehiagotik 5.000 kW-ra arte ..	0,27
— 5.001 baino gehiagotik 10.000 kW-ra arte	0,13
— 10.001 baino gehiagotik 20.000 kW-ra arte	0,07
— 20.001 baino gehiagotik 30.000 kW-ra arte	0,04
— 30.001 baino gehiagotik 40.000 kW-ra arte	0,03
— 40.001 baino gehiagotik 50.000 kW-ra arte	0,02
— 50.001 baino gehiago	0,01

Zerbitzu publiko eta partikular gisa

tributarán por una tarifa de 1,41 € por cada m² de superficie de establecimiento. ...

6.3. Se establece una cuota mínima de 221,00 €, que deberá abonarse siempre que las cuotas tributarias resultantes de la aplicación de los apartados anteriores sean inferiores a la citada cantidad, o bien no pueda obtenerse la cuota en función de las superficies pero la apertura haya requerido la tramitación del expediente.

6.4. Los establecimientos que después de haber abierto amplíen su superficie de instalación, deberán abonar los derechos que corresponden a la diferencia entre la nueva superficie y la anterior.

Artículo 7.—Tarifas especiales

7.1. Tarifa especial <A>

Para las sociedades o compañías productoras, transformadoras o vendedoras de energía eléctrica, se fijan como cuotas las que resulten sobre la base kilovatios, con arreglo a la siguiente escala:

— Hasta 100 kW	0,39
— Por las que exceden de 100 hasta 500 kW.	0,36
— Por las que exceden de 501 hasta 1.000 kW	0,33
— Por las que exceden de 1.001 hasta 5.000 kW	0,27
— Por las que exceden de 5.001 hasta 10.000 kW	0,13
— Por las que exceden de 10.001 hasta 20.000 kW	0,07
— Por las que exceden de 20.001 hasta 30.000 kW	0,04
— Por las que exceden de 30.001 hasta 40.000 kW	0,03
— Por las que exceden de 40.001 hasta 50.000 kW	0,02
— Por las que exceden de 50.001	0,01

Cuando los elementos instalados sean

(06.03. T.APERT.)✓

banatzeko gasa ekoizten duten entitateei, ekoizpen modua edo ezaugarri propioak edozein direlarik, irekiera duen instalazioan ekoizten den gasaren (metro kubikotan) arabera kuotak ezarriko zaizkio, honako eskala honen arabera

7.2 tarifa berezia

Zerbitzu publiko eta partikular gisa banatzeko gasa ekoizten duten entitateei, ekoizpen modua edo ezaugarri propioak edozein direlarik, irekiera duen instalazioan ekoizten den gasaren (metro kubikotan) arabera kuotak ezarriko zaizkio, honako eskala honen arabera

—Gehienez 1.000 m ³ egunean:	0,04
—1.000 baino gehiagotik 4.000 m ³ -ra arte egunean:	0,04
—4.000 baino gehiagotik 10.000 m ³ -ra arte egunean:	0,03
—10.000 baino gehiagotik 20.000 m ³ -ra arte egunean:	0,02
—20.000 baino gehiagotik 50.000 m ³ -ra arte egunean:	0,02
—50.000 baino gehiagotik 100.000 m ³ -ra arte egunean:	0,01
—100.000 baino gehiagotik 200.000 m ³ -ra arte egunean:	0,01
—200.000 baino gehiago egunean	0,01

7.3. <C> tarifa berezia

Gas, olio edo antzekoen biltegiez den bezanbetea, bakoitza **298,00**

8. artikulua.—Hobariak

8.1. %50eko hobaria ezarriko da establezimendu edo lokalak beren instalazioa, burutzeko baimenduta egon arren, egokiak ez diren eremuetatik, instalazio horrentzako egokiagotzat hartzen diren eremuetara lekualdatzeagatik.

transformadores estáticos para transformar y vender energía procedente de otro establecimiento situado dentro del término municipal y provisto de la apertura, se fijarán las cuotas señaladas en la escala anterior, con una reducción del 50%.

7.2. Tarifa especial

A las entidades productoras de gas para su distribución como servicio público y particular, sea cual fuere la forma de producción y sus características propias, se les fijan como cuotas las que resulten sobre la base de los metros cúbicos de gas producidos diariamente en la instalación objeto de la apertura, con arreglo a la siguiente escala:

— Hasta 1.000 m ³ diarios:	0,04
— Por los que excedan de 1.000 hasta 4.000 m ³ diarios:	0,04
— Por los que excedan de 4.000 hasta 10.000 m ³ diarios:	0,03
— Por los que excedan de 10.000 hasta 20.000 m ³ diarios:	0,02
— Por los que excedan de 20.000 hasta 50.000 m ³ diarios:	0,02
— Por los que excedan de 50.000 hasta 100.000 m ³ diarios:	0,01
— Por los que excedan de 100.000 hasta 200.000 m ³ diarios:	0,01
— Por los que excedan de 200.000 m ³ diarios:	0,01

7.3. Tarifa especial <C>.

Instalaciones de depósitos de gas, aceite o similares, se pagará por unidad. **298,00**

Artículo 8.—Bonificaciones

8.1. Se aplicará una bonificación del 50% por traslados de establecimientos o locales desde zonas con que no corresponda su instalación, aunque está permitida, a aquellas otras zonas en que se consideren como propiamente adecuadas para tal

(06.03. T.APERT.)✓

8.2. Autoen tailer mekanikoak eta kontzesionarioak bizitzeko aldeetatik herriaren kanpoaldeko aldeetara eramateagatik %90eko hobariak aplikatuko dira, baita ondoren bizilagunentzako aparkaleku bihurtuko diren instalazioak lekuz aldatzeagatik ere.

9. artikulua.—Sortzapena eta zergak ordaindu beharra

9.1. Tasaren sortzapena emango da eta zerga ordaintzeko obligazioa sortzen da zergapeko egitatea eratzen duen udal jarduna hasten denean. Efektu horietarako, jarduna hasitzat joko da aurretiazko jakinarazpena edo irekierarako ardurapeko deklarazioa Udal Erregistroan aurkezten den egunean bertan.

9.2. Aurretiazko jakinarazpena edo ardurapeko deklarazioa aurkeztu barik ireki denean, tasaren sortzapena egingo da establezimenduak baldintza exijigarriak betetzen dituen zehazteko udal jarduna hasten denean.

9.3. Zergak ordaintzeko obligazioari, behin hartuta, ez dio eragingo establezimenduaren baldintzak aldatzeak, edo behin lokala irekita, ezta eskatzaileak uko egiteak ere.

10. artikulua. — Adierazpena

10.1. Establezimenduak ireki nahi dituzten pertsonak aurretiazko jakinarazpena edo ardurapeko deklarazioa aurkeztuko dute Erregistro Orokorrean, eta bertan, lokaleko jarduna edo jardunak azalduko dituzte. Horrez gain, tasa likidatzeko balio dezaketen justifikazio agiriak aurkeztu beharko dituzte, baita indarrean dauden arau-xedapenen arabera, eskaera tramitzeko beharrezkoak diren bestelako

instalación.

8.2. Se aplicará una bonificación del 90% por el traslado de talleres mecánicos de coches y concesionarios de zonas residenciales a zonas de la periferia y por traslados de instalaciones que se conviertan posteriormente en aparcamientos de vehículos para residentes.

Artículo 9.—Devengo y obligación de contribuir

9.1. Se devenga la tasa y nace la obligación de contribuir, cuando se inicie la actividad municipal que constituye el hecho imponible. A estos efectos se entenderá iniciada dicha actividad en la fecha de presentación en el Registro del Municipio de la comunicación previa o declaración responsable de apertura.

9.2. Cuando la apertura haya tenido lugar sin haber presentado la comunicación previa o declaración responsable, la tasa se devengará cuando se inicie efectivamente la actividad municipal conducente a determinar si el establecimiento reúne o no las condiciones exigibles.

9.3. La obligación de contribuir, una vez nacida, no se verá afectada en modo alguno por la modificación de las condiciones del establecimiento, ni por la renuncia o desistimiento del solicitante una vez abierto el local.

Artículo 10.—Declaración

10.1. Las personas interesadas en la apertura de establecimientos, presentarán previamente en el Registro General la oportuna comunicación previa o declaración responsable con especificación de la actividad o actividades a desarrollar en el local, acompañando los documentos justificativos de aquellas circunstancias que hubieran de servir de base a la liquidación de la tasa, así como de

(06.03. T.APERT.)✓

dokumentuak ere.

10.2. Irekiera eskaera egin ondoren, establezimenduko aktibitatea aldatu edo zabalduko balitz, edo establezimenduak proiektatutako baldintzak aldatuko balira, edo hasieran aurreikusitako lokala handituko balitz, aldaketa horiek Udal administrazioari jakinarazi beharko zaizkio.

cualesquiera otros necesarios para la tramitación de la solicitud a tenor de las disposiciones reglamentarias vigentes.

10.2. Si después de formulada la solicitud de apertura se variase o ampliase la actividad a desarrollar en el establecimiento, o se alterasen las condiciones proyectadas por tal establecimiento o bien se ampliase el local inicialmente previsto, estas modificaciones habrán de ponerse en conocimiento de la Administración municipal.

(06.04.T.CEMT.)✓

ZERBITZU PUBLIKOAK ETA JARDUERAK EGITEAGATIKO TASAK ARAUPETU DITUEN ORDENANTZAREN ERASKINA
ANEXO A LA ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS Y REALIZACION DE ACTIVIDADES

4 EPIGRAFEA

UDAL HILERRIAREN ZERBITZUAGATIKO TASA

EPIGRAFE 4

TASA POR PRESTACIÓN DEL SERVICIO DE CEMENTERIO MUNICIPAL

ZERGAK ORDAINDU BEHARRA

1. artikulua

1. Zerga egitatea.—Ordainarazpen honen tarifyan zehaztu den ehorketa zerbitzugintza da.

2. Zergak ordaindu beharra.—Ehorzketa eskubidea edo hilerriko zerbitzua baimentzen denean, zergak ordaintzeko betebeharra sortuko da, salbu eta eskubide horiek hilerria artatzeko direnean.

3. Subjetu pasiboa.—Eskubidearen titularra, horren jaraunsleak edo ondorengoak edo bera ordezkatzan dutenak ordaintzera beharturik daude.

OINARRIAK ETA TARIFA

2. artikulua

Kargapeko zerbitzuak eta honen zenbatekoa ondorengo taulan finkatu dira:

2015ko tarifa

1. Alogerak

a) Leioako Udalerrian erroldaturik edon gen edo, azken hamabosturteko erroldetan izena emanda egon ez arren, bizitzako 30

371,00

OBLIGACION DE CONTRIBUIR

Artículo 1

1. Hecho imponible.—Lo constituye la prestación de los servicios funerarios que se detallan en la tarifa de esta exacción.

2. Obligación de contribuir.—Nacerá la obligación de contribuir al autorizar el derecho funerario o servicio en el Cementerio, salvo cuando se trate de derechos para la conservación del mismo.

3. Sujeto pasivo.—Están obligados al pago el titular del derecho, sus herederos o sucesores o personas que los representen.

BASES Y TARIFA

Artículo 2

Los servicios sujetos a gravamen y el importe de éste son los que se fijan en la siguiente:

Tarifa 2015

1. Alquileres

a) Concesión de nicho por 8 años, con destino a fallecido, que estuviere empadronado en el municipio de Leioa, o

371,00

(06.04.T.CEMT.)✓

urte udalerrian erroldaturik egon eta bertako egoiliarra izan den hildakorentzako 8 urterako nitxoak

bien aquel que no estando inscrito en los dos últimos censos quinquenales hubiera figurado empadronado y residente del municipio durante 30 años de su vida

b) Leioan erroldaturikegon ez arren, udal mugarteko egoiliarra izan den hildakoarentzako 8 urterako nitxoak

b) Concesiones de nichos por 8 años con destino a fallecido en Leioa, no empadronado, pero residente en el término municipal

671,00

671,00

c) 10 urtetarako hezurtegia ematea, ez delarik berauen salmenta onrtzen eta beti ere 2002-05-02 arte emandakoak errespetatuz, bakoitza:

c) Concesión de osario por 10 años, no admitiéndose la venta de los mismos y respetándose en todo caso las otorgadas hasta el día 02-05-2002:

—Hezurtegi bakuna

121,00

—Osarios sencillos

121,00

d) Mugarteko egoiliarrak izan ez edo bertan erroldaturik egon ez diren pertsonak ezin dira ehortzi, edo hoiei nitxoak alokatu edo hezurtegiak saltzea.

d) No se admitirán inhumaciones, ni alquileres de nichos, ni ventas de osarios de personas no empadronadas o que no fueran residentes en el término municipal.

2. Horzketa edo lurperaketa eskubideak

2. Derechos de inhumaciones o enterramientos

a) Norbanakoen lehenengo jabetzako harrilobian ehortzia izateagatik

268,00

a) Por inhumación en panteón de propiedad particular anterior

268,00

b) Norbanakoen lehenengo jabetzako hilobi edo nitxoan ehortzia izateagatik

134,00

b) Por inhumación en sepultura o nicho de propiedad particular anterior.

134,00

c) Erkidego hilobian edo alogerako nitxoan ehortzia izateagatik

39,00

c) Por inhumación en sepultura común o nicho en alquiler

39,00

d) Gorpuzkinak edo errautsak ehorzteagatik

35,00

d) Por inhumación de restos o cenizas

35,00

3. Desehorzketa, berrejohorzketak eta lehualdaketak

3. Exhumaciones, reinhumaciones y traslados

a) Hilerrian bertan, 8 urte baino lehenago gorpu hondakinak beste hilobi batzuetara aldatzea

89,00

a) Por traslado de restos cadavéricos, dentro del Cementerio, a otras sepulturas antes de 8 años

89,00

b) Hilerrian bertan, 8 urte igaro ondoren gorpu hondakinak beste hilobi batzuetara aldatzea

69,00

b) Por traslado de restos cadavéricos, dentro del Cementerio, a otras sepulturas después de 8 años

69,00

c) Erkidego harrilobi edo beste moda bateko harrilobitik erkidego hezurtegi edo

salbu

c) Por traslado de restos de sepultura común u otro tipo de sepulturas a osario

exento

(06.04.T.CEMT.)✓

norbanako hezurtegi batera gorpu hondakinak aldatzea

 d) Gorpu hondakinak beste hilerri batzuetara aldatzeagatik **89,00**

4. Jabetzen intsuldaketa

a) Jabetzako harrilobi, hezurtegi, nitxo edo edozein motatako hilobien jabetzak jabeen senide eta pertsoneri intsuldatzeagatik, edozein delarik arbaso edo ondorengoen, eta ahaiko neba-arreben arteko senidetasun gradua, intsuldatu edo lagatu den jabetza bakoitzagatik

89,00

b) Aurrean aipatu ez diren pertsonentzako intsuldaketa euretarako, salmentako benetako balioaren %50a, intsuldatu den harrilobi, hilobi edo nitxoari buruz aditu batek egindako txostenaren arabera.

Udalak, aurrean aipaturiko a) eta b) ataletan, eroslehentasun eta atzera eskuratzeko eskubidea gorde du.

5. Gorpua biltegian izatea

 a) Beste udal hilerri batera aldatu behar den gorpua biltegian izateagatik **36,00**

 b) Hilerrian ehortzia izateko gorpua biltegian izateagatik **SALBU**

6. Eraikuntzak, gurutzeak, hilarriak edo bestelako apaingaiak

a) Hilobietan egiten diren obregatik, udalerriko obra lizentziaren emakidearen antzeko tasa edo zerga ezarriko da.

común o particular

 d) Por traslado de restos cadavéricos a otros cementerios **89,00**

4. Traspaso de propiedades

 a) Por el traspaso de propiedades de panteones, osarios, nichos o cualquier otro tipo de sepultura en propiedad, a personas, familiares de los propietarios en cualquier grado de parentesco entre ascendientes y descendientes y, entre hermanos rama o entre colaterales, por cada propiedad transmitida o cedida **89,00**

b) Para las mismas transmisiones a personas no especificadas anteriormente, el 50% del valor real en venta, según informe pericial correspondiente al panteón, sepultura o nicho transmitido.

El Ayuntamiento, tanto en los apartados a) y b) antes indicados, se reserva los derechos de tanteo y retracto correspondientes.

5. Estancia de cadáveres

 a) Por estancia en depósito de un cadáver para ser trasladado a otro cementerio municipal **36,00**

 b) Por íd. para ser inhumado en el Cementerio **EXENTO**

6. Construcciones, cruces, lápidas u otros elementos decorativos

a) Cualquier tipo de obras que se lleven a cabo en las distintas sepulturas, se aplicará una tasa e impuesto semejante a la de concesión de licencias de obras para el resto del municipio.

(06.04.T.CEMT.)✓

7. Artapena

Udal hilerria era egokian eta behar bezala artatzeko, hilobietako behar edo zikinak garbitzeagatik 8 urterako ehorzketa edo lurperaketa eskubideei buruzko 3. tarifiari ezarri ziren eskubideen erdia ordaindu beharko da behin.

8. Gorpuak eramatea

Hildakoak zerbitzu hori kontzertaturik ez badu, horren senideek hilauroen zerbitzuengatik udalerrian ezarri diren gastuak ordaindu beharko dizkie Udalari.

9. Eskubide eta tasen berrikuspena

Ordenantza fiskal honetan ezarri diren tarifak urtero berrikusiko dira, bizitzaren kosturen igoera kontuan harturik, eta Estatistikako Nazio Erakundea edo honi dagokion erakunde ofizialak horretarako finkatu duen indizearen arabera.

3. artikulua Kontzeptuen terminologia

a) Harrilobia: Norbanakoek udal hilerrian egiten dituzten jabetza pribatuko eraikuntzak dira; ezin dira eman egungo udal hilerrian.

b) Jabetzako nitxoak: bertikalean eraiki diren hilobiak dira: Udalak horien jabetza norbanakoei kendu zien, eta ezin dira eman egun udal hilerrian.

c) Jabetzako lurpeko hilobiak: lurpean egiten diren ehorzketak dira, eta horretarako, lurren jabetza adjudikatzen da; gaur egun, ezin dira udal hilerrian onartu.

7. Conservación

Por la mera limpieza exterior de sepulturas de hierbas o suciedades para la adecuada y decorosa conservación del Cementerio municipal, se abonará, por una sola vez, la mitad de los derechos previstos por la tarifa número 3 sobre derechos de inhumaciones o enterramientos, cada 8 años.

8. Conducción de cadáveres

Si el fallecido no tuviere concertado este servicio funerario, el Ayuntamiento percibirá de sus deudos los gastos que normalmente perciba por gastos de traslado de servicios de las funerarias establecidas en el municipio.

9. Revisión de derechos y tasas

Las tarifas establecidas en la presente Ordenanza Fiscal se revisarán automáticamente cada año, de acuerdo con el montante de subida del coste de la vida, según el índice fijado al efecto por el Instituto Nacional de Estadística u Organismo oficial correspondiente.

Artículo 3 Terminología de conceptos

a) Panteón: Son las construcciones efectuadas por los particulares en el Cementerio municipal, de propiedad privada, y que ya no pueden concederse en el actual Cementerio municipal.

b) Nichos en propiedad: Son sepulturas construidas en vertical, que fueron enajenadas por el Ayuntamiento a particulares, y que tampoco pueden ya concederse en el actual Cementerio municipal.

c) Sepulturas en tierra en propiedad: Son las inhumaciones en tierra con adjudicación de terrenos en propiedad, que tampoco se admiten en el actual Cementerio municipal.

(06.04.T.CEMT.)✓

d) Jabetzako Norbanakoen hezurtegiak: gorpu hondakinak ehortzeko tokiak, nitxoak baino txikiagoak direnak; Udalak horien jabetza norbanakoei kendu zien, eta ezin dira eman egun udal hilerrian.

e) Alokatzen diren Norbanakoen hezurtegiak: gorpu hondakinak ehortzeko tokiak, nitxoak baino txikiagoak direnak; hamar urtetarako alokatzea onartu da.

f) Erkidego hezurtegiak: hilobietako gorpu hondakinak biltzeko erabiltzen dira.

g) Alokatzen diren nitxoak: bertikalean eraiki diren eraikuntza mota batzuk dira: hilobi hauek zortzi urtetarako —eta ez gehiago— alokatzea onartu da.

h) Erkidegoaren lurreko hilobiak: udal lurrean egiten diren ehorzketak dira; ehorzketa hauen iraupena zehaztu gabe dago, eta Hil Poliziak baimentzen duenean, bertako gorpu hondakinak ehortzi ahal izango dira.

4. artikulua

Udalerrri honetan hiltzen diren eta erabat txiroak direnak ehortzeko eskubideak ordaintzetik salbuetsirik daude.

ADMINISTRAZIOA ETA KOBRANTZA

5. artikulua

Interesatuak eskaturik aurreko tarifako zerbitzugintzarengatik adierazi diren eskubideak sortzapena izango dute, titulu edo baimen egokiak luzatzea eskatzen den une berean.

d) Osarios particulares en propiedad: Recintos para inhumación de restos cadavéricos, más pequeños que los nichos, que fueron enajenadas por el Ayuntamiento a particulares, y que tampoco pueden ya concederse en el actual Cementerio municipal.

e) Osarios particulares en alquiler: Recintos para inhumación de restos cadavéricos, más pequeños que los nichos, que se admiten por alquiler de diez años.

f) Osarios comunes: Destinados a recoger los restos cadavéricos de las diversas sepulturas.

g) Nichos en alquiler: Son tipos de construcción de sepulturas en vertical, que se admiten por alquiler de ocho años improrrogables.

h) Sepulturas en tierra común: Son inhumaciones en tierra municipal, de duración indeterminada, y cuyos restos cadavéricos pueden ser exhumados inmediatamente que lo autorice el Reglamento de Policía Sanitaria Mortuoria.

Artículo 4

Estarán exentos del pago de los derechos de enterramiento los pobres de solemnidad que fallezcan en este Municipio.

ADMINISTRACION Y COBRANZA

Artículo 5

Los derechos señalados en la precedente tarifa, por la prestación de los servicios especificados en la misma a solicitud de los interesados, se devengarán desde el instante mismo en que se solicite la expedición de los títulos o permisos correspondientes.

(06.04.T.CEMT.)✓

6. artikulua

Tarifaren eskubideak, artapenarengatik sortu direnak, zortzi urtetik behin eskatu ahal zaingo dira.

Zortzi urtetan desehorzketak edo ehorzketak egiten badira, artapen kanona berriz ere sortzapena izango du.

Jabetzakoak diren lurpeko hilobiak, nitxoak edo harrilobiei dagokienez, egutegiko 60 egun igaro ondoren, artapen gastuen eskubideak aldiari aldiari ordaindu ez badira, haiek ordainerazpena izango dute premiamenduzko betearazpidez.

Tarifako 8.zenbakiko gastuez aparte konponketa gastuak ere gain hartu beharko ditu hilobi mota hauen titularrak: hori egiten ez badu, Udalak ordainduko ditu interesatuaren kontura. Eskubide hauek edonork ordaindu ahal izango ditu interesatuaren kontura.

7. artikulua

Likidatuta dauden eta behar zen egunean ordaindu ez ziren kuotak premiamenduz bidez ordainduko dira.

HUTS EGITEN DUTEN PARTIDAK

8. artikulua

Huts egiten duten partidak premiamenduz bidez ordaindu ezin izan diren kuotak dira; kuota horien aitortzerako, espediente egokia egin beharko da, indarrean dagoen Zerga-Bilketari buruzko Araudian ezarritakoaren arabera.

Artículo 6

Los derechos insertos en la tarifa, devengados por el servicio de conservación, serán exigibles cada ocho años.

Si durante el término de ocho años se practicaran nuevas exhumaciones o inhumaciones se devengará nuevamente el canon de conservación.

Tratándose de sepulturas en tierra, nichos o panteones en propiedad, si transcurridos 60 días naturales no procediere el abono de los periódicos derechos de los gastos de conservación, serán exaccionados por la vía ejecutiva de apremio.

El titular de este tipo de sepulturas deberá correr con los gastos de reparación que no se refieren a los meros gastos a que se refiere el número 8 de la tarifa, y de no efectuarlo los podrá llevar a cabo el Ayuntamiento a costa del interesado. El pago de estos derechos podrá hacerlo cualquier persona por cuenta de los interesados.

Artículo 7

Las cuotas liquidadas y no satisfechas a su debido tiempo, serán efectivas por la vía de apremio.

PARTIDAS FALLIDAS

Artículo 8

Se considerarán partidas fallidas aquellas cuotas que no hayan podido hacerse efectivas por el procedimiento de apremio, para cuya declaración se formalizará el oportuno expediente, de acuerdo con lo prevenido en el vigente Reglamento de Recaudación.

(06.04.T.CEMT.)✓

MAULA ETA ZIGORRAK

9. artikulua

Udal ordainezarpen honen eskubideak urratzeari edo maulei dagokionez, Tributuei buruzko Lege Orokorraren aldarazpenari buruzko apirilaren 26ko 10/1985 Legean, tributu-urratzeengatik zehapenak jartzeko prozedurari buruzko abenduaren 18ko 3.631/1985 Erret Dekretuan, tributu-zehapenak ezartzeko prozeduraren erregelak ezarri dituen azaroaren 4ko 86/1986 Foru Dekretuan, eta arlo horri buruz arautegi orokorrean ezarritakoa hartuko da kontuan.

DEFRAUDACION Y PENALIDAD

Artículo 9

Las infracciones y defraudaciones de los derechos de esta exacción municipal, se regirán por lo previsto en la Ley 10/1985, de 26 de abril, de modificación de la Ley General Tributaria, Real Decreto 3.631/1985, de 18 de diciembre, sobre procedimiento para sancionar infracciones tributarias, Decreto Foral 86/1986, de 4 de noviembre, por el que se establecen las reglas de procedimiento para la imposición de sanciones tributarias, y por lo previsto en la normativa general sobre la material.

(06.05. T. ALCANT.)✓

ZERBITZU PUBLIKOAK ETA JARDUERAK EGITEAGATIKO TASAK ARAUPETU DITUEN ORDENANTZAREN ERASKINA
ANEXO A LA ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS Y REALIZACION DE ACTIVIDADES

5 EPIGRAFEA ESTOLDERIA ZERBITZUGINTZARENGATIKO TASA

EPIGRAFE 5 TASA POR PRESTACIÓN DEL SERVICIO DE ALCANTARILLADO

2015ko tarifa

Etxebizitzak

0,20€ kontsumitutako metro kubiko ur bakoitzeko. Gutxienez, 20 metro kubiko ur hiruhileko **0,20**

Gainerako jardunak:

0,20€ kontsumitutako metro kubiko ur bakoitzeko. Gutxienez, 25 metro kubiko ur hiruhileko **0,20**

Tarifa 2015

Viviendas:

0,20 € por metro cúbico de agua consumido, por trimestre **0,20**

Resto de actividades:

0,20 € por metro cúbico de agua consumido, con un mínimo de 25 metros cúbicos de agua por trimestre **0,20**

(06.06. T. BASURAS)✓

 ZERBITZU PUBLIKOAK ETA JARDUERAK EGITEAGATIKO TASAK ARAUPETU DITUEN ORDENANTZAREN ERASKINA
 ANEXO A LA ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS Y REALIZACION DE ACTIVIDADES

6 EPIGRAFEA ZABOR BILKETARENGATIKO TASA

EPIGRAFE 6 TASA POR RECOGIDA DE BASURAS

2015ko Tarifa		Tarifa 2015	
1. Ordaintzera beharturik dagoen norbanakoen etxebizitzako zaborrak biltzeagatik, 1. artikuluan xedatutakoaren arabera, hiruhileko tasaren sortzapena egongo da	20,54	1. Por la recogida de basuras de domicilio particular obligado al pago, según lo dispuesto en artículo 1, devengarán una tasa trimestral de	20,54
2. Jarduerarik ez duten lonja eta norbanakoen garajeetako zaborrak biltzeagatik, hiruhileko tasaren sortzapena egongo da	10,27	2. Por la recogida de basuras para lonjas sin actividad y garajes particulares, devengarán una tasa trimestral de	10,27
3. Bar, taberna, kafetegi edo antzekoak, arraindegi, jakidenda, fruitategia, harategia, lantegi txikien jabeen zaborrak biltzeagatik, hiruhileko bakoitzeko:		3. Por recogida de basuras a los dueños de establecimientos de bares, tabernas, cafeterías y similares, pescaderías, ultramarinos, fruterías, carnicerías, pequeños talleres, al trimestre:	
—50 m ² baino gutxiagokoak	100,28	—De menos de 50 m ²	100,28
—51 m ² -tik 100 m ² -ra bitartekoak	125,25	—De 51 m ² a 100 m ²	125,25
—101 m ² -tik 200 m ² -ra bitartekoak	148,29	—De 101 m ² a 200 m ²	148,29
—201 m ² -tik 500 m ² -ra bitartekoak	199,99	—De 201 m ² a 500 m	199,99
—501 m ² -tik gorakoak	250,73	—De 501 m ² en adelante	250,73
4. Burdindegi, zapatadenda, banku, ikastetxe, estanku, eta abarren jabeen zaborrak biltzeagatik, hiruhileko bakoitzeko:		4. Por recogida de basuras a los dueños de ferreterías, zapaterías, bancos, farmacias, colegios, estancos, etc., al trimestre:	
—50 m ² baino gutxiagokoak	56,31	—De menos de 50 m ²	56,31
—51 m ² -tik 100 m ² -ra	70,29	—De 51 m ² a 100 m ²	70,29

(06.06. T. BASURAS)✓

—101 m ² -tik 200 m ² -ra.	84,41	—De 101 m ² a 200 m ²	84,41
—201 m ² -tik 500 m ² -ra.	112,70	—De 201 m ² a 500 m ²	112,70
—501 m ² -tik gorakoak	140,85	—De 501 m ² en adelante	140,85
5. Industri handiko zaborbilketa interesatuekin banako kontzertuen bidez araupetuko da.		5. La retirada de basura de la gran industria se regulará por conciertos individuales con los interesados.	
6. Mindazuloak garbitzeagatik, m ³ -ko edo ondorengo zatikiko tasaren sortzapena egingo da	31,59	6. Por monda de pozos negros se devengará una tasa por m ³ o fracción de	31,59
7. Zabor inerteak (50 kg-ko zakua.)	3,53	7. Basuras inertes (saco de 50 kg)	3,53

6. EPIGRAFEKO OHARRAK

NOTAS AL EPÍGRAFE 6

1. Zerbitzugintza hasten den unetik, tasa eta ordaintzeko betebeharra sortzen da; zerbitzugintza hasi dela ulertuko da zerbitzu hori nahitaez jaso behar delako, zabor bilketaren udal zerbitzua ezarri denean eta jarduten hasten denean, bai kaleetan, bai tasari loturiko zergadunak erabilitako etxebizitza edo lokaletan dauden tokietan.

2. Aurreko atalean xedatutakoa gora-behera, kamioiak zaborra biltzen duten tokitik 200 m. urrunago dauden etxebizitza isolatuek ez dira tasaren ordainketari loturik egongo.

3. Zabor-bilketa tasaren %50eko murrizketa ezarri da udalerrian erroldatuta dauden eta zerga-zorra sortu den momentuan Dirusarrerak Bermatzeko Errentaren titular edo onuradun diren pertsonentzat.

4. Zabor-bilketa tasaren %50eko murrizketa izango dute langabeziagatik prestazioa jasotzen duten eta Diru-sarrerak Bermatzeko Errenta jasotzen duten pertsonen ondare-baldintza berberak betetzen dituzten pertsonen, une horretan

1. Se devenga la tasa y nace la obligación de contribuir desde el momento en que se inicie la prestación del servicio, entendiéndose iniciada, dada la naturaleza de recepción obligatoria del mismo, cuando esté establecido y en funcionamiento el servicio municipal de recogida de basuras domiciliaria en las calles o lugares donde figuren las viviendas o locales utilizados por los contribuyentes sujetos a la tasa.

2. No obstante lo dispuesto en el apartado anterior, no estarán sujetos al pago de la tasa las viviendas aisladas distanciadas en más de 200 metros de cargue de camión.

3. Tendrán derecho a una reducción del 50% de la tasa por recogida de basuras las personas empadronadas en el municipio que sean titulares o beneficiarios de Renta de Garantía de Ingresos en el momento de su devengo

4. Tendrán derecho a la reducción del 50% de la tasa de recogida de basuras aquellas personas que se encuentren percibiendo la prestación por desempleo y cumplan los mismos requisitos de patrimonio que quienes reciben la RGI, aunque en este

(06.06. T. BASURAS)✓

Diru-sarrerak Bermatzeko Errenta jasotzen ez badute ere, bizikidetz-unitateko kide guztiak langabezian baldin badaude. Hobarirako eskubidea izateko, eskaera hobariaren ezarpen-ekitaldiaren barnean burutu beharko dute, eta ordaindutako ordainagiria, zein bizikidetz-unitateko kide guztien aldi horretako legezko langabezia-egoera egiaztatu beharko dituzte.

momento no la estuviesen percibiendo siempre que todos los miembros de la unidad convivencial se encuentren igualmente en desempleo. Para tener derecho a la bonificación deberán llevar a cabo la solicitud dentro del ejercicio de aplicación de la misma y previa acreditación tanto de los recibos abonados como de la situación legal de desempleo durante dicho periodo de todos los miembros de la unidad convivencial.

(06.07. T. GRÚA)✓

ZERBITZU PUBLIKOAK ETA JARDUERAK EGITEAGATIKO TASAK ARAUPETU DITUEN ORDENANTZAREN ERASKINA
ANEXO A LA ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS Y REALIZACION DE ACTIVIDADES

7 EPIGRAFEA

IBILGAILUAK HERRI BIDEETATIK KENTZEAGATIK ETA GORDETZEAGATIK ORDAINDU BEHARREKO TASA

EPIGRAFE 7

TASA POR RETIRADA DE VEHÍCULOS DE LA VÍA PÚBLICA Y DEPÓSITO DE LOS MISMOS

1. Artikulua.

Bizkaiko Lurralde Historikoko Tokiko Ogasunak arautzen dituen 5/89 Foru Arauak ematen dituen eskumenak erabiliz, Udal honek ibilgailuak herri bideetatik kendu eta gordetzearengatik tasa ezarri eta ordaintzea eskatzen du. Tasa hori Zergetarako Ordenantza honetan oinarrituko da, aipatutako Foru Arau horren 20. artikulutik 27.era esaten denaren arabera egin baita.

2. Artikulua.

Ordenantza udalerri osoaren esparruan aplikatzekoa da.

ZERGA-EGITATEA

3. Artikulua

Ordenantza honetan arautzen den ordainarazpenaren xedea da ibilgailuak herri bideetatik kentzeko erabiltzen diren pertsona eta material baliabideen bitartez, garabietara lotuz eta gordetzeko dauden tokietara eramanez burutzen den jarduera, hala baten batek eskatuta nola Udaltzaingoaren ekimenez, Zigor Kodeko, Zirkulazioaren Kodeko edo indarreko beste lege xedapenen bateko arauak betetzen ez direnean.

Artículo 1.

En uso de las facultades conferidas por la Norma Foral 5/89 reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico de Bizkaia, este Ayuntamiento establece y exige la Tasa por la retirada de vehículos de la vía pública y depósito de los mismos, que se regirá por la presente Ordenanza Fiscal, cuyas normas atienden a lo prevenido en los Artículos 20 al 27 de la citada Norma Foral.

Artículo 2.

La Ordenanza se aplica en todo el término municipal.

HECHO IMPONIBLE

Artículo 3.

Constituye el objeto de la exacción regulada en esa Ordenanza, la actividad desplegada mediante la utilización de medios personales y materiales para la retirada de vehículos de la vía pública, enganche a la grúa así como el depósito de los mismos en los locales destinados al efecto, tanto a instancia de parte como cuando sea con motivo de la actuación de la Policía Local como consecuencia de la infracción de normas derivadas del Código Penal, Código de Circulación o cualquier otra disposición legal vigente.

(06.07. T. GRÚA)✓

SUBJEKTU PASIBOA

4. Artikulua.

1. Tasaren Subjektu Pasiboak dira, zergadun izanik, Ordenantza honetan arautzen diren udal zerbitzu zein jarduerak eskatu edo horien onuraduna edo eragina izaten duten pertsona fisiko eta juridikoak eta Zergetarako Foru Arau Orokorreko 33. artikulua aipatzen dituen entitateak.

2.- Jarduera zein zerbitzuak subjektu pasiboari eragin edo hartzen duela ulertuko da berak zuzenean zein zeharka sorrarazi duenean, bere jarduera bete ala ez betetzearen ondorioz Udalak ofizioz hemen esaten diren jarduerak egin edo zerbitzuak eman behar izan baditu.

ERANTZULEAK

5. Artikulua.

Zergen erantzukizunari dagokionez, Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergetako Foru Arau Orokorreko 37. artikuluan eta hurrengoetan xedatutakoari jarraituko zaio.

ZERGEN ONURAK

6. Artikulua.

Zergen salbuespenak eta beste onura batzuk emateko aplikatzekoak diren xedapen orokorretan ezartzen dena beteko da.

7. Artikulua.

Titularrari ibilgailua lapurtu, edo bere borondatearen aurka bestela erabiltzen den kasuetan, ibilgailuaren titularra Tasa ordaintzetik salbuetsiko da, betiere egitatea jarritako salaketaren kopia aurkeztuz egiaztatzen badu, Udaltzaingoa egiten

SUJETO PASIVO

Artículo 4.

1. Son Sujetos Pasivos de la Tasa en concepto de contribuyentes, las personas físicas y jurídicas, y las entidades a que se refiere el Artículo 33 de la Norma Foral General Tributaria, que soliciten o que sean beneficiarios o afectados por los servicios o actividades municipales reguladas en esta Ordenanza.

2. Se entenderá que la actividad o servicio afecta o se refiere al sujeto pasivo cuando haya sido motivada directa o indirectamente por el mismo por razón de que sus actividades u omisiones obliguen al Ayuntamiento a realizar de oficio las actividades o prestar los servicios aquí referidos.

RESPONSABLES

Artículo 5.

En materia de responsabilidad tributaria, se estará a lo dispuesto en los artículos 37 y siguientes de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia.

BENEFICIOS TRIBUTARIOS

Artículo 6.

La concesión de exenciones y otros beneficios fiscales, se sujetará a lo que se establezca en las disposiciones generales de aplicación.

Artículo 7.

En el caso de sustracción u otras formas de utilización del vehículo en contra de la voluntad de su titular, el titular del vehículo quedará eximido del pago de la Tasa siempre que acredite el hecho mediante la aportación de la copia de la denuncia presentada, sin

(06.07. T. GRÚA)✓

dituen ikerketen bidea utzi gabe.

perjuicio de las comprobaciones que se efectúen por la Policía Local.

ZERGAREN KUOTA

8. Artikulua.

Zergaren kuota Ordenantza honen I. ERANSKINEAN dagoen tarifen zerrendaren arabera zehaztuko da.

CUOTA TRIBUTARIA

Artículo 8.

La cuota tributaria se determinará con acuerdo al cuadro de tarifas contenido en el ANEXO I de esta Ordenanza.

SORTZAPENA

9. Artikulua.

Tasa sorrarazi eta ordaindu beharra gauzatuko da zerga-egitatea den udal zerbitzuaren zein jardueraren prestazioa hasten denean. Ibilgailuak herri bideetatik kentzen diren kasuan, loturaren zerbitzua hasitzat joko da horretarako maniobrak hasten direnean.

DEVENGO

Artículo 9.

La Tasa se devengará y nacerá la obligación de contribuir cuando se inicie la prestación del servicio o actividad municipal que constituye el hecho imponible. En el supuesto de retirada de vehículos de la vía pública se entenderá iniciado el servicio de enganche con el inicio de las maniobras del mismo.

KUDEAKETAKO ARAUAK ETA ORDAINTZEKO ERAK

10. Artikulua

1. Ibilgailuaren lotura edo gordetzea ez da amaituko harik eta dagokion Tasa ordaintzen ez den arte, eta horretarako ordaindu dela erakusteko agiria erakutsiko da

2. Tasa Udaltzaingoaren egoitzetan esku dirutan ordainduko da. Tasaren autoliquidazioko jaurbidea ezarriko da, horretarako prestatuko den inprimakian gauzatuko dena, eta subjektu pasiboak zein aurkezten duenak izenpetuko duena. Ordainketa aurkezpenaren ekintza berean egingo da.

NORMAS DE GESTIÓN Y FORMAS DE PAGO

Artículo 10.

1. No cesará el depósito o enganche del vehículo hasta que no se haya hecho efectiva la Tasa correspondiente, lo que se acreditará con el justificante de pago del ingreso efectuado.

2. El pago de la Tasa se realizará mediante el ingreso en metálico en las Dependencias de la Policía Local del importe de la Tasa. Estableciéndose el régimen de autoliquidación de la Tasa, que se practicará en impreso habilitado al efecto y deberá ser suscrita por el sujeto Pasivo o presentador de la misma, el pago deberá realizarse en el mismo acto de la presentación.

11. Artikulua

Tasa hau ordainarazi eta likidatzeak ez ditu baztertzen Zirkulazioko Arauak zein

Artículo 11.

La exacción y liquidación de la presente tasa no excluye la imposición de sanciones que

(06.07. T. GRÚA)✓

Udaltzaingoarenak ez betetzearen ondorioz jar litezkeen isunak.

12. Artikulua

Udalak ibilgailuak gordetzeko dituen tokietan dauden ibilgailuak ibilgailuak herri bideetatik kentzeko eta utzitako ibilgailuak gordetzeko indarreko arautegian oinarrituz esleituko ditu.

ARAUAK HAUSTEAK ETA ISUNAK

13. Artikulua

Zergen arauak haustearen kalifikazioari buruzko kontu guztiak, baita horien ondoriozko isunak bideratzeko Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergetarako Foru Arau Orokorrak xedatzen duenari jarraituko zaio.

procedieran por la infracción de las Normas de Circulación o de Policía Urbana.

Artículo 12.

El Ayuntamiento procederá a la adjudicación de los vehículos que tenga depositados en los locales destinados al efecto de conformidad con la normativa vigente en materia de retirada de vehículos de la vía pública y depósito de vehículos abandonados.

INFRACCIONES Y SANCIONES

Artículo 13.

En todo lo relativo a la calificación de infracciones tributarias, así como, de las sanciones que a las mismas corresponde, se estará a lo dispuesto en la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia.

(06.07. T. GRÚA)✓

I. ERANSKINA - TARIFAK

2015ko Tarifa

1. IBILGAILUAK HERRI BIDEETATIK KENTZEA (LOTURA ZEIN LOTURA ETA GARRAIOA)

a) bizikletak eta ziklomotoreak	28,00
b) motozikletak, motogurdiak eta antzeko beste ibilgailuak	35,00
c) automobil turismo, kamioneta, furgoneta eta antzeko ibilgailuak, 1000 kilogramotarako zama erabilgarriko edukierakoak	90,00
d) kamioi, traktore, atoi, atoiardi, kamioneta, furgoneta, furgoi eta antzeko ibilgailuak, 1000 kilogramo baino zama erabilgarriko edukiera handiagokoak.	135,00

Ibilgailua lotzeko maniobrak hasi baina gordetgirako garraioa egiten ez den kasuetan, tasa %50 murriztuko da.

2. IBILGAILUAK GORDE ETA ZAINTEA

a) bizikleta eta ziklomotoreak

a.1.) lehen hamabi orduak	0,00
a.2) gainerako orduak, egunean gehienez 6 euroraino	2,00

b) motozikletak, motogurdiak eta antzeko beste ibilgailuak

b.1) lehen hamabi orduak	0,00
b.2) gainerako orduak, egunean gehienez 12 euroraino	4,00

ANEXO I - TARIFAS

Tarifa 2015

1. RETIRADA DE VEHÍCULOS DE LA VÍA PÚBLICA (ENGANCHE O ENGANCHE Y TRASLADO)

a) de bicicletas y ciclomotores	28,00
b) de motocicletas, motocarros y otros vehículos de naturaleza análoga	35,00
c) de automóviles turismos, camionetas, furgonetas, y demás vehículos de naturaleza análoga con tonelaje de carga útil hasta 1.000 Kg	90,00
d) de camiones, tractores, remolques, semirremolques, camionetas, furgonetas, furgones, y demás vehículos de naturaleza análoga con tonelaje de carga útil superior a 1.000 Kg	135,00

En caso de que el traslado al depósito no se efectúe y se hayan iniciado las maniobras de enganche del vehículo, la Tasa se reducirá en un 50%.

2. DEPÓSITO Y GUARDA DE LOS VEHÍCULOS

a) de bicicletas y ciclomotores

a.1) las 12 primeras horas	0,00
a.2) el resto de horas hasta un máximo de 6 euros/día	2,00

b) de motocicletas, motocarros y otros vehículos de naturaleza análoga

b.1) las 12 primeras horas	0,00
b.2) el resto de horas hasta un máximo de 12 euros	4,00

(06.07. T. GRÚA)✓

c) automobil turismo, kamioneta, furgoneta eta antzeko ibilgailuak, 1000 kilogramorainoko zama erabilgarriko edukierakoak.

c.1) lehen hamabi orduak **0,00**
c.2) gainerako orduak, egunean gehienez 18 euroraino **8,00**

d) kamioi, traktore, atoi , atoiardi, kamioneta, furgoneta, furgoi eta antzeko ibilgailuak, 1000 kilogramo baino zama erabilgarriko edukiera handiagokoak.

d.1) lehen hamabi orduak **0,00**

d.2) gainerako orduak, egunean gehienez 24 euroraino **12,00**

3. EPAILEEN AGINDUEN ONDORIOZKO IBILGAILUEN GORDAILUA

a) bizikletak eta ziklomotoreak **0,00**

b) motozikletak, motogurdiak eta antzeko beste ibilgailuak, egun edo zatikiko. **2,00**

c) automobil turismo, kamioneta, furgoneta eta antzeko ibilgailuak, 1000 kilogramotarainoko zama erabilgarriko edukierakoak, egun edo zatikiko. **4,00**

d) kamioi, traktore, atoi , atoiardi, kamioneta, furgoneta, furgoi eta antzeko ibilgailuak, 1000 kilogramo baino zama erabilgarriko edukiera handiagokoak, egun edo zatikiko. **7,00**

c) de automóviles turismos, camionetas, furgonetas, y demás vehículos de naturaleza análoga con tonelaje de carga útil hasta 1.000 Kg

c.1) las 12 primeras horas **0,00**
c.2) el resto de horas hasta un máximo de 18 euros **8,00**

d) de camiones, tractores, remolques, semirremolques, camionetas, furgonetas, furgones, y demás vehículos de naturaleza análoga con tonelaje de carga útil superior a 1.000 Kg

d.1) las 12 primeras horas **0,00**

d.2) el resto de horas hasta un máximo de 24 euros **12,00**

3. DEPÓSITO DE VEHÍCULOS DERIVADO DE ÓRDENES JUDICIALES

a) de bicicletas y ciclomotores **0,00**

b) de motocicletas, motocarros y otros vehículos de naturaleza análoga, por día o fracción **2,00**

c) de automóviles turismos, camionetas, furgonetas, y demás vehículos de naturaleza análoga con tonelaje de carga útil hasta 1.000 Kg, por día o fracción **4,00**

d) de camiones, tractores, remolques, semirremolques, camionetas, furgonetas, furgones, y demás vehículos de naturaleza análoga con tonelaje de carga útil superior a 1.000 Kg, por día o fracción **7,00**

(06.08. T.INSPEC.CALD.)✓

ZERBITZU PUBLIKOAK ETA JARDUERAK EGITEAGATIKO TASAK ARAUPETU DITUEN ORDENANTZAREN ERASKINA
ANEXO A LA ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS Y REALIZACION DE ACTIVIDADES

8 EPIGRAFEA

LURRUN GALDARAK, MOTORRAK, TRANSFORMAGAILUAK, IGOGAILUAK, JASOGAILUAK, ETA INDUSTRI ETA MERKATARITZA ESTABLEZIMENDUETAKO BESTE APARATU EDO INSTALAZIO BATZUK IKUSKATZEAGATIKO TASA

EPIGRAFE 8

TASA POR INSPECCIÓN DE CALDERAS DE VAPOR, MOTORES, TRANSFORMADORES, ASCENSORES, MONTACARGAS Y OTROS APARATOS O INSTALACIONES ANÁLOGAS Y DE ESTABLECIMIENTOS INDUSTRIALES Y COMERCIALES

2015ko tarifa

1. Industri eta merkataritza establezimenduen eta jendeaurreko zerbitzurako bestelako establezimendu batzuen ikuskaketa zerbitzua: (*) **4%**

(*) Portzentaia ondorengo zerga oinarriaren gainean aplikatuko da:

—Motorrak ikuskatzen diren kasuetan, potentzia zaldietan neurtuko da.

—Transformagailuak: kilowatio kopurua.

—Lurrun eta ur berorako galdarak: horien galdara-azalera.

—Igogailu eta jasogailuak: instalakuntzaren geraldiko kopurua.

—Eskailera higikorak eta jarraikako igogailuak: geraldiko duten solairu edo pisu kopurua.

—Beste instalakuntza batzuk: ikuskatu behar den unitatea.

2. Aparatu mota guztien ikuskaketa zerbitzuagatik:

—Zaldi potentzia 1eraino **0,32**

—Zaldi potentzia 1 baino gehiag. 2ra arte **0,58**

Tarifa 2015

1 Servicio de inspección de establecimientos industriales y comerciales, y otros abiertos al público: (*) **4%**

(*) Para aplicar el porcentaje se hará sobre la siguiente base imponible:

—En los supuestos de inspección de motores: su potencia medida en caballos de vapor.

—Transformadores: el número de kilowatios.

—Calderas de vapor y agua caliente: la superficie de caldeo de las mismas.

—Ascensores y montacargas: el número de paradas de su instalación.

—Escaleras móviles y ascensores continuos: el número de plantas o pisos que sirvan.

—Otras instalaciones: la unidad a inspeccionar.

2. Por servicio de inspección de toda clase de aparatos:

—Hasta 1 caballo de vapor (V.P.) **0,32**

—De más de 1 a 2 C.V. **0,58**

(06.08. T.INSPEC.CALD.)✓

—Zaldi potentzia 2 baino gehiag. 5era arte	1,06	—De más de 2 a 5 C.V.	1,06
—Zaldi potentzia 5 baino gehiag. 10era arte	1,30	—De más de 5 a 10 C.V.	1,30
.....			
—Zaldi potentzia 10 baino gehiag. 20ra arte	1,67	—De más de 10 a 20 C.V.	1,67
.....			
—Zaldi potentzia 20 baino gehiag. 30ra arte	2,29	—De más de 20 a 30 C.V.	2,29
.....			
—Zaldi potentzia 30 baino gehiag. 50ra arte	3,01	—De más de 30 a 50 C.V.	3,01
.....			
—Zaldi potentzia 50 baino gehiag. 100era arte	3,97	—De más de 50 a 100 C.V.	3,97
.....			
—Zaldi potentzia 100 baino gehiag. 200era arte	5,14	—De más de 100 a 200 C.V.	5,14
.....			
—Zaldi potentzia 200 baino gehiag. 500era arte	7,03	—De más de 200 a 500 C.V.	7,03
.....			
—Zaldi potentzia 500 baino gehiago	9,20	—De más de 500 C.V.	9,20
3. Transformagailuak:		3. Transformadores:	
—25 kilowattora arte	1,30	—Hasta 25 kilowattios	1,30
—25 kW baino gehiagotik 100 kW-ra arte	2,71	—De más de 25 hasta 100 kW	2,71
—100 kW baino gehiagotik 500 kW-ra arte	5,39	—De más de 100 hasta 500 kW	5,39
—500 kW baino gehiagotik 1000 kW-ra arte	9,52	—De más de 500 hasta 1.000 kW	9,52
—1.000 kW baino gehiago	13,56	—De más de 1.000 kW	13,56
4. Lurrun eta ur berorako galdarak:		4. Calderas de vapor y agua caliente:	
—Galdara-azalera, 1 m ² -ra arte	0,35	—Hasta 1 m ² de superficie de caldeo	0,35
—Galdara-azalera, 1 m ² -ra baino gehiagotik 5era arte	1,02	—De más de 1 hasta 5 m ² de superficie de caldeo	1,02
.....			
—Galdara-azalera, 5 m ² baino gehiagotik 10era arte	3,04	—De más de 5 hasta 10 m ² de superficie de caldeo	3,04
.....			
—Galdara-azalera, 10 m ² baino gehiagotik 20ra arte	4,76	—De más de 10 hasta 20 m ² de superficie de caldeo	4,76
.....			
—Galdara-azalera, 20 m ² baino gehiago	6,12	—De más de 20 m ² de superficie de caldeo	6,12
5. Igogailuak, jasogailuak:		5. Ascensores, montacargas:	
Horien instalakuntzako geraldia bakoitzeko	0,68	Por cada parada de su instalación	0,68
6. Eskailera higikorak eta jarraikako igogailu edo tornu-igogailuak:		6. Escaleras móviles y ascensores continuos o de torno:	
Geraldia duten solairu edo pisu bakoitzeko	1,27	Por cada planta o piso que sirvan	1,27

(06.09.T.PREST.SERV.URB.)✓

ZERBITZU PUBLIKOAK ETA JARDUERAK EGITEAGATIKO TASAK ARAUPETU DITUEN ORDENANTZAREN ERASKINA
 ANEXO A LA ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS Y REALIZACION DE ACTIVIDADES

9 EPIGRAFEA

HIRIGINTZA ZERBITZUGINTZAGATIKO TASA

EPÍGRAFE 9

TASA POR PRESTACIÓN DE SERVICIOS URBANÍSTICOS

2015ko tarifa

Tarifa 2015

TRIBUTUEN ZENBATEKOA

CUANTÍA TRIBUTARIA

Aurretiazko kontsultak - Hirigintza txostenak

Consultas previas - Informes urbanísticos

Hirigintza zedulak

Cédulas urbanísticas

A.1) Finka, poligono edo sektore bati aplika dakioken hirigintza araubidez Lurzoruaren Araubideari buruzko Legearen 55.2 artikuluan ezarri duena dela bide formulatzen diren txostenak lortzeko lizentziak eskatu baino lehen, horien eskubideak eskatzen dira: horien zenbatekoagatik eta Lurzoruaren Araubideari buruzko Legearen 63.artikuluan oinarriturik eskatu den Hirigintza Zedula luzatzeagatik ondorengo diru kopurua ordaindu beharko da **16,00**

A.1) La cuantía de los derechos por consultas previas a la petición de licencias de las solicitudes de informes que se formulen a tenor de lo previsto en el artículo 55.2 de la Ley de Régimen del Suelo sobre régimen urbanístico aplicable a una finca, polígono o sector y la expedición de cada cédula urbanística solicitada en base al artículo 63 de la Ley de Régimen del Suelo, serán abonadas por la cantidad de **16,00**

2) Aurreko zenbakian adierazi den gutxienezko kopuru finka, kontsulta, txostena eta Hirigintza Zedularen luzapenaren xedea alegia, kokaturik dagoen lurzoru motaren arabera adierazi den koefizienteagatik biderkatuko da.

2) La cantidad mínima señalada en el número anterior, se multiplicará por el coeficiente que se indica en función de la clase de suelo en que se localice la finca objeto de consulta, informe o expedición de cédula urbanística.

LURZORU MOTA	CLASE DE SUELO
a) Hiri lurzorua 3,5	a) Suelo urbano 3,5
b) Lurzoru urbanizagarria 2,5	b) Suelo urbanizable 2,5
c) Lurzoru ez urbanizagarria 1	c) Suelo no urbanizable 1
d) Sistema orokorrak 2	d) Sistemas generales 2

(06.09.T.PREST.SERV.URB.)✓

3) Zerbitzu hauen finkak lurzoru mota ezberdinak baditu, horietariko bakoitzerako finkatu diren koefizienteak aplikatuko dira, eta eskubideen zenbatekoa hurrenez hurreneko biderkadunen batura izango da.

4) Edozein hirigintza txosten, hirigintza zedula edo aurretiatzko kontsultaren eskabide tramitatzeonartu ahal izateko, hori aurkeztu duenari ondorengo diru kopurua ordain dezala eskatuko zaio. Ordainketa hori behin betiko likidazioaren kontura egin behar da; egin behar den likidazio hori eskatzaileak, agiri bakoitza luzatu ondoren, ordaindu beharko du, kobrantza premiamenduzko betearazpidezlortzearen kalterik gabe, hori jasotzera eta likidaturiko zenbatekoa ordaintzera agertzen ez denean.

16,00

Hirigintza jarduketarako egitarauak eta antolamenduari buruzko plan partzial edo bereziak

B.1) Lurzoruaren Araubideari buruzko Legearen baterako 13, 14 eta 17. artikuluetan araupeturiko Hirigintza Jarduketetarako Egitaraua, Antolamenduari buruzko Plan Partzialaren edo Bereziaren espediente bakoitzaren izapidetza eta ebazpenari dagozkion eskubideen zenbatekoa ez inoiz izango ondorengo dirukopurua baino txikiagoa, eta karga –pezetatan-eurotan- eta plan horretako lurzoruaren azaleraren metro karratuak biderkatzetik lortzen den biderkadura lortuko du, ondorengo eskalarekin bat etorritz:.....

224,00

Plan horretako azaleran dauden metro karratuak

3) Si la finca de estos servicios estuviera afectada por clases de suelo distintos, se aplicarán los coeficientes fijados para cada uno de ellos, y la cuantía de los derechos será el resultado de sumar los productos respectivos.

4) Como requisito indispensable para que pueda admitirse a trámite cualquier solicitud de cada informe urbanístico, cédula urbanística o consulta previa, se exigirá a quien la presente el previo pago de la cantidad que se señala a continuación. Este pago se considerará a cuenta de la liquidación definitiva que corresponde practicar y que deberá hacerse efectiva por el solicitante a la expedición de cada documento, sin perjuicio de perseguir el cobro por la vía ejecutiva de apremio cuando no se compareciese a recogerlo con satisfacción simultánea del importe liquidado.

16,00

Programas de Actuación Urbanística y Planes Parciales o Especiales de Ordenación

B.1) La cuantía de los derechos correspondientes al trámite y resolución de cada expediente de Programa de Actuaciones Urbanísticas, Plan Parcial o Especial de Ordenación regulados en los artículos 13, 14 y 17 y concordantes de la Ley sobre Régimen del Suelo, no podrá ser inferior a lo señalado a continuación, y llegará a alcanzar la cifra equivalente resultado que arroje el producto del tipo euros por los metros cuadrados de la superficie del suelo comprendida en el respectivo Plan, de conformidad con la siguiente escala:

224,00

Metros cuadrados de la superficie comprendida en el respectivo Plan

Azalero metro karratuko karga eurotan		Tipo en euros por cada m ² de superficie	
—5.000 m ² -ra arte	0,030	—Hasta 5.000 m ²	0,030
—5.001 - 10.000 m ² -ra arte	0,024	—De 5.001 a 10.000 m ²	0,024
—10.001 - 25.000 m ² -ra arte	0,018	—De 10.001 a 25.000 m ²	0,018
—25.001 - 50.000 m ² -ra arte	0,012	—De 25.001 a 50.000 m ²	0,012
—50.001 m ² -ra baino gehiago	0,006	—De más de 50.001 m ²	0,006

(06.09.T.PREST.SERV.URB.)✓

2) Antolamenduari buruzko edozein plan tramitatzea onartzeko, sustatzaileei espediente bakoitzeko likidatu behar den zenbatekoa aurretiaz ordaintzea eskatuko zaie, gutxienez ondorengo dirukipurua. Likidazio hau gordailutzat hartuko litzateke, behin betiko likidazioa egin arte; hau da, udal zerbitzuak oinarritzat erabili zuten azalera egiaztatu ondoren. Gutxienezko kuotaren gainetik (ondorengo dirukipurua) Udalarentzako diferentziaren bat sortzen bada, bidezko kobrantza egingo da, eta premiamenduzko betearazpidez lortuko da, agindeia borondatezko epean betetzen ez bada.

224,00

3) Atal honetan araupeturiko zerbitzuaren barruan ondorengoak sartu dira:

a) Bertan adierazitako plangintza figuren aldarazpena.

b) Antolamenduari buruzko planen lehen azalpenak edo aurrproiektuen espedienteak.

Espediente hauen tramitazioari dagozkion eskubideen zenbatekoa 1. lerroaldean finkaturiko %50ekoa izango da, a) edo b) atalean hurrenez hurren dauden arabera.

Xehekapen azterlanak

C.1) Lurzoruaren Araubideari eta Hiri Antolamenduari buruzko Legearen 14.artikuluaren araupeturiko xehekapen azterlanen tramite era ebazpenari dagozkien eskubideen zenbatekoa zehazteko, B ataleko 1. eta 2. atalak erabiliko dira.

2) Xehekapen azterlanak aldarazten badira, horiek osatzeko ezarri dienen eshubideetatik %-50a sortuko da.

2) Como requisito indispensable para la admisión a trámite de cualquier plan de ordenación, se exigirá a los promotores el previo pago de la cantidad que corresponde liquidar por cada expediente con el mínimo de la cantidad señalada a continuación. Esta liquidación tendría el carácter de depósito hasta que sea practicada la liquidación definitiva, una vez que los servicios municipales hayan comprobado la superficie que le sirvió de base, y en caso de que por encima del importe señalado de cuota mínima resultase alguna diferencia a favor del Ayuntamiento, se realizará el cobro procedente, persiguiéndose por la vía ejecutiva de apremio si no fuese correspondido el requerimiento en plazo voluntario.

224,00

3) Se consideran incluidos dentro del servicio regulado en este apartado:

a) La modificación de las figuras de planeamiento indicadas en el mismo.

b) Los expedientes de avances o anteproyectos de Planes de Ordenación.

La cuantía de los derechos correspondientes a la tramitación de estos expedientes será del 50 por ciento de la fijada en el párrafo 1 de este apartado, según están comprendidos en los apartados a) o b), respectivamente.

Estudios de Detalle

C.1) Para la determinación de la cuantía de los derechos correspondientes al trámite y resolución de los Estudios de Detalle regulados en el artículo 14 de la Ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana, se aplicarán los apartados 1 y 2 del apartado B.

2) La modificación de Estudios de Detalle devengará los derechos equivalentes al 50 por 100 de los establecidos para su formación.

(06.09.T.PREST.SERV.URB.)✓

Lurzatiketak eta konponketak

D.1) Lurzatiketarengatik hasi den espediente bakoitzaren tramitazioa eta ebazpenaren eskubideen zenbatekoa Lurzoruaren Araubideari eta Hiri Antolamenduari buruzko Legearen 94.artikuluaren eta hurrengoetan araupezu da; zenbateko hori ez da ondorengo dirukopurua baino txikiagoa izango eta lurzatiketaren ondorioz sortzen diren finken hirigintza zedulen eskubideen zenbatekoa lortuko du, horretarako horien zenbatekoa erdira txikituz. **16,00**

2) Ordaintzeko betebeharrak lurzatiketa egiteko lizentzia eskatu duenaren gain eroriko da; gainera, lurzatiketa egiteko lizentziaren eskabidea tramitatzeko onartua izan dadin, ondorengo dirukopurua ordaindu behar dira aurretiaz. Ordainketa hau A atalean hirigintza zeduletarako adierazi ziren ezaugarri eta baldintzapenenkin egin beharko da. **16,00**

E.1) Birlurzatiketarengatik hasi den espediente bakoitzaren tramite eta ebazpenaren eskubideen zenbatekoa, ohizko prozeduraz zein prozedura laburtuaz -borondatezko birlurzatiketa, ekonomi birlurzatiketa, finken normalizazioa-, ezin izango da ondorengo dirukopurua baino txikiagoa izan eta ondorengo zenbatekoa lortuko du: birlurzatiketaren gunea barruan hartzen duen aldean Antolamenduari buruzko planetarako B atalean finkaturiko tasa eta moduluak aplikatuz sortzen den emaitza, emaitza hori 1.2. faktorearengatik bideratuz. **224,00**

2) Ordaintzeko betebeharrak birlurzatiketaren proiektuak afektatu guztien gain eroriko da, eta eskatu ahal izango da, Hirigintza kudeaketari buruzko Araudiak eskubideen aintzatespenarako ezarri duen koefizientearen arabera kuoten banaketa abakoiztuaren bidez.

3) Dena dela, edozein birlurzatiketa-proiektua tramitatzeko onartzeko, ohizko prozeduraz zein borondatezko tramitazio **54,00**

Parcelaciones y reparcelaciones

D.1) La cuantía de los derechos correspondientes al trámite y resolución de cada expediente incoado por el concepto de parcelación, regulada en el artículo 94 y siguientes de la Ley de régimen del Suelo y Ordenación Urbana, no podrá ser inferior a la cantidad señalada a continuación, y llegará a alcanzar la cifra equivalente a la de los derechos por las cédulas urbanísticas de las fincas que resulten de la parcelación, reduciendo su importe a la mitad. **16,00**

2) La obligación de pago recaerá sobre el solicitante de la licencia de parcelación, siendo requisito indispensable para que pueda admitirse a trámite cualquier solicitud de licencia de parcelación el pago previo de la cantidad señalada a continuación. Este pago se considerará hecho con iguales características y condicionamientos que los señalados para las cédulas urbanísticas en el apartado A..... **16,00**

E.1) La cuantía de los derechos correspondientes al trámite y resolución de cada expediente incoado por el concepto de reparcelación, tanto por procedimiento normal como por tramitación abreviada —reparcelación voluntaria, reparcelación económica, normalización de fincas—, no podrá ser inferior a la cantidad señalada a continuación y llegará a alcanzar la cifra que arroje el resultado de aplicar el área comprensiva de la unidad reparcelante, los mismos tipos y módulos fijados en el apartado B, para los Planes de Ordenación, multiplicando dicho resultado por el factor 1,2. **224,00**

2) La obligación de pago recaerá sobre todos y cada uno de los afectados por el proyecto de reparcelación y será exigible mediante reparto individualizado de cuotas proporcionadas al coeficiente que para el reconocimiento de derechos establece el Reglamento de Gestión Urbanística.

3) No obstante, como requisito indispensable para que pueda admitirse a trámite cualquier proyecto de reparcelación, **54,00**

(06.09.T.PREST.SERV.URB.)✓

laburduaz, proiektu hori aurkezten denean, ondorengo dirukopurua aurretiaz, ordaintzea eskatuko da. Ordainketa irmo hau gorde egingo da eta ezin izango da itzuli inola ere, ezta birlurzatiketa aurrera ateratzen ez bada ere. Hala ere, eskubideen likidazioaren aurrerakin gisa konputatuko da.

.....

Jarduketa eremuak mugatzeko proiektuak

F) Jarduketa eremuak mugatzeko proiektuen tramite eta ebazpenaren eskubiden zenbatekoa B.1 atalean adierazi dena izango da, baina %50a txikituz.

Konpentsazio batzen edo beste hirigintza erakunde laguntzaileen oinarri, estatutu eta eraketa proiektuak

G) Konpentsazio batzen edo beste hirigintza erakunde laguntzaileen oinarri, estatutu eta eraketa proiektuen tramite eta onespeneraren eskubideen zenbatekoa ondorengo dirukopurutan finkatu da. Horren ordainketa irmoa izango da eta ezin izango da itzuli inola ere.

..... 565,00

Norbanakoentzako derrigorrezko desjabetzapena

H.1) Norbanakoentzat egiten den ondasun eta eskubideen derrigorrezko desjabetzapenaren eskubideen zenbatekoa ez da ondorengo dirukopurua baino txikiagoa izango; gainera, desjabetuko den finkako lurzoruaren azalerako metro karratuen eta eurotan adierazten den kargaren arteko biderkaduraren zenbatekoa lortuko du, ondorengo eskalarekin bat etorritik:

..... 224,00

tanto por procedimiento normal como por tramitación abreviada promovida de carácter voluntario, se exigirá a la presentación de aquélla el pago previo de la cantidad señalada a continuación. Este pago se considerará hecho en firme y no podrá ser objeto de devolución en caso alguno ni aun siquiera en el de que la reparcelación no prosperase; sin embargo, se computará como anticipo del que corresponda por la liquidación de derechos que se habrá de practicar al ultimarse el expediente de reparcelación.

Proyectos de delimitación de ámbitos de actuación

F) La cuantía de los derechos correspondientes al trámite y resolución de los proyectos de delimitación de ámbitos de actuación será la señalada en el apartado B.1 con una reducción del 50 por cien.

Proyectos de bases, estatutos y constitución de las Juntas de Compensación u otras Entidades Urbanísticas colaboradoras.

G) La cuantía de los derechos correspondientes al trámite y aprobación de los proyectos de bases, estatutos y constitución de las Juntas de Compensación de otras entidades urbanísticas colaboradoras, se fija en la cantidad señalado a continuación. Este pago se considerará en firme y no podrá ser objeto de devolución en caso alguno.

565,00

Expropiación forzosa a favor de particulares

H.1) La cuantía de los derechos correspondientes al trámite y resolución de cada expediente individualizado de expropiación forzosa de bienes y derechos a favor de particulares no podrá ser inferior a la cantidad señalada a continuación, y llegará a alcanzar la cifra equivalente al resultado que arroje el producto del tipo en euros por los metros cuadrados de la superficie del suelo comprendida en la finca objeto de expropiación, de conformidad con

224,00

(06.09.T.PREST.SERV.URB.)✓

la siguiente escala:

Desjabetzapen-azalerako metro karratuak

Metros cuadrados de la superficie comprendida en la expropiación

Azalerako metro karratuko karga (eurotan)	Tipo en euros por cada m ² de superficie		
— 5.000 m ² -ra arte	0,030	—Hasta 5.000 m ²	0,030
— 5.001 - 10.000 m ² -ra bitartean	0,024	—De 5.001 a 10.000 m ²	0,024
—10001 - 25.000 m ² -ra bitartean	0,018	—De 10.001 a 25.000 m ²	0,018
—25.001 - 50.000 m ² -ra bitartean	0,012	—De 25.001 a 50.000 m ²	0,012
—50.001 m ² -ra baino gehiago	0,006	—De más de 50.001 m ²	0,006

2) Ordaintzeko betebeharra desjabetzapenaren onura jasotzen duen pertsona edo erakundearen gain eroriko da.

2) La obligación de pago recaerá en la persona o entidad beneficiaria de la expropiación.

3) Desjabetzapenak ukitzen dituen lurrak ziurtaturik edo landurik badaude, aurreko tarifak ezartzetik lortu zen emaitza eta 1,40 faktorea biderkatuko dira.

3) En caso de que los terrenos afectados por la expropiación estén certificados o cultivados se multiplicará el resultado de la aplicación de las tarifas anteriores por el factor 1,40.

(06.10.T.CONTR.OBRAS)✓

ZERBITZU PUBLIKOAK ETA JARDUERAK EGITEAGATIKO TASAK ARAUPETU DITUEN ORDENANTZAREN ERASKINA
ANEXO A LA ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS Y REALIZACION DE ACTIVIDADES

10 EPIGRAFEA

ONDORENGO UDAL-KONTROL AKTIBITATEAGATIKO TASA, AURRETIAZKO JAKINARAZPENA EDO ARDURAPEKO DEKLARAZIO MENPEAN DAUDEN OBRA ETA JARDUN URBANISTIKOETARAKO ZERBITZUAK EMATEAGATIK

EPÍGRAFE 10

TASA POR LA ACTUACIÓN MUNICIPAL DE CONTROL POSTERIOR, POR LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS POR OBRAS Y ACTUACIONES URBANÍSTICAS SOMETIDAS A COMUNICACIÓN PREVIA O DECLARACIÓN RESPONSABLE

1. artikulua. Zerga egitatea

Ordenantza honek arautzen duen ordainarazpenaren helburua da udalaren aktibitatea, kontrolerako jardun administratibo edo teknikoak, lizentzia urbanistikoaren exigentziaren ordeztu aurretiazko jakinarazpena edo ardurapeko deklarazioa aurkeztu den kasuetan.

Udal jardun hori subjektu pasiboak aurkeztutako aurretiazko jakinarazpen edo ardurapeko deklarazioaren ondorioz eman daiteke, edo inspekzioaren ondorioz, jakinarazi ez diren edo jakinarazpenak osorik babesten ez dituen obra edo jardun urbanistikoak existitzen direla egiaztatzen den kasuetan.

Ordainarazpen xede izango dira emandako zerbitzu tekniko edo administratiboak, ekainaren 30eko Lurzoruaren eta Hirigintzaren Euskadiko 2/2006 Legeak zehazten dituen egintzekin harremana dutenak.

Artículo 1. Hecho imponible

El objeto de la exacción regulada en esta ordenanza, será la actividad municipal por la realización de las actividades técnicas o administrativas de control, en los supuestos en los que la exigencia de licencia urbanística sea sustituida por la presentación de declaración responsable o comunicación previa.

Dicha actividad municipal puede originarse como consecuencia de la comunicación previa o declaración responsable presentada por el sujeto pasivo o, como consecuencia de la actuación inspectora en los casos en que se constaten la existencia de obras o actuaciones urbanísticas que no hayan sido comunicadas o que no estén plenamente amparadas por la correspondiente comunicación efectuada.

Serán objeto de exacción, los servicios técnicos o administrativos prestados en relación a los actos señalados en el artículo 207 de la Ley 2/2006, de 30 de junio, Ley del Suelo y Urbanismo del País Vasco.

(06.10.T.CONTR.OBRAS)✓

2. artikulua. Sortzapena

Tasaren sortzapena egiten da eta zerga ordaintzeko obligazioa hasten da zerga egitatea eratzen duen udal aktibitatea hasten denean. Efektu horietarako, aurretiazko jakinarazpena edo ardurapeko deklarazioa aurkezten den egunean bertan hasitzat jotzen da jarduna.

Era berean, sortzapena egingo da obra edo jardun urbanistikoa aurretiazko jakinarazpena edo ardurapeko deklarazioa aurkeztu barik egiten denean, edo obra edo jardun urbanistikoa jakinarazitakoarekin bat ez datorrenean, Udalak egindako inspektzioaren ondorioz obra edo jarduna aurkitzen eta egiaztatzen denean.

3. artikulua. Kitapena

Tasa autolikidazio erregimenpean exijituko da obra edo jardun urbanistikoaren hasierari dagokion aurretiazko jakinarazpena edo ardurapeko deklarazioa aurkezten denean. Interesatuak zehaztu egin beharko dituzte tasa ordaindu dela ziurtatzen duten datuak.

Aurrekoa ez diren bestelako kasuetan, Udalak likidatuko du tasa eta subjektu pasiboari jakinaraziko dio. Azken horrek, epe boluntarioan, Zergei buruzko Foru Arau Orokorrek zehazten duen epe barruan ordaindu beharko du.

4. artikulua. Zerga oinarria

2015ko Tarifa

Eraikuntza, instalazio edo obraren benetako kostuaren portzentaia **0,50%**

Artículo 2. Devengo

La tasa se devenga y nace la obligación de contribuir cuando se inicie la actividad municipal que constituye el hecho imponible. A estos efectos, se entenderá iniciada dicha actividad en la fecha de presentación del escrito de comunicación previa o declaración responsable.

Se devengará, así mismo, la tasa cuando la obra o actuación urbanística se desarrollen sin haber presentado la comunicación previa o declaración responsable, o cuando la obra o actuación urbanística no sea la comunicada, y el Ayuntamiento lleve a cabo actuaciones inspectoras a resulta de las cuales se descubra y compruebe la obra o actuación urbanística desarrollada.

Artículo 3. Liquidación

La tasa se exigirá en régimen de autoliquidación cuando se presente el escrito de comunicación previa o declaración responsable del inicio de la obra o actuación urbanística. Los interesados habrán de detallar, los datos acreditativos del pago de la tasa.

En los supuestos diferentes dela anterior, la tasa será liquidada por el Ayuntamiento que la notificará al sujeto pasivo, debiendo ser abonada, en período voluntario, en los plazos establecidos por la Norma Foral General Tributaria.

Artículo 4. Base imponible.

Tarifa 2015

Sobre el coste real y efectivo de la construcción, instalación u obra **0,50%**

(06.10.T.CONTR.OBRAS)✓

5. artikulua. Salbuespen eta hobariak

1. Ondoren azalduko direnak tasa honetatik salbuetsita daude, baina ez daude lizentzia egokia eskatetik salbuetsita.

Estatua, autonomi elkarteak, udalerrira dagoen probintzia, zenbait udalerrira biltzen dituen mankomunitate, metropolialde edo bestelako erakundea, eta udala partaite duen partzuergoa, zuzenean ustiatzen dituzten komunikazio zerbitzu publikoen instalazio, obra edo eraikuntzengatik, eta nazioaren segurtasuna eta defentsa zuzenean ukitzen dituzten beste guztiengatik.

2. Otsailaren 24ko 24/1988 Foru Dekretuak Bizkaiko Lurralde Historikoko nekazaritzari laguntz eko araupetu duen planera bilduta dauden onuradun guztiek, jarraian zehaztuko diren hobariak izango dituzte:

2.a) Deditazio eskusiboko nekazaritza-ustiapenarako hirigintza lizentzien tasaren kuotan %90eko hobaria, beti ere, interesatuak Nekazaritzako Gizarte Segurantzako alta duela frogatuz gero.

2.b) Deditazio partziala duten nekazaritza-ustiatzeentzako hirigintza-lizentzien tasako kuotaren %50, gaitasun ekonomikoa, lantzen duen azalera, ustiatze-mota eta udalerriko antzeko ustiatzeekin alderatuta landatutako azalaren errendimendu proportzionala kontuan hartuta.

3. Bonificaciones Viviendas Sociales:

Gizarte etxebizitzak eraikitzea, baldin eta etxebizitzaren prezioak kopuru hau gainditzen ez badu: behin-behineko kalifikazioaren unean indarrean dagoen eta aplikatu daitekeen modulu haztuta 1.1 baino handiagoa ez den koefizienteaz biderkatuz ateratzen den kopurua.

Artículo 5. Exenciones y bonificaciones

1. Estarán exentos de pago de esta exacción, pero no de la obligación de solicitar la oportuna licencia:

El Estado, la Comunidad Autónoma, el Territorio Histórico a que pertenece el Ayuntamiento y la Mancomunidad, Área Metropolitana u otra Entidad que agrupe a varios Municipios y los Consorcios en que figure el Ayuntamiento por las instalaciones, obras o construcciones de servicios públicos de comunicaciones que exploten directamente y por todos los que inmediatamente interesen a la seguridad y defensa nacional.

2. Los beneficiarios acogidos al plan de ayudas regulado por Decreto Foral 24/1988, de 24 de febrero, sobre Plan de Ayudas al Sector Agrario en el Territorio Histórico de Bizkaia gozarán de las bonificaciones que a continuación se detallan:

2.a) 90% de la cuota de la tasa de licencias urbanísticas para explotaciones agrarias con dedicación total siempre que el interesado justifique el alta en la Seguridad Social Agraria.

2.b) 50% de la cuota de la tasa de licencias urbanísticas para explotaciones agrarias con dedicación parcial, atendida la capacidad económica, superficie cultivada, tipo de explotación, y rendimiento proporcional de la superficie cultivada, en comparación con otras similares del término municipal.

3. Bonificaciones Viviendas Sociales:

Construcción de viviendas sociales cuyo precio sea como máximo el resultado de multiplicar el módulo ponderado aplicable, vigente en el momento de la calificación provisional, por el coeficiente hasta 1,1 inclusive.

(06.10.T.CONTR.OBRAS)✓

—Hirigintza lizentziak emateagatik tasaren kuotari 100eko 90eko hobari fiskala ezarriko zaio.

4. Autoen tailer mekanikoak eta kontzesionarioak bizitzeko aldeetatik herriaren kanpoaldeko aldeetara eramateagatik %90eko hobariak aplikatuko dira, baita ondoren bizilagunentzako aparkaleku bihurtuko diren instalazioak lekuz aldatzeagatik ere.

5. Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko kuotaren % 50eko hobaria jasoko dute erakunde eskudunek emandako energia-eraginkortasunaren ziurtagiria aurkezten dutenek. Hobari hori ezin izango zaie eraikuntza berriei aplikatu, eta 2006ko urtarrilaren 1ean badauden eraikinei baino ez zaie aplikatuko.

Hobari hau lizentzia Eraikuntzaren Kode Teknikoan indarrean sartu aurretik eskuratu zuten eraikin eta obrei baino ez zaie aplikatuko.

6. Tasa ordaintzetik salbuetsita geratuko dira, familiako kideak gehitu direlako obra txikia burutu edo etxebizitza birgaitu behar izan duten familia ugariak, etxeak dituen espazioei edukiera gehiago emateko. Hobaria jasotzeko, titularrak Ondasun Higiezinaren gaineko Zergan hobaria lortuta izan beharko du familia ugaria izateagatik.

—Aplicar una bonificación fiscal del 90 por 100 de la cuota de la Tasa por otorgamiento de licencias urbanísticas.

4. Bonificación del 90% de la cuota por las obras de traslado de talleres mecánicos de coches y concesionarios de zonas residenciales a zonas de la periferia y por traslado de instalaciones que posteriormente se conviertan en aparcamientos de vehículos público.

5. Bonificación del 25% de la cuota a las construcciones, instalaciones y obras de edificación que presenten la correspondiente certificación de eficiencia energética expedida por los organismos competentes. Esta bonificación no será aplicable para las nuevas construcciones y solo se aplicará para las edificaciones ya existentes a 1 de enero de 2006.

Esta bonificación sólo se aplicará a las edificaciones y obras cuyas licencias sean anteriores a la entrada en vigor del Código Técnico de Edificación.

6. Quedarán exentos del pago de la tasa aquellas familias numerosas que se vean en la necesidad de realizar una obra menor o rehabilitar su vivienda debido al aumento de sus miembros para darle una mayor capacidad a los espacios que tiene la misma. Esta bonificación quedará condicionada a que el titular hay obtenido bonificación en el Impuesto sobre Bienes Inmuebles por la consideración de familia numerosa.

(06.11. T.EUSKALTEGI)✓

ZERBITZU PUBLIKOAK ETA JARDUERAK EGITEAGATIKO TASAK ARAUPETU DITUEN ORDENANTZAREN ERASKINA
ANEXO A LA ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS Y REALIZACION DE ACTIVIDADES

11 EPIGRAFEA

UDAL EUSKALTEGIAN ZERBITZUAK EGITEAGATIKO TASA

EPÍGRAFE 11

TASA POR LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS EN EL EUSKALTEGI MUNICIPAL

2014-2015 TASAK (1,20 €)

2014-2015 TASAS (1,20 €)

Moduluak	2014/15	Módulos	2014/15
5 orduko modulua/ 25 ordu astean	492	Módulo de 5 horas/ 25 horas por semana.	492
410 ordu		410 horas	
Aurrematrikula	60	Prematrícula	60
Gainontzekoa:		Resto:	
A. Dena batera (formalizatzean)	432	A. Todo junto (al formalizar)	432
B. Hiru epetan:		B. Tres plazos:	
Formalizatzean	232	Al formalizar	232
Azaroan	100	En noviembre	100
Urtarrilean	100	En enero	100
2 orduko modulua/ 10 ordu astean	393,06	Módulo de 2 horas/ 10 horas por semana.	393,06
328 ordu		328 horas	
Aurrematrikula	60	Prematrícula	60
Gainontzekoa:		Resto:	
A. Dena batera (formalizatzean)	333,06	A. Todo junto (al formalizar)	333,06
B. Hiru epetan:		B. Tres plazos:	
Formalizatzean	133,06	Al formalizar	133,06
Azaroan	100	En noviembre	100
Urtarrilean	100	En enero	100
2,5 ordu egunekomodulua / astean 2 egunetan / 5 ordu astean	198	Módulo de 2,5 horas / 2 días por semana / 5 horas por semana	198
165 ordu		165 horas	
Aurrematrikula	60	Prematrícula	60
Gainontzekoa:		Resto:	
A. Dena batera (formalizatzean)	138	A. Todo junto (al formalizar)	138
2,5 ordu modulua/ 10 ordu astean / astelehenetik ostegunera	402	Módulo de 2,5 horas / 10 horas por semana / de lunes a jueves	402
335 ordu		335 horas	
Aurrematrikula	60	Prematrícula	60

(06.11. T.EUSKALTEGI)✓

<u>2014-2015 TASAK (1,20 €)</u>		<u>2014-2015 TASAS (1,20 €)</u>	
Gainontzekoa:		Resto:	
A. Dena batera (formalizatzean)	342	A. Todo junto (al formalizar)	342
B. Hiru epetan:		B. Tres plazos:	
Formalizatzean	142	Al formalizar	142
Azaroan	100	En noviembre	100
Urtarrilean	100	En enero	100
2 orduko modulua/ 8 ordu astean / astelehenetik ostegunera 268 ordu	321,06	Módulo de 2 horas/ 8 horas por semana / de lunes a jueves 268 horas	321,06
Aurrematricula	60	Prematrícula	60
Gainontzekoa:		Resto:	
A. Dena batera (formalizatzean)	261,06	A. Todo junto (al formalizar)	261,06
B. Bi epetan:		B. Dos plazos:	
Formalizatzean	161,06	Al formalizar	161,06
Azaroan	100	En noviembre	100
4. maila (C2) asten 5 ordu 165 + 15 ordu (2 € orduko)	360	4º nivel (C2) 5 horas a la semana 165 + 15 (2 € hora)	360
Aurrematricula	60	Prematrícula	60
Gainontzekoa:		Resto:	
A. Dena batera (formalizatzean)	300	A. Todo junto (al formalizar)	300
B. Hiru epetan:		B. Tres plazos:	
Formalizatzean	100	Al formalizar	100
Azaroan	100	En noviembre	100
Urtarrilean	100	En enero	100
2,15 orduko modulua/ astean 3 egun / 6,45 ordu astean 202 ordu	242,40	Módulo de 2,15 horas / 3 días a la semana / 6,45 horas por semana. 202 horas	242,40
Aurrematricula	60	Prematrícula	60
Gainontzekoa:		Resto:	
A. Dena batera (formalizatzean)	182,40	A. Todo junto (al formalizar)	182,40
B. Vi epetan:		B. Dos plazos:	
Formalizatzean	132,40	Al formalizar	132,40
Azaroan	50	En noviembre	50
BOGA 190 ordu	402,99	BOGA 190 horas	402,99
Aurrematricula	-	Prematrícula	-
Gainontzekoa:		Resto:	
A. Dena batera (formalizatzean)	402,99	A. Todo junto (al formalizar)	402,99
B. Hiru epetan:		B. Tres plazos:	
Formalizatzean	202,99	Al formalizar	202,99
Abenduan	100	En diciembre	100
Urtarrilean	100	En enero	100
Euskaltegitik kanpokoak, ofizialak	1,5 € orduko	Cursos fuera del Euskaltegi Oficiales	1,5 € hora

(06.11. T.EUSKALTEGI)✓

2014-2015 TASAK (1,20 €)

2014-2015 TASAS (1,20 €)

Euskaltegitik kanpokoak, autofinantziatuak	62 € orduko	Cursos fuera del Euskaltegi Autofinanciados	62 € hora
<p>Sortzapena</p> <p>Ikastaroaren kuota osoa inskripzioa egiterakoan sortuko da, eta irailetik ekainera arteko egitarauaren barruan ematen diren eskola guztietarako edo, bestela, kasu bakoitzean zehaztuko den eperako balioko du, baita ikasleak epe horren barruan euskaltegira joateari uzten badio ere, horren atalean xedatuta dagoena salbu.</p>		<p>Devengo</p> <p>La cuota íntegra del curso se devengará y será exigible al formalizar la inscripción y afectará a la totalidad de la enseñanza programada desde el mes de septiembre al mes de junio, o al período que en cada caso se señale, con independencia de que el alumno deje de acudir al Euskaltegi a lo largo del citado período de tiempo, salvo lo dispuesto en el apartado siguiente.</p>	
<p>Salbuespenak. Bekak</p> <p>Atal honetan Euskararen Erakundea Erakunde Autonomoaren berariazko arauak euskara ikasteko laguntzei buruz dioena beteko da.</p>		<p>Exenciones. Becas</p> <p>En este apartado se estará a lo dispuesto en la regulación específica del Organismo Autónomo Euskararen Erakundea en materia de ayudas para aprender euskera.</p>	
<p>Hobariak</p> <p>Matrikularen %10eko hobaria ezartzen da, familia-unitate edo bizikidetzaren unitate berean familiako hiru kidek edo gehiagok Udal Euskaltegian matrikula ofiziala gauzatu baldin badute. Ehuneko 10eko beherapena familia-unitate edo bizikidetzaren unitateko kide bakoitzari ezarriko zaio.</p>		<p>Bonificaciones</p> <p>Se establece una bonificación del 10% de la matrícula cuando en una misma unidad familiar o convivencial hayan formalizado matrícula oficial tres o más miembros de la misma en el Euskaltegi Municipal. El descuento del 10 por cien afecta a cada uno de los miembros de la unidad familiar o convivencial.</p>	
<p>DEB kobratzen dutenek matrikulatzen direneko ikastaroaren matrikula osoaren %10 ordainduko dute.</p>		<p>RGI Las personas que perciban el RGI pagaran un 10% del total de la matrícula del módulo en el que se matriculen.</p>	

(06.12.T.INST.DEPORT.)✓

ZERBITZU PUBLIKOAK ETA JARDUERAK EGITEAGATIKO TASAK ARAUPETU DITUEN ORDENANTZAREN ERASKINA
ANEXO A LA ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS Y REALIZACION DE ACTIVIDADES

12 EPIGRAFEA

UDAL KIROL INSTALAZIOAK ERABILTZEAGATIKO TASA

EPÍGRAFE 12

TASA POR UTILIZACIÓN DE LAS INSTALACIONES DEPORTIVAS MUNICIPALES

1. ARTIKULUA – Zerga egitea

Prezio publiko honen zerga egitea udalaren edozein kirol instalazio erabiltzea edo erabiltzeko aukera izatea da, abonatu gisa edo erabiltzaile huts gisa.

2. ARTIKULUA – Zergak ordaindu beharra

Zerga ordaindu beharra, kasuen arabera, une hauexetan hasiko da:

1. Abonatu gisa ematen denean izena, ondoren instalazioak erabiliko dituen ala ez aintzat izan gabe,
2. Instalazioen bat une jakin batean erabiltzeko eskatzen denean, baldin eta, ordenantza honetan ezarritakoa dela bide, erabilera prezioaren bat ordaintzearen menpe badago, bai abonatua ez delako, bai berariazko tarifa bat ezarri delako aurretik.

3. ARTIKULUA – Subjektu pasiboa

Prezio publiko honen subjektu pasiboak udalaren kirol instalazioak erabiltzen duten pertsona naturalak edo juridikoak dira, edo abonatu gisa izena emanda, instalazioak erabiltzeko aukeraz jabetzen eta kirolak erabiltzen dituztenak.

ARTÍCULO 1.—Hecho imponible

Constituye el hecho imponible de este precio público, la utilización o la posibilidad de utilización, en calidad de abonado o simple usuario, de cualesquiera de las instalaciones deportivas municipales.

ARTÍCULO 2.—Obligación de contribuir

La obligación de contribuir se iniciará, según los supuestos, en los momentos siguientes:

1. Cuando se produzca la inscripción como abonado, con independencia de la posterior utilización o no de las instalaciones.
2. Cuando se demande y se autorice la utilización puntual de alguna de las instalaciones; siempre que, en virtud de lo regulado en la presente ordenanza, su uso esté sujeto al pago de algún precio, bien sea por no tener condición de abonado, o por preverse una tarifa específica.

ARTÍCULO 3.—Sujeto pasivo

Son sujetos pasivos de este precio público las personas naturales o jurídicas que utilicen las instalaciones deportivas municipales o quienes, al adquirir la calidad de abonados, obtengan la posibilidad del uso y disfrute de sus instalaciones.

(06.12.T.INST.DEPORT.)✓

Subjektu pasiboa adin txikikoa denean, abonatu gisa izena ematean zerga ordaindu beharra dagokio adin txikikoaren gurasoen ahalgoa edo tutoretza duenari, eta zergadunaren ordezkoa izango da. Nolanahi ere, instalazioen bat inoiz erabiltzen denean, prezio publikoren bat ordaindu behar bada, instalazioa erabili duenak ordaindu beharko du.

4. ARTIKULUA – Tarifak

Udal zerbitzuak eta instalazioak erabiltzeagatik tarifak zerbitzuen katalogoan zehaztu dira.

Familiaren ordainketan izena emateko urtean 26 urtetik beherako seme-alaba guztiak sartzen dira, berdin delarik harpidetza mota edo izaera zein den. Adin hori beteta, familiaren ordainketatik kanpo geldituko dira eta norbanakoaren ordainketari dagokion kuota sortuko zaio hala nahi dutenen kasuan.

26 urtetik beherakoen norbanakoaren kuotak izena emango den urtean adin hori dutenen pertsonengan izango du eragina.

5. ARTIKULUA – Kuotako salbuespenak edo hobariak

Ordenantza fiskal honen 4. artikuluan norbanakoaren egoerari buruz aipatzen direnak kontrolatzeko, Gizarte Laguntzarako Udal Zerbitzuek beharrezko agiriak aurkezteko eskatuko diete interesatuei, zertarako eta Udalaren Kirol Instalazioen aurrean onuraduna dela egiaztatzeko kuoten hobarien edo salbuespenen ondoretarako.

P.F.E.Z.ren aitortpena aurkezteko modurik ez badago, legeak ezartzen dituen gutxieneko sarreretara heltzen ez dela-eta, honako agiri hauek aurkezteko dira udalaren kirol

Cuando el sujeto pasivo fuera menor de edad, la obligación de contribuir corresponderá a la persona bajo cuya patria potestad o tuteque se encuentre al adquirir la calidad de abonado, quien revestirá la condición de sustituto del contribuyente. En todo caso, al llevarse a cabo la utilización puntual de alguna instalación cuyo uso implique el pago de algún precio público, la obligación recaerá siempre en la persona que la utilice.

ARTÍCULO 4.—Tarifas

Las tarifas por la utilización de los servicios e instalaciones municipales deportivas se especificarán en el catálogo de servicios.

El abono familiar incluye a todos los hijos, cualquiera que sea la clase o naturaleza de la filiación, que en el año de inscripción no alcancen los 26 años. Al alcanzar esta edad, los hijos dejarán de incluirse en el abono familiar y pasarán a devengar la cuota correspondiente al abono individual en el caso de que así lo deseen.

La cuota por abono individual de los menores de 26 años afectará a las personas que en el año de inscripción no lleguen a alcanzar tal edad.

ARTÍCULO 5.—Exenciones o bonificaciones en la cuota

Para el control de las circunstancias personales que se citan en el artículo 4 de esta ordenanza fiscal, los Servicios Municipales de Asistencia Social requerirán de los interesados la presentación de la documentación necesaria que acredite ante las Instalaciones Municipales Deportivas su condición de beneficiario a efectos de la bonificación o exención de cuotas.

En el supuesto de no poder entregar declaración de I.R.P.F. al no haber sido ésta presentada por no alcanzar los ingresos mínimos estipulados por ley, se presentará

(06.12.T.INST.DEPORT.)✓

instalazioetan: P.F.E.Z.ren adierazpena aurkeztu ez dela egiaztatzen duen agiria, Foru Ogasunak emana; jasotako zenbatekoei buruz I.N.E.M.-ek egindako egiaztagiria edo/eta enpresaren 10T inprimakia jasotako soldatekin.

Familia-unitateko kide bakoitzeko urteko diru-sarrerek adierazitako zenbatekoak gainditzen ez dituzten abonatuak aplikatuko zaizkie urteko kuotaren hobariak. Zenbateko horiek adierazita daude epigrafe honetako tarifen eranskinaren bukaeran.

Urteko tarifen kuoten hobari edo salbuespena jasotzeko eskubidea izan, eta jarduera edo ikastaroren batean izena ematen duten pertsonak eskubidea izango dute urteko kuota horretan ezarritako ehunekoaren balioko kenkaria izateko jarduera edo ikastaroan.

Leioan lan egiten duten pertsonak abonatuak abantaila berberak dituzte.

UPV/EHU ikasten dabiltzanek Sakoneta Kiroldegia Leioako herritarren baldintza berberetan erabiliko dute, Leioako Campusean dauden kirol-instalazioak Leioako herritarrek erabiltzeko UPV/EHUrekin elkarrekotasun-hitzarmena sinatzen baldin bada.

6. ARTIKULUA – Tarifen sortzapena

Abonatuak dagozkien kuotak seihileko naturaletan sortuko dira, abonatuak izateaz baliatzen den seihileko bakoitzeko egunen kopurua zein den kontuan hartu gabe; dena dela, zenbatekoa urteko kuotaren %50 izango da.

Leioako UKletan jarraitutasunez emandako jardueren kuotak hilero sortuko dira.

Leioako Udalak erabakiko du beharrezkoa den ordainketak banku-helbideratzearen

en las oficinas de las instalaciones deportivas municipales la siguiente documentación: certificado expedido por la Hacienda Foral de que no se ha presentado declaración de I.R.P.F., certificado del I.N.E.M. de los importes percibidos y / o impreso 10T de la empresa con los salarios percibidos.

Las bonificaciones sobre la cuota anual se aplicarán a aquellos abonados cuyos ingresos anuales por miembro de la unidad familiar no superen las cantidades que vienen indicadas al final del anexo de tarifas de este epígrafe.

En el supuesto de personas con derecho a exención de cuota o bonificación en la tarifa anual y que se inscriban en algún curso o actividad, tendrán derecho al mismo porcentaje de deducción en el curso o actividad que el porcentaje establecido para la cuota anual.

Las personas que trabajan en Leioa tienen las mismas ventajas que los abonados.

Para quienes estudien en la UPV-EHU la utilización del Polideportivo Sakoneta en las mismas condiciones que los vecinos de Leioa, quedará condicionada a que se suscriba un convenio de reciprocidad con la UPV-EHU para el uso por estos últimos de las instalaciones deportivas sitas en el Campus de Leioa.

ARTÍCULO 6.—Devengo de las tarifas

Las cuotas correspondientes a los abonos se devengarán por semestres naturales, cualesquiera que fuera el número de días que cada semestre se hubiera gozado de la condición de abonado; y su importe será, en todo caso, el 50% de la cuota anual

Las cuotas de las actividades impartidas en las IDM Leioa con continuidad en el tiempo, se devengarán mensualmente.

El Ayuntamiento de Leioa determinará la obligatoriedad de domiciliación bancaria en

(06.12.T.INST.DEPORT.)✓

bidez egitea; bai bazkide-kuotari eta baita edozein motatako ikastaro, jarduera, eta, oro har, udalaren kirol-instalazioak erabili edo erreserbatzeari dagozkienak.

UKletako jarduera edo ikastaroren batean baja eman nahi izanez gero, idatziz adierazi beharko da Sakoneta kiroldegiko bulegoetan, edo postaz, posta elektronikoz zein faxez bidali, bajak ondoreak izango dituen hilaren aurreko hilaren 25a baino lehen.

Seihileko bakoitzerako Udalak ezarritako epean kuota ordaindu ezik, Udalak galarazi egingo die instalazioetan sartzeari abonatu gisa eta ofizioz berehala emango die baxa.

Izena eman den ikastaro edo jarduerari dagokion kuota ordaindu ez duenari, jarduera horretan baja emango zaio berehala.

Arau Orokorrak

7. ARTIKULUA

Abonatua izateak ahalmena ematen du udalaren kirol instalazioetan sartzeko eta bertan aritzeko instalazioak zabalik dauden egun eta ordutegi orokorrean; dena dela, urtean gutxienez 300 egunez izango dira zabalik.

Aurreko paragrafoan ezarritakoak ez du salbuesten instalazio eta zerbitzu jakin batzuk erabiltzeko 4. artikuluan ezarritako tarifa bereziak ordaintzetik.

Leioako Udalak ahalmena du sartzeko tarifa bereziak ezartzeko, kirol ekitaldiak, kultura ekitaldiak edo bestelako ekintzak antolatzen direnean; kasu horretan abonatua izateak ez du ahalmenik emango sarrera doan izateko.

las cuotas a satisfacer, tanto en lo concerniente al abono de la cuota de socio, como a la de cualquier tipo de curso, actividad, reserva o utilización en general de las Instalaciones Deportivas Municipales.

La baja de cualquier actividad o curso a las IDM deberá ser presentado por escrito en las oficinas del Polideportivo Sakoneta o enviado por correo postal, e-mail o fax, antes del día 25 del mes anterior al que surtirá efecto la baja.

El impago de la cuota correspondiente a cada semestre en el plazo fijado por el Ayuntamiento impedirá el acceso a las instalaciones en condición de abonado y la baja de oficio inmediata.

El impago de la cuota en cualquier tipo de curso y/o actividad en el que se estuviera inscrito, supondrá la baja automática en dicha actividad.

Normas Generales

ARTÍCULO 7.—

La condición de abonado faculta para el acceso y disfrute de las instalaciones deportivas municipales en los días y en el horario de apertura general, que, en ningún caso, podrá ser inferior a 300 días al año.

Lo establecido en el párrafo anterior no exonera del pago de las tarifas especiales establecidas en el artículo 4 para el uso de determinadas instalaciones y servicios.

El Ayuntamiento de Leioa queda facultado para la fijación de tarifas especiales de acceso en el supuesto de organización de actos o manifestaciones deportivas, culturales o de cualquier otra índole; ocasiones en las que la mera condición de abonado no facultará para la libre entrada.

(06.12.T.INST.DEPORT.)✓

8. ARTIKULUA

Kirolei buruzko berariazko ikastaroak edo klaseen kasuan, Leioako Udalak egokitzat hartzen dituen kuotak jarriko ditu, ikastaroen kostuak kontuan izanda.

9. ARTIKULUA

Leioako Udalak berekin gordetzen du instalazioak edo/eta zerbitzuak alokatzeko eskubidea, baita partikularrekin –persona fisikoekin zein juridikoekin- hitzarmenak finkatzeko ere, zertarako eta instalazioen baten ordu jakin baten edo ordu jakin batzuetan erabilera eskusiboki izateko, beti ere ordenantza honen 7. artikuluan ezarritakoa beteta.

10. ARTIKULUA

Leioako Udalak edozein unetan egokitzat hartzen dituen agiriak eska ditzake abonatuak hobariak, salbuespenak eta, oro har, kuoten murrizpenak izan ditzaten, etekin horiek izateko eskubidea ematen duen ahalmena nahikoa egiaztatuta.

11. ARTIKULUA

Ordenantza hau indarrean sartuko den unetik hasita, Udalaren Kirol Instalazioen abonatuak izan daitezke halakotzat izena ematean Leioako udalerrian errolatuta daudenak, eta Leioako Kirol Instalazioen ordainketak eginda izan behar dituzte.

Aurreko paragrafoan ezarritakoak ez du eraginik Leioako Udaleko funtzionarioak edo langileak direnengan, bertan lanean ari diren bitartean edo erretiroa dela-eta lanari uzten dioten bitartean.

Biztanleen erroldan baxa emateak Udalaren Kirol Instalazioen abonatuaren izaera galtzea ekarriko du, eta erroldan baxan emanda eta

ARTÍCULO 8.—

En el supuesto de organización de cursos, cursillos o clases específicas de distintas disciplinas deportivas, el Ayuntamiento de Leioa fijará las cuotas que estime oportunas, teniendo en cuenta el costo de los mismos.

ARTÍCULO 9.—

El Ayuntamiento de Leioa se reserva el derecho a arrendar instalaciones y/o servicios, así como a establecer convenios con particulares, sean personas físicas o jurídicas, para permitir la utilización exclusiva en determinadas horas de alguna o algunas instalaciones, respetando en cualquier caso lo establecido en el artículo 7 de la presente ordenanza.

ARTÍCULO 10.—

El Ayuntamiento de Leioa podrá solicitar en cualquier momento cuantos documentos estime convenientes a fin de que los abonados que gocen de bonificaciones, exenciones y, en general, de reducción de cuotas, acrediten de manera bastante la condición que otorga el derecho a estos beneficios.

ARTÍCULO 11.—

A partir del momento de la entrada en vigor de la presente ordenanza, podrán adquirir la condición de abonados de las Instalaciones Deportivas Municipales quienes en el momento de su inscripción como tales se encuentren empadronados en el municipio de Leioa,

Lo dispuesto en el párrafo anterior no afectará a quienes tengan la condición de funcionarios o empleados municipales del Ayuntamiento de Leioa, en tanto continúen en la relación de trabajo o cesen por jubilación.

La baja del padrón de habitantes producirá la pérdida de la condición de abonado de las Instalaciones Deportivas Municipales, con

(06.12.T.INST.DEPORT.)✓

hurrengo seihilekoaren lehen egunetik aurrera izango ditu ondorenak.

12. ARTIKULUA

Leioako Udalak urtero berrikusiko ditu ordenantza honetako tarifak; kuota horiek, beren beregi erabakiren bat hartu ezik, automatikoki igoko dira bizitza aurreko urteko kostuan igoko den portzentajea.

13. ARTIKULUA

Martxoaren 26ko 3/1986 Foru Arauak apirilaren 19ko 1/1996 Forue Arauaeren 125.artikuluan ezarritako aldatetarekin bat etorritik, Leioako Udalak taldeari jakinarazi ahal dizkie urteko kuoten kitapenak Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuko diren ediktuen bidez.

14. ARTIKULUA – Arau-haustea eta zerga-zigorrak

Zerga arau-hausteei eta zigorrei dagokienez, Zergei buruzko 1986ko martxoaren 26ko 3/1986 Foru Arau Orokorraren 6. kapituluko arauak aplikatuko dira, beti ere Udalaren Kirol Instalazioak erabiltzeari buruzko arautegia aplikatzeak dakarrenari kalterik egin gabe.

efecto del primer día del semestre natural siguiente a la baja en el padrón.

ARTÍCULO 12.—

El Ayuntamiento de Leioa revisará anualmente las tarifas establecidas en la presente ordenanza; las cuales, a salvo de acuerdo expreso, se incrementarán de manera automática en igual porcentaje que el incremento del coste de la vida en el año precedente.

ARTÍCULO 13.—

De conformidad con lo establecido en el artículo 125 de la Norma Foral 1/96, de 19 de abril de modificación de la Norma Foral 3/86, de 26 de marzo, General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia, el Ayuntamiento de Leioa podrá notificar colectivamente las liquidaciones de las cuotas anuales mediante edictos que se publicarán en el Boletín Oficial de Bizkaia.

ARTÍCULO 14.—Infracciones y sanciones tributarias

En lo relativo a infracciones y sanciones tributarias, se aplicarán las normas del capítulo 6º de la Norma Foral 3/1986, General Tributaria de 26 de marzo de 1986; sin perjuicio de lo que, en su caso, resulte de aplicar el Reglamento de Utilización de las Instalaciones Deportivas Municipales.

(06.12.T.INST.DEPORT.)✓

2015ko Tarifa
(2014/15 ikasturte barne)

Tarifa 2015
(incluido curso 2014/15)

Urteko ABONATUEN kuota

Cuotas de ABONADOS anuales

Famili abonua	127,00	Abonado familiar	127,00
Banako abonua:		Abono individual	
26 urte artekoak	37,00	hasta 26 años	37,00
26 urte edo gehiagokoak	73,00	26 años y mayores	73,00
Eguerdiko erabilera (13,00etatik16,00etara)	26,70	Uso mediodía (13:00 a 16:00 horas)	26,70
Harpidedun berezia		Abonado especial	
26 urte artekoak	37,00	hasta 26 años	37,00
26 urte edo gehiagokoak	73,00	26 años y mayores	73,00

Instalazio eta igerilekuetara SARTZEA

ENTRADA a la instalación y piscinas

Abonatu gabeak, 26 urte artekoak	2,25	No abonados hasta 26 años	2,25
Abonatu gabeak, 26 urte edo gehiagokoak	3,45	No abonados de 26 años y mayores	3,45

Polikiroldegiko KANTXA erabiltzea

Utilización de la CANCHA polideportiva

(alokatzeko denbora ordu batekoa da)

(El tiempo de alquiler es de 1 hora)

Futbito

Futbito

Partikularrak	23,80	Particulares	23,80
Klubak eta kirol elkarteak		Clubes y asociaciones deportivas	
Udalerrikoak	23,80	Municipales	23,80
Udalerritik kanpokoak	58,60	Extramunicipales	58,60

Frontoia

Frontón

(3/4 lagun)	8,50	(3/4 personas)	8,50
(1/2 lagun)	5,70	(1/2 personas)	5,70

Kantxako argia

	3,50	Suplemento de luz	3,50
--	-------------	-------------------	-------------

Abonatu gabeek, gainera, instalaziorako sarrera ordainduko dute, adinaren arabera (instalazio eta igerilekuetara sartzeko prezioak).

Los no abonados pagan, además, la entrada a la instalación según edad (Precios del apartado entrada a la instalación y piscinas)

(06.12.T.INST.DEPORT.)✓

SARRIENAKO BELARRAK
CAMPOS DE SARRIENA
Sarrienako Belar artifizialezko zelaiak alokatzea (ordu bat). Zelai erdia
Alquiler campos de hierba artificial de Sarriena (1 hora). Medio campo

Abonatuak	44,15	Abonados	44,15
Klubak eta kirol elkarteak		Clubes y asociaciones. deportivas	
Udalerrikoak	44,15	Municipales	44,15
Udalerritik kanpokoak	82,15	Extramunicipales	82,15
Kantxako argia	9,05	Suplemento luz	9,05

Sarrienako Belar artifizialezko zelaiak alokatzea (ordu bat). Zelai osoa
Alquiler campos de hierba artificial de Sarriena (1 hora). Campo completo

Abonatuak	87,70	Abonados	87,70
Klubak eta kirol elkarteak		Clubes y asociaciones deportivas	
Udalerrikoak	87,70	Municipales	87,70
Udalerritik kanpokoak	163,30	Extramunicipales	163,30
Kantxako argia	9,05	Suplemento luz	9,05

Sarrienako Belar artifizialezko zelaiak alokatzea (aparteko jarduerak)
Alquiler campos de hierba artificial de Sarriena. (actividades extras)

Klubak eta kirol elkarteak		Clubes y asociaciones deportivas	
Udalerrikoak	87,70	Municipales	87,70
Udalerritik kanpokoak	163,30	Extramunicipales	163,30

Beste kirol instalazio batzuk alokatzea
(alokatzeko denbora ordu batekoa da)

Alquiler de OTRAS INSTALACIONES deportivas
(El tiempo de alquiler es de una hora)

Squasha
Squash

Abonatu gabeek, gainera, instalaziorako sarrera ordainduko dute, adinaren arabera (2. idazatikoz prezioak).

4,50

Los no abonados pagan, además, la entrada a la instalación según edad (Precios del ap. nº 2)

4,50

(06.12.T.INST.DEPORT.)✓

Zurezko gimnasioa erabiltzea

Gimnasio de madera

Partikularrak	11,90	Particulares	11,90
Klubak eta kirol elkarteak		Clubes y asociaciones deportivas	
Udalerrikoak	11,90	Municipales	11,90
Udalerritik kanpokoak	23,80	Extramunicipales	23,80

Tatamia erabiltzea

Tatami

Partikularrak	23,80	Particulares	23,80
Klubak eta kirol elkarteak		Clubes y asociaciones deportivas	
Udalerrikoak	23,80	Municipales	23,80
Udalerritik kanpokoak	46,70	Extramunicipales	46,70

Sauna erabiltzea (alokatzeko denbora ordu batekoa da).

Utilización de la sauna (El tiempo de alquiler es de una hora)

Abonatuak	3,45	Abonados	3,45
Abonatu gabeak	5,00	No abonados	5,00
Gutxienez 4 laguneko taldea:		Grupos (mínimo 4 personas):	
Abonatuak	2,45	Abonados	2,45
Abonatu gabeak	3,00	No abonados	3,00
10 sesiorako bonoak:		Bonos 10 sesiones:	
Abonatuak	34,40	Abonados	34,40
Abonatu gabeak	50,00	No abonados	50,00

MASAJE zerbitzua erabiltzea

Utilización del servicio de MASAJE

Sesio bakoitza ordu erdikoa da, tratamendu antizelulitikoak izan ezik

El tiempo de la sesión es de 1/2 hora; salvo en el caso de los tratamientos anticelulíticos

Abonatuak	11,25	Abonados	11,25
Abonatu gabeak	19,20	No abonados	19,20
Lau sesioko bonoak:	45,00	Bonos (4 sesiones):	45,00
Abonatuak	76,80	Abonados	76,80

(06.12.T.INST.DEPORT.)✓

Abonatu gabeak		No abonados	
Tratamendu antizelulitikoak:		Tratamiento anticelulítico	
Abonatuak	23,80	Abonados	23,80
Abonatu gabeak	29,40	No abonados	29,40

MEDIKUNTZAKO zerbitzua erabiltzea

Utilización del servicio de MEDICINA

Partikularrak:		Particulares:	
Abonatuak, ordubeteko kontsulta	18,10	Abonados, consulta de 1 hora	18,10
Abonatu gabeak, ordubeteko kontsulta	40,60	No abonados, consulta de 1 hora	40,60
Klubak eta kirol elkarteak		Clubes y asociaciones deportivas	
Udalerrikoak	15,80	Municipales	15,80
Udalerritik kanpokoak	34,90	Extramunicipales	34,90

IGERILEKUAK ERABILTZEA

UTILIZACIÓN DE LAS PISCINAS

Bainu librea

Ikusi Instalazio eta igerilekuetan sartzea

Baño libre

Ver apartado entrada a la instalación y piscinas

Igeriketa ikastaroak

Cursillos de natación

Igeriketa berezia (hiruhileko ikastaroa)

Natación especial (cursillo de 3 meses)

Abonatuak	54,00	Abonados	54,00
Abonatu gabeak	92,00	No abonados	92,00

Umetxoak (hiruhileko ikastaroa)

Bebés (cursillo de 3 meses)

Abonatuak	68,20	Abonados	68,20
Abonatu gabeak	100,00	No abonados	100,00

4 urteko umeentzat adaptazioa (hiruhileko ikastaroa)

Adaptación para niños de 4 años (cursillo de 3 meses)

Abonatuak	54,00	Abonados	54,00
Abonatu gabeak	92,00	No abonados	92,00

5 urte baino gehiagokoentzat hastapena (bihileko ikastaroa)

Iniciación para niños mayores de 5 años (cursillo de 2 meses)

(06.12.T.INST.DEPORT.)✓

Abonatuak	47,00	Abonados	47,00
Abonatu gabeak	92,00	No abonados	92,00

<u>Hastapena eta hobekuntza helduentzat (hilabeteko ikastaroa)</u>		<u>Iniciación y perfeccionamiento para adultos (cursillo de 1 mes)</u>	
Abonatuak	24,00	Abonados	24,00
Abonatu gabeak	46,00	No abonados	46,00

Igeriketa eskola

Escuela de natación:

<u>Umeak, hiru egun astean</u>		<u>Niños, 3 días/semana</u>	
Abonatuak	10,00	Abonados	10,00
Abonatu gabeak	15,00	No abonados	15,00

<u>Umeak, bi egun astean</u>		<u>Niños, 2 días/semana</u>	
Abonatuak	8,00	Abonados	8,00
Abonatu gabeak	12,00	No abonados	12,00

<u>Helduak, astean 2 egun</u>		<u>Adultos, 2 días/semana</u>	
Abonatuak	14,20	Abonados	14,20
Abonatu gabeak	23,50	No abonados	23,50

Taldeka igeriketa ikastaroak

Cursos de natación por grupos

Ume bakoitza	38,00	Por niño	38,00
--------------	--------------	----------	--------------

GIMNASTIKA IHARDUERAK

ACTIVIDADES DE GIMNASIA

Muskulazioa

Musculación

Abonatuak	21,00	Abonados	21,00
Ez abonatuak	34,50	No abonados	34,50

Mantentze gimnastika / Aerobica

Gimnasia de Mantenimiento / Aerobic

<u>3 egun astean</u>		<u>3 días/semana</u>	
Abonatuak	21,50	Abonados	21,50
Abonatu gabeak	31,30	No abonados	31,30

(06.12.T.INST.DEPORT.)✓

<u>2 egun astean</u>		<u>2 días/semana</u>	
Abonatuak	14,20	Abonados	14,20
Abonatu gabeak	23,50	No abonados	23,50
Body Completa		Body Complet	
<u>2 egun astean</u>		<u>2 días/semana</u>	
Abonatuak	14,20	Abonados	14,20
Abonatu gabeak	23,50	No abonados	23,50
Luzaketak		Estiramientos	
<u>1 egun astean</u>		<u>1 día/semana</u>	
Abonatuak	14,20	Abonados	14,20
Abonatu gabeak	23,50	No abonados	23,50
Pilates		Pilates	
<u>2 egun astean</u>		<u>2 días/semana</u>	
Abonatuak	42,70	Abonados	42,70
Abonatu gabeak	70,40	No abonados	70,40
Mantentze gimnastika/Zikloa		Mantenimiento + Ciclo	
<u>2 egun astean</u>		<u>2 días/semana</u>	
Abonatuak	18,30	Abonados	18,30
Abonatu gabeak	30,00	No abonados	30,00
Zikloa		Ciclo	
<u>3 egun astean</u>		<u>3 días/semana</u>	
Abonatuak	25,40	Abonados	25,40
Abonatu gabeak	35,40	No abonados	35,40
<u>2 egun astean</u>		<u>2 días/semana</u>	
Abonatuak	18,30	Abonados	18,30
Abonatu gabeak	29,80	No abonados	29,80

(06.12.T.INST.DEPORT.)✓

Gimnastika Abdominal Hipopresiboa

1 egun astean

Abonatuak
Abonatu gabeak

21,30
35,20

Gimnasia Abdominal hipopresiva

1 día/semana

Abonados
No abonados

21,30
35,20

Gyrokinesisa

1 egun astean

Abonatuak
Abonatu gabeak

21,30
35,20

Gyrokinesis

1 día/semana

Abonados
No abonados

21,30
35,20

Areto dantzak

Egun bat astean (2 ordu)

Abonatuak
Abonatu gabeak

13,70
20,60

Bailes de salón

1 día a la semana (2 horas)

Abonados
No abonados

13,70
20,60

Egun bat astean (1 ½ ordu)

Abonatuak
Abonatu gabeak

11,50
17,20

1 día a la semana (1 ½ hora)

Abonados
No abonados

11,50
17,20

Danza creativa

Egun bat astean (1 ordu)

Abonatuak
Abonatu gabeak

7,00
10,30

Danza creativa

1 día a la semana (1 hora)

Abonados
No abonados

7,00
10,30

2 egun astean (1 ordu)

Abonatuak
Abonatu gabeak

13,70
20,60

2 días a la semana (1 hora)

Abonados
No abonados

13,70
20,60

Dantza Klasika-Ballet

3 egun astean

Abonatuak
Abonatu gabeak

10,50
14,80

Danza Clásica-Ballet

3 días/semana

Abonados
No abonados

10,50
14,80

2 egun astean

2 días/semana

(06.12.T.INST.DEPORT.)✓

Abonatuak	10,00	Abonados	10,00
Abonatu gabeak	12,30	No abonados	12,30

Adinekoentzako gimnasia jarduera
Gimnasia para Tercera Edad

Tasa	5,00	Tasa	5,00
------	-------------	------	-------------

Hirugarren adinekoentzako gimnastika jardueraren %100eko hoberia jasoko dute, matrikulatuta egonda, %80ko gutxieneko asistentzia betetzen dutenek

Se bonificará el importe del 100% de la tarifa de gimnasia para la tercera edad a aquellas personas que, estando matriculadas, hayan asistido a más del 80% del curso.

Langabeentzako gimnasia

(INEM-en txartela aurkeztuz gero)

Gimnasia para Parados

(Presentación previa del carnet del INEM)

Dohain	0.00	Gratuito	0.00
--------	-------------	----------	-------------

KIROL ESKOLAK
ESCUELAS DEPORTIVAS
Esku pilota
Pelota a mano
Astean 3 egun
3 días/semana

Abonatuak	10,00	Abonados	10,00
Abonatu gabeak	14,40	No abonados	14,40

Patinaia
Patinaje
Astean 2 egun
2 días/semana

Abonatuak	8,00	Abonados	8,00
Abonatu gabeak	12,00	No abonados	12,00

Xake eskola
Escuela Ajedrez
Astean 1 egun
1 día/semana

Abonatuak	10,60	Abonados	10,60
Abonatu gabeak	15,90	No abonados	15,90

Esgrima jarduera
Actividad de Esgrima:

Abonatuak	13,60	Abonados	13,60
Abonatu gabeak	18,00	No abonados	18,00

(06.12.T.INST.DEPORT.)✓

BORROKA ARTEAK

ARTES MARCIALES

Judoa, Taekwondo,...

Judo, Taekwondo,...

Umeak (5etik 14 urte artekoak)

Niños (5 a 14 años) y pago trimestral:

Abonatuak	14,30	Abonados	14,30
Abonatu gabeak	18,80	No abonados	18,80

Helduak

Adultos

Abonatuak	17,80	Abonados	17,80
Abonatu gabeak	27,40	No abonados	27,40

Tai-chi

Tai-chi

2 egun astean

2 días/semana

Abonatuak	21,40	Abonados	21,40
Abonatu gabeak	35,20	No abonados	35,20

Aikido

Aikido

2 egun astean

2 días/semana

Abonatuak	21,40	Abonados	21,40
Abonatu gabeak	35,20	No abonados	35,20

UDA KANPAINA. "Gozatu Poztatu"

CAMPAÑA UDA. "Gozatu Poztatu"

Abonatuak	41,10	Abonados	41,10
Abonatu gabeak	66,75	No abonados	66,75

Asteburuko jarduerak

Actividades de Fin de Semana

Parte-hartzailea astearen artean	2,05	Participante entre semana	2,05
----------------------------------	-------------	---------------------------	-------------

Banako sartzea

Entrada individual

Abonatuak	4,10	Abonados	4,10
Abonatu gabeak	6,15	No abonados	6,15

10 sesioko bonoak

Bono 10 sesiones

Abonatuak	25,70	Abonados	25,70
-----------	--------------	----------	--------------

(06.12.T.INST.DEPORT.)✓

Abonatu gabeak **36,00** No abonados **36,00**

TAKILAK ALOKATZEA

Takilak sei hilabeterako alokatu ahal izango dira.

Abonatuak

Abonatu gabeak

4,70

Abonados

9,35

No abonados

4,70

9,35

Giltza galtzeak 41,50 eurotako gainkostua eragingo du baldin eta sarrailatxanponduna bada eta 7,00 eurotako sarraila bonbin arruntaduna bada.

La pérdida de la llave conllevará una tarifa añadida de 41,50 € si es cerradura de moneda y de 7,00 € si es de cerradura con bombín normal.

TXARTELAREN BIKOIZKINAK EGITEA

4,70

DUPLICADO DE CARNET

4,70

(Salbu eta argazkia aldatzeagatiko berrikuntza bada).

(Excepto renovación por cambio de fotografía)

HOBARIAK

Urteko kuotaren gaineko hobariak famili unitateko kide bakoitzeko sarrerak jarraian adieraziko direnak gaintitzen ez dituzten abonatuak aplikatuko zaizkie.

Las bonificaciones sobre la cuota anual se aplicarán a aquellos abonados cuyos ingresos anuales por miembro de la unidad familiar no superen las siguientes cantidades:

Kuotaren %100eko hobarria:

2012ean 7.320 € sarrerak edo gutxiago.

Bonificación del 100% de la cuota:

Ingresos iguales o menores a 7.320 € en 2012

Kuotaren %75eko hobarria:

7.320 eurotik gorako diru-sarrerak eta Diru-sarrerak bermatzeko Errentaren jasotzaile izatea edo langabezia-prestazioa jasotzea.

Bonificación del 75% de la cuota:

Ingresos superiores a 7.320 € y que sean perceptores de la Renta de Garantía de Ingresos o que se encuentren percibiendo prestación por desempleo.

ZERBITZU PUBLIKOAK ETA JARDUERAK EGITEAGATIKO TASAK ARAUPETU DITUEN ORDENANTZAREN ERASKINA
ANEXO A LA ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS Y REALIZACION DE ACTIVIDADES

13 EPIGRAFEA

LEIOAKO UDALAREN MUSIKA KONTSERBATORIOKO ZERBITZUA ERABILTZEAGATIKO TASA

EPIGRAFE 13

TASA POR UTILIZACIÓN DEL SERVICIO DEL CONSERVATORIO MUNICIPAL DE MÚSICA DE LEIOA

Udal honek, Lurralde Historikoko Toki Ogasunak araupetu dituen Foru Arauan ezarri denarekin bat, Leioako Soinu Atadia Fundazio Publikoak kudeatzen dituen musika-irakaskuntzako zerbitzuak baliatzeagatiko tasa ezarri eta eskatu du.

Este Ayuntamiento, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral Reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico, establece y exige la tasa por prestación de los servicios de enseñanzas musicales gestionados por la Fundación Pública Soinu-Atadia.

ZERGA EGITATEA

1. Artikulua.

1.— Soinu Atadia Udal Fundazio Publikoak kudeatzen dituen musika-irakaskuntzako zerbitzuak baliatzeagatik, dagozkion tasak ordainduko dira, Leioako Udalak urtero onartzen duen zenbatekoaren arabera

2.— Tasak ordaintzeko betebeharra, urteko zenbatekoan, matrikula edo inskripzioa egitean sortzen da, horrek interesdunari aukera ematen diolako musika-irakaskuntzen zerbitzua erabili ahal izateko.

3.— Ordenantza honen ondorioetarako, "kuotak" esaera "tasak" esaeraren baliokidea da.

SUBJEKTU PASIBOA

2. Artikulua.

Ematen diren ikasgaietan matrikulatuta dauden berezko pertsonak

HECHO IMPONIBLE

Artículo 1.

1.— La utilización de los servicios de enseñanza musical gestionados por la Fundación Pública Municipal Soinu Atadia, dará lugar al abono de las correspondientes tasas conforme a la cuantía que anualmente apruebe el Ayuntamiento de Leioa.

2.— La obligación de satisfacer las tasas, en su cuantía anual, nace con la formalización de la matrícula o de la inscripción que permite al interesado la utilización del servicio de enseñanzas musicales.

3.— A efectos de esta Ordenanza, la expresión "cuotas" es equivalente a la expresión "tasas".

SUJETO PASIVO

Artículo 2.

Están obligados al pago de las cuotas establecidas para el servicio las personas

zerbitzurako finkatutako kuotak ordaindu beharko dituzte; eta, horiek adingabekoak izanez gero, matrikulatu diren unean euren guraso-agintea edo tutoretza duten lagunek egin beharko dute.

TASEN ZENBATEKOA

3. Artikulua.

1.— Fundazioak kudeatzen dituen zerbitzuak erabiltzeagatik ordaindu beharreko tasak honako hauek izango dira:

naturales matriculadas para cursar las enseñanzas que se imparte, o en el supuesto de que éstas fueran menores de edad, las personas bajo cuya patria potestad o tutela se encuentren aquellas en el momento de efectuar la matriculación.

CUANTIA DE LAS TASAS

Artículo 3.

1.— Las tasas a satisfacer por la utilización de los servicios gestionados por la Fundación serán los siguientes:

2015/2016 Ikasturtea				Curso 2015/2016			
2015/2016 ikasturtea	Tasak Leioatarrek	Tasak Kanpotarrek	Matrikula Guztiek	Curso 2015/2016	Tasas vecinos de Leioa	Tasas No vecinos	Matrícula Todos
Udal musika eskola – II.maila				Escuela de música – Nivel II			
Musikoterapia	330,10	-	49,06	Musikoterapia	330,10	-	49,06
Musikoterapia instrumentoarekin	544,50	-	49,06	Musikoterapia con instrumento	544,50	-	49,06
Hastapena	247,60	371,30	49,06	Iniciación	247,60	371,30	49,06
1.-2. moduluak	577,70	866,50	98,12	Módulos 1º - 2º	577,70	866,50	98,12
3.-4- sendartua	935,30	1402,90	122,65	Reforzado 3º - 4º	935,30	1402,90	122,65
3.-4. moduluak	591,40	887,10	98,12	Módulos 3º - 4º	591,40	887,10	98,12
5.-6. moduluak	467,60	701,40	73,59	Módulos 5º - 6º	467,60	701,40	73,59
Musika eskola – III.maila				Escuela de música – nivel III			
1. modulutik 6.era	467,60	701,40	73,59	Módulos 1º al 6º	467,60	701,40	73,59
1. modulutik 6.era (instrumento bakarrik)	411,50	617,30	73,59	Módulos 1º al 6º (solo instrumento)	411,50	617,30	73,59
LOGSE KONTSERBATORIOA				Conservatorio LOE			
1.-2. Ikasturtea (Piano, Akord/Kitarra, Txistu)	1445,20	1445,20	171,71	1º - 2º curso (Piano, Acordeón/Guitarra, Txistu)	1445,20	1445,20	171,71
1.-2. Ikasturtea (Sinfonikoak)	1581,70	1581,70	196,24	1º - 2º curso (Sinfónicos)	1581,70	1581,70	196,24
1.-2.ikasturtea (Canto solista)	1834,80	1834,80	208,51	1º - 2º curso (Canto solista)	1834,80	1834,80	208,51
3.-4.ikasturtea (Piano)	1708,30	1708,30	196,24	3º - 4º curso (Piano)	1708,30	1708,30	196,24
3.-4. ikasturtea (Akordeoi, Kitarra)	1565,90	1565,90	196,24	3º - 4º curso (Acordeón, Guitarra)	1565,90	1565,90	196,24
3.-4. ikasturtea (Sinfonikoak)	1834,80	1834,80	208,51	3º - 4º curso (Sinfónicos)	1834,80	1834,80	208,51
3.-4. ikasturtea (Canto solista)	1834,80	1834,80	208,51	3º - 4º curso (Canto solista)	1834,80	1834,80	208,51

5.-6. ikasturtea (Sinfonikoak, Piano)	2135,30	2135,30	269,83	5º - 6º curso (Sinfónicos, Piano)	2135,30	2135,30	269,83
5.-6. ikasturtea (Canto solista)	2388,40	2388,40	269,83	5º - 6º curso (Canto solista)	2388,40	2388,40	269,83
5.-6. ikasturtea (Akordeoi, Kitarra, Txistu)	1993,00	1993,00	269,83	5º - 6º curso (Acordeón, Guitarra, Txistu)	1993,00	1993,00	269,83

TASEN ORDAINKETA

1. KONTSERBATORIOA (LOE) eta Musika Eskolako Ikastaro indartua.

- Tasak: 10 hileko.
- Epea: lehenengoa matrikula egitean (Uztailean 1 eta 10ean barne) eta azkena ekainean

2. MODULUAK

- Tasak: 4 ordainketa
- Epea: tasa guztien %10, matrikula egitean (Uztailean 1 eta 10ean barne); gainontzekoa urrian, urtarrilean eta apirilean.

Musika Eskolan matrikula eginez gero, ekainera arteko irakaskuntza kuota guztiak ordaindu beharko dira derrigor, berdin hilekoak zein hiruhilekoak, NAHIZ ETA IKASKETAK IKASTURTEAN ZEHAR BERTAN BEHERA UTZI.

MATRIKULA

Ondorengoei dagokien zenbatekoa zuek adierazitako kontuan zordunduko dira zehaztutako datan (Uztailean 10 eta 15ean barne).

Matrikulatzen den ikasketari dagokion matrikularen zenbatekoa.

- Eskola-materiala (fotokopiak) (25,23 €).
- Tasen %10, ikasketaren arabera.

OHARRAK

Familia Ugariek matrikula erdia ordainduko dute; horretarako, Familia Ugariarenaren liburuaren fotokopia eguneratua ekarri behar dute.

MATRIKULAK EZ DU BALIORIK IZANGO, BANKETXEAK IGORPENDUTAKO ORDAINAGIRIA

PAGO DE TASAS

1. CONSERVATORIO (LOE) y Cursos reforzados de la Escuela de Música.

- Tasas:..10 Mensualidades
- Plazo: la primera al formalizar la matrícula (del 1 al 10 de Julio) y la última en junio.

2. MÓDULOS

- Tasas: 4 pagos
- Plazo: el 10% del total de tasas al formalizar la matrícula (del 1 al 10 de Julio); el resto en octubre, enero y abril.

La formalización de la matrícula en este Centro entraña la obligación de abonar, hasta el mes de Junio, la totalidad de las cuotas por enseñanza, sean mensuales o trimestrales, INDEPENDIENTEMENTE QUE SE ABANDONEN LOS ESTUDIOS A LO LARGO DEL CURSO.

MATRICULA

El importe correspondiente a los siguientes conceptos se cargará en la fecha señalada (10 al 15 de Julio) en la cuenta facilitada por ustedes.

El importe de la matrícula correspondiente al curso en que se matricula.

- Material escolar (25,23 €).
- 10% de las tasas, según el curso.

OBSERVACIONES

Las Familias Numerosas abonarán la mitad del importe de matrícula; deberán presentar fotocopia actualizada del libro de Familia Numerosa.

LA MATRÍCULA NO SERÁ EFECTIVA EN EL CASO DE QUE SE PRODUZCA LA DEVOLUCIÓN DEL

ITZULIZ GERO.

ESKOLA ASEGURUA: Urrian kobratuko da (3 €).

RECIBO GIRADO.

SEGURO ESCOLAR: Se cobrará en el recibo de octubre (3 €)

ZERBITZUAREN ERABILTZAILAK

4. Artikulua.

Leioan egoitza duten lagunak baino ezingo dira izan Ordenantza honek arautzen dituen zerbitzuen erabiltzaile; eta gisa horretan azaldu beharko dira biztanleen udal-erroldan matrikula edo inskripzioa egin duten unean, salbuespen hauek izan ezik:

a) Soinu Atadia Fundazio Publikoarentzat zerbitzuak egiten dituzten lagunak, zerbitzu horiek edozein eratarik egiten dituztela ere, eta euren seme-alabak ere bai.a) Soinu Atadia Fundazio Publikoarentzat zerbitzuak egiten dituzten lagunak, zerbitzu horiek edozein eratarik egiten dituztela ere, eta euren seme-alabak ere bai.

b) Postu hutsak badaude, Leioan egoitza ez duten lagunen matrikulazioak onartu ahal izango dira; eta, horrela izatekotan, kuotak ordainduko dira aurreko artikuluko 3. zenbakian ezarritakoari jarraituta, %50eko errekaruarekin.

HOBARIK ETA SALBUESPENAK

5. Artikulua.

1.— Matrikula egin duten ikasleek, 1. mailako familia ugariko kide badira, 32. artikuluan matrikularen kontzeptuagatik ezarritako kopuruen erdia ordainduko dute, eta 2. mailako familia ugarikoak diren ikasleak ordaintzetik salbuesitaongo dira.

2.— Matrikularen eta irakaskuntza-kuoten %10eko hobari ezarri da familia edo elkarbizitza unitate bereko hiru kidek edo gehiagok Kontserbatorioan edo Udal Musika Eskolan matrikula egin badute. %10eko deskontua aplikatuko zaio familia edo elkarbizitza unitateko kide bakoitzari.

3.— Aurreko hobariak jasotzeko eskubideak bere horretan iraungo du aurreko ataletan adierazitako familia-unitateko kide-

USUARIOS DEL SERVICIO

Artículo 4.

Solamente podrán ser usuarios de los servicios regulados en la presente Ordenanza aquellas personas que sean residentes en Leioa, debiendo figurar inscritos como tales en el padrón municipal de habitantes en el momento de formalizar su matrícula o inscripción, con las excepciones siguientes

a) El personal que preste servicios para la Fundación Pública Soinu Atadia, cualquiera que fuera la forma bajo la cual se presten los mismos, así como los hijos de aquellos .

b) Cuando existieran vacantes, se podrán admitir matriculaciones oficiales de personas que no tuvieran la residencia en Leioa, en cuyo caso se abonarán las cuotas conforme a lo establecido en el número 3 del artículo anterior, con un recargo del 50 por 100.

BONIFICACIONES Y EXENCIONES

Artículo 5.

1.— Los alumnos que formalicen matrícula, si pertenecen a familia numerosa de 1^o categoría, abonarán la mitad de las cantidades establecidas en el artículo 32 por concepto de matrícula, quedando exentos del pago los alumnos pertenecientes a familia numerosa de 2^a categoría.

2.—Se establece una bonificación del 10 por 100 de la matrícula y de las cuotas de enseñanza cuando una misma unidad familiar o convivencial, haya formalizado matrícula oficial de tres o más miembros de la misma en el Conservatorio o en la Udal Música Eskola. El descuento del 10 por 100 afecta a cada uno de los miembros de la unidad familiar o convivencial.

3.— El derecho a obtener las anteriores bonificaciones perdurará en tanto se encuentren matriculados al tiempo el número de

kopuruak aldi berean matrikulatuta dauden bitartean; baina, aldaketarik egonez gero, eskubidea utziko edo aldatuko da.

Era berean, familia-unitateko kideren batek ikasketa-bekaren bat eskuratu badu, ez da eskubiderik izango aurreko atalean ezarritako hobariak jasotzeko.

4.— Matrikula egin ondoren, interesdunek uko egiten badiote, ondoko irizpide hauek kontuan hartuko dira:

a) Iraileko lehen lan egunean uko egingo balitz, interesatuari kontzeptu guztiengatik emandako zenbateko osoa itzuliko litzaioke.

b) Lehen eskola-eguna baino lehen uko egingo balitz, interesatuari ikasketa-kuotengatik eta material didaktikoagatik emandako zenbatekoa itzuliko litzaioke, baina ez matrikulagatik emandakoa.

c) Iraileko eskola-egunetan zehar uko egingo balitz, edozein kontzepturengatik emandako zenbatekoak ez lirateke itzuliko. Hala ere, ez zaio diru gehiagorik emango ikasturte osoan

d) Urriko lehen eskola-egunetik aurrera uko egingo balitz, egun hori barne, interesatuak ez du eskubiderik edukiko zenbatekorik itzultzeko eta ikasturtean matrikulatutako asignatura guztiei dagozkien kuotak ordaindu beharko lituzke

e) Musikoterapia espezialitateari dagozkionez, ikasturtean zehar bajarik egonez gero, ez da dirurik itzuliko, baina ordaintzeko obligazioa duenak ez du ikasturte amaiera arteko kuotarik ordaindu beharko

BEKAK

6. Artikulua.

Urtero, Soinu Atadia Fundazioak diru-laguntzak ematea erabaki dezake, Artezkaritza Kontseiluak onartutako araudiaren arabera. Horretarako aurrekontuetan finkatuta dagoen

miembros de la unidad familiar consignado en los apartados anteriores, cesando o variando en la medida en que se vayan produciendo modificaciones.

Tampoco se tendrá derecho a las bonificaciones previstas en el número anterior en el supuesto de que alguno de los miembros de la unidad familiar hubiera obtenido beca para cursar estudios.

4.— En los supuestos de renuncia de los interesados una vez que hubieran formalizado su matrícula, se tendrán en cuenta los siguientes criterios:

a) Si la renuncia se produjera el primer día laborable del mes de septiembre, al interesado se le reintegraría la cantidad ingresada por todos los conceptos.

b) Si la renuncia se produjera antes del primer día lectivo, al interesado se le reintegraría la cantidad ingresada por cuotas de enseñanza y material didáctico, pero no la matrícula.

c) Si la renuncia se produjera durante los días lectivos del mes de septiembre, no se reintegrará las cantidades ya abonadas por cualquier concepto, si bien no deberá aportar cantidad alguna en más por el resto del curso

d) Si la renuncia se produjera a partir del primer día lectivo de octubre, éste incluido, no habrá derecho a reintegro a cantidad alguna y deberá abonarse todas las cuotas del curso por cuantas asignaturas hubieran efectuado matrícula

e) En el caso de la especialidad de Musicoterapia, en el supuesto de producirse una renuncia a lo largo del curso, no habrá derecho a reintegro de cantidad alguna, pero el obligado al pago no tendrá que abonar el resto de cuotas pendientes hasta la finalización del curso.

BECAS

Artículo 6.

Anualmente la Fundación Pública Soinu Atadia, podrá acordar la concesión de becas, conforme a la normativa aprobada por su Consejo Rector, la cantidad fijada para tal fin en

zenbatekoa banatu egingo da oinarri hauetan zehazten diren baldintzak betetzen dituzten eskatzaileen artean. Laugarren Xedapenean deskribatutako baremoaren arabera puntuaziorik altuena duen eskatzaileari aplikatuko zaion portzentajea %70ekoa izango da, eta baldintzak betetzen dituzten gainerako eskatzaileen puntuazioarekin proportzionalki jaitsiko da. Dirulaguntzaren portzentajea matrikulari eta ikasle onuradunak betetzen dituen ikasketen kuoten gutzirako zenbatekoari aplikatuko zaie. Hala ere, onura horiek ez zaizkio material didaktikorako emandako zenbatekoari aplikatuko.

ZERGA KUDEAKETA

7. Artikulua.

1.— Matrikularen, material didaktikorako ekarpenaren eta eskola-asegurua zenbatekoak, 3.1. artikuluan zainpetuta daudenak, matrikulatzeko unean edota inskripzioa egitean ordainduko dira, hain zuzen, behar den kopurua sartuko da Fundazioak ondorio horretarako emango duen kontuan; eta irakaskuntza-kuotak urritik ekainera bitartean ordainduko dira, biak barne, hasierako ikasturteari eta 1., 2., 3. eta hurrengo moduluei dagokienak izan ezik, horiek 32.2. artikulua ezarritako eran ordainduko baitira.

2.— Interesdunek, matrikula edo inskripzioa egitean, baimena emango dute irakaskuntza-kuoten hileko zenbatekoaren ordainketa banka-kontu batean edota aurrezki-kontu batean helbideratzeko, eta, horretarako, emango zaizkien agiriak bete beharko dituzte.

8. Artikulua.

1.— Kuotak interesdunak emandako kontura sartuko dira, dagokion hilearen 10 eta 15.aren arteko egunetik aurrera; eta, era berean, onartuta egongo da ordainketa egitea ondorengo hileko 25. egunera arte edota horren hurrengo astegunik hurbilenera arte; horrenbestez, epe horretan ordainketari aurre egiteko fondo nahikoak egon beharko dira, eta kuoten ordainagiriak itzultzeagatik edozein banku-gastu gertatuz gero, erabiltzailearen kontura izango da.

Aurreko paragrafoan adierazitakoa ez zaio hileko lehen kuotari ezarriko, hori matrikula edo inskripzioa egiten den unean bertan

los presupuestos será distribuida entre todos los solicitantes que cumplan con los requisitos que se detallan en estas bases. Para ello, el porcentaje de subvención aplicado al solicitante de mayor puntuación resultante del baremo descrito en la Disposición Cuarta será del 70%, disminuyendo paulatinamente de forma proporcional a la puntuación del resto de solicitantes que cumplan con los requisitos. El porcentaje de subvención se aplicará sobre la matrícula y el total de las cuotas de cuantas enseñanzas curse el alumno beneficiario, no extendiéndose, sin embargo, tales beneficios al importe satisfecho por material didáctico”

GESTION TRIBUTARIA

Artículo 7.

1.— Los importes de la matrícula, de la aportación para material didáctico, y del seguro escolar que se consignan en el artículo 3º.1., se abonarán en el momento de formalizar la matrícula o efectuar la inscripción, ingresando la cantidad que proceda en la cuenta de la Fundación que al efecto se facilite y las cuotas de enseñanza se abonarán a lo largo de los meses de octubre a junio, ambos inclusive, con la excepción de las correspondientes al curso de iniciación y módulos 1º, 2º, 3º y posteriores, las cuales se habrán de satisfacer en la forma prevista en el artículo 32.2.

2.— Los interesados, en el momento de formalizar la matrícula o inscripción, deberán autorizar la domiciliación del pago del importe mensual de las cuotas de enseñanza en una cuenta de- entidad bancaria, o de ahorro, cumplimentando para ello la documentación que se facilite.

Artículo 8.

1.— Las cuotas se cargarán en la cuenta facilitada por el interesado a partir del 10 al 15 del mes correspondiente, admitiéndose el pago hasta el día 25 o inmediato hábil posterior del mes siguiente, debiendo, por tanto, existir en ese plazo fondos bastantes como para afrontar el pago, siendo, de cuenta del usuario cualquier gasto bancario que se produzca como consecuencia de la devolución de los recibos de las cuotas.

Lo dispuesto en el párrafo anterior no es de aplicación respecto a la primera cuota mensual, la cual se abonará en el momento de

ordainduko baita, Soinu Atadia Fundazioaren kontura dagokion kopurua sartuz.

2.— Sarrera egiteko epea amaitu bada kuotaren zenbateko osoa emandako kontuan ordaintzeko nahikoa fondorik izan barik, premiamendu-prozedurari ekingo zaio; eta, hain zuzen, Leioako Udalean bide horretako biltzaile lanetan diharduen lagunak izango du horretarako eskumena.

9. Artikulua.

Kuotak aurreko artikuluan adierazitako epean ordaindu ezean, litekeena da Fundazioko buruak horren gaineko ebazpena ematea, eta ikasleak zerbitzuaz baliatzeari utz diezaion dekretatzea.

BESTE SARRERA BATZUK

10. Artikulua.

Kontserbatorioko Orkestrak eta Koruak jendaurreko saioan jarduten dutenean, Fundazioko buruak eskumena du saioetarako kontratuen baldintzak eta saioetara joateko sarreren salneurria finkatzeko edota, egoki bada, doan jartzeko, ekitaldiei dagozkien inguruabarrak aintzat hartuta.

formalizar la matrícula o la inscripción, ingresando la cantidad correspondiente en la cuenta de la Fundación Soinu Atadia.

2.— Vencido el plazo de ingreso sin haber existido fondos suficientes para afrontar el pago del total importe de la cuota en la cuenta facilitada, se iniciará el procedimiento de apremio, estando facultada para ello la persona que actúe como recaudador en dicha vía en el Ayuntamiento de Leioa.

Artículo 9.

El impago de las cuotas en el plazo señalado en el artículo anterior, podrá dar lugar a que la Presidencia de la Fundación dicte resolución decretando el cese en la utilización del servicio del alumno.

OTROS INGRESOS

Artículo 10.

Con ocasión de las actuaciones públicas de la Orquesta y del Coro del Conservatorio, la Presidencia de la Fundación está facultada para, considerando cuantas circunstancias se refieren a tales actuaciones, establecer los términos del contrato para las actuaciones y el precio de las entradas para asistir a las mismas o, en su caso, determinar su carácter gratuito.

(06.14 T.TOMA AGUA)✓

ZERBITZU PUBLIKOAK ETA JARDUERAK EGITEAGATIKO TASAK ARAUPETU DITUEN ORDENANTZAREN ERASKINA
ANEXO A LA ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS Y REALIZACION DE ACTIVIDADES

14 EPIGRAFEA UR HARTUNEAREN KONEXIOA EGITEKO ZERBITZUAREN TASA

EPIGRAFE 14 TASA POR LA PRESTACIÓN DE SERVICIO DE CONEXIÓN POR TOMA DE AGUA

2015ko tarifa

Konturako ematea, baimena jasotzen den unean

.....

317,00

Hala ere, behin-betiko likidazioa handiagoa izan daiteke, Udal Bulego Teknikoak instalazioaren kostuari buruz egindako txostenaren arabera instalazioaren kostua hasierako zenbatekoa-baino handiagoa gertztzen denean.

Tarifa 2015

Entrega a cuenta en el momento de la autorización:

317,00

Sin perjuicio de que la liquidación definitiva sea superior si el informe del costo de la instalación efectuado por la Oficina Técnica Municipal señalase que el costo de instalación ha sido mayor del importe inicial.

(06.16 T. CULT.JUV.)✓

ZERBITZU PUBLIKOAK ETA JARDUERAK EGITEAGATIKO TASAK ARAUPETU DITUEN ORDENANTZAREN ERASKINA
ANEXO A LA ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS Y REALIZACION DE ACTIVIDADES

16 EPIGRAFEA

KULTURA ETA GAZTERIA ZERBITZUGINTZAGATIKO TASA

EPIGRAFE 16

TASA POR PRESTACIÓN DE SERVICIOS DEL ÁREA DE CULTURA Y JUVENTUD

XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua

Udal honek, Lurralde Historikoaren Toki Ogasunak arautzen dituen ekainaren 30eko 5/1989 Foru Aginduarekin bat etorrira, Eranskinean agertzen diren zerbitzuak eskaini eta jarduerak gauzatzeagatiko tasak ezarri ditu, Ordenantza honek zehaztutako moduan, aipatutako tasak Ordenantza honen parte baitira.

2. artikulua

Ordenantza udalerrri osoan aplikatzekoa da.

ZERGA-EGITATEA

3. artikulua

Udal Administrazioak zerbitzua eraginkortasunez eskaini edo jarduera gauzatzea da zerga egitatea, bai horrela eskatua izan delako, bai partikularren ekintzek edo ez-egiteek zeharka horrela behartu dutelako.

SUBJEKTU PASIBOA

4. artikulua

Zerbitzuak edo jarduerak eskatu, edo horien onuradun gertatzen diren edo horien eragina izaten duten pertsona fisiko eta juridikoak eta Zergei buruzko Foru Arau Orokorreko 33. artikulua aipatzen dituen entitateak izango dira subjektu pasibo,

DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.

Este Ayuntamiento, de acuerdo con la Norma Foral 5/89 de 30 de junio de reguladora de las Haciendas Locales del Territorio histórico, establece y exige tasas por la prestación de los servicios y la realización de las actividades que se recogen en el Anexo, en los términos de la presente Ordenanza, de las que aquéllas son parte integrante.

Artículo 2.

La Ordenanza se aplica en todo el término municipal.

HECHO IMPONIBLE

Artículo 3.

Constituye el hecho imponible la efectiva prestación del servicio o realización de la actividad por la Administración Municipal, bien porque haya sido instada bien porque indirectamente haya sido provocada por las acciones u omisiones de los particulares.

SUJETO PASIVO

Artículo 4.

Son sujetos pasivos, en concepto de contribuyentes, las personas físicas y jurídicas y las entidades a que se refiere el artículo 33 de la Norma Foral General Tributaria, que soliciten los servicios o actividades o que resulten beneficiadas o

(06.16 T. CULT.JUV.)✓

zergadun gisa.

5. artikulua

Leioako Udaleko Kultura eta Gazteria Sailak eskainitako zerbitzuen edo jardueren onuradunek eta sail horrek antolatutako ekitaldietara doazen pertsonak, baldin eta ekitaldi horietan tasa ordaindu behar bada, Ordenantza honen bidez arautu diren tasak ordaindu beharko dituzte.

ZERGA-OINARRIA

6. artikulua

Zerbitzua gauzatzen deneko unitate bakoitza izango da zerga-oinarria, dagokion tarifaren arabera.

KUOTA

7. artikulua

Kuota zehazteko aurreko artikulutik ateratzen den oinarriari dagokion tarifa aplikatuko zaio.

SORTZAPENA

8. artikulua

Tasa zerbitzua edo jarduera egiten den unean bertan sortzen da.

LIKIDAZIOA ETA DIRU-SARTZEA

9. artikulua

Udal Administrazioak kontzeptu bakoitzarengatik egokia den likidazioa egingo du eta likidaturiko zenbatekoa eskudirutan sartuko da, tarifetan azaldutako ordainarazpen bakoitzaren arau berezien arabera.

afectadas por aquellos.

Artículo 5.

Están obligados al pago de las tasas reguladas en esta Ordenanza quienes se beneficien de los servicios o actividades, prestados por el Área de Cultura y Juventud del Ayuntamiento de Leioa y quienes asistan a los actos organizados por la misma en los que se requiere el pago de la tasa.

BASE IMPONIBLE

Artículo 6.

Constituye la base imponible cada una de las unidades en que se materialice el servicio, en los términos de la tarifa respectiva.

CUOTA

Artículo 7.

La cuota se determinará aplicando a la base que resulte del artículo anterior la tarifa que corresponda.

DEVENGO

Artículo 8.

La tasa se devenga cuando se realiza el servicio o actividad.

LIQUIDACION E INGRESO

Artículo 9.

Por la Administración Municipal se practicará la liquidación que proceda por cada concepto, ingresándose la cantidad liquidada en metálico conforme a las normas particulares de cada exacción contenidas en las Tarifas.

(06.16 T. CULT.JUV.)✓

HOBARIAK
10. artikulua

Langabezian dauden edo oinarrizko errentako laguntzak jasotzen dituzten pertsonak txartel berezia eskuratu ahal izango dute, kosturik gabe eta urteko berrizatzeko modukoa, Kultur Leioako Lagunek sarrerak leihatilan erostean dituzten deskontu berberak eskuratzeko eskubidea izateko.

ERANSKINA
TARIFAK 2015
ARTE ESZENIKOAK (ANTZERKIA-DANTZA-ZIRKUA-MAGIA)

Ohiko emanaldiak.....	0-30,00
Ziklo berekietako ikuskizunak.....	0-30,00

MUSIKA

Ohiko programazioa eta Denboraldi berezietako kontzertuak	0-30,00
Beste kontzertu batzuk	0-30,00
Musika akademiko eta abesbatzen kontzertuak.....	0-30,00

Gazte Txartelarekin deskontu bereziak ezarri ahal izango dira.

ZINEA

Perseo Zine Foruma.....	0-6,00
Ohiko programazioa	0-6,00
Umeentzako zinea.....	0-6,00
Beste batzuk	0-6,00

BONIFICACIONES
Artículo 10

Las personas en paro o preceptoras de ayudas de renta básica, podrán obtener un carnet especial, sin coste y renovable anualmente, que les dará derecho a obtener los mismos descuentos en la compra en ventanilla de entradas que los/as Amigos/as de Kultur Leioa.

ANEXO
TARIFAS 2015
ARTES ESCÉNICAS (TEATRO-DANZA-CIRCO-MAGIA)

Espectáculos de la programación ordinaria...	0-30,00
Espectáculos de ciclos especiales.....	0-30,00

MÚSICA

Conciertos de la programación ordinaria y ciclos especiales	0-30,00
Otros conciertos	0-30,00
Conciertos corales y de música académicaa	0-30,00

Con Gazte Txartela se podrá establecer descuentos especiales

CINE

Cine Forum Perseo	0-6,00
Proyecciones ordinarias.....	0-6,00
Cine Infantil	0-6,00
Otros	0-6,00

(06.16 T. CULT.JUV.)✓

HERRIKO JAIAK

San Juan jaietan **kanpoko barra** instalatu duten establezimenduetako titularrek **60 €** ordaindu beharko dute barrako metro lineal edo 50 cm baino gehiagoko zatiki bakoitzeko. Jaiak hasi aurretik ordaindu beharko da zenbateko hori.

Leioako Udalak tasa merkeagoa ezarri ahal izango du udalerriko auzoetako jaietan kanpoko barra instalatzeagatik.

Beste alde batetik, San Juan jaietan **kanpoko bozgorailuak** instalatzeko eskatzen duten establezimenduak **1.800 €** gordailatu beharko dute udalean, fidantza gisa, musika hedatzeari, ixteko ordutegiari eta antzekoei buruz ezarritako baldintzak behar bezala beteko direla bermatzeko

Leioako Udalak fidantza merkeagoa ezarri ahal izango du udalerriko auzoetako jaietan kanpoko bozgorailuak instalatzeagatik.

San Joan jaietako **txosnen** koordinatzaileak **3.000 €** gordailatu beharko ditu udalean, aurreko paragrafoan ezarritako epean, txosna guztietarako. Fidantza gisa gordailatuko da zenbateko hori, musika hedatzeari buruz ezarritako baldintza guztiak behar bezala beteko direla eta jaiak amaitutakoan erabili duten gunea garbitasun baldintza egokietan utziko dutela bermatzeko.

ARTE ETA ESKULAGINTZA TAILERRAK

Arte aplikatuen tailerra, urtean	154,00
Zura tailatzeko tailerra, urtean	154,00
Zaharberitze tailerra, urtean	152,00

FIESTAS POPULARES

Los titulares de establecimientos que instalen **barra exterior**, en las fiestas de San Juan deberán abonar una cantidad de **60 €** por metro lineal de barra o fracción superior a 50 cm., efectuando el pago con anterioridad al inicio de las fiestas.

El Ayuntamiento de Leioa podrá establecer una tasa inferior por instalación de barra exterior en las fiestas de los diferentes barrios del municipio.

Por otro lado, aquellos establecimientos que soliciten la instalación de **altavoces exteriores**, en fiestas de San Juan deberán depositar en el Ayuntamiento una cantidad de **1.800 €**, que tendrá carácter de fianza, a fin de responder del exacto cumplimiento de las condiciones establecidas en cuanto a difusión de la música, horario de cierre, etc..

El Ayuntamiento de Leioa podrá establecer una fianza inferior por instalación de altavoces exteriores en las fiestas de los diferentes barrios del municipio.

La Coordinadora de **Txosnas** de fiestas de San Juan deberá depositar en el Ayuntamiento, en el plazo establecido en el párrafo anterior, una cantidad de **3.000 €** por la totalidad de las txosnas, que tendrá carácter de fianza, a fin de responder del exacto cumplimiento de las condiciones establecidas en cuanto a difusión de la música y para garantizar que, finalizadas las fiestas, dejarán el espacio utilizado en las debidas condiciones de limpieza.

TALLERES DE ARTE Y ARTESANÍA

Taller de Artes aplicadas, anual	154,00
Taller de Talla de Madera, anual	154,00
Taller de Restauración, anual	154,00

(06.16 T. CULT.JUV.)✓

Literatur tailerra, urtean	152,00	Taller literario, anual	154,00
Ehungintza tailerra, urtean	152,00	Taller Textil, anual	154,00
Ebaketa eta jantzigintza tailerra, urtean.....	152,00	Taller de corte y confección, anual	154,00
Zeramika eta eskultura-tekniken hastapen tailerra, urtean	152,00	Taller de Cerámica e iniciación a las técnicas escultóricas, anual	154,00
Helduentzako marrazketa eta pintura tailerrak, urtean	115,00	Talleres de Dibujo y Pintura adultos, anual ..	115,00
Umeentzako marrazketa eta pintura tailerrak, urtean.....	115,00	Talleres de Dibujo y Pintura infantil, anual	115,00
Hiruhilekoko tailerrak.....	52,00	Talleres trimestrales.....	52,00

ATERPE LEIOA GAZTEGUNEKO EKINTZAK:

Adina, egoitza edo/eta Kultur Leioako gazte txartela edukitzea Aterpe Leioa Gazteguneako ekintzetarako prezio desberdinak ezartzeko irizpideak izango dira.

0-100,00

Beste tailerren tasa Leioako Udalak erabakiko du.

LIBURU ETA POSTALEN ARGITALPENAK.

Leioako Udaleko Kultur eta Gazteria Sailak ateratako argitalpenen prezioa argitaratze kostuaren %0,00tik 80,00ra izango da.

Argitalpenen banaketa sektoreko denden bidez egiten denean, %25era arteko beherapenak ezarri ahal izango dira.

ACTIVIDADES DE ATERPE LEIOA GAZTEGUNEAK:

Podrán establecerse diferentes precios en las actividades de Aterpe Leioa Gaztegunea teniendo en cuenta los criterios de edad, lugar de residencia y disponer o no de carnet joven de Kultur Leioa.

0-100,00

La Tasa de otros talleres, lo determinará el Ayuntamiento de Leioa.

PUBLICACIONES DE LIBROS Y POSTALES.

El precio de las publicaciones editadas por el Área de Cultura y Juventud del Ayuntamiento de Leioa será de **entre el 0 y el 80,00 % de su coste.**

Cuando la distribución de las publicaciones se haga a través de comercios del sector, podrán establecerse descuentos de hasta el 25%.

(06.16 T. CULT.JUV.)✓

KULTUR LEIOAKO LAGUNEN TXARTELAK

A. KULTUR LEIOAKO LAGUNAREN TXARTELA..... **30,00**

31 eta 64 urte bitartekoentzat.
Arte eszenikoen ikuskizun gomendatueta joateko 2 gonbidapen.
Zinerako 4 sarrera doan.
% 25eko deskontua arte eszenikoetako (antzerkia, dantza) eta musikako ikuskizunetan.
Egitarauen aurrerapenak eta kultur agenda zure helbidera bidaltzea.
Gainera, Bizkaiko Antzoki Publikoen Sareko antzokietara joan ahal izango zara, horien bazkideei aplikatzen zaizkien deskontuekin.

B. KULTUR LEIOAKO LAGUNAREN TXARTEL BEREZIA..... **0,00**

Oinarrizko errenta jasotzen dutenentzat.
Urteko kuotarik gabea.
Lagunaren txartelaren abantaila berberekin.

C. UME TXARTELA **10,00**

0 -13 urte bitartekoentzat
% 25eko deskontua umeentzako ikuskizunen sarreran.
Umeentzako zinerako 2 sarrera doan.
Agenda eta egitarauaren aurrerapena etxean jasotzea.

D. GAZTE TXARTELA **15,00**

14 eta 30 urte bitartekoentzat.
% 25eko deskontua zuzeneko ikuskizunen sarreran.
Zinerako 4 sarrera doan.
Egitarauen aurrerapenak eta kultur agenda zure helbidera bidaltzea.

CARNETS DE AMIGOS/AS DE KULTUR LEIOA

A. CARNET AMIGO/A KULTUR LEIOA **30,00**

31-64 años.
2 invitaciones para espectáculos de artes escénicas recomendados.
4 entradas gratuitas de cine.
25% de descuento en los espectáculos de artes escénicas (teatro, danza) y música.
Envío de avances de programación y agenda cultural al domicilio.
Además, acceso a diversos teatros de la Red de Teatros Públicos de bizkaia con los descuentos que se aplican a sus socios/as.

B. CARNET ESPECIAL AMIGO/A KULTUR LEIOA **0,00**

Para perceptores de renta básica.
Exento de cuota anual.
Con las mismas ventajas que el carnet de Amigo/a

C. CARNET INFANTIL..... **10,00**

0-13 años
25% de descuento en la entrada de los espectáculos infantiles.
2 entradas gratuitas de cine infantil.
Envío de la agenda y adelanto de la programación a domicilio.

D. CARNET JOVEN..... **15,00**

14-30 años.
25% de descuento en la entrada de los espectáculos en vivo.
4 entradas gratuitas de cine.
Envío de avances de programación y la agenda cultural al domicilio.

(06.16 T. CULT.JUV.)✓

E. NAGUSI TXARTELA..... 20,00

65 urtetik gorakoentzat.
% 25eko deskontua zuzeneko ikuskizunen sarreran.
Arte eszenikoen ikuskizun gomendatueta joateko 2 gonbidapen.
Zinerako 4 sarrera doan.
Egitarauen aurrerapenak eta kultur agenda zure helbidera bidaltzea.

E. CARNET NAGUSI 20,00

A partir de 65 años.
25% de descuento en la entrada de los espectáculos en vivo.
2 invitaciones para espectáculos de artes escénicas recomendados.
4 entradas gratuitas de cien.
Envío de avances de programación y agenda cultural al domicilio.

1. LEIOAKO UDALEKO KULTURA ETA GAZTERIA SAILEKO LOKALAK ALOKATZEA

1. ALQUILER DE LOCALES DEL ÁREA DE CULTURA Y JUVENTUD DEL AYUNTAMIENTO DE LEIOA

KULTUR LEIOAKO AUDITORIUMA

AUDITORIUM DE KULTUR LEIOA

Erakunde publiko nahiz pribatuek antolatzen dituzten saio zinematografiko edo bideo-emanaldietarako, hitzaldietarako, arte eszeniko eta musika emanaldietarako.

Para sesiones cinematográficas o de video proyección, conferencias, artes escénicas y música, organizadas por entidades públicas o privadas.

—Egun osorako alokatzea **1.880,61**

—Alquiler Día completo **1.880,61**

—Egun erdirako alokatzea..... **1.316,21**

—Alquiler Media jornada..... **1.316,21**

—Egun erdirako alokatzea, entseatzeko **697,32**

—Alquiler Media jornada para ensayo..... **697,32**

—Egun erdirako alokatzea, emanaldirako eta koktelarako **4.334,86**

—Alquiler Media jornada para acto y cocktail en el ambigú..... **4.334,86**

Larunbatetan eta jai-egunetan:
%25eko errekargua

Sábados y festivos:
recargo 25%

Gaueko ekitaldiak (23:00etatik aurrera):
%20ko errekargua

Nocturnidad (a partir de las 23:00h):
recargo 20%

Aparteko orduak edo frakzioak:
Errekargua, erabileraren arabera

Horas extras o fracción:
recargo según utilización

Muntatu eta desmuntatzeko eguna:
Alokaturiko aretoaren prezioaren gaineko %30eko beherapena (egun bat)

Día montaje y desmontaje:
descuento del 30% sobre el precio de la sala alquilada (1 día)

Auditoriuma urtean behin baino gehiagotan erabiliz gero, kuota bereziak ezar litezke, okupazio horren arabera.

En función de la utilización de más días que uno al año se podrán concretar unas cuotas distintas, en función de dicha ocupación.

(06.16 T. CULT.JUV.)✓

Aretoa alokatzeak honakoak barne hartzen ditu:

- Argi guztiak
- Aire girotua
- Oinarrizko megafonia
- Ohiko garbiketa-lanak

Ez ditu barne hartzen langileak ezta ikus-entzunezko baliabideak ere.

Bestelako zerbitzuak (aretozainak eta jarlekuzainak, txartel-leihatilako langileak, muntaiak eta zamalanak egiteko langileak; teknikariak; proiektzio, soinu eta argi ekipamenduak, eta abar.):

Banakako aurrekontua.

Langileen eta material teknikoaren zerbitzu osagarriak

Langileen zerbitzu edo zerbitzu tekniko ezberdinak, aretoaren erreserba orokorra burutuko den momentuan bertan erreserbatuko dira, eta beharizanak banan-banan eta horien zenbatekoa jasota geratuko da.

Langileen zerbitzu osagarriaren balioa

- Txartel-leihatila (pertsona bakoitza eta ordua)	21,00
- Jarlekuzaintza (pertsona bakoitza eta ordua)	21,00
- Zamalanak (pertsona bakoitza eta ordua)	21,00
- Argiztapen eta soinu teknikaria (pertsona bakoitza eta ordua)	26,00
- Segurtasun-jagoleak (pertsona bakoitza eta ordua)	21,00
- Aparteko garbiketa-lanak	328,00

Material teknikoaren zerbitzu osagarriaren balioa

Material teknikoaren balioa ezberdina izango da Kultur Leioak beroriek baldin baditu edo jarduera jakin bat gauzatzeko horiek alokatu behar badira kontuan hartuta.

El alquiler de la sala incluye:

- Iluminación general
- Climatización
- Megafonía básica
- Limpieza habitual

No incluye personal ni medios audiovisuales.

Otros servicios (personal para asistencia en sala y acomodación, taquilla, montajes, carga y descarga; personal técnico; equipos de proyección, sonido e iluminación, etc.):

Presupuesto individualizado.

Servicios adicionales de personal y material técnico

La reserva de los distintos servicios, de personal o técnicos, se realizará en el momento de la ejecución de la reserva general del espacio, haciendo constar claramente cada una de las necesidades y su monto.

Coste de Servicio Adicional de Personal

- Taquilla (por persona y hora)	21,00
- Acomodación (por persona y hora)	21,00
- Carga y Descarga (por persona y hora)	21,00
- Técnico de Iluminación y Sonido (por persona y hora)	26,00
- Seguridad (por persona y hora)	21,00
- Limpieza extra	328,00

Coste de Servicios Adicionales de Materiales Técnicos

El coste de los distintos materiales técnicos varía según la disponibilidad de los mismos por Kultur Leioa o la necesidad de alquiler para el desarrollo de la actividad concreta.

(06.16 T. CULT.JUV.)✓

Kultura eta Gazteria Sailak ez badu material hori, berori alokatzeak merkatuan duen kostua ordainduko da.

Beharrezko material tekniko edukiz gero, **100,00 €** ordainduko dira materialaren erabilera moduan.

BILTEGIA

metro karratua, egunean **7,20**

* Leioako Udaleko Kultura eta Gazteria Sailak ekitaldi baten antolaketan parte hartzen duenean, karga ekonomikoa elkarbanatzerakoan aintzat hartuko dira alderdiek ondore horretarako erabakitako baldintzak eta alde zuzenetik Alkatetzak horri buruzko erabakia hartuko du beren beregi, Kultur Batzordearen irizpena – egiteko astirik baldin badago- aztertu eta gero.

Abonuak

a) Instalazioen eskatzaileei egokituko zaie ordaintzeko beharra.

b) Ekitaldia hasi baino 48 ordu lehenago, gutxienez, ordaindu beharko da.

c) Derrigorrezkoa izango da Kultur Leioako instalazioak erabiltzeko baldintza orokorrak eta ordaindu beharreko kopuruaren ordainketa onartzeko agiria sinatzea.

d) Ordaindutako tarifa itzultzeko eskubidea duten erreserbak bertan behera utzi nahi izanez gero, behar bezala arrazoituta arrazoiengatik baino ez dira onartuko, Kultura Zuzendaritzak askatasunez erabakitzen duenean, eta betiere jardura egingo litzatekeen eguna baino 8 egun lehenago gutxienez jakinarazten bada.

e) Kultura eta Gazteria Saileko zuzendaritzaren irizpideen arabera eta

En el supuesto de que el Área de Cultura y Juventud no disponga del material solicitado, se abonará el coste de alquiler en el mercado.

En caso de disponer del material técnico solicitado se abonarán **100,00 €** en concepto de utilización del mismo.

ALMACÉN:

m2/día **7,20**

* Cuando un acto sea coorganizado por el Área de Cultura y Juventud del Ayuntamiento de Leioa, la distribución de la carga económica se regirá por las condiciones que a tal efecto se alcancen entre las partes y previo acuerdo expreso adoptado por la Alcaldía tras dictamen – siempre que fuera posible en el tiempo- de la Comisión de Cultura.

Abonos

a) La obligación del pago recaerá en el/los solicitantes de las instalaciones.

b) El abono deberá realizarse al menos 48 horas antes del comienzo del acto.

c) Será obligatoria la suscripción de un documento aceptando las condiciones generales del uso de las instalaciones de Kultur Leioa y el pago de la cantidad que proceda.

d) Las anulaciones de reservas con derecho a devolución de la tarifa satisfecha, únicamente serán admitidas por causas debidamente justificadas y libremente apreciadas por la Dirección de Cultura y siempre que se efectúen con una antelación mínima de 8 días a la fecha de inicio del acto para el que se reserva la instalación.

e) A criterio de la Dirección del Área de Cultura y Juventud, cuando entienda que

(06.16 T. CULT.JUV.)✓

egokia dela uste izanez gero, zerbitzua segurtasun-jagoleekin indartuko da. Segurtasun-neurri hori kontrataturiko jarduera ongi garatzeko beharrezkotzat jotzen den bitartean, besterik ez, mantenduko da eta horren gastuak antolatzailearen kontura izango dira.

f) Jarduera artistikoren bat edo, jabetza intelektualarekin harremana duen jardueraren bat, oro har, burutzekotan, antolatzaileak beharrezko likidazioa gauzatu beharko du SGAE egile eta argitaratzaileen elkartearekin edo dagokion elkartearekin. Kasu horretan antolatzaileak aretoan egin nahi duen ekitaldiaren argazkia, txosten laburra eta *CD* edo *DVDa* –halakorik dagoenean- utziko dizkio udalari eta Kultur Leioari, material hori beren argitalpenetan erabili ahal izan dezaten.

g) Sarrerak alde zurretik saltzekotan, Kultur Leioa salmenta-guneetako bat izango da derrigor. Salmenta-zerbitzua alderdiek alde zurretik adostutako ordutegian eta baldintzetan eskainiko da.

BESTE ARETO BATZUK

Kultura eta Gazteria Saileko beste areto batzuen alokairua beheko tarifaren bidez eraenduko da:

KULTUR LEIOAKO ENTSEGU ARETOAK

1.- Entsegu-aretoak erabiltzeagatik ordaindu beharreko tarifa honako lau aldagai hauen arabera ezarriko da: interesdunaren auzotasuna, erabiliko den ordua, hileko maiztasuna eta entseatuko den jardueraren izaera.

2.- Areto bat erabiltzeagatik tarifa, gutxienez 2 orduko tarteetan tarifakoa dena, 60 €-koa izango da taldeko kideen gutxienez % 50 Leioako herritarrak badira, eta 120 €-koa baldintza hori betetzen ez duten taldeentzat. Tarifa hori noizean behin

resulte procedente, se reforzará el servicio con personal de seguridad, corriendo a cargo del organizador los gastos derivados por el servicio, cuya duración se limitará a lo estrictamente necesario para el buen desarrollo de la actividad contratada.

f) En caso de que se lleve a efecto alguna actividad de índole artístico o, en general, sobre la que exista propiedad intelectual, el organizador deberá efectuar la oportuna liquidación con la Sociedad General de Autores y Editores (SGAE) o entidad de gestión de derechos de autor que corresponda. En este supuesto el organizador de la actividad facilitará foto, breve dossier y *CD* o *DVD* –en su caso-, de la actividad que desea presentar en la Sala, al objeto de utilizar dicho material en publicaciones del Ayuntamiento y Kultur Leioa.

g) En caso de realizarse venta anticipada, uno de los puntos en los que se deberán distribuir las entradas será obligatoriamente Kultur Leioa. Este servicio se ofrece en el horario y condiciones previamente acordadas por las partes.

OTRAS SALAS

El alquiler de otros locales del Área de Cultura y Juventud se regirá por la siguiente tarifa:

SALAS DE ENSAYO DE KULTUR LEIOA

1.- La tarifa a satisfacer por el uso de las Salas de Ensayo se establece en función de cuatro variables: vecindad del/de la interesado/a, hora de utilización, frecuencia mensual y carácter de la actividad ensayada.

2.- La tarifa por el uso de una sala, que se cifra en un tiempo mínimo de 2 horas, será de 60 €, para grupos con, al menos, el 50 % de sus integrantes vecinos/as de Leioa y de 120 € para grupos que no cumplan la anterior condición. Esta tarifa se aplicará

(06.16 T. CULT.JUV.)✓

erabiltzen denean aplikatuko da, eta horren helburua edozein dela ere aplikatuko da.

cuando la utilización tenga un carácter esporádico y se aplicará sea cual fuere el fin de la misma.

3.- Erakunde edo talde batek lokal horiek erabiltzeko duen maiztasunaren arabera, eta betiere helburua musika-entseguak egitea denean, honako tarifak aplikatuko dira:

3.- Según la frecuencia de utilización de estos locales por una misma entidad o grupo y siempre que el fin sea el ensayo musical, se aplicarán las siguientes tarifas:

a) Egutegiko hilabete batean lau erreserba edo gehiago egiten badira, 14 eta 20 € bitarteko zenbatekoa ordaindu beharko da 2 orduko gutxienezko tartearengatik, honako ordutegi honen arabera:

a) Si en un mes natural se realizan cuatro o más reservas, el importe a satisfacer por el tiempo mínimo de 2 horas será de 14 a 20 €, según el horario que se relaciona:

	10/12h	12/14h	14/16h	16/18h	18/20h	20/22h		10/12h	12/14h	14/16h	16/18h	18/20h	20/22h
AL	14.00 €	14.00 €	14.00 €	14.00 €	17.00 €	20.00 €	L	14.00 €	14.00 €	14.00 €	14.00 €	17.00 €	20.00 €
AR	14.00 €	14.00 €	14.00 €	14.00 €	17.00 €	20.00 €	M	14.00 €	14.00 €	14.00 €	14.00 €	17.00 €	20.00 €
AZ	14.00 €	14.00 €	14.00 €	14.00 €	17.00 €	20.00 €	X	14.00 €	14.00 €	14.00 €	14.00 €	17.00 €	20.00 €
OG	14.00 €	14.00 €	14.00 €	14.00 €	17.00 €	20.00 €	J	14.00 €	14.00 €	14.00 €	14.00 €	17.00 €	20.00 €
OR	14.00 €	14.00 €	14.00 €	20.00 €	20.00 €	20.00 €	V	14.00 €	14.00 €	14.00 €	20.00 €	20.00 €	20.00 €
LR	20.00 €	20.00 €	20.00 €	20.00 €	20.00 €	20.00 €	S	20.00 €	20.00 €	20.00 €	20.00 €	20.00 €	20.00 €
IG	20.00 €	20.00 €	20.00 €	20.00 €	20.00 €	20.00 €	D	20.00 €	20.00 €	20.00 €	20.00 €	20.00 €	20.00 €

b) Egutegiko hilabete batean bi edo hiru erreserba egiten badira, 28 eta 40 € bitarteko zenbatekoa ordaindu beharko da 2 orduko gutxienezko tartearengatik, honako ordutegi honen arabera:

b) Si en un mes natural se realizan dos o tres reservas, el importe a satisfacer por el tiempo mínimo de 2 horas será de 28 a 40 €, según el horario que se relaciona:

	10/12h	12/14h	14/16h	16/18h	18/20h	20/22h		10/12h	12/14h	14/16h	16/18h	18/20h	20/22h
AL	28.00 €	28.00 €	28.00 €	28.00 €	34.00 €	40.00 €	L	28.00 €	28.00 €	28.00 €	28.00 €	34.00 €	40.00 €
AR	28.00 €	28.00 €	28.00 €	28.00 €	34.00 €	40.00 €	M	28.00 €	28.00 €	28.00 €	28.00 €	34.00 €	40.00 €
AZ	28.00 €	28.00 €	28.00 €	28.00 €	34.00 €	40.00 €	X	28.00 €	28.00 €	28.00 €	28.00 €	34.00 €	40.00 €
OG	28.00 €	28.00 €	28.00 €	28.00 €	34.00 €	40.00 €	J	28.00 €	28.00 €	28.00 €	28.00 €	34.00 €	40.00 €
OR	28.00 €	28.00 €	28.00 €	40.00 €	40.00 €	40.00 €	V	28.00 €	28.00 €	28.00 €	40.00 €	40.00 €	40.00 €
LR	40.00 €	40.00 €	40.00 €	40.00 €	40.00 €	40.00 €	S	40.00 €	40.00 €	40.00 €	40.00 €	40.00 €	40.00 €
IG	40.00 €	40.00 €	40.00 €	40.00 €	40.00 €	40.00 €	D	40.00 €	40.00 €	40.00 €	40.00 €	40.00 €	40.00 €

4.- Aretoa erabili bitartean honako ekipamendu hau egongo da, musika-saioak izatekotan:

4.- El equipamiento que se facilitará durante el tiempo de uso de la sala, en el supuesto de actuaciones musicales, será el siguiente:

—5 piezako (danborra, 3 tom, dunbala) bateria osoa (makilarik gabe), dunbalerako pedala, charston oinarria eta txindata, txindatetarako 2 oinarri, txindatak eta

—Bateria completa (sin baquetas) de 5 piezas (caja, 3 toms, bombo), pedal de bombo, pie y plato de charston, 2 pies de plato con platos y banqueta.

(06.16 T. CULT.JUV.)✓

aulkia.

- Baxurako anplifikadore 1
- Gitarrarako 2 anplifikadore
- Nahasketa-mahai 1 (8 kanal eta 2 linea)
- Mikrofonoetarako 3 oinarri
- 3 mikrofono

5.- Erreserbak: nolana ere, gutxienez 15 egun lehenago egingo dira.

Fidantza:

Noizean behin alokatzean: Erreserba burututakoan aretoa alokatzeko tarifa ofizialaren zenbateko bera izango duen fidantza gordailatuko da.

Aldian-aldian alokatzean: Erreserba burututakoan hileko zenbatekoaren zenbateko bera izango duen fidantza gordailatuko da. Egutegiko urtea amaitu edo taldeak aretoak aldian-aldian erabiltzeari uzten dionean, fidantza hori itzuliko da, indarrean dagoen araudia hautsi ez bada.

6.- Dagokion tarifa honako arau hauen arabera ordainduko da:

a) Instalazioen eskatzaileei egokituko zaie ordaintzeko beharra.

b) Ekitaldia hasi baino 48 ordu lehenago, gutxienez, ordaindu beharko da, noizean behingo alokairua zein aldizkako alokairua izan (kasu honetan, hil bakoitzeko lehenengo entsegua baino lehen ordaindu behar dela ulertuko da).

c) Derrigorrezkoa izango da Kultur Leioako instalazioak erabiltzeko baldintza orokorrak eta ordaindu beharreko kopuruaren ordainketa onartzeko agiria sinatzea.

d) Ordaindutako tarifa itzultzeko eskubidea duten erreserbak bertan behera utzi nahi izanez gero, idatziz behar bezala arrazoitutako arrazoiengatik baino ez dira onartuko, Kultur Arloko Zuzendaritzak

- 1 amplificador de bajo
- 2 amplificadores de guitarra
- 1 mesa de mezclas (8 canales y 2 líneas)
- 3 pies de micro
- 3 micrófonos

5.- Reservas: en todos los casos, se realizarán con un mínimo de 15 días de antelación.

Fianza:

Alquiler esporádico: en el momento de hacer efectiva la reserva, se depositará en concepto de fianza una cantidad igual a la tarifa oficial de alquiler de la sala.

Alquiler periódico: en el momento de hacer efectiva la reserva, se depositará en concepto de fianza una cantidad igual al importe mensual. Una vez finalizado el año natural o el uso periódico de las salas por parte del grupo, y siempre que no se haya contravenido la normativa en vigor, se devolverá dicha fianza.

6.- El abono de la tarifa correspondiente se realizará conforme a las siguientes normas:

a) La obligación del pago recaerá en el/los solicitantes de las instalaciones.

b) El abono deberá realizarse al menos 48 horas antes del comienzo de la actividad tanto en alquileres esporádicos como periódicos (en este caso, se entiende que la antelación es con respecto al primer ensayo de cada mes).

c) Será obligatoria la suscripción de un documento aceptando las condiciones generales del uso de las instalaciones de Kultur Leioa y el pago de la cantidad que proceda.

d) Las anulaciones de reservas con derecho a devolución de la tarifa satisfecha, únicamente serán admitidas por causas debidamente justificadas por escrito y libremente apreciadas por la Dirección del

(06.16 T. CULT.JUV.)✓

askatasunez erabakitzen duenean, eta betiere eskatutako jarduera hasteko eguna baino 8 egun lehenago gutxienez jakinarazten bada.

Área de Cultura y siempre que se efectúen con una antelación mínima de 8 días a la fecha de inicio de la actividad solicitada.

KULTUR LEIOAKO PRENTSAURREKO ETA HITZALDIETARAKO ARETOA

2 ordu

- Leioan helbideratutako erakundeentzat	103,00
- Bestelako herrialdeetan helbideratutakoentzat	527,00

Leioan helbideratuta dagoen erakunderen batek lokal hauek erabiltzeko duen maiztasuna kontuan hartuta, goian adierazitakoen bestelako tarifak zehaztu ahal izango dira.

SALA DE RUEDAS DE PRENSA Y CONFERENCIAS DE KULTUR LEIOA

2 horas

- Para entidades domiciliadas en Leioa	103,00
- Otros municipios	527,00

Según la frecuencia de utilización de estos locales por una misma entidad domiciliada en Leioa, se podrán concretar tarifas distintas a las arriba indicadas

HITZALDI-ARETOETAKO LANGILEEN ETA MATERIAL TEKNIKOEN ZERBITZU OSAGARRIEN KOSTUA

Langileen zerbitzu edo zerbitzu tekniko ezberdinak, aretoaren erreserba orokorra burutuko den momentuan bertan erreserbatuko dira, eta beharriaz banan-banan eta horien zenbatekoa jasota geratuko da.

Langileen zerbitzu osagarriaren balioa

- Ekoizpenerako langileak (pertsona bakoitza eta ordua).....	21,00
- Langile teknikoak (pertsona bakoitza eta ordua)	26,00
- Segurtasun-jagoleak (pertsona bakoitza eta ordua)	21,00
- Aparteko garbiketa-lanak	116,59

Material teknikoaren zerbitzu osagarriaren balioa

Material teknikoaren balioa ezberdina izango da Kultur Leioak beroriek baldin baditu edo jarduera jakin bat gauzatzeko horiek

COSTE DE SERVICIOS ADICIONALES DE PERSONAL y MATERIALES TÉCNICOS DE LAS SALAS DE CONFERENCIAS

La reserva de los distintos servicios, de personal o técnicos, se realizará en el momento de la ejecución de la reserva general del espacio, haciendo constar claramente cada una de las necesidades y su monto.

Coste de Servicio Adicional de Personal

- Personal de producción (por persona y hora)	21,00
- Personal técnico (por persona y hora).....	26,00
- Seguridad (por persona y hora)	21,00
- Limpieza extra.....	116,59

Coste de Servicios Adicionales de Materiales Técnicos

El coste de los distintos materiales técnicos varía según la disponibilidad de los mismos por Kultur Leioa o la necesidad de alquiler

(06.16 T. CULT.JUV.)✓

alokatu behar badira kontuan hartuta.

Kultura eta Gazteria Sailak ez badu material hori, berori alokatzeak merkatuan duen kostua ordainduko da.

Beharrezko material teknikoa edukiz gero, **100,00 €** ordainduko dira materialaren erabilera moduan.

- Erreserbak: gutxienez 15 egun lehenago egingo dira.

- Fidantza: Erreserba burututakoan aretoa alokatzeko zenbatekoaren zenbateko bera izango duen fidantza gordailatuko da.

- Leioan helbideratuta dagoen erakunderen batek lokal hauek erabiltzeko duen maiztasuna kontuan hartuta, goian adierazitakoen bestelako tarifak zehaztu ahal izango dira.

Abonuak:

1. Benetan instalazioak erabiliko dituzten eskaera-egileei dagokie Kultura eta Gazteria Saileko lokalen eta zerbitzu osagarrien alokairua ordaintzea.

2. Honako hau ordaintzeko modua:

Aretoa erabilgarri dagoela egiaztatu ondoren eta erreserba burututakoan, alokatzeko zenbatekoaren zenbateko bera izango duen fidantza gordailatuko da.

Alokairuaren zenbatekoa honela ordainduko da: aurrekontuaren % 10, gordailu gisa eta egunak erreserbatzeko, erabilgarri dagoela egiaztatutakoan ordainduko da.

Gainerakoa, jarduera hasi baino 24 ordu lehenago.

para el desarrollo de la actividad concreta.

En el supuesto de que el Área de Cultura y Juventud no disponga del material solicitado, se abonará el coste de alquiler en el mercado.

En caso de disponer del material técnico solicitado se abonarán **100,00 €** en concepto de utilización del mismo.

- Reservas: se realizarán con un mínimo de 15 días de antelación.

- Fianza: en el momento de hacer efectiva la reserva, se depositará en concepto de fianza una cantidad igual al importe de alquiler de la sala.

- Según la frecuencia de utilización de estos locales por una misma entidad domiciliada en Leioa, se podrán concretar tarifas distintas a las arriba indicadas.

Abonos:

1. La aplicación del pago del Alquiler y los servicios adicionales de las salas de conferencias del Área de Cultura y Juventud recaerá en los solicitantes que efectivamente hagan uso de las instalaciones.

2. La forma de pago será la siguiente:

Una vez confirmada la disponibilidad de la sala y en el momento de hacer efectiva la reserva, se depositará en concepto de fianza una cantidad igual al importe del alquiler.

El importe del alquiler se satisfará de la siguiente manera: 10% del presupuesto en concepto de depósito y reserva de fechas una vez confirmada la disponibilidad.

Resto 24 horas antes del comienzo de la actividad.

(06.16 T. CULT.JUV.)✓

Kultur Arloaren lokaletan ez da egunik erresebatuko aipatutako fidantza hori ordaintzen ez bada.

3. Aretoko Zuzendaritzaren irizpideen arabera eta jarduera zehatz batzuen garrantzia kontuan hartuta, zerbitzua langile teknikoekin eta segurtasun-jagoleekin indartuko da. Zerbitzu horretatik eratorritako gastuak antolatzailearen kontura izango dira, eta jarduerak iraun bitartean baino ez da emango.

4. Antolatzaileak beharrezko likidazioa gauzatu beharko du SGAE egile eta argitaratzaileen elkartearekin edo dagokien elkartearekin.

5. Erreserbak bertan behera utzi nahi izanez gero, horretarako arrazoiak idatziz eman beharko dira, onarpena lortze aldera, eta betiere, jarduera egingo litzatekeen eguna baino 8 egun lehenago gutxienez.

* Leioako Udalak ekitaldi baten antolaketan parte hartzen duenean, karga ekonomiko elkarbanatzerakoan aintzat hartuko da horretarako egin den akordioa eta alde zuzenetik Alkatetzak horri buruzko erabakia hartuko du beren beregi, Kultura, Kirol eta Gazteria Batzordearen irizpena – egiteko astirik baldin badago- aztertu eta gero.

SAN BARTOLOME KULTURGUNEKO ZUHATZU TXOKOA

Erreserba, erabilera eta mantentze-lanengatik (argia, ura, garbitasuna...) **tasa**.

Lanegunak, astelehenetik ostegunera **31,00**
Ostiral, larunbat, igande eta jaiegunetan **112,00**

Tasa horri, mahaikide bakoitzeko, 2€ gehituko zaio astelehenetik ostiralerako erabileran **2,00**

Fidantza (txokoa behar bezala erabiliko dela bermatzeko eta instalazioetan zerbait

La reserva de fechas de locales del Área de Cultura, no será efectiva si no va acompañada del pago de dicha fianza.

3. A criterio de la Dirección de la sala y debido a la importancia de determinadas actividades, se reforzará el servicio con personal técnico y de seguridad, corriendo a cargo del organizador los gastos derivados por esta prestación, que se reducirá a la duración de la actividad.

4. El organizador deberá efectuar la oportuna liquidación con la Sociedad General de Autores y Editores (SGAE) o entidad de gestión de derechos de autor que corresponda.

5. Las anulaciones de reservas efectuadas únicamente serán admitidas por causas justificadas fehacientemente por escrito y siempre con antelación mínima de 8 días a la fecha de la actividad solicitada.

* Cuando un acto sea coorganizado por el Ayuntamiento de Leioa, la distribución de la carga económica se regirá por el acuerdo que a tal efecto se alcance, previo acuerdo expreso adoptado por la Alcaldía tras dictamen, siempre que sea posible en el tiempo, de la Comisión de Cultura, Deportes y Juventud.

TXOKO ZUHATZU (SAN BARTOLOMÉ KULTURGUNEA)

Tasa por reserva, uso y mantenimiento (luz, agua, limpieza,...).

Días laborables, de lunes a jueves **31,00**
Viernes, sábados, domingos y festivos **112,00**

A esta tasa se añadirá 2 € por comensal en el uso de lunes a jueves **2,00**

Fianza (responde de la correcta utilización del txoko y de cualquier deterioro en las

(06.16 T. CULT.JUV.)✓

hondatzekotan edo eskatzaileari isunen bat ezartzekotan hori ordaintzeko; era berean, txokora sartzeko eman diren giltzak Leioako Udalarari itzuli ez izana estaltzeko ere erabili ahal izango da).....

Lanegunak, astelehenetik ostegunera **31,00**
Ostiral, larunbat, igande eta jaiegunetan **112,00**

Ordainketa:

Honako arau hauen arabera ordainduko dira tasa eta fidantzak:

a) Instalazioen eskatzaileari egokituko zaio ordaintzeko beharra.

b) Erreserba baieztatutakoan eta baimena emandakoan (Alkatetzaren Dekretuaren bitartez ebatzita) egin beharko da ordainketa, betiere txokoa erabili baino 48 ordu lehenago gutxienez.

Zenbateko bien batura (tasak eta fidantza) sartu beharko da BBK-ko kontu zenbaki honetan: 2095 0048 24 32 3901 3049. Bertan, "San Bartolomé txokoa" eta eskatzailearen izena adierazi beharko dira.

Erabiltzaileen azken kopurua erreserban azaldutakoa baino handiagoa balitz, kontu berean ordainduko da diferentzia.

Inola ere ezin izango da dirurik utzi txokoa.

Ordaindutako tasak itzultzeko eskubidea duten erreserbak bertan behera utzi nahi izanez gero, behar bezala arrazoitutako arrazoiengatik baino ez dira onartuko, Kultura Zuzendaritzak askatasunez erabakitzen duenean, eta betiere txokoa erabiltzeko erreserbatu den jarduera hasi baino 8 egun lehenago gutxienez jakinarazten bada.

Erabiltzeko eskubidea baimendu eta erabili ez bada, fidantza bakarrik itzuliko da, baina tasa ez da inola ere itzuliko, inguruabar hori egiaztatu ondoren.

instalaciones o sanción que se pudiera imponer al solicitante, así como de la no devolución al Ayuntamiento de Leioa, en su caso, de las llaves que se hubieren cedido para acceder al txoko).

Días laborables, de lunes a jueves **31,00**
Viernes, sábados, domingos y festivos **112,00**

Abono:

El abono de las tasas y fianza correspondiente se realizará conforme a las siguientes normas:

a) La obligación del pago recaerá en el/la solicitante de las instalaciones.

b) El abono deberá realizarse una vez confirmada la reserva y concedida la autorización, que se resolverá mediante Decreto de Alcaldía, y al menos 48 horas antes del uso efectivo del txoko.

Deberá ingresarse la cantidad total resultante de la suma de ambas cifras (tasas y fianza) en la cuenta de la BBK nº: 2095 0048 24 32 3901 3049, indicándose lo siguiente: "Txoko San Bartolomé" y a continuación el nombre del/de la solicitante.

En caso de que la cifra de usuarios/as finales superase la de la reserva, se abonará la diferencia en la misma cuenta.

Bajo ningún concepto se dejará dinero en metálico en el txoko.

Las anulaciones de reservas con derecho a devolución de las tasas satisfechas, únicamente serán admitidas por causas debidamente justificadas y libremente apreciadas por la Dirección de Cultura y siempre que se efectúen con una antelación mínima de 8 días a la fecha de inicio del acto para el que se reserva el txoko.

En caso de que se autorizase el derecho de uso y no se hubiera disfrutado del mismo, se devolverá solo y exclusivamente la fianza, en ningún caso la tasa, una vez que

(06.16 T. CULT.JUV.)✓

Erabiltzeko eskubidea erabili ondoren eta ordenantza hau behar bezala bete dela egiaztatuta, fidantza itzuliko da, gehienez astebeteko epean, lokala erabili zen egunetik aurrera zenbatzen hasita.

LIBURUTEGI ZERBITZUAK

Fotokopia zerbitzuak tarifa hauek izango ditu:

A4 orria, alde batetik	0,10
A4 orria, bi aldeetatik	0,20
A-3 orria, alde batetik	0,10
Liburutegiko txartela:	0,00
Liburutegien arteko mailegua	0,00
Interneten ordu erdiz ibiltzea	0,00
Interneten ordubetez ibiltzea	0,00
Orri bat koloretan inprimatzea	0,25
Orri bat zuri-beltzean inprimatzea	0,10

LEIOAKO IRUDIEN ARTXIBO ZERBITZUA

Herriko bildumako argazki baten kopia, paperean	1,60
Herriko bildumako argazki baten kopia, CD Rom-en	1,95
CD Rom-era gehitzen den herriko bildumako argazki bakoitzeko,	0,65

se haya acreditado dicha circunstancia.

Una vez disfrutado el derecho de uso y comprobado oportunamente el cumplimiento de la presente ordenanza, se dispondrá la devolución de la fianza en el plazo máximo de una semana natural a la fecha de utilización del local.

SERVICIOS DE LA BIBLIOTECA

Por el servicio de fotocopias, se establece la siguiente tarifa

Tamaño A4, una cara	0,10
Tamaño A4, 2 caras	0,20
Tamaño A-3, una cara	0,10
Carnet de Socio/a de la Biblioteca:	0,00
Préstamo interbibliotecario	0,00
Utilización de 1/2 hora de Internet	0,00
Utilización de 1 hora de Internet	0,00
Impresión Impresora en color	0,25
Impresión Impresora B/N	0,10

SERVICIO DE ARCHIVO DE IMÁGENES DE LEIOA

Copia fotografía colección local en papel	1,60
Copia fotografía colección local en CD Rom	1,95
Por cada fotografía de la colección local añadida en CD Rom.....	0,65

(06.17. T.SERV.EUSK)✓

ZERBITZU PUBLIKOAK ETA JARDUERAK EGITEAGATIKO TASAK ARAUPETU DITUEN ORDENANTZAREN ERASKINA
ANEXO A LA ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS Y REALIZACION DE ACTIVIDADES

17 EPIGRAFEA
EUSKARA ZERBITZUGINTZAGATIKO TASA

EPIGRAFE 17
TASA POR PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE EUSKERA

2015ko tarifa		Tarifa 2015	
Taillerrak euskaraz.....	0,68 €/ordua	Talleres en euskera	0,68 €/hora
Egun osoko txangoa:	3 euro	Excursiones de día	3 euros

(06.18 T.BODAS)✓

ZERBITZU PUBLIKOAK ETA JARDUERAK EGITEAGATIKO TASAK ARAUPETU DITUEN ORDENANTZAREN ERASKINA
ANEXO A LA ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS Y REALIZACION DE ACTIVIDADES

18 EPIGRAFEA

ARTAZA JAUREGIAN EZKONTZA

ZIBILAK EGITEAGATIKO ZERBITZUGINTZAREN TASA

EPIGRAFE 18

TASA POR PRESTACIÓN DEL SERVICIO DE

CELEBRACIÓN DE BODAS CIVILES EN EL PALACIO ARTAZA

ZERGA EGITATEA

1. artikulua.

Tasa honen xedea izango dira Aratza Jauregian egingo diren ezkontza zibilen inguruko jarduketak, besteak beste:

- a) Udal sailak ekintza antolatzea.
- b) Artaza Jauregia ekintza horretarako erabiltzea.
- c) Aurrekoekin lotuta dauden beste ekintza batzuk.

SUBJEKTU PASIBOA

2. artikulua.

Ordenantza honen bidez arautu den tasa ordaindu behar dute zerbitzuaren onuradunek, eta onuradunak dira, ondore horretarako, ezkontideak, eta horien betebeharra sorospidetzazkoa izango da.

HECHO IMPONIBLE

Artículo 1.

Serán objeto de la tasa el conjunto de actuaciones relativas a la celebración de bodas civiles en el Palacio Artaza tales como:

- a) Organización del acto por el Departamento municipal.
- b) Utilización del Palacio Artaza para la celebración.
- c) Otras relacionadas con las anteriores.

SUJETO PASIVO

Artículo 2.

Están obligados al pago de la Tasa regulada en esta ordenanza los beneficiarios del Servicio, entendiéndose por tales los contrayentes, que quedan obligados solidariamente.

(06.18 T.BODAS)✓

TRIBUTU KUOTA
2015ko tarifa
3. artikulua.

Ordenantza honetan arautu den zerbitzugintzagatik ondoko tarifa finkoa ordaindu beharko da

- a) baldin eta ezkontideetarikoa bat Leioa udalerriko herritarra bada **127,00**
- b) Ezkontideak Leioa udalerriko herritarrak ez badira **536,00**

SORTZAPENA
4. artikulua.

Ordenantza honetan ezarri den Tasa ordaintzeko beharrezko zerbitzugintza hasten den unean bertan sortzen da; hasieratzen joko da eskabide-ordria Udaleko Erregistro Orokorrean sartzen den unean.

Zerbitzuaren eskatzaileek, eskabidea egin eta aldi berean, Ordenantza honen 4. artikuluan ezarri den tasa ingresatu beharko dute udal zergabiltzaitzan eta bidezko autoliquidazioa egingo dute Udalak emango duen arauzko inprimakian.

Baldin eta, eskabide-ordria aurkeztu ondoren baina ekintza burutu aurretik, eskatzaileek hura ez egitea eta eskatu den zerbitzu deuseztatzea erabakitzen badute, ordaindu duten kopuruaren %75 itzuliko zaie.

CUOTA TRIBUTARIA
Tarifa 2015
Artículo 3.

Corresponderá abonar por la prestación del servicio regulada en esta Ordenanza la tarifa fija de

- a) si al menos uno de los contrayentes tiene la condición de vecino del municipio de Leioa **127,00**
- b) contrayentes no empadronados en el municipio de Leioa **536,00**

DEVENGO
Artículo 4.

La obligación del pago de la Tasa regulada en esta Ordenanza nace en el momento en que se inicia la prestación del servicio, entendiéndose por tal inicio la recepción de la solicitud en el Registro General del Ayuntamiento.

Los solicitantes del servicio realizarán simultáneamente junto con la solicitud el ingreso en la recaudación municipal del importe de la Tasa señalado en el Artículo 4 de esta Ordenanza practicando la correspondiente autoliquidación en el impreso reglamentario que facilitará el Ayuntamiento.

En el supuesto en que, con posterioridad a la presentación de la solicitud y antes de la fijación de la fecha de la ceremonia, los solicitantes desistieran del servicio solicitado, procederá la devolución del 75% del importe abonado.

(06.19 T.REC.ANIM)✓

ZERBITZU PUBLIKOAK ETA JARDUERAK EGITEAGATIKO TASAK ARAUPETU DITUEN ORDENANTZAREN ERASKINA
ANEXO A LA ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS Y REALIZACION DE ACTIVIDADES

19 EPIGRAFEA ANIMALIAK BILTZEKO ZERBITZUA ETA TXAKURREN ZERBITZUA EMATEAGATIKO TASA

EPIGRAFE 19 TASA POR RECOGIDA DE ANIMALES Y SERVICIO CANINO

2015ko tarifa		Tarifa 2015
1.— Animaliak onartzea.		
a). Animalia kentzea zerbitzuko biran edo Udaltzaingoak, Ertzaintzak zein herritarren baten deiaaren ondorioz	26,00	a). Retirada del animal por la ronda del servicio o por aviso de la Policía Local, Ertzaintza o vecinos
		26,00
b) Jabeen Erkidegoek jabedun eremuetako katuak kentzea		b) Retirada de gatos de zonas privadas por parte de las Comunidades de Propietarios:
<i>Katu bakoitzeko</i>	15,00	<i>Por cada gato</i>
		15,00
c) Jabeak zein hark eskuordetutako pertsonak eutanasia egiteko ekarritako animalia kentzea, edo adin, izaera, patologia, ohitura desegoki, eta abarreatatik Txakurren Udal Zerbitzuak emateko modukoa ez dela irizten dionez aukera bakarra eutanasia duen animalia onartzea. Onartzen den unean, jabeak edo jabearen eskuordetuak eutanasia eta ondorengo errausketarako baimena sinatu beharko du	103,00	c) Retirada del animal entregado para la realización de la eutanasia por su propietario o persona delegada por él o bien admisión de un animal que por su edad, carácter, patología, hábitos inadecuados, etc., sea considerado por el Servicio Canino Municipal no cedible y siendo, en consecuencia, su único destino la eutanasia. En el momento de la admisión, el propietario o persona delegada, deberá firmar la autorización de eutanasia, así como la posterior incineración
		103,00
d). Jabeak edo berak eskuordetutako pertsonak animalia txakurren zerbitzura eramatea , borondatez. (Animaliak, eramaten denean, ez badu mikrotxipik, mikrotxipa pintzeagatiko tasa ere ordaindu beharko da).		d). Entrega voluntaria de animal por su propietario o persona delegada por él al servicio canino. (Si el animal no llevara microchip en el momento de la entrega, se añadirá la tasa correspondiente a la colocación del microchip)
<i>Txakurra eramatea</i>	62,00	<i>Entrega de perro</i>
<i>Katua eramatea</i>	62,00	<i>Entrega de gato</i>
		62,00

(06.19 T.REC.ANIM)✓

2.— Txakurtegia.

Txakurtegiko egonaldia gutxienez egun batekoa izango da (sarreraren kudeaketa: fitxa, argazkia, albaitariaren kontrola, etab.) 24 orduro beste egun bat kobratuko da.

Txakurtegian ematen duen egun bakoitzeko... **12,00**

3.— Mikrotxipa ipintzea.

Ipini den mikrotxip bakoitzeko..... **41,00**

4.— Animaliak adoptatzeko ematea.

Animaliak adopzioarako lagatzeko, aurretiaz, txerto guztiak ipini beharko dizkio Txakurren Udal Zerbitzuak. Antzutu nahi izatekotan, beren-beregi baimendu beharko du animalia adopzioan hartuko duen pertsonak.

a). Antzututako txakurra adoptatzea..... **62,00**

b). Antzututako katua adoptatzea **31,00**

5.— Jakinarazpena.

Animalien jabeen frogaraz bidez jakinaraztea.
Burofata bidaltzea **12,00**

6.— Arriskutsuak izan daitezkeen animaliak.

Arriskutsuak izan daitezkeen animalien lizentziak tramitatzea **6,90**

7.— Maskoten erretiratzea berriro egiteagatik. **31,00**

2.— Albergue Canino.

El mínimo de estancia en el albergue será de un día (gestión de entrada: ficha, fotografiado, control veterinario,..etc). Cada 24 horas se cobrará un día más.

Por día de estancia en el albergue canino..... **12,00**

3.— Colocación de microchip.

Por cada microchip colocado..... **41,00**

4.— Cesión de animales para adopción.

La cesión de animales para su adopción será previa vacunación completa por el Servicio Canino Municipal. La esterilización, opcional, será autorizada expresamente por la persona que adopta al animal.

a). Adopción de perro esterilizado **62,00**

b). Adopción de gato esterilizado **31,00**

5.— Notificación.

Notificación fehaciente a los dueños de los animales. Envío de burofax **12,00**

6.— Animales potencialmente peligrosos.

Tramitación de licencias de animales potencialmente peligrosos **6,90**

7.— Por la reincidencia en la retirada de mascotas..... **31,00**

(06.20. T. PINOSOLO)✓

ZERBITZU PUBLIKOAK ETA JARDUERAK EGITEAGATIKO TASAK ARAUPETU DITUEN ORDENANTZAREN ERASKINA
ANEXO A LA ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS Y REALIZACION DE ACTIVIDADES

20 EPIGRAFEA
PINOSOLO KIROLGUNEA - COMPLEJO POLIDEPORTIVO PINOSOLO
ZERBITZUA ERABILTZEAGATIKO TASA

EPIGRAFE 20
TASA POR UTILIZACIÓN DEL SERVICIO PINOSOLO KIROLGUNEA -COMPLEJO
POLIDEPORTIVO PINOSO

2015ko tarifa

KANPOKO IGERILEKUA SARRERAK

Bazkideak

Ez Baskideak

Banakakoa Erroldatuta 18 urte gutxiago.....	2,10
Banakakoa Erroldatuta 18 urte gehiago.....	3,15
Banakakoa EZ Erroldatuta 18 urte gutxiago .	5,00
Banakakoa EZ Erroldatuta 18 urte gehiago ..	7,00

ZERBITZUAK

Hamaken alokairua	2,00
Txartelak galtzea	5,00
Giltzarrapoak salgai.....	5,00

**KANPOKO IGERILEKUAREN
ABONAMENDU-MOTA**

Udako abonamendua

<u>Familia</u> , Leioan erroldatuak + Sakonetako bazkideak	52,50
<u>Familia</u> , Leioan erroldatuak + Sakonetako bazkideak EZ direnak.....	94,55
<u>Familia</u> , Leioan EZ erroldatuak	150,00
<u>Banakakoa</u> + Leioan erroldatua +	31,50

Tarifa 2015

ENTRADAS PISCINAS EXTERIORES

Personas abonadas

GRATUITO

Personas no abonadas

Individual Empadronado menores de 18 años	2,10
Individual Empadronado mayores de 18 años	3,15
Individual NO Empadronado menores de 18 años	5,00
Individual NO Empadronado mayores de 18 años	7,00

SERVICIOS

Alquiler de hamacas	2,00
Extravío o pérdida de carnet	5,00
Venta de candados.....	5,00

TIPO DE ABONO PISCINAS EXTERIORES

Abono temporada Verano

<u>Familiar</u> empadronados en Leioa socios Sakoneta	52,50
<u>Familiar</u> empadronados en Leioa NO socios Sakoneta	94,55
<u>Familiar</u> NO empadronados en Leioa	150,00
<u>Individual</u> empadronado en Leioa socios	31,50

(06.20. T. PINOSOLO)✓

Sakonetako bazkidea + 18 urtetik beherakoa.....	
<u>Banakakoa</u> + Leioan erroldatua + Sakonetako bazkidea EZ dena + 18 urtetik beherakoa.....	42,00
<u>Banakakoa</u> + Leioan EZ erroldatua + 18 urtetik beherakoa.....	75,00
<u>Banakakoa</u> + Leioan erroldatua + Sakonetako bazkidea + 18 urtetik gorakoa ...	42,00
<u>Banakakoa</u> + Leioan erroldatua + Sakonetako bazkidea EZ dena + 18 urtetik gorakoa.....	47,50
<u>Banakakoa</u> + Leioan EZ erroldatua + 18 urtetik gorakoa.....	75,00

Hilabeteko abonamendua / hilabete naturala

<u>Familia</u> , Leioan erroldatuak + Sakonetako bazkideak	31,50
<u>Familia</u> , Leioan erroldatuak + Sakonetako bazkideak EZ direnak.....	53,80
<u>Familia</u> , Leioan EZ erroldatuak	75,00
<u>Banakakoa</u> + Leioan erroldatua + Sakonetako bazkidea + 18 urtetik beherakoa.....	15,80
<u>Banakakoa</u> + Leioan erroldatua + Sakonetako bazkidea EZ dena + 18 urtetik beherakoa	21,00
<u>Banakakoa</u> + Leioan EZ erroldatua + 18 urtetik beherakoa	40,00
<u>Banakakoa</u> + Leioan erroldatua + Sakonetako bazkidea + 18 urtetik gorakoa	21,00
<u>Banakakoa</u> + Leioan erroldatua + Sakonetako bazkidea EZ dena + 18 urtetik gorakoa	26,90
<u>Banakakoa</u> + Leioan EZ erroldatua + 18 urtetik gorakoa	45,00

Bazkide-txartel bakoitzeko
3,00

Familia-bazkideak izango dira ezkontideek eta 26 urtetik beherako seme-alabek osatzen duten familia-unitateko kideak. Erroldatutakoentzako familia-abonamenduen kasuan, titular biek egon beharko dute erroldatuta.

Leioa udalerrian lan egiten duten personak erroldatutzat hartuko dira sailkapenean.

Sakoneta menores de 18 años	
<u>Individual</u> empadronado en Leioa NO socios Sakoneta menores de 18 años	42,00
<u>Individual</u> NO empadronado en Leioa menores de 18 años.....	75,00
<u>Individual</u> empadronado en Leioa socios Sakoneta mayores de 18 años.....	42,00
<u>Individual</u> empadronado en Leioa NO socios Sakoneta mayores de 18 años.....	47,50
<u>Individual</u> NO empadronado en Leioa mayores de 18 años	75,00

Abono mensual / Mes natural

<u>Familiar</u> empadronados en Leioa socios Sakoneta	31,50
<u>Familiar</u> empadronados en Leioa NO socios Sakoneta	53,80
<u>Familiar</u> NO empadronados en Leioa	75,00
<u>Individual</u> empadronado en Leioa socios Sakoneta menores de 18 años	15,80
<u>Individual</u> empadronado en Leioa NO socios Sakoneta menores de 18 años	21,00
<u>Individual</u> NO empadronado en Leioa menores de 18 años.....	40,00
<u>Individual</u> empadronado en Leioa socios Sakoneta mayores de 18 años.....	21,00
<u>Individual</u> empadronado en Leioa NO socios Sakoneta mayores de 18 años.....	26,90
<u>Individual</u> NO empadronado en Leioa mayores de 18 años	45,00

Por cada carnet de abonado
3,00

Serán abonados familiares, los miembros de la unidad familiar formada por los cónyuges y los hijos menores de 26 años. En el caso de los abonos familiares empadronados, ambos titulares deberán tener la misma condición.

Las personas que trabajan en el Municipio de Leioa, a efectos de clasificación, tendrán la consideración de personas empadronadas.

(06.20. T. PINOSOLO)✓

Udako abonamendurako tarifa kontu korrante edo abonu-agiri bidez ordain daiteke.

Hilabeteko abonamendurako tarifa abonu-agiri bidez kobratuko da beti.

Txartela egiteagatiko gastuak esku-dirutan ordaindu beharko dira

La tarifa de Abonado Temporada Verano se podrá abonar a través de C.C. o Abonaré.

La tarifa de Abonado Mensual se cobrará siempre mediante Abonaré.

Los gastos de emisión de carnet se abonarán en metálico.

PADEL / TENISAREN SARRERAK

Bazkideak DOHAIN

Ez bazkideak

Leioan erroldatua **2,05**
Leioan EZ erroldatua **4,10**

INSTALAZIOAK ERABILKETA

Bazkide ez diren erabiltzaileek, instalazio hauek erreserbatzean, sarreraren tasa ere ordaindu beharko dute.

PADEL

ORDU bakoitzeko **7,20**

TENIS

ORDU bakoitzeko **5,00**

ZERBITZUAK

Padeleko hiru pelota salgai **5,00**
Txartelak galtzea **5,00**
Giltzarrapoak salgai **5,00**

KIROL IKASTARROAK

PADEL

HILE BAT

1. 50 minutuko bi saio astero.

ENTRADAS PADEL / TENIS

Personas abonadas GRATUITO

Personas no abonadas

Empadronado en Leioa **2,05**
NO empadronado en Leioa **4,10**

RESERVA DE INSTALACIONES

Las personas no abonadas al efectuar la reserva de estas instalaciones deberán de abonar asimismo la tasa de entrada

PADEL

Por HORA **7,20**

TENIS

Por HORA **5,00**

SERVICIOS

Venta bote 3 pelotas Padel **5,00**
Extravío o pérdida de carnet **5,00**
Venta de candados **5,00**

CURSOS DEPORTIVOS

PADEL

MENSUAL

1. Cursos de 50 minutos 2 sesiones/semana.

(06.20. T. PINOSOLO)✓

Padel Taldeko bazkideak	26,50	Personas abonadas CLUB DE PADEL	26,50
Padel Taldeko EZ bazkideak	51,50	Personas NO abonadas CLUB DE PADEL ...	51,50
2. 50 minutuko saio bat astero		2. Curso de 50 minutos 1 sesión/semana.	
Padel Taldeko bazkideak	15,30	Personas abonadas CLUB DE PADEL	15,30
Padel Taldeko EZ bazkideak.....	31,00	Personas NO abonadas CLUB DE PADEL ...	31,00

PADEL/TENIS ABONAMENDU-MOTA
Hilabeteko abonamendua

PADEL TALDEKO bazkidea + Leioan erroldatua + Sakonetako bazkidea	15,30
PADEL TALDEKO bazkidea + Leioan erroldatua	27,00
PADEL TALDEKO bazkidea + Leioan EZ erroldatua	40,00

Hileko familia abonua

PADEL TALDEKO bazkidea + Leioan erroldatua + Sakonetako bazkidea	31,00 €
PADEL TALDEKO bazkidea + Leioan erroldatua	55,00 €
PADEL TALDEKO bazkidea + Leioan EZ erroldatua	85,00 €

Bazkide-txartel bakoitzeko **3,00 €**

Hilabeteko abonamendurako tarifa abonu-agiri bidez kobratuko da beti.

Txartela egiteagatikoko gastuak esku-dirutan ordaindu beharko dira.

TIPO DE ABONO PADEL / TENIS
Abono Mensual

Abonado al CLUB DE PADEL, empadronado en Leioa y Socio de Sakoneta	15,30
Abonado al CLUB DE PADEL empadronado en Leioa	27,00
Abonado al CLUB DE PADEL NO empadronado en Leioa	40,00

Abono Familiar Mensual

Abonado al CLUB DE PADEL, empadronado en Leioa y Socio de Sakoneta	31,00 €
Abonado al CLUB DE PADEL empadronado en Leioa	55,00 €
Abonado al CLUB DE PADEL NO empadronado en Leioa	85,00 €

Por cada carnet de abonado **3,00 €**

La tarifa de Abonado Mensual se cobrará siempre mediante Abonaré.

Los gastos de emisión de carnet se abonarán en metálico.

(06.21 T.ENSEÑ.ESP)✓

ZERBITZU PUBLIKOAK ETA JARDUERAK EGITEAGATIKO TASAK ARAUPETU DITUEN ORDENANTZAREN ERASKINA
ANEXO A LA ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS Y REALIZACION DE ACTIVIDADES

21 EPIGRAFEA IRAKASKUNTZA BEREZIENGATIKO TASA

EPIGRAFE 21 TASA POR ENSEÑANZAS ESPECIALES

2015ko tarifa	Tarifa 2015	
Familiei <i>online</i> orientazio-zerbitzuak 0 eta 2 urte bitarteko umeen hazkuntza eta hezkuntzaren alderdiei buruz emandako ikastaroagatik	60,50	Por el curso impartido de servicio de orientación <i>online</i> a las familias en aspectos concernientes a crianza y educación de niños/as de 0 a 2 años 60,50
Familiei <i>online</i> orientazio-zerbitzuak 2 eta 6 urte bitarteko umeen hazkuntza eta hezkuntzaren alderdiei buruz emandako ikastaroagatik	60,50	Por el curso impartido de servicio de orientación <i>online</i> a las familias en aspectos concernientes a crianza y educación de niños/as de 2 a 6 años 60,50
Bizitzarako gaitasun emozionalen orientazio zerbitzuko ikastaroa emateagatik	35,00	Por el curso impartido de servicio de orientación de habilidades emocionales para la vida..... 35,00

(06.22 T.REC.GAN)✓

ZERBITZU PUBLIKOAK ETA JARDUERAK EGITEAGATIKO TASAK ARAUPETU DITUEN ORDENANTZAREN ERANSKINA
ANEXO A LA ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS Y REALIZACION DE ACTIVIDADES

22 EPIGRAFEA KONTROLIK GABEKO GANADUA BILTZEAGATIKO TASA

EPÍGRAFE 22 TASA POR RECOGIDA DE GANADO INCONTROLADO

Harat-honat eta identifikaturik gabe edo osasun arauak bete gabe dabiltzan animaliak batu egingo direla dioen 6/93 Legearekin lotuta, kontrolik gabeko ganadua biltzeagatiko tasa ezartzen du Leioako Udalak, ordenantza fiskal honen preskripzioekin ados eta honako lege hauek diotenarekin bat: Konstituzioaren 133.2 eta 142 artikulua; apirilaren 2ko 7/85 legeko, Toki Erregimenaren Oinarriak arautzen dituen, 106. artikulua; 1989ko uztailaren 4ko 5/89 Foru Arauaren, Toki Ogasunak arautzen dituen, 15. artikulutik eta 18.era; eta 5/89 Foru Araua aldatzen duen urriaren 8ko 9/1998 Foru Araua, Tasen Erregimen Legala aldatzeko uztailaren 13ko 25/98 Legearekin ados.

El Ayuntamiento de LEIOA, de acuerdo con lo dispuesto por los artículos 133.2 y 142 de la Constitución, 106 de la Ley 7/85, de 2 de Abril, reguladora de las Bases de Régimen Local, y 15 a 18 de la Norma Foral 5/89, de 4 de julio de 1989, reguladora de las Haciendas Locales y en la Norma Foral 9/1998, de 8 de octubre, de modificación de la N.F. 5/89, en concordancia con lo dispuesto en la Ley 25/98, de 13 de julio, de modificación del Régimen Legal de las Tasas, todo ello en relación con la Ley 6/93, donde se indica que los animales serán recogidos cuando vaguen libremente sin identificación alguna o por no cumplir las normas sanitarias, establece la Tasa por la recogida de ganado incontrolado, de conformidad con las prescripciones de la presente Ordenanza Fiscal.

I. XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua

Udal honek, Lurralde Historikoko Toki Ogasunak arautzeko Foru Arauak aurreikusitakoarekin ados, kontrolik gabeko ganadua batzeagatiko tasak ezarri eta exijitzen ditu. Aplikagarria izango da udalerritik harat-honat identifikaziorik gabe edo indarrean dauden osasun arauak bete gabe dabilen ganaduentzat.

I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.

Este Ayuntamiento, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico, establece y exige las tasas por la recogida de ganado incontrolado que vague libremente por el Municipio sin identificación alguna, o bien, que portando identificación oficial, no cumpla con las normas sanitarias vigentes en cada momento.

(06.22 T.REC.GAN)✓

2. artikulua

Ordenantza udalerriko lurralde osoan aplikatuko da.

II. ZERGAPEKO EGITATEA

3. artikulua

Udalerritik ganadua aske eta identifikazio eta kontrol barik badabil, edota identifikazio ofiziala eraman arren, une horretan indarrean dauden osasun arauak betetzen ez baditu, Udalak bildu egingo ditu ganadu buruak, bai biltzeko eskatu zaiolako, bai kontrolik gabeko ganadua arduradunen egite edo ez-egiteek zeharka horretara bultzatu dutelako. Ganadu buruon biltze hori izango da, beraz, zergapeko egitatea.

III. SUBJEKTU PASIBOA

4. artikulua

1. Zergadun gisa, subjektu pasibotzat hartuko dira Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergei buruzko Foru Arau Orokorraren 33. artikuluan aipatzen diren pertsona fisiko eta juridikoak eta erakundeak, baldin eta udalerrian dabilzan kontrolik gabeko ganadua biltzeko zerbitzuko onuradunak edo zerbitzu horrek ukiturikoak badira.

2. Kontrolik gabeko ganadua biltzeagatik ezarritako tasetan, zergadunaren ordezkotzat hartuko dira aipatutako ganadu buruen jabeak. Horiek dagozkien onuradunei jasanarazi ahal izango dizkiete kuotak.

Artículo 2.

La Ordenanza se aplica en todo el ámbito territorial municipal.

II. HECHO IMPONIBLE

Artículo 3.

Constituye el hecho imponible la efectiva recogida por el Ayuntamiento de las cabezas de ganado incontrolado que vague libremente por el Municipio sin identificación alguna, o bien, que portando identificación oficial, no cumpla con las normas sanitarias vigentes en cada momento, bien porque dicha recogida haya sido instada, bien porque indirectamente haya sido provocada por las acciones u omisiones de los responsables del ganado incontrolado.

III. SUJETO PASIVO

Artículo 4

1. Son sujetos pasivos, en concepto de contribuyentes, las personas físicas y jurídicas y las entidades a que se refiere el artículo 33 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia, que resulten beneficiadas o afectadas por el servicio de recogida de ganado incontrolado en el Municipio.

2. En las tasas establecidas por la recogida de ganado incontrolado tendrán la consideración de sustitutos del contribuyente, los propietarios de las cabezas de ganado reseñadas, quienes podrán repercutir, en su caso, las cuotas sobre los respectivos beneficiarios.

(06.22 T.REC.GAN)✓

5. artikulua

Partikularren egite edo ez-egiteengatik kontrolik gabeko ganadua bildu beharra gertatzen bada, partikular horiexek ordaindu beharko dituzte tasak.

IV. SALBUESPENAK, MURRIZKETAK ETA HOBARIAK

6. artikulua

Salbuespenak edo beste hobari fiskal batzuk onartzeko, aplikazio orokorreko xedapenetan aurreikusitakoari jarraituko zaio.

V. ZERGA-OINARRIA

7. artikulua

Kontrolik gabeko ganadua biltzen denean, bildutako buru bakoitza hartuko da zerga-oinarritzat, eranskinean aipatutakoari jarraiturik.

VI. KUOTA

8. artikulua

1. Eranskinean ezarritakoari jarraiturik onetsitako tarifak batu eta hortik ateratzen den zenbatekoa izango da zerga kuota.

2. Kontrolik gabeko ganadua biltzeko, udal jabari publikoa apurtu edo hondatu behar denean, onuradunak berreraikitze edo konpontzeko gastuen kostu osoa ordaindu beharko du eta aurretiaz zenbateko horren gordailua egin beharko du. Horrek, ordea, ez dio kenduko dagokion tasa ordaindu beharra.

Artículo 5

Las tasas se harán efectivas por aquellos particulares que por sus acciones u omisiones hayan motivado la recogida del ganado incontrolado.

IV. EXCEPCIONES, REDUCCIONES Y BONIFICACIONES

Artículo 6

La concesión de exenciones u otros beneficios fiscales se sujetará a lo que se establezca en las disposiciones generales de aplicación.

V. BASE IMPONIBLE

Artículo 7

Constituye la base imponible cada una de las unidades en que se materialice la recogida del ganado incontrolado, en los términos contenidos en el Anexo.

VI. CUOTA

Artículo 8

1. La cuota tributaria consistirá en la cantidad resultante de la aplicación conjunta de las tarifas aprobadas conforme a lo establecido en el Anexo.

2. Cuando la recogida de ganado incontrolado lleve aparejada la destrucción o deterioro del dominio público local, el beneficiario, sin perjuicio del pago de la tasa a que hubiere lugar, estará obligado al reintegro del coste total de los respectivos gastos de reconstrucción o reparación y al depósito previo de su importe.

(06.22 T.REC.GAN)✓

3. Kalteak konpondu ezin badira, Udalari kalte-ordaina eman beharko dio, apurtutako ondasunen balioaren edo kaltetutakoen narriaduraren zenbateko bera, hain zuzen ere.

Udalak ezin izango ditu barkatu, ez osorik ez zatika, aurreko ataletan aipatzen diren kalte-ordainak edo diru-itzultzeak.

VII. SORTZAPENA ETA ZERGALDIA.

9. artikulua

Kontrolik gabeko ganadua biltzen denean sortuko da tasa.

VIII. LIKIDAZIOAK ETA DIRUA SARTZEA

10. artikulua.-

Udalak kontzeptu bakoitzari dagokion likidazioa egingo du eta likidatutako zenbatekoa eskudirutan sartu beharko da, Eranskinean ordainarazpen bakoitzerako ezartzen diren arau berezietan jarraiturik.

IX. TASEN KUDEAKETA

11. artikulua.-

Ordenantza honetan araututako taseen likidazioari, bilketari eta ikuskapenari dagokion guztian, Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergari buruzko Foru Arau Orokorrean xedatutakoa aplikatuko da eta berdin egingo da zerga arloko arau-hausteak sailkatzeko eta kasu bakoitzean ezarri beharreko zigorra erabakitzeko.

3. Si los daños fueran irreparables, el Ayuntamiento será indemnizado en cuantía igual al valor de los bienes destruidos o el importe del deterioro de los dañados.

El Ayuntamiento no podrá condonar total o parcialmente las indemnizaciones y reintegros a que se refieren los apartados anteriores.

VII. DEVENGO Y PERIODO IMPOSITIVO

Artículo 9

La tasa se devengará cuando se efectúe la recogida del ganado incontrolado.

VIII. LIQUIDACIONES E INGRESO

Artículo 10.

Por el Ayuntamiento se practicará la liquidación que proceda por cada concepto, ingresándose en metálico la cantidad liquidada, conforme a las normas particulares de cada exacción contenidas en el Anexo.

IX. GESTIÓN DE LAS TASAS

Artículo 11.

En todo lo relativo a la liquidación, recaudación e inspección de las Tasas reguladas por esta Ordenanza, así como la clasificación de las infracciones tributarias y determinación de las sanciones que correspondan en cada caso, será de aplicación lo previsto en la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia.

(06.22 T.REC.GAN)✓

X. AZKEN XEDAPENA

Ordenantza honen aldaketa 2013ko martxoaren 21ean egindako osoko Bilkuran onetsi da, eta horrela jarraituko du harik eta bera aldatzea edo indargabetzea erabakitzen den arte.

X. DISPOSICIÓN FINAL

La presente ordenanza, con su Anexo, fue aprobada por Acuerdo del Ayuntamiento Pleno el 21 de marzo de 2013, y seguirá en vigor hasta que se acuerde su modificación o derogación.

ERANSKINA

KONTROLIK GABEKO GANADUA BILTZEAREN KOSTUA

Langileen gastuak:	
Persona eta ordu bakoitzeko	15,00 €
Lekualdatzeak:	
Kilometro bakoitzeko	0,24 €
Materiala:	
(dardoak, xiringak).....	75,00 €
Ganaduaren mantenua:	
Abere larria:	
— 1. burua	30,00 €/egun
— 2. burua eta hurrengoak...	8,00 €/egun/buru
Abere xehea:	
— 1. burua	18,00 €/egun
— 2. burua eta hurrengoak...	5,00 €/egun/buru

ANEXO

COSTE DE LA RECOGIDA DE GANADO INCONTROLADO

Gastos de personal:	
Por hora y persona	15,00 €
Desplazamientos:	
Por cada Kilómetro	0,24 €
Material:	
(dardos, jeringas).....	75,00 €
Mantenimiento del ganado:	
Ganado mayor:	
— 1ª cabeza	30,00 € /día
— 2ª cabeza y siguientes	8,00 €/día/cabeza
Ganado menor:	
— 1ª cabeza	18,00 €/día
— 2ª cabeza y siguientes	5,00 €/día/cabeza

(07 T.DOM.PÚBL)✓

UDAL JABARI PUBLIKOAREN ERABILERA PRIBATIBO EDO PROBETXAMENDU BEREZIAGATIK ORDAINDU BEHARREKO TASAK AREAUTZEN DITUEN ORDENANTZA

ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR LA UTILIZACIÓN PRIVATIVA O EL APROVECHAMIENTO ESPECIAL DEL DOMINIO PÚBLICO MUNICIPAL

I. XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua.

Udal honek, Lurralde Historikoko Toki Ogasunak arautzen dituen Foru Arauari jarraiki, Eranskinean zehazten diren tasak ezarri eta exijitzen ditu udal jabari publikoaren erabilera pribatiboagatik edo probetxamendu bereziagatik. Ordenantza honetan adierazten diren arauen arabera ezarri eta exijitzen dira tasa horiek, eta haren barruan geratzen dira jasota

2. artikulua.

Ordenantza hau udalaren eremu osoan aplikatuko da.

II. ZERGAGAIA

3. artikulua.

Udal jabari publikoaren erabilera pribatiboak edo haren probetxamendu bereziak eratzen du zergagaia

III. SUBJEKTU PASIBOA

4. artikulua

1.- Honako hauek izango dira, zergadun bezala, subjektu pasiboak: pertsona fisikoak zein juridikoak, eta Lurralde Historikoko Zergen Foru Arau Orokorrek 33. Artikuluan aipatzen dituen entitateak, baldin eta beren onura partikularerako gozatu, erabili edo

I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.

Este Ayuntamiento, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico, establece y exige tasas por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público municipal especificadas en el Anexo, y según las normas contenidas en esta Ordenanza, de las que aquéllas son parte integrante.

Artículo 2.

La Ordenanza se aplica en todo el ámbito territorial municipal.

II. HECHO IMPONIBLE

Artículo 3.

Constituye el hecho imponible la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público municipal.

III. SUJETO PASIVO

Artículo 4.

1.- Son sujetos pasivos, en concepto de contribuyentes, las personas físicas y jurídicas y las entidades a que se refiere el artículo 33 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico, que disfruten, utilicen o aprovechen especialmente el

(07 T.DOM.PÚBL)✓

aprobetxatzen badute modu berezian udal jabari publikoa.

2.- Espaloietan egokitutako ibilgailu sarrerak modu pribatiboan erabiltzeagatik edo haien probetxamendu bereziagatik ezartzen diren tasetan eta, oro bta, sarrera horiek eraiki, mantendu, aldatu edo kentzekoetan, zergadunaren ordezkotzat hartuko dira ibilgailuen sarrera horiei sarbidea ematen dieten finka eta lokalen jabeak. Horiek, hala dagokienean, onuradun desberdinei jasanarazi ahal izango dizkiete kuotak.

3.- Administrazio Publikoak, autonomia elkarteak eta entitate lokalak ez daude behartuta tasak ordaintzera herri jabariaren erabilera pribatibo edo probetxamendu bereziarengatik, zuzenean ustiatzen dituzten komunikazio zerbitzu publikoen probetxamenduetan eta, bereziki, herritaren segurtasunarekin edo defentsa nazionalarekin zer ikusia duten guztietan.

5. artikulua

Tasen ordainketa lizentziak beren izenean jasotzen dituztenek egingo dute, eta horien ezean, probetxamenduaren onuradun direnek.

IV. SALBUESPENAK, MURRIZPENAK ETA HOBARIAK

6. artikulua.

Salbuespenak edo bestelako onura fiskalak aplikagarri diren xedapen orokorretan ezarritakoaren arabera emango dira.

V. OINARRI EZARGARRIA

7. artikulua.

Oinarri ezargarría jabari publikoaren erabilera pribatiboa edo probetxamendu berezia gauzatzen den unitate bakoitzak osatzen du, Eranskinean jasotakoaren arabera.

dominio público local en beneficio particular.

2.- En las tasas establecidas por la utilización privativa o el aprovechamiento especial por entradas de vehículos o carruajes a través de las aceras y por su construcción, mantenimiento, modificación o supresión, tendrán la consideración de sustitutos del contribuyente, los propietarios de las fincas y locales a que den acceso dichas entradas de vehículos, quienes podrán repercutir, en su caso, las cuotas sobre los respectivos beneficiarios.

3.- Las Administraciones Públicas, las Comunidades Autónomas y las Entidades Locales no estarán obligados al pago de las tasas por utilización privativa o aprovechamiento especial del dominio público por los aprovechamientos inherentes a los servicios públicos de comunicaciones que exploten directamente y por todos los que inmediatamente interesen a la seguridad ciudadana o a la defensa nacional.

Artículo 5.

Las tasas se harán efectivas por aquellos a cuyo favor se otorguen las licencias correspondientes o, en su defecto, por quienes se beneficien del aprovechamiento.

IV. EXENCIONES, REDUCCIONES Y BONIFICACIONES

Artículo 6.

La concesión de exenciones u otros beneficios fiscales se sujetará a lo que se establezca en las disposiciones generales de aplicación.

V. BASE IMPONIBLE

Artículo 7.

Constituye la base imponible de cada una de las unidades en que se materialice la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público, en los términos contenidos en el Anexo.

(07 T.DOM.PÚBL)✓

VI. KUOTA

8. artikulua.

1.- Zerga kuota tarifa bat, espreski erabakitako kopuru finko bat edo, bestela, bi prozedurak batera erabiliz finkatuko da, Ernaskinean ezarritakoaren arabera.

2.- Erabilera pribatibo edo probetxamendu berziak udal jabari publikoa suntsitu edo hondatzen duenean, onuradunak, behar den tasari aurre egiteaz gainera, osorik itzuli beharko ditu berreraikuntza edo konponketa gastuen kostuak, eta haren zenbatekoa aldez aurretik ordaindu.

Kalteak konponezinak badira, udalak kalteordain bat jasoko du. Suntsitutako ondasunen pareko baioa izango du, edo bestela, kaltetutako ondasunen zenbatekoarena.

Udalak ezingo ditu barkatu, ez osorik ez zati batean, apartatu honetan aipatzen diren kalteordainak edodiru-itzulketak.

VII. SORTZAPENA ETA ZERGALDIA

9. artikulua.

1.- Udal jabari publikoaren erabilera pribatibo edo probetxamendu bereziagatik exijitzen den tasa hurrengo uneetan sortuko da zergagaiaren izaeraren arabera: erabilera pribatiboa edo probetxamendu berezia hasten denean, eta orduan zenbateko osoa edo haren zati bat aurrez ordaintzea exijitu daiteke, edota, bestela, jarduketari edo espedienteari hasiera ematen dion eskaera aurkezten denean; jarduketa ez da egingo edo espediente ez de izapidatuko dagokion ordainkeata egiten ez bada.

2.- Tasaren izaera materialak sortzapena aldizkakoa izatea exijitzen duenean, sortzaen hori urte bakoitzeko urtarrilaren 1ean gertatuko da eta zergaldiak urte naturala hartuko du. Erabilera pribatiboa edo probetxamendu berezia hasi edo uzten denean, ordea, zergaldia zirkunstantzia horretara egokituko da, eta kuotan dagokion hainbanaketa

VI. CUOTA

Artículo 8.

1.- La cuota tributaria consistirá, conforme a lo establecido en el Anexo, en la cantidad resultante de aplicar una tarifa, una cantidad fija señalada al efecto, o la cantidad resultante de la aplicación conjunta de ambos procedimientos.

2.- Cuando la utilización privativa o el aprovechamiento especial lleve aparejada la destrucción o deterioro del dominio público local, el beneficiario, sin perjuicio del pago de la tasa a que hubiere lugar, estará obligado al reintegro del coste total de los respectivos gastos de reconstrucción o reparación y al depósito previo de su importe.

Si los daños fueran irreparables, el Ayuntamiento será indemnizado en cuantía igual al valor de los bienes destruidos o el importe del deterioro de los dañados.

El Ayuntamiento no podrá condonar total ni parcialmente las indemnizaciones y reintegros a que se refiere el presente apartado

VII. DEVENGO Y PERIODO IMPOSITIVO

Artículo 9.

1.- La tasa por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local se devengará, según la naturaleza de su hecho imponible, cuando se inicie el uso privativo o el aprovechamiento especial, pudiendo exigirse el depósito previo de su importe total o parcial, o cuando se presente la solicitud que inicie la actuación o el expediente, que no se realizará o tramitará sin que se haya efectuado el pago correspondiente.

2.- Cuando la naturaleza material de la tasa exija el devengo periódico de ésta, el mismo tendrá lugar el 1 de enero de cada año y el período impositivo comprenderá el año natural, salvo en los supuestos de inicio o cese en la utilización privativa o el aprovechamiento especial, en cuyo caso el período impositivo se ajustará a esa circunstancia con el

(07 T.DOM.PÚBL)✓

egingo da Eranskirean ezarritakoari jarraituz.

3.- Jabari publikoa erabili edo aprobetxatzeko eskubidea burutu edo gauzatu gabe geratzen bada subjektupasiboarekin zer ikusirik ez duten arrzoiengatik, dagokion zenbatekoa itzuliko zaio.

VIII. LIKIDAZIOA ETA ORDAINKETA

10. artikulua.

Udalak kontzeptu bakoitzaren likidazioa egingo du, eta likidaturiko kopurua eskudirutan ordainduko da Eranskinak exakzio bakoitzerako ezartzen dituen arau partikularrei jarraituz.

IX. TASEN KUDEAKETA

11. artikulua.

Ordenantza honetan arautzen diren tasak likidatu, bildu eta ikuskatzeari dagokion guztian, eta, halaber, zerga urrapenak kalifikatu eta kasu bakoitzean dagozkien zigorrak ezartzerakoan, Lurralde Historikoko Zergen Foru Arau Orokorrean jasotakoa aplikatuko da.

X. AMAIERAKO XEDAPENA

Ordenantza honen aldaketa 2007ko urriaren 25ean onetsi da behin betiko, 2008ko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean, eta horrela jarraituko du harik eta bera aldatzea edo indargabetzea erabakitzen den arte.

consiguiente prorrateo en la cuota, en los términos establecidos en el Anexo.

3.- Cuando por causas no imputables al sujeto pasivo, el derecho a la utilización o aprovechamiento del dominio público no se preste o desarrolle, procederá la devolución del importe correspondiente.

VIII. LIQUIDACION E INGRESO

Artículo 10.

Por el Ayuntamiento se practicará la liquidación que proceda por cada concepto, ingresándose en metálico la cantidad liquidada, conforme a las normas particulares de cada exacción contenidas en el Anexo.

IX. GESTION DE LAS TASAS

Artículo 11.

En todo lo relativo a la liquidación, recaudación e inspección de las Tasas reguladas por esta Ordenanza, así como la calificación de las infracciones tributarias y determinación de las sanciones que correspondan en cada caso, será de aplicación lo previsto en la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico.

X. DISPOSICION FINAL

La modificación de la presente Ordenanza fue aprobada definitivamente el 25 de octubre del 2007, entrará en vigor el día 1 de enero del año 2008 y seguirá en vigor hasta que se acuerde su modificación o derogación.

(07 T.DOM.PÚBL)✓

**UDAL JABARI PUBLIKOAREN ERABILERA PRIBATIBO EDO PROBETXAMENDU
BEREZIAGATIK ORDAINDU BEHARREKO TASAK AREAUTZEN DITUEN
ORDENANTZA**

**ANEXO
ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR LA UTILIZACIÓN PRIVATIVA O EL
APROVECHAMIENTO ESPECIAL DEL DOMINIO PÚBLICO MUNICIPAL**

A) EPIGRAFEA

Harea-zakuak eta bestelako eraikuntza-materialen zakuak tokiko herri erabilerako lurretan.

Tokiko herri erabilerako lurretan harea-zakuekin eta bestelako eraikuntza-materialen zakuekin okupatutako metro karratu eta egun bakoitzeko, metro karratu bateko azalera bat egun batean alokatzeagatik batez besteko zenbatekoaren arabera:

Metro karratu eta egun bakoitzeko.....

0,33 €

EPIGRAFE A)

Sacas de arena y de otros materiales de construcción en terrenos de dominio público local.

Por cada metro cuadrado y día ocupados por sacas de arena y de otros materiales de construcción en terrenos de dominio publico local y según importe promedio de alquiler diario de una superficie de un metro cuadrado:

Por cada metro cuadrado y día

0,33 €

B) EPIGRAFEA

Toki erabilerako publikoko lurretan elur putzuak edo euri urak biltzeko patin edo uraskak egitea.

Tokiko herri erabilerako lurrak elur-putzuekin edo euri-urak biltzeko patin edo uraskekin okupatutako metro karratu eta egun bakoitzeko, metro

EPIGRAFE B)

Construcciones en terrenos de uso público local de pozos de nieve o de cisternas o aljibes donde se recojan las aguas pluviales.

Por cada metro cuadrado y día ocupados por construcciones en terrenos de uso público local de pozos de nieve o de cisternas o aljibes

(07 T.DOM.PÚBL)✓

karratu bateko azalera bat egun batean alokatzeagatiko batez besteko zenbatekoaren arabera:

donde se recojan las aguas pluviales y según importe promedio de alquiler diario de una superficie de un metro cuadrado:

Metro karratu eta egun bakoitzeko.....	0,33 €	Por cada metro cuadrado y día	0,33 €
--	---------------	-------------------------------------	---------------

C) EPIGRAFEA

Bainuetxeak eta bestelako urgozamenak, herri uren erabilera arruntaz gaineakoak.

EPIGRAFE C)

Balnearios y otros disfrutes de aguas que no consistan en el uso común de las públicas.

Tokiko herri erabilerako lurretan bainuetxeekin eta herri uren erabilera arruntaz gaineako bestelako urgozamenekin okupatutako metro karratu eta egun bakoitzeko, metro karratu bateko azalera bat egun batean alokatzeagatiko batez besteko zenbatekoaren arabera:

Por cada metro cuadrado y día ocupados por balnearios y otros disfrutes de aguas que no consistan en el uso común de las públicas y según importe promedio de alquiler diario de una superficie de un metro cuadrado:

Metro karratu eta egun bakoitzeko.....	0,33 €	Por cada metro cuadrado y día	0,33 €
--	---------------	-------------------------------------	---------------

D) EPIGRAFEA

Errethenak eta antzeko beste instalazio batzuk toki erabilera publikoko lurretan isuri eta hustea.

EPIGRAFE D)

Vertido y desagüe de canalones y otras instalaciones análogas en terrenos de uso público local.

Tokiko herri erabilerako lurretan errethenetako eta antzeko instalazioetako uren isuri eta hustuketarekin okupatutako metro karratu eta egun bakoitzeko, metro karratu bateko azalera bat egun batean alokatzeagatiko batez besteko zenbatekoaren arabera:

Por cada metro cuadrado y día ocupados por el vertido y desagüe de canalones y otras instalaciones análogas en terrenos de uso público local y según importe promedio de alquiler diario de una superficie de un metro cuadrado:

Metro karratu eta egun bakoitzeko.....	0,33 €	Por cada metro cuadrado y día	0,33 €
--	---------------	-------------------------------------	---------------

(07 T.DOM.PÚBL)✓

E) EPIGRAFEA**Toki erabilera publikoko lurren zorupea okupatzea**

Tokiko herri erabilerako lurren zorupean okupatutako metro karratu eta egun bakoitzeko, metro karratu bateko azalera bat egun batean alokatzeagatiko batez besteko zenbatekoaren arabera:

Metro karratu eta egun bakoitzeko.....

0,33 €**EPIGRAFE E)****Ocupación del subsuelo de terrenos de uso público local.**

Por cada metro cuadrado y día por la ocupación del subsuelo de terrenos de uso público local y según importe promedio de alquiler diario de una superficie de un metro cuadrado:

Por cada metro cuadrado y día

0,33 €**F) EPIGRAFEA**

Toki erabilera publikoko lurretan zangak, laginketak eta zulaketak egitea, are errepide, bide eta tokiko gainerako herri bideetan ere, hodiak, eroanbideak eta beste instalazio batzuk instalatu eta konpontzeko, baita herri bidean zoladuraren edo espaloien edozein erauzketa egitea ere.

Udalaren herri erabilerako lur-zatietan, errepide, bide eta udalaren gainerako herri bideetan barne, hoditeriak eta bestelako instalazioak instalatu eta konpontzeko zangak, laginketak eta zulaketak eginez eta herri bideetan zoladura edo espaloiak harrotuz okupatutako metro karratu eta egun bakoitzeko, metro karratu bateko azalera bat egun batean alokatzeagatiko batez besteko zenbatekoaren arabera:

Metro karratu eta egun bakoitzeko.....

0,33 €**EPIGRAFE F)**

Apertura de zanjas, calicatas y calas en terrenos de uso público local, inclusive carreteras, caminos y demás vías públicas locales, para la instalación y reparación de cañerías, conducciones y otras instalaciones, así como cualquier remoción de pavimento o aceras en la vía pública.

Por cada metro cuadrado y día ocupados por la apertura de zanjas, calicatas y calas en terrenos de uso público local, inclusive carreteras, caminos y demás vías públicas locales, para la instalación y reparación de cañerías, conducciones y otras instalaciones, así como cualquier remoción de pavimento o aceras en la vía pública y según importe promedio de alquiler diario de una superficie de un metro cuadrado:

Por cada metro cuadrado y día

0,33 €**G) EPIGRAFEA****EPIGRAFE G)**

(07 T.DOM.PÚBL)✓

Toki erabilerako publikoko lurak salgaiekin, eraikuntzagaiekin, obra-hondakinekin, hesiekin, zurrakaitzeekin, astoekin, aldamiorekin eta antzerako beste instalazio batzuekin okupatzea.

Tokiko herri erabilerako lurretan salgai, eraikuntza-material, eskonbro, hesi, zurrakaitz, asto, aldamio eta antzeko beste instalazio batzuekin okupatutako metro karratu eta egun bakoitzeko, metro karratu bateko azalera bat egun batean alokatzeagatik batez besteko zenbatekoaren arabera:

Metro karratu eta egun bakoitzeko.....

0,33 €

Ocupación de terrenos de uso público local con mercancías, materiales de construcción, escombros, vallas, puntales, asnillas, andamios y otras instalaciones análogas.

Por cada metro cuadrado y día por la ocupación de terrenos de uso público local con mercancías, materiales de construcción, escombros, vallas, puntales, asnillas, andamios y otras instalaciones análogas y según importe promedio de alquiler diario de una superficie de un metro cuadrado:

Por cada metro cuadrado y día

0,33 €

H) EPIGRAFEA

Ibilgailuak espaloietatik sartzea eta herri bideetan aparkaleku eskusiboa nahiz ibilgailuen geralekua izateko edota era guztietako salgaien zabalak egiteko erreserbak egitea.

H.1) Norbanakoen ibilgailuentzako pasabideak, jabe bakarrenak nahiz jabe-erkidegoenak:

1. Ubilgailu arinentzako pasabide bakoitzeko, 10 ibilgailu arte

162,60 €

2. Gauza bera 11tik 25 ibilgailu artean

216,81 €

3. Gauza bera 26tik 50 ibilgailu artean

325,21 €

4. Gauza bera 51tik 100 ibilgailu artean

433,62 €

EPÍGRAFE H)

Entradas de vehículos a través de las aceras y reservas de vía pública para aparcamiento exclusivo, parada de vehículos, carga y descarga de mercancías de cualquier clase.

H.1) Pasos particulares de vehículos, bien de un sólo propietario o de una comunidad de propietarios:

1. Por cada paso destinado a vehículos ligeros hasta el nº de 10

162,60 €

2. Id. íd. de 11 a 25 vehículos

216,81 €

3. Id. íd. de 26 a 50 vehículos

325,21 €

4. Id. íd. de 51 a 100 vehículos

433,62 €

(07 T.DOM.PÚBL)✓

5. Gauza bera 101tik 200 ibilgailu artean.	542,02 €	5. Id. íd. de 101 a 200 vehículos	542,02 €
6. Gauza bera 201tik 300 ibilgailu artean	650,42 €	6. Id. íd. de 201 a 300 vehículos	650,42 €
7. Gauza bera 300 ibilgailu baino gehiago	758,83 €	7. Id. íd. de más de 300 vehículos	758,83 €

H.2) Automobilgintzako industria eta dendak:

1. Ibilgailu berriak eta erabilitakoak saltzeko lokaletako pasabide bakoitzeko.....	108,40 €
2. Motozikletak saldu eta konpontzeko lokaletako pasabide bakoitzeko	58,80 €

H.2) Industrias y comercios de vehiculos:

1. Por cada paso en locales de venta y reparación de vehículos nuevos y usados..	108,40 €
2. Por cada paso en locales de venta y reparación de motocicletas	58,80 €

H.3) Eraikin industrialak, merkataritzakoak eta profesionalak, oro har:

Eraikinean ezar daitekeen industrial, komertzial edo profesionalen bulego edo kontsulta bakoitzeko pasabide bakoitzeko, erabiltzeko aukera badute, nahiz eta ez erabili

43,36 €

H.3) Edificios industriales, comerciales y profesionales en general:

Cada paso por cada uno de los industriales, comerciales o despacho o consulta de profesionales establecidos en el edificio, y que puedan utilizarlo, aun cuando no lo utilicen.....

43,36 €

H.4) Agentzien bidezko garraio industriak; geltokiak, bidariariak edo merkataritzagaiak garraiatzen dituzten erakunde edo norbanakoak:

1. Bost ibilgailu arte sartzeko kapazitatea duten lokaletarako pasabide bakoitzeko	162,60 €
2. Gauza bera , 6 eta 10 ibilgailu arteko kapazitatearekin	325,21 €
3. Gauza bera, 11 ibilgailu baino gehiago orako kapazitatearek	487,82 €

H.4) Industrias de transporte por agencias, estaciones, organizaciones o particulares dedicados al transporte de viajeros o mercancías:

1.Cada paso a locales con capacidad hasta 5 vehículos	162,60 €
2.Cada paso a locales con capacidad de 6 a 10 vehículos	325,21 €
3.Cada paso a locales con capacidad de más de 10 vehículos	487,82 €

(07 T.DOM.PÚBL)✓

H.5) Pasabide bereziak eta baimen murriztuak:

1. Pasabide baimenduak, berauen aurrean aparkatzea debekatzeko eskubiderik ez dagoenean. dagokien epígrafe %50.....

50%

2. Ibilgailuentzako aparkaleku eskusiboak, edo era guztietako merkataritzagaien zamaketarako lekuak erreserbatzea, metro lineal edo honen zatiki bakoitzeko

84,31 €

H) EPIGRAFERAKO ARAU OROKORRAK

1. Aurreko ataletan ezarritako tarifek %50eko errekarua izango dute, kamioiek, autobusek eta atoiek erabiltzen badituzte.

2. Azaldu diren tarifa guztiak 3 metroko luzera duten pasabideei dagozkie. Beraz, pasabideak luzeran 3 metro edo honen zatikua zenbat bider duen, zergadunak horrenbeste pasabide ordaindu beharko ditu.

3. Lokal batek bi pasabide edo gehiago izanez gero, lehenengo pasabideak berari dagokion epigrafearen araberrako zerga izango direla gainerakoek, berriz, dagozkien tasen %50a.

4. Pasabideak instalatu, artatu, berritatu eta kentzeko gastuak eta aparkalekuak erreserbatzeko gastuak, baita beraiek seinatzekoak ere (espalo ertza biselatua sarbideetan, zurigorri pintatua, 25 zentimetroko zatitan, edo biselatu gabekoa aparkaleku erreserbatuetan), edota, behar izanez gero, Zirkulazio kodeak

H.5) Pasos especiales y autorizaciones restringidas:

1. Pasos autorizados sin derechos a prohibición de estacionamiento frente a los mismos. 50% del epígrafe correspondiente.....

50%

2. Reservas de aparcamiento de utilización exclusiva de vehículos o para carga y descarga de mercancías de cualquier clase, por metro lineal o fracción.

84,31 €

NORMAS COMUNES AL EPIGRAFE H)

1. Las tarifas establecidas en los apartados anteriores experimentarán un recargo de 50% cuando se utilice por camiones, autobuses y remolques.

2. Todas las tarifas expuestas corresponden a pasos de 3 metros lineales, por lo que los contribuyentes satisfarán tantos pasos como veces midan 3 metros o fracción.

3. Si un mismo local tuviera dos o más pasos, el primero tributará con arreglo al epígrafe correspondiente, y el resto por el 50% de las tasas que le correspondan.

4. Los gastos de instalación, conservación, reforma y retirada de pasos y reserva de aparcamientos, así como la señalización de los mismos (que será pintado el bordillo biselado para las entradas en blanco y rojo, en fracciones de 25 centímetros, o sin biselar para las reservas de aparcamiento) o bien, en su caso, la

(07 T.DOM.PÚBL)✓

araupetuko bestelako seinaleak ezartzeko gastuak, askatzaileen kontura joango dira. Beti ere, egoki den udal ordenantza teknikoen azaldutako xedapenak beteko dira.

5. Tasa hau aplikatuko zaio Udalak egindako espaloi edo galtzaden sestraren aldaketari, eta partikularrek egindako espaloi eta galtzadak direnean ere bai, edo espaloirik ez dagoenean ere, aprobetxamendu honen ordainketaren arrazoiak sestraren aldaketak oinezkoari sortzen dion eragozpena eta erabiltzaileak lortzen duen onura direlako.

Tasa hau aplikatzea bidezkoa izango da herri-bideak espaloirik ez badauka ere, edo goragune, ertz edo maldekin aldatuta ez badago, baldin eta sestra ibilgailuak sartzeko moduko luzera nahikoa duen garaje-ate bati dagokion zatian aldatuta badago.

6. Tasa urtean behin sortuko da, ondoreak urte bakoitzeko urtarrilaren 1etik aurrera dituela, urtearen barruan dagoen aprobetxamendu-egun kopurua edozein dela ere.

I) EPIGRAFEA

Tokiko edozein herri bideren zorua edo zorupea okupatzen duten burdin sare, argi zulo, haizebide, sarrerako ate, zamaketa-aho edo antzeko elementuak jartzea, soto edo erdisotoetarako argiak edo

colocación de señales de otro tipo reguladas por el Código de la Circulación, será por cuenta de los solicitantes, y en todo caso, se ajustarán a las disposiciones establecidas en la correspondiente Ordenanza Técnica municipal.

5. La tasa se aplicará tanto a la modificación de rasante de las aceras o calzadas construidas por el Ayuntamiento, como si se trata de aceras o calzadas construidas por particulares, incluso cuando no exista acera, toda vez que el pago de este aprovechamiento esta motivado por la molestia que ocasiona al transeúnte dicha modificación de la rasante y por el beneficio que obtiene el usuario.

También procederá la aplicación de la tasa aun cuando la vía publica carezca de acera o esta no este modificada con badenes arista o desniveles, si la rasante se haya modificada en la parte correspondiente a una puerta cochera con longitud suficiente para el paso de vehículos.

6. La tasa se devenga anualmente, con efectos del 1 de enero de cada año, cualquiera que sea el número de días de utilización dentro del año.

EPÍGRAFE I)

Instalación de rejas de pisos, lucernarios, respiraderos, puertas de entrada, bocas de carga o elementos análogos que ocupen el suelo o subsuelo de toda clase de vías públicas locales, para dar

(07 T.DOM.PÚBL)✓

aireztapena jartzeko, edota pertsonen nahiz gaien sarbidea egiteko.

Soto edo erdisotoetarako argiak edo aireztapena jartzeko, edota pertsonen nahiz gaien sarbidea egiteko, tokiko edozein herri bideren zorua edo zorupea okupatzen duten burdin sare, argi zulo, haizebide, sarrerako ate, zamaketa aho edo antzeko elementuak jarriz okupatutako metro karratu eta egun bakoitzeko, metro karratu bateko azalera bat egun batean alokatzeagatiko batez besteko zenbatekoaren arabera:

Metro karratu eta egun bakoitzeko

0,33 € Por cada metro cuadrado y día**0,33 €****J) EPIGRAFEA**

Tokiko edozein herri bideren gaineko hegadan eraikuntza elementu itxiak, terrazak, begiratokiak, balkoiak, markesinak, olanak, haize-babesak edo antzeko instalazioak jartzea, bia herri bidearen gainean hegada eginez ateratzen direnak bai fatxada-lerrotik irteten direnak.

Tokiko herri bideetako hegalak eraikuntza-elementu itxi, terraza, begiratoki, balkoi, markesina, haizerako olan eta herri bidetik edo fatxadako lerrotik irteten diren antzeko instalazioen bitartez okupatutako metro karratu eta egun bakoitzeko, metro karratu bateko azalera bat egun batean alokatzeagatiko batez besteko zenbatekoaren arabera:

Metro karratu eta egun bakoitzeko

0,33 € Por cada metro cuadrado y día**0,33 €**

lucos, ventilación, acceso de personas o entrada de artículos a sótanos o semisótanos.

Por cada metro cuadrado y día ocupados por la instalación de rejas de pisos, lucernarios, respiraderos, puertas de entrada, bocas de carga o elementos análogos que ocupen el suelo o subsuelo de toda clase de vías públicas locales, para dar luces, ventilación, acceso de personas o entrada de artículos a sótanos o semisótanos y según importe promedio de alquiler diario de una superficie de un metro cuadrado:

EPIGRAFE J)

Ocupación del vuelo de toda clase de vías públicas locales con elementos constructivos cerrados, terrazas, miradores, balcones, marquesinas, toldos, paravientos y otras instalaciones semejantes, voladizas sobre la vía pública o que sobresalgan de la línea de fachada.

Por cada metro cuadrado y día por la ocupación del vuelo de toda clase de vías públicas locales con elementos constructivos cerrados, terrazas, miradores, balcones, marquesinas, toldos, paravientos y otras instalaciones semejantes, voladizas sobre la vía pública o que sobresalgan de la línea de fachada y según importe promedio de alquiler diario de una superficie de un metro cuadrado:

(07 T.DOM.PÚBL)✓

K) EPIGRAFEA

Energia elektrikoa, ura, gasa edo beste edozein jariakin eroateko, herri bideetan nahiz tokiko herri jabariko beste lur batzuetan jartzen diren edo haien gainetik hegan doazen hariteria, hodi eta galeriak, baita lineak eratzeko zutoinak, kableak, hormabesoak, ainguraketa-, banaketa- edo erregistro-kaxak, transformadoreak, errailak, baskulak, salmenta automatikorako aparatuak eta antzerako bete batzuk ere.

Energia elektrikoa, ura, gasa edo beste edozein jariakin eroateko, herri bideetan nahiz tokiko herri jabariko beste lur batzuetan jartzen diren edo haien gainetik hegan doazen hariteria, hodi eta galeria, baita lineak eratzeko zutoin, kable, hormabeso, ainguraketa-, banaketa- edo erregistro-kaxa, transformadore, errail, baskula, salmenta automatikorako aparatu eta antzerako beste batzuekin ere okupatutako metro karratu eta egun bakoitzeko, metro karratu bateko azalera bat egun batean alokatzeagatiko batez besteko zenbatekoaren arabera:

Metro karratu eta egun bakoitzeko

0,33 € Por cada metro cuadrado y día

0,33 €

L) EPIGRAFEA

Toki erabilera publikoko lurretan mahiak, aulkiak, tribunak, oholtzak eta antzeko beste elementu batzuk jartzea, irabaziak lortzeko asmoz.

EPIGRAFE K)

Tendidos, tuberías y galerías para las conducciones de energía eléctrica, agua, gas o cualquier otro fluido incluidos los postes para líneas, cables, palomillas, cajas de amarre, de distribución o de registro, transformadores, rieles, básculas, aparatos para venta automática y otros análogos que se establezcan sobre vías públicas u otros terrenos de dominio público local o vuelen sobre ellos.

Por cada metro cuadrado y día ocupados por tendidos, tuberías y galerías para las conducciones de energía eléctrica, agua, gas o cualquier otro fluido incluidos los postes para líneas, cables, palomillas, cajas de amarre, de distribución o de registro, transformadores, rieles, básculas, aparatos para venta automática y otros análogos que se establezcan sobre vías públicas u otros terrenos de dominio público local o vuelen sobre ellos y según importe promedio de alquiler diario de una superficie de un metro cuadrado:

EPIGRAFE L)

Ocupación de terrenos de uso público local con mesas, sillas, tribunas, tablados y otros elementos análogos, con finalidad lucrativa.

(07 T.DOM.PÚBL)✓

Tokiko herri erabilerako lurretan tribuna, oholtza eta antzeko beste elementu batzuekin irabaziak lortzeko asmoz okupatutako metro karratu eta egun bakoitzeko, metro karratu bateko azalera bat egun batean alokatzeagatik batez besteko zenbatekoaren arabera:

Metro karratu eta egun bakoitzeko

0,33 €

Mahaiak eta aulkiak

Murritzatu ezin den urteko kuota, mahai bakoitzarengatik –lau aulki eta guzti–...

17,00 €

M) EPIGRAFEA

Herri bideetan kioskoak jartzea.

Herri-bidea kioskoak instalatuz okupatutako egun bakoitzeko.

Okupatutako lehenengo 2 m²-engatik, egun bakoitzeko

3,00 €

Egunean, gehiegizko m² edo zatiki bakoitzeko.....

0,23 €

N) EPIGRAFEA

Toki erabilera publikoko lurretan saltokiak, barrakak, salmenta, ikuskizun edo jolasetarako etxolak jartzea, baita kaleko industriak, industria ibiltariak eta zine-filmaketak ere.

Por cada metro cuadrado y día por la ocupación de terrenos de uso público local con tribunas, tablados y otros elementos análogos, con finalidad lucrativa y según importe promedio de alquiler diario de una superficie de un metro cuadrado:

Por cada metro cuadrado y día

0,33 €

Mesas y sillas

Cuota anual irreducible por cada mesa con sus correspondientes 4 asientos ...

17,00 €

EPIGRAFE M)

Instalación de kioscos en la vía pública

Por cada día ocupado por la instalación de kioscos en la vía pública.

Para los primeros 2 m² de ocupación al día

3,00 €

Al día, por cada m² de exceso de ocupación o fracción

0,23 €

EPIGRAFE N)

Instalación de puestos, barracas, casetas de venta, espectáculos, atracciones o recreo, situados en terrenos de uso público local así como industrias callejeras y ambulantes y rodaje cinematográfico.

(07 T.DOM.PÚBL)✓

Postuak, barrakak, salmenta-etxolak, jolas eta aisiarako ikuskizunak, kaleko industriak, industria ibiltariak eta zinema-filmazioak udalaren herri erabilerako lur-zatietan ipiniz okupatutako egun bakoitzeko.

Por cada día ocupado por la Instalación de puestos, barracas, casetas de venta, espectáculos, atracciones o recreo, situados en terrenos de uso público local así como industrias callejeras y ambulantes y rodaje cinematográfico.

Okupatutako lehenengo 2 m²-engatik, egun bakoitzeko

3,00 €

Para los primeros 2 m² de ocupación al día

3,00 €

Egunean, gehiegizko m² edo zatiki bakoitzeko.....

0,23 €

Al día, por cada m² de exceso de ocupación o fracción

0,23 €**Ñ) EPIGRAFEA****EPIGRAFE Ñ)****Portaleak, erakustokiak eta erakusleihoak.****Portadas, escaparates y vitrinas.**

Portada, erakuslehoi eta beira-arasekin okupatutako metro karratu eta egun bakoitzeko, metro karratu bateko azalera bat egun batean alokatzeagatik batez besteko zenbatekoaren arabera:

Por cada metro cuadrado y día ocupados por portadas, escaparates y vitrinas y según importe promedio de alquiler diario de una superficie de un metro cuadrado:

Metro karratu eta egun bakoitzeko.....

0,33 €

Por cada metro cuadrado y día

0,33 €**O) EPIGRAFEA****EPIGRAFE O)**

Trakzio mekanikozko ibilgailuen gaineko zergaren menpean ez dauden ibilgailuen errodajea eta arrastrea.

Rodaje y arrastre de vehículos que no se encuentren gravados por el Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica.

Trakzio mekanikozko ibilgailuen gaineko zergaren menpean ez dauden ibilgailuen errodajea eta arrastearekin okupatutako metro karratu eta egun bakoitzeko, metro karratu bateko azalera bat egun batean

Por cada metro cuadrado y día ocupados por rodaje y arrastre de vehículos que no se encuentren gravados por el Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica y según importe promedio de alquiler

(07 T.DOM.PÚBL)✓

alokatzeagatiko batez besteko zenbatekoaren arabera:

diario de una superficie de un metro cuadrado:

Metro karratu eta egun bakoitzeko **0,33 €** Por cada metro cuadrado y día **0,33 €**

P) EPIGRAFEA

EPIGRAFE P)

Herri bideetatik edo tokiko herri jabariko lurretatik abereak igarotzea.

Tránsito de ganados sobre vías públicas o terrenos de dominio público local.

Herri bideetatik edo tokiko herri jabariko lurretatik abereak igarotzean okupatutako metro karratu eta egun bakoitzeko, metro karratu bateko azalera bat egun batean alokatzeagatiko batez besteko zenbatekoaren arabera:

Por cada metro cuadrado y día ocupados por el tránsito de ganados sobre vías públicas o terrenos de dominio público local y según importe promedio de alquiler diario de una superficie de un metro cuadrado:

Metro karratu eta egun bakoitzeko **0,33 €** Por cada metro cuadrado y día **0,33 €**

Q) EPIGRAFEA

EPIGRAFE Q)

Tokiko herri bideetan lurrei eusteko hormak, eraikuntzak edo hesiak jartzea, behin betikoak nahiz behin-behinekoak.

Muros de contención o sostenimiento de tierras, edificaciones o cercas, ya sean definitivas o provisionales, en vías públicas locales.

Tokiko herri bideetan lurrei eusteko behin betiko nahiz behin-behineko horma, eraikuntza edo hesiekin okupatutako metro karratu eta egun bakoitzeko, metro karratu bateko azalera bat egun batean alokatzeagatiko batez besteko zenbatekoaren arabera:

Por cada metro cuadrado y día ocupados por muros de contención o sostenimiento de tierras, edificaciones o cercas, ya sean definitivas o provisionales, en vías públicas locales y según importe promedio de alquiler diario de una superficie de un metro cuadrado:

Metro karratu eta egun bakoitzeko **0,33 €** Por cada metro cuadrado y día **0,33 €**

(07 T.DOM.PÚBL)✓

R) EPIGRAFEA

Toki erabilera publikoko lurretan erregaien eta, oro har, beste edozein gai edo salgairen biltegiak edo halakoak banatzeko aparatuak jartzea.

Toki erabilera publikoko lurretan erregaien eta, oro har, beste edozein gai edo salgairen biltegiak edo halakoak banatzeko aparatuak jarriz okupatutako metro karratu eta egun bakoitzeko, metro karratu bateko azalera bat egun batean alokatzeagatiko batez besteko zenbatekoaren arabera:

Metro karratu eta egun bakoitzeko **0,33 €**

Edukiontziak

Edukiontzi bat gutxienez bost egunez jartzeagatiko kuota **23,60 €**

Gehiegizko egun bakoitzeko **3,00 €**

S) EPIGRAFEA

Tokiko herri jabariko lurrak okupatzen dituzten iragarkiak instalatzea.

Tokiko herri jabariko lurrak okupatzen dituzten iragarkiak instalatuz okupatutako metro karratu eta egun bakoitzeko, metro karratu bateko azalera bat egun batean alokatzeagatiko batez besteko zenbatekoaren arabera:

Metro karratu eta egun bakoitzeko **0,33 €**

EPÍGRAFE R)

Depósitos y aparatos distribuidores de combustible y, en general, de cualquier artículo o mercancía, en terrenos de uso público local.

Por cada metro cuadrado y día ocupados por depósitos y aparatos distribuidores de combustible y, en general, de cualquier artículo o mercancía, en terrenos de uso público local y según importe promedio de alquiler diario de una superficie de un metro cuadrado:

Por cada metro cuadrado y día **0,33 €**

Contenedores

Cuota por colocación de contenedor con un periodo de estancia mínimo de cinco días **23,60 €**

Por cada día de más **3,00 €**

EPÍGRAFE S)

Instalación de anuncios ocupando terrenos de dominio público local.

Por cada metro cuadrado y día ocupados por la instalación de anuncios ocupando terrenos de dominio público local y según importe promedio de alquiler diario de una superficie de un metro cuadrado:

Por cada metro cuadrado y día **0,33 €**

(07 T.DOM.PÚBL)✓

T) EPIGRAFEA

Errepide, bide eta tokiko gainerako herri bideetan bidepeko erretenak eta areka edo lubeta gaineko igarobideak egitea, edozein motatako ibilgailuetarako edo abereak igarotzeko.

Errepide, bide eta tokiko gainerako herri bideetan edozein motatako ibilgailuetarako edo abereak igarotzeko bidepeko erretenak eta areka edo lubeta gaineko igarobideak eginez okupatutako metro karratu eta egun bakoitzeko, metro karratu bateko azalera bat egun batean alokatzeagatik batez besteko zenbatekoaren arabera:

Metro karratu eta egun bakoitzeko.....

0,33 € Por cada metro cuadrado y día**0,33 €****U) EPIGRAFEA**

Trakzio mekanikozko ibilgailuak udalerrietako bideetan aparkatzea, berariaz zehazten diren zonen barruan eta ezartzen diren mugak errespetatuz.

Berariaz zehazten diren zonen barruan eta ezartzen diren mugak errespetatuz trakzio mekanikozko ibilgailuak udalerrietako bideetan aparkatuta okupatutako metro karratu eta egun bakoitzeko, metro karratu bateko azalera bat egun batean alokatzeagatik batez besteko zenbatekoaren arabera:

Metro karratu eta egun bakoitzeko.....

0,33 € Por cada metro cuadrado y día**0,33 €****EPÍGRAFE T)**

Construcción en carreteras, caminos y demás vías públicas locales de atarjeas y pasos sobre cunetas y en terraplenes para vehículos de cualquier clase, así como para el paso del ganado.

Por cada metro cuadrado y día ocupados por la construcción en carreteras, caminos y demás vías públicas locales de atarjeas y pasos sobre cunetas y en terraplenes para vehículos de cualquier clase, así como para el paso del ganado y según importe promedio de alquiler diario de una superficie de un metro cuadrado:

EPÍGRAFE U)

Estacionamiento de vehículos de tracción mecánica en las vías de los municipios dentro de las zonas que a tal efecto se determinen y con las limitaciones que pudieran establecerse.

Por cada metro cuadrado y día ocupados por estacionamiento de vehículos de tracción mecánica en las vías de los municipios dentro de las zonas que a tal efecto se determinen y con las limitaciones que pudieran establecerse y según importe promedio de alquiler diario de una superficie de un metro cuadrado:

(07.H.PAS.ACERA)✓

UDAL JABARI PUBLIKOAREN ERABILERA PRIBATIBO EDO PROBETXAMENDU BEREZIAGATIK ORDAINDU BEHARREKO TASAK AREAUTZEN DITUEN ORDENANTZA

ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR LA UTILIZACIÓN PRIVATIVA O EL APROVECHAMIENTO ESPECIAL DEL DOMINIO PÚBLICO MUNICIPAL

I. XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua.

Udal honek, Lurralde Historikoko Toki Ogasunak arautzen dituen Foru Arauari jarraiki, Eranskinean zehazten diren tasak ezarri eta exijitzen ditu udal jabari publikoaren erabilera pribatiboagatik edo probetxamendu bereziagatik. Ordenantza honetan adierazten diren arauen arabera ezarri eta exijitzen dira tasa horiek, eta haren barruan geratzen dira jasota

2. artikulua.

Ordenantza hau udalaren eremu osoan aplikatuko da.

II. ZERGAGAIA

3. artikulua.

Udal jabari publikoaren erabilera pribatiboak edo haren probetxamendu bereziak eratzen du zergagaia

III. SUBJEKTU PASIBOA

4. artikulua

1.- Honako hauek izango dira, zergadun bezala, subjektu pasiboak: pertsona fisikoak zein juridikoak, eta Lurralde Historikoko Zergen Foru Arau Orokorrak 33. Artikuluan aipatzen dituen entitateak, baldin eta beren onura partikularerako gozatu, erabili edo

I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.

Este Ayuntamiento, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico, establece y exige tasas por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público municipal especificadas en el Anexo, y según las normas contenidas en esta Ordenanza, de las que aquéllas son parte integrante.

Artículo 2.

La Ordenanza se aplica en todo el ámbito territorial municipal.

II. HECHO IMPONIBLE

Artículo 3.

Constituye el hecho imponible la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público municipal.

III. SUJETO PASIVO

Artículo 4.

1.- Son sujetos pasivos, en concepto de contribuyentes, las personas físicas y jurídicas y las entidades a que se refiere el artículo 33 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico, que disfruten, utilicen o aprovechen especialmente el

(07.H.PAS.ACERA)✓

aprobetxatzen badute modu berezian udal jabari publikoa.

2.- Espaloietan egokitutako ibilgailu sarrerak modu pribatiboan erabiltzeagatik edo haien probetxamendu bereziagatik ezartzen diren tasetan eta, oro bta, sarrera horiek eraiki, mantendu, aldatu edo kentzekoetan, zergadunaren ordezkotzat hartuko dira ibilgailuen sarrera horiei sarbidea ematen dieten finka eta lokalen jabeak. Horiek, hala dagokienean, onuradun desberdinei jasanarazi ahal izango dizkiete kuotak.

3.- Administrazio Publikoak, autonomia elkarteak eta entitate lokalak ez daude behartuta tasak ordaintzera herri jabariaren erabilera pribatibo edo probetxamendu bereziarengatik, zuzenean ustiatzen dituzten komunikazio zerbitzu publikoen probetxamenduetan eta, bereziki, herritaren segurtasunarekin edo defentsa nazionalarekin zer ikusia duten guztietan.

5. artikulua

Tasen ordainketa lizentziak beren izenean jasotzen dituztenek egingo dute, eta horien ezean, probetxamenduaren onuradun direnek.

IV. SALBUESPENAK, MURRIZPENAK ETA HOBARIAK

6. artikulua.

Salbuespenak edo bestelako onura fiskalak aplikagarri diren xedapen orokorretan ezarritakoaren arabera emango dira.

V. OINARRI EZARGARRIA

7. artikulua.

Oinarri ezargarrria jabari publikoaren erabilera pribatiboa edo probetxamendu berezia gauzatzen den unitate bakoitzak osatzen du, Eranskinean jasotakoaren arabera.

dominio público local en beneficio particular.

2.- En las tasas establecidas por la utilización privativa o el aprovechamiento especial por entradas de vehículos o carruajes a través de las aceras y por su construcción, mantenimiento, modificación o supresión, tendrán la consideración de sustitutos del contribuyente, los propietarios de las fincas y locales a que den acceso dichas entradas de vehículos, quienes podrán repercutir, en su caso, las cuotas sobre los respectivos beneficiarios.

3.- Las Administraciones Públicas, las Comunidades Autónomas y las Entidades Locales no estarán obligados al pago de las tasas por utilización privativa o aprovechamiento especial del dominio público por los aprovechamientos inherentes a los servicios públicos de comunicaciones que exploten directamente y por todos los que inmediatamente interesen a la seguridad ciudadana o a la defensa nacional.

Artículo 5.

Las tasas se harán efectivas por aquellos a cuyo favor se otorguen las licencias correspondientes o, en su defecto, por quienes se beneficien del aprovechamiento.

IV. EXENCIONES, REDUCCIONES Y BONIFICACIONES

Artículo 6.

La concesión de exenciones u otros beneficios fiscales se sujetará a lo que se establezca en las disposiciones generales de aplicación.

V. BASE IMPONIBLE

Artículo 7.

Constituye la base imponible de cada una de las unidades en que se materialice la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público, en los términos contenidos en el Anexo.

(07.H.PAS.ACERA)✓

VI. KUOTA

8. artikulua.

1.- Zerga kuota tarifa bat, espreski erabakitako kopuru finko bat edo, bestela, bi prozedurak batera erabiliz finkatuko da, Ernaskinean ezarritakoaren arabera.

2.- Erabilera pribatibo edo probetxamendu berziak udal jabari publikoa suntsitu edo hondatzen duenean, onuradunak, behar den tasari aurre egiteaz gainera, osorik itzuli beharko ditu berreraikuntza edo konponketa gastuen kostuak, eta haren zenbatekoa aldez aurretik ordaindu.

Kalteak konponezinak badira, udalak kalteordain bat jasoko du. Suntsitutako ondasunen pareko baioa izango du, edo bestela, kaltetutako ondasunen zenbatekoarena.

Udalak ezingo ditu barkatu, ez osorik ez zati batean, apartatu honetan aipatzen diren kalteordainak edodiru-itzulketak.

VII. SORTZAPENA ETA ZERGALDIA

9. artikulua.

1.- Udal jabari publikoaren erabilera pribatibo edo probetxamendu bereziagatik exijitzen den tasa hurrengo uneetan sortuko da zergagaiaren izaeraren arabera: erabilera pribatiboa edo probetxamendu berezia hasten denean, eta orduan zenbateko osoa edo haren zati bat aurrez ordaintzea exijitu daiteke, edota, bestela, jarduketari edo espedienteari hasiera ematen dion eskaera aurkezten denean; jarduketa ez da egingo edo espedientea ez de izapidatuko dagokion ordainkeata egiten ez bada.

2.- Tasaren izaera materialak sortzapena aldizkakoa izatea exijitzen duenean, sortzaen hori urte bakoitzeko urtarrilaren 1ean gertatuko da eta zergaldiak urte naturala hartuko du. Erabilera pribatiboa edo probetxamendu berezia hasi edo uzten denean, ordea, zergaldia zirkunstantzia horretara egokituko da, eta kuotan dagokion hainbanaketa

VI. CUOTA

Artículo 8.

1.- La cuota tributaria consistirá, conforme a lo establecido en el Anexo, en la cantidad resultante de aplicar una tarifa, una cantidad fija señalada al efecto, o la cantidad resultante de la aplicación conjunta de ambos procedimientos.

2.- Cuando la utilización privativa o el aprovechamiento especial lleve aparejada la destrucción o deterioro del dominio público local, el beneficiario, sin perjuicio del pago de la tasa a que hubiere lugar, estará obligado al reintegro del coste total de los respectivos gastos de reconstrucción o reparación y al depósito previo de su importe.

Si los daños fueran irreparables, el Ayuntamiento será indemnizado en cuantía igual al valor de los bienes destruidos o el importe del deterioro de los dañados.

El Ayuntamiento no podrá condonar total ni parcialmente las indemnizaciones y reintegros a que se refiere el presente apartado

VII. DEVENGO Y PERIODO IMPOSITIVO

Artículo 9.

1.- La tasa por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local se devengará, según la naturaleza de su hecho imponible, cuando se inicie el uso privativo o el aprovechamiento especial, pudiendo exigirse el depósito previo de su importe total o parcial, o cuando se presente la solicitud que inicie la actuación o el expediente, que no se realizará o tramitará sin que se haya efectuado el pago correspondiente.

2.- Cuando la naturaleza material de la tasa exija el devengo periódico de ésta, el mismo tendrá lugar el 1 de enero de cada año y el período impositivo comprenderá el año natural, salvo en los supuestos de inicio o cese en la utilización privativa o el aprovechamiento especial, en cuyo caso el período impositivo se ajustará a esa circunstancia con el

(07.H.PAS.ACERA)✓

egingo da Eranskirean ezarritakoari jarraituz.

3.- Jabari publikoa erabili edo aprobetxatzeko eskubidea burutu edo gauzatu gabe geratzen bada subjektupasiboarekin zer ikusirik ez duten arrzoiengatik, dagokion zenbatekoa itzuliko zaio.

VIII. LIKIDAZIOA ETA ORDAINKETA

10. artikulua.

Udalak kontzeptu bakoitzaren likidazioa egingo du, eta likidaturiko kopurua eskudirutan ordainduko da Eranskinak exakzio bakoitzerako ezartzen dituen arau partikularrei jarraituz.

IX. TASEN KUDEAKETA

11. artikulua.

Ordenantza honetan arautzen diren tasak likidatu, bildu eta ikuskatzeari dagokion guztian, eta, halaber, zerga urrapenak kalifikatu eta kasu bakoitzean dagozkien zigorrak ezartzerakoan, Lurralde Historikoko Zergen Foru Arau Orokorrean jasotakoa aplikatuko da.

X. AMAIERAKO XEDAPENA

Ordenantza honen aldaketa 2007ko urriaren 25ean onetsi da behin betiko, 2008ko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean, eta horrela jarraituko du harik eta bera aldatzea edo indargabetzea erabakitzen den arte.

consiguiente prorrateo en la cuota, en los términos establecidos en el Anexo.

3.- Cuando por causas no imputables al sujeto pasivo, el derecho a la utilización o aprovechamiento del dominio público no se preste o desarrolle, procederá la devolución del importe correspondiente.

VIII. LIQUIDACION E INGRESO

Artículo 10.

Por el Ayuntamiento se practicará la liquidación que proceda por cada concepto, ingresándose en metálico la cantidad liquidada, conforme a las normas particulares de cada exacción contenidas en el Anexo.

IX. GESTION DE LAS TASAS

Artículo 11.

En todo lo relativo a la liquidación, recaudación e inspección de las Tasas reguladas por esta Ordenanza, así como la calificación de las infracciones tributarias y determinación de las sanciones que correspondan en cada caso, será de aplicación lo previsto en la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico.

X. DISPOSICION FINAL

La modificación de la presente Ordenanza fue aprobada definitivamente el 25 de octubre del 2007, entrará en vigor el día 1 de enero del año 2008 y seguirá en vigor hasta que se acuerde su modificación o derogación.

(07.H.PAS.ACERA)✓

H EPIGRAFEA

**IBILGAILUAK ESPALOIETATIK SARTZEA ETA HERRI BIDEETAN APARKALEKU
ESKLUSIBOA NAHIZ IBILGAILUEN GERALEKUA IZATEKO EDOTA ERA
GUZTIETAKO SALGAIEN ZAMALANAK EGITEKO ERRESERBAK EGITEA**

EPÍGRAFE H

**ENTRADAS DE VEHÍCULOS A TRAVÉS DE LAS ACERAS Y RESERVAS DE VÍA PÚBLICA PARA
APARCAMIENTO EXCLUSIVO, PARADA DE VEHÍCULOS, CARGA Y DESCARGA DE
MERCANCÍAS DE CUALQUIER CLASE**

H) EPIGRAFEA

Ibilgailuak espaloietatik sartzea eta herri bideetan aparkaleku eskusiboa nahiz ibilgailuen geralekua izateko edota era guztietako salgaien zamalanak egiteko erreserbak egitea.

H.1) Norbanakoen ibilgailuentzako pasabideak, jabe bakarrenak nahiz jabe-erkidegoenak:

1. Ubilgailu arinentzako pasabide bakoitzeko, 10 ibilgailu arte	162,60 €
2. Gauza bera 11tik 25 ibilgailu artean	216,81 €
3. Gauza bera 26tik 50 ibilgailu artean	325,21 €
4. Gauza bera 51tik 100 ibilgailu artean	433,62 €
5. Gauza bera 101tik 200 ibilgailu artean.	542,02 €
6. Gauza bera 201tik 300 ibilgailu artean	650,42 €
7. Gauza bera 300 ibilgailu baino gehiago	758,83 €

EPÍGRAFE H)

Entradas de vehículos a través de las aceras y reservas de vía pública para aparcamiento exclusivo, parada de vehículos, carga y descarga de mercancías de cualquier clase.

H.1) Pasos particulares de vehículos, bien de un sólo propietario o de una comunidad de propietarios:

1. Por cada paso destinado a vehículos ligeros hasta el nº de 10	162,60 €
2. Id. íd. de 11 a 25 vehículos	216,81 €
3. Id. íd. de 26 a 50 vehículos	325,21 €
4. Id. íd. de 51 a 100 vehículos	433,62 €
5. Id. íd. de 101 a 200 vehículos	542,02 €
6. Id. íd. de 201 a 300 vehículos	650,42 €
7. Id. íd. de más de 300 vehículos	758,83 €

(07.H.PAS.ACERA)✓

H.2) Automobiltzako industria eta dendak:

1. Ibilgailu berriak eta erabilitakoak saltzeko lokaletako pasabide bakoitzeko..... **108,40 €**
2. Motozikletak saldu eta konpontzeko lokaletako pasabide bakoitzeko..... **58,80 €**

H.2) Industrias y comercios de vehiculos:

1. Por cada paso en locales de venta y reparación de vehículos nuevos y usados..... **108,40 €**
2. Por cada paso en locales de venta y reparación de motocicletas **58,80 €**

H.3) Eraikin industrialak, merkataritzakoak eta profesionalak, oro har:

- Eraikinean ezar daitekeen industrial, komertzial edo profesionalen bulego edo kontsulta bakoitzeko pasabide bakoitzeko, erabiltzeko aukera badute, nahiz eta ez erabili **43,36 €**

H.3) Edificios industriales, comerciales y profesionales en general:

- Cada paso por cada uno de los industriales, comerciales o despacho o consulta de profesionales establecidos en el edificio, y que puedan utilizarlo, aun cuando no lo utilicen **43,36 €**

H.4) Agentzien bidezko garraio industriak; geltokiak, bidariariak edo merkataritzagaiak garraiatzen dituzten erakunde edo norbanakoak:

1. Bost ibilgailu arte sartzeko kapazitatea duten lokaletarako pasabide bakoitzeko **162,60 €**
2. Gauza bera , 6 eta 10 ibilgailu arteko kapazitatearekin **325,21 €**
3. Gauza bera, 11 ibilgailu baino gehiago orako kapazitatearek **487,82 €**

H.4) Industrias de transporte por agencias, estaciones, organizaciones o particulares dedicados al transporte de viajeros o mercancías:

- 1.Cada paso a locales con capacidad hasta 5 vehículos **162,60 €**
- 2.Cada paso a locales con capacidad de 6 a 10 vehículos **325,21 €**
- 3.Cada paso a locales con capacidad de más de 10 vehículos **487,82 €**

H.5) Pasabide bereziak eta baimen murriztuak:

1. Pasabide baimenduak, berauen aurrean aparkatzea debekatzeko eskubiderik ez dagoenean. dagokien **50%**

H.5) Pasos especiales y autorizaciones restringidas:

1. Pasos autorizados sin derechos a prohibición de estacionamiento frente a los mismos. 50% del epígrafe **50%**

(07.H.PAS.ACERA)✓

epígrafe %50.....

correspondiente.....

2. Ibilgailuentzako aparkaleku eskusiboak, edo era guztietako merkataritzagaien zamaketarako lekuak erreserbatzea, metro lineal edo honen zatiki bakoitzeko

2. Reservas de aparcamiento de utilización exclusiva de vehículos o para carga y descarga de mercancías de cualquier clase, por metro lineal o fracción.

84,31 €

84,31 €

H) EPIGRAFERAKO ARAU OROKORRAK

NORMAS COMUNES AL EPIGRAFE H)

1. Aurreko ataletan ezarritako tarifek %50eko errekarua izango dute, kamioiek, autobusek eta atoiak erabiltzen badituzte.

1. Las tarifas establecidas en los apartados anteriores experimentarán un recargo de 50% cuando se utilice por camiones, autobuses y remolques.

2. Azaldu diren tarifa guztiak 3 metroko luzera duten pasabideei dagozkie. Beraz, pasabideak luzeran 3 metro edo honen zatikua zenbat bider duen, zergadunak horrenbeste pasabide ordaindu beharko ditu.

2. Todas las tarifas expuestas corresponden a pasos de 3 metros lineales, por lo que los contribuyentes satisfarán tantos pasos como veces midan 3 metros o fracción.

3. Lokal batek bi pasabide edo gehiago izanez gero, lehenengo pasabideak berari dagokion epigrafearen arabera zerga izango direla gainerakoek, berriz, dagozkien tasen %50a.

3. Si un mismo local tuviera dos o más pasos, el primero tributará con arreglo al epígrafe correspondiente, y el resto por el 50% de las tasas que le correspondan.

4. Pasabideak instalatu, artatu, berritatu eta kentzeko gastuak eta aparkalekuak erreserbatzeko gastuak, baita beraiek seinaltzekoak ere (espalo ertza biselatu sarbideetan, zurigorri pintatu, 25 zentimetroko zatitan, edo biselatu gabekoa aparkaleku erreserbatuetan), edota, behar izanez gero, Zirkulazio kodeak araupetuko bestelako seinaleak ezartzeko gastuak, askatzaileen kontura joango dira. Beti ere, egoki den udal ordenantza teknikoaren azaldutako xedapenak beteko dira.

4. Los gastos de instalación, conservación, reforma y retirada de pasos y reserva de aparcamientos, así como la señalización de los mismos (que será pintado el bordillo biselado para las entradas en blanco y rojo, en fracciones de 25 centímetros, o sin biselar para las reservas de aparcamiento) o bien, en su caso, la colocación de señales de otro tipo reguladas por el Código de la Circulación, será por cuenta de los solicitantes, y en todo caso, se ajustarán a las disposiciones establecidas en la correspondiente

(07.H.PAS.ACERA)✓

5. Tasa hau aplikatuko zaio Udalak egindako espaloi edo galtzaden sestraren aldaketari, eta partikularrek egindako espaloi eta galtzadak direnean ere bai, edo espaloirik ez dagoenean ere, aprobetxamendu honen ordainketaren arrazoiak sestraren aldaketak oinezkoari sortzen dion eragozpena eta erabiltzaileak lortzen duen onura direlako.

Tasa hau aplikatzea bidezkoa izango da herri-bideak espaloirik ez badauka ere, edo goragune, ertz edo maldekin aldatuta ez badago, baldin eta sestra ibilgailuak sartzeko moduko luzera nahikoa duen garaje-ate bati dagokion zatian aldatuta badago.

6. Tasa urtean behin sortuko da, ondoreak urte bakoitzeko urtarrilaren 1etik aurrera dituela, urtearen barruan dagoen aprobetxamendu-egun kopurua edozein dela ere.

Ordenanza Técnica municipal.

5. La tasa se aplicará tanto a la modificación de rasante de las aceras o calzadas construidas por el Ayuntamiento, como si se trata de aceras o calzadas construidas por particulares, incluso cuando no exista acera, toda vez que el pago de este aprovechamiento esta motivado por la molestia que ocasiona al transeúnte dicha modificación de la rasante y por el beneficio que obtiene el usuario.

También procederá la aplicación de la tasa aun cuando la vía publica carezca de acera o esta no este modificada con badenes arista o desniveles, si la rasante se haya modificada en la parte correspondiente a una puerta cochera con longitud suficiente para el paso de vehículos.

6. La tasa se devenga anualmente, con efectos del 1 de enero de cada año, cualquiera que sea el número de días de utilización dentro del año.

(07.L. MESASILLAS)✓

UDAL JABARI PUBLIKOAREN ERABILERA PRIBATIBO EDO PROBETXAMENDU BEREZIAGATIK ORDAINDU BEHARREKO TASAK AREAUTZEN DITUEN ORDENANTZA

ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR LA UTILIZACIÓN PRIVATIVA O EL APROVECHAMIENTO ESPECIAL DEL DOMINIO PÚBLICO MUNICIPAL

I. XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua.

Udal honek, Lurralde Historikoko Toki Ogasunak arautzen dituen Foru Arauari jarraiki, Eranskinean zehazten diren tasak ezarri eta exijitzen ditu udal jabari publikoaren erabilera pribatiboagatik edo probetxamendu bereziagatik. Ordenantza honetan adierazten diren arauen arabera ezarri eta exijitzen dira tasa horiek, eta haren barruan geratzen dira jasota

2. artikulua.

Ordenantza hau udalaren eremu osoan aplikatuko da.

II. ZERGAGAIA

3. artikulua.

Udal jabari publikoaren erabilera pribatiboak edo haren probetxamendu bereziak eratzen du zergagaia

III. SUBJEKTU PASIBOA

4. artikulua

1.- Honako hauek izango dira, zergadun bezala, subjektu pasiboak: pertsona fisikoak zein juridikoak, eta Lurralde Historikoko Zergen Foru Arau Orokorrak 33. Artikuluan aipatzen dituen entitateak, baldin eta beren onura partikularerako gozatu, erabili edo

I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.

Este Ayuntamiento, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico, establece y exige tasas por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público municipal especificadas en el Anexo, y según las normas contenidas en esta Ordenanza, de las que aquéllas son parte integrante.

Artículo 2.

La Ordenanza se aplica en todo el ámbito territorial municipal.

II. HECHO IMPONIBLE

Artículo 3.

Constituye el hecho imponible la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público municipal.

III. SUJETO PASIVO

Artículo 4.

1.- Son sujetos pasivos, en concepto de contribuyentes, las personas físicas y jurídicas y las entidades a que se refiere el artículo 33 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico, que disfruten, utilicen o aprovechen especialmente el

(07.L. MESASILLAS)✓

aprobetxatzen badute modu berezian udal jabari publikoa.

2.- Espaloietan egokitutako ibilgailu sarrerak modu pribatiboan erabiltzeagatik edo haien probetxamendu bereziagatik ezartzen diren tasetan eta, oro bta, sarrera horiek eraiki, mantendu, aldatu edo kentzekoetan, zergadunaren ordezkotzat hartuko dira ibilgailuen sarrera horiei sarbidea ematen dieten finka eta lokalen jabeak. Horiek, hala dagokienean, onuradun desberdinei jasanarazi ahal izango dizkiete kuotak.

3.- Administrazio Publikoak, autonomia elkarteak eta entitate lokalak ez daude behartuta tasak ordaintzera herri jabariaren erabilera pribatibo edo probetxamendu bereziarengatik, zuzenean ustiatzen dituzten komunikazio zerbitzu publikoen probetxamenduetan eta, bereziki, herritaren segurtasunarekin edo defentsa nazionalarekin zer ikusia duten guztietan.

5. artikulua

Tasen ordainketa lizentziak beren izenean jasotzen dituztenek egingo dute, eta horien ezean, probetxamenduaren onuradun direnek.

IV. SALBUESPENAK, MURRIZPENAK ETA HOBARIAK

6. artikulua.

Salbuespenak edo bestelako onura fiskalak aplikagarri diren xedapen orokorretan ezarritakoaren arabera emango dira.

V. OINARRI EZARGARRIA

7. artikulua.

Oinarri ezargarría jabari publikoaren erabilera pribatiboa edo probetxamendu berezia gauzatzen den unitate bakoitzak osatzen du, Eranskinean jasotakoaren arabera.

dominio público local en beneficio particular.

2.- En las tasas establecidas por la utilización privativa o el aprovechamiento especial por entradas de vehículos o carruajes a través de las aceras y por su construcción, mantenimiento, modificación o supresión, tendrán la consideración de sustitutos del contribuyente, los propietarios de las fincas y locales a que den acceso dichas entradas de vehículos, quienes podrán repercutir, en su caso, las cuotas sobre los respectivos beneficiarios.

3.- Las Administraciones Públicas, las Comunidades Autónomas y las Entidades Locales no estarán obligados al pago de las tasas por utilización privativa o aprovechamiento especial del dominio público por los aprovechamientos inherentes a los servicios públicos de comunicaciones que exploten directamente y por todos los que inmediatamente interesen a la seguridad ciudadana o a la defensa nacional.

Artículo 5.

Las tasas se harán efectivas por aquellos a cuyo favor se otorguen las licencias correspondientes o, en su defecto, por quienes se beneficien del aprovechamiento.

IV. EXENCIONES, REDUCCIONES Y BONIFICACIONES

Artículo 6.

La concesión de exenciones u otros beneficios fiscales se sujetará a lo que se establezca en las disposiciones generales de aplicación.

V. BASE IMPONIBLE

Artículo 7.

Constituye la base imponible de cada una de las unidades en que se materialice la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público, en los términos contenidos en el Anexo.

(07.L. MESASILLAS)✓

VI. KUOTA

8. artikulua.

1.- Zerga kuota tarifa bat, espreski erabakitako kopuru finko bat edo, bestela, bi prozedurak batera erabiliz finkatuko da, Ernaskinean ezarritakoaren arabera.

2.- Erabilera pribatibo edo probetxamendu berziak udal jabari publikoa suntsitu edo hondatzen duenean, onuradunak, behar den tasari aurre egiteaz gainera, osorik itzuli beharko ditu berreraikuntza edo konponketa gastuen kostuak, eta haren zenbatekoa aldez aurretik ordaindu.

Kalteak konponezinak badira, udalak kalteordain bat jasoko du. Suntsitutako ondasunen pareko baioa izango du, edo bestela, kaltetutako ondasunen zenbatekoarena.

Udalak ezingo ditu barkatu, ez osorik ez zati batean, apartatu honetan aipatzen diren kalteordainak edodiru-itzulketak.

VII. SORTZAPENA ETA ZERGALDIA

9. artikulua.

1.- Udal jabari publikoaren erabilera pribatibo edo probetxamendu bereziagatik exijitzen den tasa hurrengo uneetan sortuko da zergagaiaren izaeraren arabera: erabilera pribatiboa edo probetxamendu berezia hasten denean, eta orduan zenbateko osoa edo haren zati bat aurrez ordaintzea exijitu daiteke, edota, bestela, jarduketari edo espedienteari hasiera ematen dion eskaera aurkezten denean; jarduketa ez da egingo edo espediente ez de izapidatuko dagokion ordainkeata egiten ez bada.

2.- Tasaren izaera materialak sortzapena aldizkakoa izatea exijitzen duenean, sortzaen hori urte bakoitzeko urtarrilaren 1ean gertatuko da eta zergaldiak urte naturala hartuko du. Erabilera pribatiboa edo probetxamendu berezia hasi edo uzten denean, ordea, zergaldia zirkunstantzia horretara egokituko da, eta kuotan dagokion hainbanaketa

VI. CUOTA

Artículo 8.

1.- La cuota tributaria consistirá, conforme a lo establecido en el Anexo, en la cantidad resultante de aplicar una tarifa, una cantidad fija señalada al efecto, o la cantidad resultante de la aplicación conjunta de ambos procedimientos.

2.- Cuando la utilización privativa o el aprovechamiento especial lleve aparejada la destrucción o deterioro del dominio público local, el beneficiario, sin perjuicio del pago de la tasa a que hubiere lugar, estará obligado al reintegro del coste total de los respectivos gastos de reconstrucción o reparación y al depósito previo de su importe.

Si los daños fueran irreparables, el Ayuntamiento será indemnizado en cuantía igual al valor de los bienes destruidos o el importe del deterioro de los dañados.

El Ayuntamiento no podrá condonar total ni parcialmente las indemnizaciones y reintegros a que se refiere el presente apartado

VII. DEVENGO Y PERIODO IMPOSITIVO

Artículo 9.

1.- La tasa por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local se devengará, según la naturaleza de su hecho imponible, cuando se inicie el uso privativo o el aprovechamiento especial, pudiendo exigirse el depósito previo de su importe total o parcial, o cuando se presente la solicitud que inicie la actuación o el expediente, que no se realizará o tramitará sin que se haya efectuado el pago correspondiente.

2.- Cuando la naturaleza material de la tasa exija el devengo periódico de ésta, el mismo tendrá lugar el 1 de enero de cada año y el período impositivo comprenderá el año natural, salvo en los supuestos de inicio o cese en la utilización privativa o el aprovechamiento especial, en cuyo caso el período impositivo se ajustará a esa circunstancia con el

(07.L. MESASILLAS)✓

egingo da Eranskirean ezarritakoari jarraituz.

3.- Jabari publikoa erabili edo aprobetxatzeko eskubidea burutu edo gauzatu gabe geratzen bada subjektupasiboarekin zer ikusirik ez duten arrzoiengatik, dagokion zenbatekoa itzuliko zaio.

VIII. LIKIDAZIOA ETA ORDAINKETA

10. artikulua.

Udalak kontzeptu bakoitzaren likidazioa egingo du, eta likidaturiko kopurua eskudirutan ordainduko da Eranskinak exakzio bakoitzerako ezartzen dituen arau partikularrei jarraituz.

IX. TASEN KUDEAKETA

11. artikulua.

Ordenantza honetan arautzen diren tasak likidatu, bildu eta ikuskatzeari dagokion guztian, eta, halaber, zerga urrapenak kalifikatu eta kasu bakoitzean dagozkien zigorrak ezartzerakoan, Lurralde Historikoko Zergen Foru Arau Orokorrean jasotakoa aplikatuko da.

X. AMAIERAKO XEDAPENA

Ordenantza honen aldaketa 2007ko urriaren 25ean onetsi da behin betiko, 2008ko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean, eta horrela jarraituko du harik eta bera aldatzea edo indargabetzea erabakitzen den arte.

consiguiente prorrateo en la cuota, en los términos establecidos en el Anexo.

3.- Cuando por causas no imputables al sujeto pasivo, el derecho a la utilización o aprovechamiento del dominio público no se preste o desarrolle, procederá la devolución del importe correspondiente.

VIII. LIQUIDACION E INGRESO

Artículo 10.

Por el Ayuntamiento se practicará la liquidación que proceda por cada concepto, ingresándose en metálico la cantidad liquidada, conforme a las normas particulares de cada exacción contenidas en el Anexo.

IX. GESTION DE LAS TASAS

Artículo 11.

En todo lo relativo a la liquidación, recaudación e inspección de las Tasas reguladas por esta Ordenanza, así como la calificación de las infracciones tributarias y determinación de las sanciones que correspondan en cada caso, será de aplicación lo previsto en la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico.

X. DISPOSICION FINAL

La modificación de la presente Ordenanza fue aprobada definitivamente el 25 de octubre del 2007, entrará en vigor el día 1 de enero del año 2008 y seguirá en vigor hasta que se acuerde su modificación o derogación.

(07.L. MESASILLAS)✓

L EPIGRAFEA
TOKI ERABILERA PUBLIKOKO LURRETAN MAHAIK, AULKIAK, TRIBUNAK,
OHOLTZAK ETA ANTZEKO BESTE ELEMENTU BATZUK JARTZEA, IRABAZIAK
LORTZEKO ASMOZ

EPÍGRAFE L
OCUPACIÓN DE TERRENOS DE USO PÚBLICO LOCAL CON MESAS, SILLAS, TRIBUNAS,
TABLADOS Y OTROS ELEMENTOS ANÁLOGOS, CON FINALIDAD LUCRATIVA

L) EPIGRAFEA

Toki erabilera publikoko lurretan mahiak, aulkiak, tribunak, oholtzak eta antzeko beste elementu batzuk jartzea, irabaziak lortzeko asmoz.

Tokiko herri erabilerako lurretan tribuna, oholtza eta antzeko beste elementu batzuekin irabaziak lortzeko asmoz okupatutako metro karratu eta egun bakoitzeko, metro karratu bateko azalera bat egun batean alokatzeagatik batez besteko zenbatekoaren arabera:

Metro karratu eta egun bakoitzeko.....

0,33 €

Mahaiak eta aulkiak

Murriztu ezin den urteko kuota, mahai bakoitzarengatik –lau aulki eta guzti–...

17,00 €

EPIGRAFE L)

Ocupación de terrenos de uso público local con mesas, sillas, tribunak, tablados y otros elementos análogos, con finalidad lucrativa.

Por cada metro cuadrado y día por la ocupación de terrenos de uso público local con tribunak, tablados y otros elementos análogos, con finalidad lucrativa y según importe promedio de alquiler diario de una superficie de un metro cuadrado:

Por cada metro cuadrado y día

0,33 €

Mesas y sillas

Cuota anual irreducible por cada mesa con sus correspondientes 4 asientos ...

17,00 €

(07.M. KIOSKOS)✓

UDAL JABARI PUBLIKOAREN ERABILERA PRIBATIBO EDO PROBETXAMENDU BEREZIAGATIK ORDAINDU BEHARREKO TASAK AREAUTZEN DITUEN ORDENANTZA

ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR LA UTILIZACIÓN PRIVATIVA O APROVECHAMIENTO ESPECIAL DEL DOMINIO PÚBLICO MUNICIPAL

I. XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua.

Udal honek, Lurralde Historikoko Toki Ogasunak arautzen dituen Foru Arauari jarraiki, Eranskinean zehazten diren tasak ezarri eta exijitzen ditu udal jabari publikoaren erabilera pribatiboagatik edo probetxamendu bereziagatik. Ordenantza honetan adierazten diren arauen arabera ezarri eta exijitzen dira tasa horiek, eta haren barruan geratzen dira jasota

2. artikulua.

Ordenantza hau udalaren eremu osoan aplikatuko da.

II. ZERGAGAIA

3. artikulua.

Udal jabari publikoaren erabilera pribatiboak edo haren probetxamendu bereziak eratzen du zergagaia

III. SUBJEKTU PASIBOA

4. artikulua

1.- Honako hauek izango dira, zergadun bezala, subjektu pasiboak: pertsona fisikoak zein juridikoak, eta Lurralde Historikoko Zergen Foru Arau Orokorrak 33. Artikuluan aipatzen dituen entitateak, baldin eta beren onura partikularerako gozatu, erabili edo

I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.

Este Ayuntamiento, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico, establece y exige tasas por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público municipal especificadas en el Anexo, y según las normas contenidas en esta Ordenanza, de las que aquéllas son parte integrante.

Artículo 2.

La Ordenanza se aplica en todo el ámbito territorial municipal.

II. HECHO IMPONIBLE

Artículo 3.

Constituye el hecho imponible la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público municipal.

III. SUJETO PASIVO

Artículo 4.

1.- Son sujetos pasivos, en concepto de contribuyentes, las personas físicas y jurídicas y las entidades a que se refiere el artículo 33 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico, que disfruten, utilicen o aprovechen especialmente el

(07.M. KIOSKOS)✓

aprobetxatzen badute modu berezian udal jabari publikoa.

2.- Espaloietan egokitutako ibilgailu sarrerak modu pribatiboan erabiltzeagatik edo haien probetxamendu bereziagatik ezartzen diren tasetan eta, oro bta, sarrera horiek eraiki, mantendu, aldatu edo kentzekoetan, zergadunaren ordezkotzat hartuko dira ibilgailuen sarrera horiei sarbidea ematen dieten finka eta lokalen jabeak. Horiek, hala dagokienean, onuradun desberdinei jasanarazi ahal izango dizkiete kuotak.

3.- Administrazio Publikoak, autonomia elkarteak eta entitate lokalak ez daude behartuta tasak ordaintzera herri jabariaren erabilera pribatibo edo probetxamendu bereziarengatik, zuzenean ustiatzen dituzten komunikazio zerbitzu publikoen probetxamenduetan eta, bereziki, herritaren segurtasunarekin edo defentsa nazionalarekin zer ikusia duten guztietan.

5. artikulua

Tasen ordainketa lizentziak beren izenean jasotzen dituztenek egingo dute, eta horien ezean, probetxamenduaren onuradun direnek.

IV. SALBUESPENAK, MURRIZPENAK ETA HOBARIAK

6. artikulua.

Salbuespenak edo bestelako onura fiskalak aplikagarri diren xedapen orokorretan ezarritakoaren arabera emango dira.

V. OINARRI EZARGARRIA

7. artikulua.

Oinarri ezargarrria jabari publikoaren erabilera pribatiboa edo probetxamendu berezia gauzatzen den unitate bakoitzak osatzen du, Eranskinean jasotakoaren arabera.

dominio público local en beneficio particular.

2.- En las tasas establecidas por la utilización privativa o el aprovechamiento especial por entradas de vehículos o carruajes a través de las aceras y por su construcción, mantenimiento, modificación o supresión, tendrán la consideración de sustitutos del contribuyente, los propietarios de las fincas y locales a que den acceso dichas entradas de vehículos, quienes podrán repercutir, en su caso, las cuotas sobre los respectivos beneficiarios.

3.- Las Administraciones Públicas, las Comunidades Autónomas y las Entidades Locales no estarán obligados al pago de las tasas por utilización privativa o aprovechamiento especial del dominio público por los aprovechamientos inherentes a los servicios públicos de comunicaciones que exploten directamente y por todos los que inmediatamente interesen a la seguridad ciudadana o a la defensa nacional.

Artículo 5.

Las tasas se harán efectivas por aquellos a cuyo favor se otorguen las licencias correspondientes o, en su defecto, por quienes se beneficien del aprovechamiento.

IV. EXENCIONES, REDUCCIONES Y BONIFICACIONES

Artículo 6.

La concesión de exenciones u otros beneficios fiscales se sujetará a lo que se establezca en las disposiciones generales de aplicación.

V. BASE IMPONIBLE

Artículo 7.

Constituye la base imponible de cada una de las unidades en que se materialice la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público, en los términos contenidos en el Anexo.

(07.M. KIOSKOS)✓

VI. KUOTA

8. artikulua.

1.- Zerga kuota tarifa bat, espreski erabakitako kopuru finko bat edo, bestela, bi prozedurak batera erabiliz finkatuko da, Ernaskinean ezarrirakoaren arabera.

2.- Erabilera pribatibo edo probetxamendu berziak udal jabari publikoa suntsitu edo hondatzen duenean, onuradunak, behar den tasari aurre egiteaz gainera, osorik itzuli beharko ditu berreraikuntza edo konponketa gastuen kostuak, eta haren zenbatekoa aldez aurretik ordaindu.

Kalteak konponezinak badira, udalak kalteordain bat jasoko du. Suntsitutako ondasunen pareko baioa izango du, edo bestela, kaltetutako ondasunen zenbatekoarena.

Udalak ezingo ditu barkatu, ez osorik ez zati batean, apartatu honetan aipatzen diren kalteordainak edodiru-itzulketak.

VII. SORTZAPENA ETA ZERGALDIA

9. artikulua.

1.- Udal jabari publikoaren erabilera pribatibo edo probetxamendu bereziagatik exijitzen den tasa hurrengo uneetan sortuko da zergagaiaren izaeraren arabera: erabilera pribatiboa edo probetxamendu berezia hasten denean, eta orduan zenbateko osoa edo haren zati bat aurrez ordaintzea exijitu daiteke, edota, bestela, jarduketari edo espedienteari hasiera ematen dion eskaera aurkezten denean; jarduketa ez da egingo edo espedientea ez de izapidatuko dagokion ordainkeata egiten ez bada.

2.- Tasaren izaera materialak sortzapena aldizkakoa izatea exijitzen duenean, sortzaen hori urte bakoitzeko urtarrilaren 1ean gertatuko da eta zergaldiak urte naturala hartuko du. Erabilera pribatiboa edo probetxamendu berezia hasi edo uzten denean, ordea, zergaldia zirkunstantzia horretara egokituko da, eta kuotan dagokion hainbanaketa

VI. CUOTA

Artículo 8.

1.- La cuota tributaria consistirá, conforme a lo establecido en el Anexo, en la cantidad resultante de aplicar una tarifa, una cantidad fija señalada al efecto, o la cantidad resultante de la aplicación conjunta de ambos procedimientos.

2.- Cuando la utilización privativa o el aprovechamiento especial lleve aparejada la destrucción o deterioro del dominio público local, el beneficiario, sin perjuicio del pago de la tasa a que hubiere lugar, estará obligado al reintegro del coste total de los respectivos gastos de reconstrucción o reparación y al depósito previo de su importe.

Si los daños fueran irreparables, el Ayuntamiento será indemnizado en cuantía igual al valor de los bienes destruidos o el importe del deterioro de los dañados.

El Ayuntamiento no podrá condonar total ni parcialmente las indemnizaciones y reintegros a que se refiere el presente apartado

VII. DEVENGO Y PERIODO IMPOSITIVO

Artículo 9.

1.- La tasa por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local se devengará, según la naturaleza de su hecho imponible, cuando se inicie el uso privativo o el aprovechamiento especial, pudiendo exigirse el depósito previo de su importe total o parcial, o cuando se presente la solicitud que inicie la actuación o el expediente, que no se realizará o tramitará sin que se haya efectuado el pago correspondiente.

2.- Cuando la naturaleza material de la tasa exija el devengo periódico de ésta, el mismo tendrá lugar el 1 de enero de cada año y el período impositivo comprenderá el año natural, salvo en los supuestos de inicio o cese en la utilización privativa o el aprovechamiento especial, en cuyo caso el período impositivo se ajustará a esa circunstancia con el

(07.M. KIOSKOS)✓

egingo da Eranskirean ezarritakoari jarraituz.

3.- Jabari publikoa erabili edo aprobetxatzeko eskubidea burutu edo gauzatu gabe geratzen bada subjektupasiboarekin zer ikusirik ez duten arrzoiengatik, dagokion zenbatekoa itzuliko zaio.

VIII. LIKIDAZIOA ETA ORDAINKETA

10. artikulua.

Udalak kontzeptu bakoitzaren likidazioa egingo du, eta likidaturiko kopurua eskudirutan ordainduko da Eranskinak exakzio bakoitzerako ezartzen dituen arau partikularrei jarraituz.

IX. TASEN KUDEAKETA

11. artikulua.

Ordenantza honetan arautzen diren tasak likidatu, bildu eta ikuskatzeari dagokion guztian, eta, halaber, zerga urrapenak kalifikatu eta kasu bakoitzean dagozkien zigorrak ezartzerakoan, Lurralde Historikoko Zergen Foru Arau Orokorrean jasotakoa aplikatuko da.

X. AMAIERAKO XEDAPENA

Ordenantza honen aldaketa 2007ko urriaren 25ean onetsi da behin betiko, 2008ko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean, eta horrela jarraituko du harik eta bera aldatzea edo indargabetzea erabakitzen den arte.

consiguiente prorrateo en la cuota, en los términos establecidos en el Anexo.

3.- Cuando por causas no imputables al sujeto pasivo, el derecho a la utilización o aprovechamiento del dominio público no se preste o desarrolle, procederá la devolución del importe correspondiente.

VIII. LIQUIDACION E INGRESO

Artículo 10.

Por el Ayuntamiento se practicará la liquidación que proceda por cada concepto, ingresándose en metálico la cantidad liquidada, conforme a las normas particulares de cada exacción contenidas en el Anexo.

IX. GESTION DE LAS TASAS

Artículo 11.

En todo lo relativo a la liquidación, recaudación e inspección de las Tasas reguladas por esta Ordenanza, así como la calificación de las infracciones tributarias y determinación de las sanciones que correspondan en cada caso, será de aplicación lo previsto en la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico.

X. DISPOSICION FINAL

La modificación de la presente Ordenanza fue aprobada definitivamente el 25 de octubre del 2007, entrará en vigor el día 1 de enero del año 2008 y seguirá en vigor hasta que se acuerde su modificación o derogación.

(07.M. KIOSKOS)✓

M EPIGRAFEA
HERRI BIDEETAN KIOSKOAK JARTZEA

EPÍGRAFE M
INSTALACIÓN DE KIOSCOS EN LA VÍA PÚBLICA

Herri-bidea kioskoak instalatuz okupatutako egun bakoitzeko.		Por cada día ocupado por la instalación de kioscos en la vía pública.	
Okupatutako lehenengo 2 m ² -engatik, egun bakoitzeko	3,00 €	Para los primeros 2 m ² de ocupación al día	3,00 €
Egunean, gehiegizko m ² edo zatiki bakoitzeko.....	0,23 €	Al día, por cada m ² de exceso de ocupación o fracción	0,23 €

(07.R. CONTENEDORES)✓

UDAL JABARI PUBLIKOAREN ERABILERA PRIBATIBO EDO PROBETXAMENDU BEREZIAGATIK ORDAINDU BEHARREKO TASAK AREAUTZEN DITUEN ORDENANTZA

ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR LA UTILIZACIÓN PRIVATIVA O APROVECHAMIENTO ESPECIAL DEL DOMINIO PÚBLICO MUNICIPAL

I. XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua.

Udal honek, Lurralde Historikoko Toki Ogasunak arautzen dituen Foru Arauari jarraiki, Eranskinean zehazten diren tasak ezarri eta exijitzen ditu udal jabari publikoaren erabilera pribatiboagatik edo probetxamendu bereziagatik. Ordenantza honetan adierazten diren arauen arabera ezarri eta exijitzen dira tasa horiek, eta haren barruan geratzen dira jasota

2. artikulua.

Ordenantza hau udalaren eremu osoan aplikatuko da.

II. ZERGAGAIA

3. artikulua.

Udal jabari publikoaren erabilera pribatiboak edo haren probetxamendu bereziak eratzen du zergagaia

III. SUBJEKTU PASIBOA

4. artikulua

1.- Honako hauek izango dira, zergadun bezala, subjektu pasiboak: pertsona fisikoak zein juridikoak, eta Lurralde Historikoko Zergen Foru Arau Orokorrak 33. Artikuluan aipatzen dituen entitateak, baldin eta beren onura partikularerako gozatu, erabili edo

I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.

Este Ayuntamiento, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico, establece y exige tasas por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público municipal especificadas en el Anexo, y según las normas contenidas en esta Ordenanza, de las que aquéllas son parte integrante.

Artículo 2.

La Ordenanza se aplica en todo el ámbito territorial municipal.

II. HECHO IMPONIBLE

Artículo 3.

Constituye el hecho imponible la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público municipal.

III. SUJETO PASIVO

Artículo 4.

1.- Son sujetos pasivos, en concepto de contribuyentes, las personas físicas y jurídicas y las entidades a que se refiere el artículo 33 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico, que disfruten, utilicen o aprovechen especialmente el

(07.R. CONTENEDORES)✓

aprobetxatzen badute modu berezian udal jabari publikoa.

2.- Espaloietan egokitutako ibilgailu sarrerak modu pribatiboan erabiltzeagatik edo haien probetxamendu bereziagatik ezartzen diren tasetan eta, oro bta, sarrera horiek eraiki, mantendu, aldatu edo kentzekoetan, zergadunaren ordezkotzat hartuko dira ibilgailuen sarrera horiei sarbidea ematen dieten finka eta lokalen jabeak. Horiek, hala dagokienean, onuradun desberdinei jasanarazi ahal izango dizkiete kuotak.

3.- Administrazio Publikoak, autonomia elkarteak eta entitate lokalak ez daude behartuta tasak ordaintzera herri jabariaren erabilera pribatibo edo probetxamendu bereziarengatik, zuzenean ustiatzen dituzten komunikazio zerbitzu publikoen probetxamenduetan eta, bereziki, herritaren segurtasunarekin edo defentsa nazionalarekin zer ikusia duten guztietan.

5. artikulua

Tasen ordainketa lizentziak beren izenean jasotzen dituztenek egingo dute, eta horien ezean, probetxamenduaren onuradun direnek.

IV. SALBUESPENAK, MURRIZPENAK ETA HOBARIAK

6. artikulua.

Salbuespenak edo bestelako onura fiskalak aplikagarri diren xedapen orokorretan ezarritakoaren arabera emango dira.

V. OINARRI EZARGARRIA

7. artikulua.

Oinarri ezargarrria jabari publikoaren erabilera pribatiboa edo probetxamendu berezia gauzatzen den unitate bakoitzak osatzen du, Eranskinean jasotakoaren arabera.

dominio público local en beneficio particular.

2.- En las tasas establecidas por la utilización privativa o el aprovechamiento especial por entradas de vehículos o carruajes a través de las aceras y por su construcción, mantenimiento, modificación o supresión, tendrán la consideración de sustitutos del contribuyente, los propietarios de las fincas y locales a que den acceso dichas entradas de vehículos, quienes podrán repercutir, en su caso, las cuotas sobre los respectivos beneficiarios.

3.- Las Administraciones Públicas, las Comunidades Autónomas y las Entidades Locales no estarán obligados al pago de las tasas por utilización privativa o aprovechamiento especial del dominio público por los aprovechamientos inherentes a los servicios públicos de comunicaciones que exploten directamente y por todos los que inmediatamente interesen a la seguridad ciudadana o a la defensa nacional.

Artículo 5.

Las tasas se harán efectivas por aquellos a cuyo favor se otorguen las licencias correspondientes o, en su defecto, por quienes se beneficien del aprovechamiento.

IV. EXENCIONES, REDUCCIONES Y BONIFICACIONES

Artículo 6.

La concesión de exenciones u otros beneficios fiscales se sujetará a lo que se establezca en las disposiciones generales de aplicación.

V. BASE IMPONIBLE

Artículo 7.

Constituye la base imponible de cada una de las unidades en que se materialice la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público, en los términos contenidos en el Anexo.

(07.R. CONTENEDORES)✓

VI. KUOTA

8. artikulua.

1.- Zerga kuota tarifa bat, espreski erabakitako kopuru finko bat edo, bestela, bi prozedurak batera erabiliz finkatuko da, Ernaskinean ezarrirakoaren arabera.

2.- Erabilera pribatibo edo probetxamendu berziak udal jabari publikoa suntsitu edo hondatzen duenean, onuradunak, behar den tasari aurre egiteaz gainera, osorik itzuli beharko ditu berreraikuntza edo konponketa gastuen kostuak, eta haren zenbatekoa aldez aurretik ordaindu.

Kalteak konponezinak badira, udalak kalteordain bat jasoko du. Suntsitutako ondasunen pareko baioa izango du, edo bestela, kaltetutako ondasunen zenbatekoarena.

Udalak ezingo ditu barkatu, ez osorik ez zati batean, apartatu honetan aipatzen diren kalteordainak edodiru-itzulketak.

VII. SORTZAPENA ETA ZERGALDIA

9. artikulua.

1.- Udal jabari publikoaren erabilera pribatibo edo probetxamendu bereziagatik exijitzen den tasa hurrengo uneetan sortuko da zergagaiaren izaeraren arabera: erabilera pribatiboa edo probetxamendu berezia hasten denean, eta orduan zenbateko osoa edo haren zati bat aurrez ordaintzea exijitu daiteke, edota, bestela, jarduketari edo espedienteari hasiera ematen dion eskaera aurkezten denean; jarduketa ez da egingo edo espedientea ez de izapidatuko dagokion ordainkeata egiten ez bada.

2.- Tasaren izaera materialak sortzapena aldizkakoa izatea exijitzen duenean, sortzaen hori urte bakoitzeko urtarrilaren 1ean gertatuko da eta zergaldiak urte naturala hartuko du. Erabilera pribatiboa edo probetxamendu berezia hasi edo uzten denean, ordea, zergaldia zirkunstantzia horretara egokituko da, eta kuotan dagokion hainbanaketa

VI. CUOTA

Artículo 8.

1.- La cuota tributaria consistirá, conforme a lo establecido en el Anexo, en la cantidad resultante de aplicar una tarifa, una cantidad fija señalada al efecto, o la cantidad resultante de la aplicación conjunta de ambos procedimientos.

2.- Cuando la utilización privativa o el aprovechamiento especial lleve aparejada la destrucción o deterioro del dominio público local, el beneficiario, sin perjuicio del pago de la tasa a que hubiere lugar, estará obligado al reintegro del coste total de los respectivos gastos de reconstrucción o reparación y al depósito previo de su importe.

Si los daños fueran irreparables, el Ayuntamiento será indemnizado en cuantía igual al valor de los bienes destruidos o el importe del deterioro de los dañados.

El Ayuntamiento no podrá condonar total ni parcialmente las indemnizaciones y reintegros a que se refiere el presente apartado

VII. DEVENGO Y PERIODO IMPOSITIVO

Artículo 9.

1.- La tasa por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local se devengará, según la naturaleza de su hecho imponible, cuando se inicie el uso privativo o el aprovechamiento especial, pudiendo exigirse el depósito previo de su importe total o parcial, o cuando se presente la solicitud que inicie la actuación o el expediente, que no se realizará o tramitará sin que se haya efectuado el pago correspondiente.

2.- Cuando la naturaleza material de la tasa exija el devengo periódico de ésta, el mismo tendrá lugar el 1 de enero de cada año y el período impositivo comprenderá el año natural, salvo en los supuestos de inicio o cese en la utilización privativa o el aprovechamiento especial, en cuyo caso el período impositivo se ajustará a esa circunstancia con el

(07.R. CONTENEDORES)✓

egingo da Eranskirean ezarritakoari jarraituz.

3.- Jabari publikoa erabili edo aprobetxatzeko eskubidea burutu edo gauzatu gabe geratzen bada subjektupasiboarekin zer ikusirik ez duten arrzoiengatik, dagokion zenbatekoa itzuliko zaio.

VIII. LIKIDAZIOA ETA ORDAINKETA

10. artikulua.

Udalak kontzeptu bakoitzaren likidazioa egingo du, eta likidaturiko kopurua eskudirutan ordainduko da Eranskinak exakzio bakoitzerako ezartzen dituen arau partikularrei jarraituz.

IX. TASEN KUDEAKETA

11. artikulua.

Ordenantza honetan arautzen diren tasak likidatu, bildu eta ikuskatzeari dagokion guztian, eta, halaber, zerga urrapenak kalifikatu eta kasu bakoitzean dagozkien zigorrak ezartzerakoan, Lurralde Historikoko Zergen Foru Arau Orokorrean jasotakoa aplikatuko da.

X. AMAIERAKO XEDAPENA

Ordenantza honen aldaketa 2007ko urriaren 25ean onetsi da behin betiko, 2008ko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean, eta horrela jarraituko du harik eta bera aldatzea edo indargabetzea erabakitzen den arte.

consiguiente prorrateo en la cuota, en los términos establecidos en el Anexo.

3.- Cuando por causas no imputables al sujeto pasivo, el derecho a la utilización o aprovechamiento del dominio público no se preste o desarrolle, procederá la devolución del importe correspondiente.

VIII. LIQUIDACION E INGRESO

Artículo 10.

Por el Ayuntamiento se practicará la liquidación que proceda por cada concepto, ingresándose en metálico la cantidad liquidada, conforme a las normas particulares de cada exacción contenidas en el Anexo.

IX. GESTION DE LAS TASAS

Artículo 11.

En todo lo relativo a la liquidación, recaudación e inspección de las Tasas reguladas por esta Ordenanza, así como la calificación de las infracciones tributarias y determinación de las sanciones que correspondan en cada caso, será de aplicación lo previsto en la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico.

X. DISPOSICION FINAL

La modificación de la presente Ordenanza fue aprobada definitivamente el 25 de octubre del 2007, entrará en vigor el día 1 de enero del año 2008 y seguirá en vigor hasta que se acuerde su modificación o derogación.

(07.R. CONTENEDORES)✓

R EPIGRAFEA
TOKI ERABILERA PUBLIKOKO LURRETAN ERREGAIEN ETA , ORO HAR, BESTE
EDOZEIN GAI EDO SALGAIREN BILTEGIAK EDO HALAKOAK BANATZEKO
APARATUAK JARTZEA

EPÍGRAFE R
DEPÓSITOS Y APARATOS DISTRIBUIDORES DE COMBUSTIBLE Y, EN GENERAL, DE
CUALQUIER ARTÍCULO O MERCANCÍA, EN TERRENOS DE USO PÚBLICO LOCAL

Toki erabilera publikoko lurretan erregaien eta, oro har, beste edozein gai edo salgairen biltegiak edo halakoak banatzeko aparatuak jarriz okupatutako metro karratu eta egun bakoitzeko, metro karratu bateko azalera bat egun batean alokatzeagatik batez besteko zenbatekoaren arabera:

Por cada metro cuadrado y día ocupados por depósitos y aparatos distribuidores de combustible y, en general, de cualquier artículo o mercancía, en terrenos de uso público local y según importe promedio de alquiler diario de una superficie de un metro cuadrado:

Metro karratu eta egun bakoitzeko	0,33 €	Por cada metro cuadrado y día	0,33 €
Edukiontziak		Contenedores	
Edukiontzi bat gutxienez bost egunez jartzeagatik kuota	23,60 €	Cuota por colocación de contenedor con un periodo de estancia mínimo de cinco días	23,60 €
Gehiegizko egun bakoitzeko	3,00 €	Por cada día de más	3,00 €

(08 APROV.SUELO-SUBS)✓

HORNIDURA ZERBITZUAK USTIATZEN DITUZTEN ENPRESEK UDALERRIKO BIDE PUBLIKOETAKO LURZORUAREN, ZORUPEAREN ETA HEGALDURAREN BAKARREKO ERABILEREAGATIK EDO APROBETXAMENDU BEREZIAGATIK ORDAINDU BEHARREKO TASA ARAUTZEN DUEN UDAL ZERGA FISKALA

ORDENANZA FISCAL MUNICIPAL REGULADORA DE LA TASA POR UTILIZACIÓN PRIVATIVA O APROVECHAMIENTO ESPECIAL DEL SUELO, SUBSUELO O VUELO DE LAS VÍAS PÚBLICAS MUNICIPALES, A FAVOR DE EMPRESAS EXPLOTADORAS DE SERVICIOS DE SUMINISTRO

I. XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua.

1. Udal honek Bizkaiko Lurralde Historikoko Toki Ogasunak arautzen dituen ekainaren 30eko 5/1989 Foru Arauan ezarritakoarekin bat etorritik, hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresei tasak ezartzen eta ordainarazten dizkie udalerriko bideetako lurzorua, zorupearen eta hegalduraren bakarreko erabilereagatik edo aprobetxamendu bereziagatik.

2. Adierazi diren ondore horietarako, hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresatzat hartuko dira:

a) Energia elektrikoa, ura edo gasa hornitzen duten enpresak.

b) Herritar guztientzat telekomunikazio zerbitzuak egiten dituzten enpresak, baldin eta bakarreko erabilera edo aprobetxamendu berezia erabilita egindako udalerriko bide publikoetako lurzoruan, zorupean edo lur-gainean instalatutako telekomunikazio sare publikoak osorik edo zati batez erabiltzen badituzte, sareen edo instalazioen titularra edozein dela ere.

c) Hornidura zerbitzuak egiten dituen edozein enpresa, baldin eta zerbitzuak egiteko erabiltzen dituen hoditeriek, hariak eta gainerako instalazioek udalerriko lurzorua, hegaldura edo zorupea atzematen badute.

3. Artikulu honetan ezarritakoaren ondoretarako zerbitzuak banatzen eta merkaturatzen dituzten

I. DISPOSICIONES GENERALES.

Artículo 1.

1. Este Ayuntamiento, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral 5/1989, de 30 de junio, reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico de Bizkaia, establece y exige tasas por utilización privativa o aprovechamiento especial del suelo, subsuelo o vuelo de las vías públicas municipales, a favor de empresas explotadoras de servicios de suministro.

2. A estos efectos, tendrán la consideración de empresas explotadoras de servicios de suministro:

a) Las empresas suministradoras de energía eléctrica, agua o gas.

b) Las empresas que presten servicios de telecomunicaciones disponibles al público mediante la utilización, total o parcial, de redes públicas de telecomunicaciones instaladas con utilización privativa o aprovechamiento especial del suelo, subsuelo o vuelo de las vías públicas municipales, con independencia de la titularidad de las redes o instalaciones.

c) Cualesquiera otras empresas de servicios de suministros que utilicen para la prestación de los mismos, tuberías, cables y demás instalaciones que ocupen el suelo, vuelo o subsuelo municipales.

3. A los efectos de lo establecido en este Artículo se incluirán entre las empresas explotadoras de servicios

(08 APROV.SUELO-SUBS)✓

enpresak ere zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresen multzoan sartuko dira.

2. artikulua.

Ordenantza hau udal mugarte osoan aplikatuko da.

II. ZERGA EGITATEA

3. artikulua.

1.— Zerga egitatea honakoa da: hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresek udalerriko bide publikoetako lurzoruaren, zorupearen edo hegalduraren bakarreko erabilera edo aprobetxamendu berezia egitea, zerbitzuok interes orokorrekoak badira, edo eragina badute udalerriko biztanle guztiengan edo gehienengan.

2.— Zenbatzeko araubide aurreko artikuluan aipatutako enpresa guztiei aplikatuko zaie, bai zerbitzuak egiten diren sareen titular direnei, bai sareen titular ez izan arren sareak erabiltzeko edo haiekin sartzeko edo konektatzeko eskubideen titular direnei.

3.— Sakelako telefonoen zerbitzuak ez dira sartuko tasa zenbatzeko araubide berezi honetan.

4.— Tasa hau bateragarria da udal eskumeneko zerbitzuak edo jarduerak egiteagatik ezar daitezkeen beste batzuekin, hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresak haien subjektu pasibo izan behar direnean 5/89 Foru Arauaren 23.1.b) artikuluan ezarritakoaren arabera. Tasa hau ordaintzen duenak ez ditu ordaindu beharko udalerriko bide publikoetako lurzoruaren, zorupearen edo hegalduraren bakarreko erabileragatik edo aprobetxamendu bereziagatik ezarritako gainerako tasak.

III. SUBJEKTU PASIBOA

4. artikulua.

1.— Subjektu pasiboak dira, zergadun gisa, Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergei buruzko Foru Arau Orokorraren 33. artikuluan aipatutako pertsona fisiko eta juridikoak eta erakundeak, hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresen titularrak izanez gero, baldin eta zerbitzuok interes orokorrekoak izan edo udalerriko biztanle guztiengan edo gehienengan

las empresas distribuidoras y comercializadoras de los mismos.

Artículo 2.

La Ordenanza se aplica en todo el ámbito territorial municipal.

II. HECHO IMPONIBLE

Artículo 3.

1.— Constituye el hecho imponible la utilización privativa o el aprovechamiento especial del suelo, subsuelo o vuelo de las vías públicas municipales, a favor de Empresas Explotadoras de Servicios de Suministros que resulten de interés general o afecten a la generalidad de una parte importante del vecindario.

2.— Este régimen de cuantificación se aplicará a las empresas mencionadas en el Artículo anterior tanto si son titulares de las correspondientes redes a través de las cuales se efectúan los suministros como si, no siendo titulares de dichas redes, lo son de derechos de uso, acceso o interconexión a las mismas.

3.— No se incluirán en este régimen especial de cuantificación de la Tasa los servicios de telefonía móvil.

4.— Esta Tasa es compatible con otras tasas que puedan establecerse por la prestación de servicios o la realización de actividades de competencia local, de las que las empresas explotadoras de servicios de suministro deban ser sujetos pasivos conforme a lo establecido en el art. 23.1.b) de la Norma Foral 5/89 quedando excluida, por el pago de esta Tasa, la exacción de otras tasas derivadas de la utilización privativa o el aprovechamiento especial constituido en el suelo, subsuelo o vuelo de las vías públicas municipales.

III. SUJETO PASIVO

Artículo 4.

1.— Son sujetos pasivos, en concepto de contribuyentes, las personas físicas y jurídicas y las entidades a que se refiere el Artículo 33 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia, titulares de las empresas explotadoras de servicios de suministros que resulten de interés general o afecten a la generalidad o a una parte

(08 APROV.SUELO-SUBS)✓

eragina badute, eta haiek egiteko udalerriko bide publikoetako lurzoruaren, zorupearen edo hegalduraren bakarreko erabilera edo aprobetxamendu berezia egiten bada.

2.— Artikulu honetan ezarritakoaren ondoretarako zerbitzuak banatzen eta merkaturatzen dituzten enpresak ere zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresen multzoan sartuko dira.

IV. SALBUESPENAK, MURRIZKETAK ETA HOBARIAK

5. artikulua.

Salbuespenak edo bestelako onura fiskalak, oro har aplikatu beharreko xedapenetan ezarritakoaren arabera aplikatuko dira.

V. ZERGA OINARRIA

6. artikulua.

1.— Tasaren zerga oinarria kalkulatzeko, hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresek udal mugartearen urtean egiten duten fakturaziotik ateratako sarrera gordinak hartuko dira kontuan.

2.— Sarrera gordinak izango dira enpresari egotzi ahal zaizkionak, udalerrian egindako zerbitzuen ordainez lortutakoak badira.

3.— Ez dira sarrera gordintzat joko zerbitzuek kargatzen dituzten zeharkako zergak, ez gainontzekoen kontura kobratutako partida edo kopuruak ere, hornidura zerbitzuak ustiatzen dituen enpresaren beraren sarrerak ez badira.

4.— Zerbitzuak hornitzeko besteren baten sareak erabiltzen dituzten enpresek euren fakturazioaren sarrera gordinetatik kenduko dituzte beste enpresa batzuei beraien sareekin konektatzeagatik edo haietan sartzeagatik ordaindutako kopuruak. Halako sareen titular diren enpresek horregatik jasotako kopuruak fakturazioaren sarrera gordin gisa konputatu behar dituzte.

5.— Zergei buruzko Foru Arau Orokorraren 112. artikuluan eta Bizkaiko Lurralde Historikoko Ikuskapenari buruzko Araudiaren 37. artikuluan ezarritakoari jarraituz, sareen titular diren enpresek Udalarari informazioa eman beharko diote, hark eskatuz

importante del vecindario y utilicen privativamente o aprovechen especialmente el suelo, subsuelo o vuelo de la vía pública municipal.

2.— A los efectos de lo establecido en este Artículo se incluirán entre las empresas explotadoras de servicios las empresas distribuidoras y comercializadoras de los mismos.

IV. EXENCIONES, REDUCCIONES Y BONIFICACIONES

Artículo 5.

La concesión de exenciones u otros beneficios fiscales se sujetará a lo que se establezca en las disposiciones generales de aplicación.

V. BASE IMPONIBLE

Artículo 6.

1.— La base imponible de la Tasa vendrá determinada por los ingresos brutos procedentes de la facturación que obtengan anualmente en el término municipal las empresas explotadoras de servicios de suministros.

2.— Serán ingresos brutos aquellos imputables a la Entidad que hayan sido obtenidos por la misma como contraprestación por los servicios prestados en el municipio.

3.— No se incluirán como ingresos brutos los impuestos indirectos que graven los servicios prestados ni las partidas o cantidades cobradas por cuenta de terceros que no constituyan un ingreso propio de la empresa explotadora de servicios de suministros.

4.— Las empresas que empleen redes ajenas para efectuar los suministros deducirán de sus ingresos brutos de facturación las cantidades satisfechas a otras empresas en concepto de acceso a interconexión a las redes de las mismas. Las empresas titulares de tales redes deberán computar las cantidades percibidas por tal concepto entre sus ingresos brutos de facturación.

5.— En virtud de lo establecido en el art. 112 de la Norma Foral General Tributaria y el art. 37 del Reglamento de Inspección del Territorio Histórico de Bizkaia, las empresas titulares de las redes deberán aportar la información que el ayuntamiento le requiera

(08 APROV.SUELO-SUBS)✓

gero, sareetan sartzeagatik edo haiekin konektatzeagatik ordaintzen dieten enpresei buruz.

VI. KUOTA

8. artikulua.

1.— Zerga kuota %1,5ekoa izango da, eta udal mugartean urtean egindako fakturaziotik datozen sarrera gordinei aplikatuko zaie.

2.— Aprobetxamendu bereziak Udalaren herri jabaria suntsitzea edo narriatzea badakar berekin, onuradunak hura berreraikitze edo konpontzeko gastuen kostu osoa ordaindu beharko du eta zenbatekoa lanei ekin aurretik jarri behar du; horrez gainera tasa ordaindu beharko du.

Kalteak konponezinak badira, Udalak ezabatu edo narriatutako ondasunen balioaren zenbatekoa jasoko du kalte-ordain gisa.

Udalak ezin ditu barkatu idatz-zati honetan adierazitako kalte-ordainak eta itzulketak, ez osorik, ez zati bat.

VII. SORTZAPENA ETA ZERGALDIA

9. artikulua.

1.— Hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresek udalerriko bide publikoetako lurzorua, zorupearen edo hegalduraren bakarreko erabileragatik edo aprobetxamendu bereziagatik ordaindu beharreko tasa aprobetxamendu berezia hasten denean sortuko da lehenengoz, eta geroztik urtero sortuko da, urtarrilaren 1ean.

2.— Subjektu pasiboari egotz ezin zaizkion arrazoiengatik jabaritze publikoaren aprobetxamendua ezin baliatu edo garatu bada, tasaren zenbatekoa itzuli egingo da.

VIII. LIKIDAZIOA ETA SARRERA

10. artikulua.

Udalak likidazioa egingo du, eta likidatutako zenbatekoa ordaindu beharko da.

sobre las empresas de las que perciban ingresos en concepto de acceso a interconexión a las redes.

VI. CUOTA

Artículo 8.

1.— La cuota tributaria será el 1,5 por 100 de los ingresos brutos procedentes de la facturación que obtengan anualmente en el término municipal.

2.— Cuando el aprovechamiento especial lleve aparejada la destrucción o deterioro del dominio público local, el beneficiario, sin perjuicio del pago de la Tasa a que hubiere lugar, estará obligado al reintegro del coste total de los respectivos gastos de reconstrucción o reparación y al depósito previo de su importe.

Si los daños fueran irreparables, el Ayuntamiento será indemnizado en cuantía igual al valor de los bienes destruidos o el importe del deterioro de los dañados.

El Ayuntamiento no podrá condonar total ni parcialmente las indemnizaciones y reintegros a que se refiere el presente apartado.

VII. DEVENGO Y PERIODO IMPOSITIVO

Artículo 9.

1.— La Tasa por ocupación del dominio público municipal por utilización privativa o aprovechamiento especial del suelo, subsuelo o vuelo de las vías públicas municipales, a favor de empresas explotadoras de servicios de suministro se devengará cuando se inicie el aprovechamiento especial y, posteriormente, el 1 de enero de cada año.

2.— Cuando por causas no imputables al sujeto pasivo, el aprovechamiento del dominio público no se desarrolle, procederá la devolución del importe correspondiente.

VIII. LIQUIDACIÓN E INGRESO

Artículo 10.

Por el Ayuntamiento se practicará la liquidación que proceda, ingresándose la cantidad liquidada.

(08 APROV.SUELO-SUBS)✓

IX. TASEN KUDEAKETA

11. artikulua.

Hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresek, hiru hilean behin, egutegiko hiruhilekoaren lehen hamabostaldian, aurreko hiruhilekoan izandako sarrera gordinen aitortpena aurkeztu beharko diote Udalari. Aitorpen horrekin batera enpresaren kontabilitatearen laburpena eta Udal Administrazioak eskatzen dituen agiri guztiak aurkeztu beharko dituzte.

12. artikulua.

1.—Udal Administrazioak hiru hilean behingo likidazioak egingo ditu. Behar diren egiaztapenak egin arte likidazioak behin-behinekoak izango dira. Egiaztapenak amaituta, behin betiko likidazioa egingo da eta interesatuari jakinaraziko zaio. Borondatezko epean ordaindu ezik, zorra premiamendu bidez ordainaraziko da.

2.— Behin-behineko likidazioa, nolahi ere, behin betikoa bihurtuko da aurreko artikuluan aipatutako aitortpena aurkezten den egunetik hiru urte igarotakoan.

3.— Udalaren eta hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresen artean hitzarmen edo akordioaren bat badago, artikulua honetan eta aurrekoan kudeaketari buruz ezarritako arauak haien osagarri izango dira.

13. artikulua.

Zergen arloko arau-haustek, haien sailkapena eta dagozkien zehapenak direla eta, Zergei buruzko Foru Arau Orokorrean eta Ordenantza Fiskal Orokorrean xedatutakoa beteko da.

X. AZKEN XEDAPENA

Hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresek udalerriko bide publikoetako lurzuaren, zorupearen eta hegalduraren bakarreko erabileraetik edo aprobetxamendu bereziagatik ordaindu beharreko tasa arautzen duen udal ordenantza fiskala behin-behinean onetsi zen 2003ko urriaren 22an; jendaurrean egon den bitartean inork ez du erreklamaziorik aurkeztu eta horrenbestez behin

IX. GESTIÓN DE LAS TASAS

Artículo 11.

Las empresas explotadoras de servicios de suministros, deberán presentar en el Ayuntamiento en los primeros quince días de cada trimestre natural declaración comprensiva de los ingresos brutos obtenidos en el trimestre anterior. Dicha declaración deberá acompañarse de los documentos acreditativos de la facturación efectuada en el municipio, así como la que en cada caso solicite la Administración Municipal.

Artículo 12.

1.— La Administración Municipal practicará las correspondientes liquidaciones trimestrales que tendrán carácter provisional hasta que sean realizadas las comprobaciones oportunas. Efectuadas dichas comprobaciones se practicará liquidación definitiva que será notificada el interesado. Transcurrido el plazo en periodo voluntaria se procederá a exigir el débito por vía de apremio.

2.— En todo caso, las liquidaciones provisionales adquirirán el carácter de definitivas cuando transcurran tres años a contar desde la fecha de presentación de la declaración a la que se refiere el Artículo anterior.

3.— Las normas de gestión recogidas en este y el Artículo anterior tendrán carácter supletorio cuando existan convenios o acuerdos entre el Ayuntamiento y las Empresas Explotadoras de Servicios de Suministros.

Artículo 13.

En todo lo referido a infracciones tributarias y sus distintas calificaciones, así como las sanciones que a las mismas correspondan, se aplicará lo dispuesto en la Norma Foral General Tributaria y en la Ordenanza Fiscal General.

X. DISPOSICIÓN FINAL.

La Ordenanza Fiscal Municipal reguladora de la Tasa por Utilización Privativa o Aprovechamiento Especial del Suelo, Subsuelo o Vuelo de las Vías Públicas Municipales, a favor de Empresas Explotadoras de Servicios de Suministro, fue aprobada provisionalmente el 22 de octubre de 2003, entendiéndose aprobada definitivamente, al no haberse presentado reclamaciones durante el período

(08 APROV.SUELO-SUBS)✓

betiko onetsizat jo behar da; 2004ko urtarrilaren batean jarriko da indarrean eta horrela iraungo du harik eta ordenantza aldatzea edo indargabetzea erabakitzen den arte.

de exposición pública y entrando en vigor el día 1 de enero de 2004, permaneciendo vigente hasta que se apruebe su modificación o derogación.

(09 DOM.PUBL-TFNIA MOVIL)✓

SAKELAKO TELEFONOEN ZERBITZUAK USTIATZEN DITUZTEN ENPRESEK TOKIKO HERRI JABARIAREN BAKARREKO ERABILERA EDO APROBETXAMENDU BEREZIA EGITEAGATIKO TASA

TASA POR UTILIZACIÓN PRIVATIVA O APROVECHAMIENTO ESPECIAL DEL DOMINIO PÚBLICO LOCAL DE LAS EMPRESAS EXPLOTADORAS DE SERVICIOS DE TELEFONÍA MÓVIL

1. ARTIKULUA. XEDAPEN OROKORRAK.

Bizkaiko Lurralde Historikoko Tokiko Ogasunak arautzen dituen 9/2005 Foru Arauak aurreikusitakoaren arabera, Udal honek, sakelako telefonoen zerbitzuak ustiatzen edo ematen dituzten enpresek udal herri bideen lurzoru, zorupe edo hegalduraren bakarreko erabilera edo aprobetxamendu berezia egiteagatiko tasa ezarri eta eskatu du.

2. ARTIKULUA. ZERGA EGITATEA.

Tasa honen zerga egitatea sakelako telefonoen zerbitzuak ustiatzen edo ematen dituzten enpresek udal herri bideen lurzoru, zorupe edo hegalduraren aprobetxamendu berezia edo bakarreko erabilera egitea da, baldin eta erabilera edo aprobetxamendu horrek auzokoei orokorrean edo zati handi batean eragiten badie.

Ordenantza honetan araututako tasa, zerbitzuen sareak sartzeko bereziki eskainitako edo gaitutako azpiegituren erabilera udalak lagatzearen ondorioz unean-unean edo aldizka sor daitezkeen beste zenbateko edota tarifekin bateratu ahal da.

ARTÍCULO 1. DISPOSICIONES GENERALES.

Este Ayuntamiento, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral 9/2005, Reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico de Bizkaia, establece y exige tasa por utilización privativa o aprovechamiento especial del suelo, subsuelo o vuelo de las vías públicas municipales, en favor de empresas explotadoras o prestadoras de servicios de telefonía móvil.

ARTÍCULO 2. HECHO IMPONIBLE.

Constituye el hecho imponible de la tasa la utilización privativa genérica o el aprovechamiento especial constituido en el vuelo, el suelo y el subsuelo de las vías públicas municipales, a favor de empresas explotadoras o prestadoras de servicios de telefonía móvil que afecten a la generalidad o a una parte importante del vecindario.

La tasa regulada en esta Ordenanza es compatible con las cuantías y/o tarifas que, con carácter puntual o periódico, puedan devengarse como consecuencia de la cesión de uso de infraestructuras específicamente destinadas o habilitadas por el Ayuntamiento para alojar redes de servicios.

(09 DOM.PUBL-TFNA MOVIL)✓

3. ARTIKULUA. ZERGAPEKOAK.

Ordenantza honek araututako tasaren zergapekoak dira sakelako telefonoen zerbitzuak ustiatzen edo ematen dituzten enpresak, baldin eta auzokoei orokorrean edo zati handi batean eragiten badiete

Beren izaera dela-eta herri-bideen zorupe, zoru eta hegalduraren aprobetxamenduaren mende dauden edo aprobetxamendu horrekin zerikusia daukaten zerbitzu guztiak udal mugartean ematen direla joko da, zenbatekoa beste udalerrri batean ordaintzen bada ere.

4. ARTIKULUA. ERANTZULEAK.

1.- Zordun nagusiaren zerga-betebeharren erantzule solidario izango dira Zergen Foru Arau Orokorraren 41. artikulua aipatzen dituen pertsona fisiko eta juridikoak.

2.- Erantzule subsidiarioak izango dira Zergei buruzko Foru Arau Orokorreko 42. artikuluan ageri diren pertsonak edo erakundeak, artikulua horrek adierazi dituen balizko kasuetan eta hedadurarekin.

5. ARTIKULUA. ZENBATEKOA.

Sakelako telefonoen zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresentzat, zerga kuota honela kalkulatu da: sakelako telefonoen zerbitzuak ematen dituen enpresako bezeroen artean Leioako udal mugartean helbidea daukatenean kopurua biderkatuko da Estatu osoan sakelako telefoniako eragiketengatik bezero bakoitzeko batez beste lortzen diren diru-sarreraren %1,5rekin.

Aurreko idatz-zatian ezarritakoaren ondoretarako, sakelako telefoniako eragiketengatik bezero bakoitzeko batez beste lortzen diren diru-sarrerak honela kalkulatu dira: komunikazio mugikorren operadoreen eragiketengatik Estatu osoan lortzen diren diru-sarrera osoen kopurua zatikatuko dira Estatu osoan komunikazio mugikor horien guztizko bezeroen

ARTÍCULO 3. OBLIGADOS TRIBUTARIOS.

Son obligados tributarios de la tasa regulada por esta Ordenanza las empresas explotadoras o prestadoras de servicios de telefonía móvil que afecten a la generalidad o a una parte importante del vecindario.

Se consideran prestados dentro del término municipal todos los servicios que, por su naturaleza, dependan del aprovechamiento del vuelo, el suelo o el subsuelo de la vía pública o estén en relación con él, aunque el importe se pague en otro municipio.

ARTÍCULO 4. RESPONSABLES.

1.- Responderán solidariamente de las obligaciones tributarias del deudor principal las personas físicas y jurídicas a que se refiere el artículo 41 de la Norma Foral General Tributaria.

2.- Serán responsables subsidiarios las personas o entidades a que se refiere el artículo 42 de la Norma Foral General Tributaria, en los supuestos y con el alcance que señala dicho artículo.

ARTÍCULO 5. CUANTÍA.

Para las empresas explotadoras de servicios de telefonía móvil, la cuota tributaria es el resultado multiplicar el número de clientes que tengan su domicilio en el término municipal de Leioa correspondientes a la empresa prestadora de servicios de telefonía móvil, por el 1,5 por 100 de los ingresos medios por cliente por operaciones de telefonía móvil en todo el Estado.

A efectos de lo dispuesto en el apartado anterior, son ingresos medios por cliente por operaciones de telefonía móvil, los resultantes de dividir la cifra de ingresos totales en todo el Estado por operaciones de los operadores de comunicaciones móviles, entre el número de clientes totales en todo el Estado de las mencionadas comunicaciones móviles, según los datos que ofrece para

(09 DOM.PUBL-TFNA MOVIL)✓

kopuruarekin, Telekomunikazioen Merkatuko Batzordearen txostenak ekitaldi bakoitzeko ematen dituen datuen arabera.

Hau da, kalkuluaren formula honako hau izango da:

QT = Enpresak udalerrian dauzkan bezeroen kopurua x (% 1,5 x IMO)

Azalpena:

QT = Zerga kuota.

Enpresak udalerrian dauzkan bezeroen kopuruaren barnean daude sakelako telefonoen zerbitzuak ustiatzen dituen enpresaren bezeroen artean helbidea udalerrian daukatenak, hala aurre-ordainketakoak nola kontratukoak.

IMO = sakelako telefoniako eragiketengatik bezero bakoitzeko batez beste lortzen den diru-sarrera, honela kalkulata: komunikazio mugikorren operadoreen eragiketengatik Estatu osoan lortzen diren diru-sarrera osoen kopurua Estatu osoko komunikazio mugikor horien bezeroen guztizko kopuruarekin zatikatuta, Telekomunikazioen Merkatuko Batzordearen txostenak ekitaldi bakoitzeko ematen dituen datuen arabera.

IMO = IOm / Estatu osoko komunikazio mugikor horien guztizko bezeroen kopurua.

IOm = Komunikazio mugikorren operadoreen eragiketengatik Estatu osoan lortzen diren diru-sarrera osoen kopurua.

6. ARTIKULUA. SORTZAPENA.

Bakarreko erabilera edo aprobetxamendu berezia egiten hasten denean sortuko da tasa.

7. ARTIKULUA. AITORPENA ETA ORDAINKETA.

Enpresa ustiatzaileek, urte bakoitzeko

cada ejercicio el Informe de la Comisión de Mercado de las Telecomunicaciones.

Es decir, la fórmula de cálculo será la siguiente:

QT = Núm. Clientes de la empresa en el municipio x (1,5% x IMO)

Siendo:

QT = Cuota Tributaria.

El número de Clientes de la empresa en el Municipio incluye a los clientes, pre-pago y contrato, de la empresa explotadora de servicios de telefonía móvil con domicilio en el municipio.

IMO = ingreso medio por cliente de servicios de comunicaciones móviles, resultante de dividir la cifra de ingresos totales en todo el Estado por operaciones de los operadores de comunicaciones móviles, entre el número de clientes totales en todo el Estado de las mencionadas comunicaciones móviles, según los datos que ofrece para cada ejercicio el Informe de la Comisión de Mercado de las Telecomunicaciones.

IMO = IOm / número de clientes totales en todo el Estado de comunicaciones móviles.

IOm = Ingresos totales en todo Estado por operaciones de los operadores de comunicaciones móviles.

ARTÍCULO 6. DEVENGO.

El devengo de la tasa se producirá cuando se inicie el uso privativo o el aprovechamiento especial.

ARTÍCULO 7. DECLARACIÓN E INGRESO.

Las empresas explotadoras deberán

(09 DOM.PUBL-TFNA MOVIL)✓

apirilaren 30a baino lehen, aurreko ekitaldiari dagokion autoliquidazioa aurkeztu beharko dute Udalean.

Autoliquidazioa aurkezteaz batera enpresa horiek sartu behar duten zenbatekoa honela kalkulatu da: Zerga kuotari zergadunak dena delako ekitaldian egindako konturako ordainketen zenbatekoa kendu.

Egindako konturako ordainketak tasaren kuotaren zenbatekoa baino handiagoak badira, gehiegizko zenbatekoa konpentsatu egingo da autoliquidazioa aurkeztu eta gero egin behar den konturako lehenengo ordainketan.

8. ARTIKULUA. KONTURAKO ORDAINKETAK.

Komunikazio mugikorren zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresek, tasaren zergadunak izanik, hiru hilean behin Udalean autoliquidazioa egin behar dute; horrekin batera, tasaren konturako ordainketa gisa, Ordenantza honetako 5. artikuluan ezartzen den formula aplikatzearen ondoriozko kopuruaren laurdena sartu behar dute, Telekomunikazioen Merkatuko Batzordearen txostenak argitaratutako urteko azken txosteneko datuen arabera.

Autoliquidazioa eta konturako ordainketen sarrera, hiru hilekoa amaitu eta geroko hilabetearen azken hamar egunetan egingo dira.

9. ARTIKULUA. ARAU-HAUSTEAK ETA ZIGORRAK.

Zergen arloko arau-hausteei, horien kalifikazioei eta dagozkien zehapenei dagokienez, Zergei buruzko Foru Arau Orokorrean eta Zerga Ordenantza Nagusian xedatuta dagoena aplikatuko da.

BAO. 247.zk. 2006. abenduak 29

presentar en el Ayuntamiento, antes del 30 de abril de cada año, autoliquidación correspondiente al ejercicio inmediatamente anterior.

La cantidad a ingresar, de forma simultánea a la presentación de la autoliquidación, por dichas empresas, será el resultado de minorar la cuota tributaría en el importe de los pagos a cuenta realizados por el contribuyente en el ejercicio a que se refiera.

En el supuesto en que los pagos a cuenta realizados excedan de la cuantía de la cuota de la tasa, el importe del exceso se compensará en el primer pago a cuenta que corresponda efectuar tras la presentación de la autoliquidación.

ARTÍCULO 8. PAGOS A CUENTA.

Las empresas explotadoras de servicios de comunicaciones móviles contribuyentes por la tasa deberán autoliquidar cada trimestre en el Ayuntamiento e ingresar simultáneamente con la autoliquidación, en concepto de pago a cuenta de la tasa, la cuarta parte de cantidad que resulte de aplicar la fórmula establecida en el artículo 5 de esta Ordenanza, según los datos del último informe anual publicado por la Comisión del Mercado de la Telecomunicaciones.

La autoliquidación e ingreso de los pagos a cuenta se realizará en los diez últimos días del mes siguiente a la finalización de cada trimestre.

ARTÍCULO 9. INFRACCIONES Y SANCIONES.

En todo lo referido a infracciones tributarias y sus distintas calificaciones, así como las sanciones que a las mismas correspondan, se aplicará lo dispuesto en la Norma Foral General Tributaria y en la Ordenanza Fiscal General.

BOB núm 247. 29 de diciembre de 2006

KUDEAKETA, BILKETA ETA IKUSKARITZAREN UDAL ORDENANTZA

ORDENANZA MUNICIPAL DE GESTIÓN, RECAUDACIÓN E INSPECCIÓN

I.- ARRAZOIEN AZALPENA:

Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergei buruzko 2/2005 Foru Arau Orokorra izeneko foru araudi berria eta berau garatzeko eman diren gainerako lege-xedapenak (Zehapen Araudia onetsi duen 100/2005 FD, Zerga Ikuskapenaren Araudia onetsi duen 99/2005 FD, Bizkaiko Lurralde Historikoko Zerga Bilketari buruzko Araudia onetsi duen 215/2005 FD) eta Toki Ogasunei buruzko Foru Arau berria onetsi ostean, Leioako Udalak, arau horiei egokitu behar dizkie zergen eta zuzenbide publikoko bestelako diru-sarrereren bilketa-kudeaketak, horietan ezarritako epearen barruan.

Horretarako, Leioako udalak, Zergei buruzko Foru Arau Orokorrak eta Bizkaiko Lurralde Historikoko Zerga Bilketari buruzko Araudiak aintzatetsitako arauak ezartzeko ahalmena erabiliko du bilketa-prozedurak lege-eredu berriari egokitzeko, Kudeaketa, Bilketa eta Ikuskaritzaren Ordenantza honen bitartez.

II.- PRINTZIPIO NAGUSIAK

1. artikulua.- Ordenantzaren helburua

Ordenantza honen helburua Toki Araubidearen Oinarriei buruzko Lege berriak eta Zergei buruzko Foru Arau Orokorrak eta alor honetako gainerako xedapenek toki erakundeei aitortzen dizkieten zergak bildu, kudeatu, zigortu eta ikuskatzeko eskumena egokitzea da.

2. artikulua.- Lege araubidea

Honakoek arautuko dute udal honek zergak biltzeko garatutako kudeaketa:

- Leioako Udalaren Kudeaketa, Bilketa eta Ikuskaritzaren Udal Ordenantza.
- Zergei buruzko 2/2005 Foru Arau Orokorra,

I.- EXPOSICIÓN DE MOTIVOS:

Tras la aprobación de la nueva normativa foral, la Norma Foral General Tributaria del THB 2/2005, y las demás disposiciones legales dictadas para su desarrollo, el Reglamento Sancionador DF 100/2005, Reglamento de Inspección Tributaria DF 99/2005, Reglamento de Recaudación del THB DF 215/2005, así como la nueva Norma Foral de las Haciendas Locales, el Ayuntamiento de Leioa se ve en la necesidad de adaptar, la gestión recaudatoria de los tributos y otros ingresos de derecho público a dichas normas, dentro del plazo establecido en las mismas.

Para ello el Ayuntamiento de Leioa utiliza la capacidad normativa reconocida por Norma Foral General Tributaria y por el Reglamento de Recaudación del THB para adecuar los procedimientos recaudatorios al nuevo marco legal mediante la presente Ordenanza de Gestión Recaudación e Inspección.

II.- PRINCIPIOS GENERALES

Artículo 1.- Objeto de la Ordenanza

El objeto de esta Ordenanza es la adaptación de la facultad recaudatoria gestora, sancionadora e inspectora reconocida a las Entidades locales por la nueva Ley de Bases de Régimen Local y la Norma Foral General así como por a las demás disposiciones reguladoras de esta materia.

Artículo 2.- Régimen legal

La Gestión recaudatoria desarrollada por este Ayuntamiento, se regirá por:

- La Ordenanza municipal de gestión, recaudación e inspección del Ayuntamiento de Leioa.
- La Norma Foral General Tributaria 2/2005,

(11.GEST-REC-INSP)✓

Toki Ogasunei buruzko 9/2006 Foru Arauan azaldutako berezitasunekin.

— Tokiko zergak arautzen dituzten foru arauak eta horiek garatzeko emandako xedapenak.

— Udalaren Zerga Ordenantzak.

Gainera, horietan azaltzen ez den guztirako, Zergei buruzko Foru Arau Orokorren eta Aurrekontuei buruzko Foru Arau Orokorren garapenetan emandako gainerako lege-xedapenek arautuko dute.

3. artikulua.- Aplikazio eremua:

Ordenantza hau Leioako udal mugarte osoan aplikatuko da.

III.- ZERGA KUDEAKETA

4. artikulua.-

Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergei buruzko 2/2005 Foru Arau Orokorrean, Toki Ogasunei buruzko abenduaren 16ko 9/2006 Foru Arauan eta geroagoko aldaketetan ezarritakoaren arabera garatuko da Zerga Kudeaketa.

IV.- BILKETA KUDEAKETA

5. artikulua.-

Udalak berak egingo du zerga-kredituen eta udal zuzenbide publikoko gainerako kredituen Bilketa Kudeaketa, Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergei buruzko 2/2005 Foru Arau Orokorrean eta abenduaren 27ko 215/2005 Foru Dekretuak onetsi zuen Bizkaiko Lurralde Historikoko Zerga Bilketari buruzko Araudian ezarritakoari jarraituz. Hala ere, salbuespena izango dira atzerapen eta zatikapenak ematea, eta ordenantza honetan beren-beregi araututakoa.

con las especialidades contenidas en la Norma Foral de Haciendas Locales 9/2005.

— Las Normas Forales reguladoras de los impuestos locales y las disposiciones dictadas para su desarrollo.

— Las Ordenanzas fiscales municipales.

Y en todo lo no recogido en ellas, por las demás disposiciones legales dictadas en desarrollo de la NFGT y de la NFGP.

Artículo 3.-Ámbito de aplicación:

Esta Ordenanza se aplicará en todo el término municipal de Leioa

III.- GESTION TRIBUTARIA

Artículo 4.-

La Gestión Tributaria se desarrollará de conformidad con lo establecido en la Norma Foral General Tributaria, N.F. 2/2005, de 10 de marzo, del Territorio Histórico de Bizkaia, la Norma Foral 9/2005, de 16 de diciembre, de Haciendas Locales y sus posteriores modificaciones.

IV.- GESTION RECAUDATORIA

Artículo 5.-

La Gestión Recaudatoria de los créditos tributarios y demás de derecho público municipales se realizará por el propio Ayuntamiento, de acuerdo con lo establecido en la Norma Foral General Tributaria, N.F. 2/2005, del Territorio Histórico de Bizkaia, por el Reglamento de Recaudación del Territorio Histórico de Bizkaia, aprobado por D.F. 215/2005, de 27 de diciembre, salvo en lo referente a la concesión de aplazamientos y fraccionamientos y lo expresamente regulado en la presente Ordenanza.

(11.GEST-REC-INSP)✓

V.- IKUSKARITZA

6. artikulua.-

Zerga Ikuskaritza Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergei buruzko 2/2005 Foru Arau Orokorrean, Bizkaiko Lurralde Historikoko Zerga Ikuskapenaren Araudia onetsi duen ekainaren 21eko 99/2005 Foru Dekretuan eta euren geroagoko aldaketetan ezarritakoaren arabera garatuko da.

VI.- ARAU-HAUSTEAK ETA ORDAINARAZPENAK

7. artikulua.-

Zerga-arloko arau-haustek Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergei buruzko 2/2005 Foru Arau Orokorrean eta geroagoko aldaketetan ezarritakoaren arabera kalifikatu eta arautuko dira.

Egingo diren zerga arloko arau-hausteei aplikatu beharreko zigorrak Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergei buruzko 2/2005 Foru Arau Orokorrean, Zergen Zehapen Araudia onetsi duen ekainaren 21eko 100/2005 Foru Dekretuan eta euren geroagoko aldaketetan ezarritakoaren arabera arautuko dira.

VII.- EGINTZAK ADMINISTRAZIO-BIDEAN BERRIKUSTEA

8. artikulua.-

Administrazio-bideko zerga alorrean emandako egintzak berrikusteko, Zergei buruzko 2/2005 Foru Arau Orokorrean eta Toki Ogasunei buruzko 9/2005 Foru Arauan ezarritakoari eta 2/2005 Foru Araua garatzen duen Araudiak administrazio-bideko berrikuspenei buruz aurreikusitakoari jarraituko zaie, betearazpenean eteteari dagokionez izan ezik.

9. artikulua.- Betearazpenean etetea

Zergen eta zuzenbide publikoko gainerako diru-sarreraren aplikazio eta eraginkortasunari buruzko egintzen aurka errekurtsioak jartzeak ez du aurkaratutako egintzaren betearazpena etengo, dagozkion lege ondorioekin, kuota edo eskubide

V.- INSPECCION

Artículo 6.-

La Inspección tributaria se desarrollará de conformidad con lo establecido en la Norma Foral General Tributaria, N.F. 2/2.005, del Territorio Histórico de Bizkaia, y en el Decreto Foral 99/2005, de 21 de junio, por el que se aprueba el Reglamento de Inspección del Territorio Histórico de Bizkaia, y sus posteriores modificaciones

VI.- INFRACCIONES Y EXACCIONES

Artículo 7.-

Las infracciones tributarias se calificarán y se regularán de conformidad con lo establecido en la Norma Foral General Tributaria, N.F. 2/2005, del Territorio Histórico de Bizkaia, y sus posteriores modificaciones.

Las sanciones a aplicar a las infracciones tributarias que se cometan se regularán de conformidad con lo establecido en la Norma Foral General Tributaria, N.F. 2/2005, y en el Decreto Foral 100/2005, de 21 de junio, por el que se establece el régimen sancionador tributario, y sus posteriores modificaciones.

VII.- REVISIÓN DE ACTOS EN VÍA ADMINISTRATIVA

Artículo 8.-

La revisión de los actos dictados en materia tributaria en vía administrativa se llevará a cabo conforme a lo establecido en la Norma Foral General Tributaria 2/2005, Norma Foral 9/2005 de Haciendas Locales y lo previsto en el Reglamento de desarrollo de la Norma Foral 2/2005 en materia de revisión en vía administrativa –salvo en lo referente a la suspensión en la ejecución.

Artículo 9.- Suspensión en la ejecución

La interposición del recurso de reposición contra los actos sobre aplicación y efectividad de los tributos locales y restantes ingresos de derecho público, no suspenderá la ejecución del acto impugnado, con las consecuencias legales consiguientes, incluidas la

(11.GEST-REC-INSP)✓

likidatuena biltza, interesak, errekaruak eta zehapenak barne.

Hala ere, berraztertze errekurtsoa garaiz eta behar den eran jartzeak aurkaratutako egintzaren betearazpena etetea ekarriko du, automatikoki eta inolako bermerik jarri behar izan gabe, gainera. Horretarako, beharrezkoa izango da zerga-zorra borondatez ordaintzeko aldiaren egotea edo premiamendu-erabakiaren aurkako errekurtso bat aurkeztuta egotea. Bi kasuetan, betiere, borondatezko aldiaren azkenean, zorraren zenbatekoa **6.000 eurokoa** edo txikiagoa izan beharko da. Automatikoki eteteak ez du berandutza-interesik sortuko errekurtsoa ipini denetik beraz ebatzi arte igarotzen den epean.

Aurreko paragrafoan adierazitakoa baino zenbateko handiagoetarako, interesdunak, errekurtsoa egiteko epearen barruan, aurkaratutako egintza etetea eskatu ahal izango du. Horretarako, ezinbestekoa izango da zorraren zenbateko osoa estaliko duen bermea aurkeztea. Ez da errekurtsogileak aukeratu behar dituen honakook beste bermerik onartuko:

a) Diruaren edo balore publikoen gordailua.

b) Kreditu-erakunde edo elkarrekiko bermerako sozietate batek mailegatutako abal edo fidantza solidarioa, edo kauzio-asegurua ziurtagiria.

Errekurtsoa ebazteko eskumena duen organoak prozedura etetea erabakiko du, bermerik gabe, ordenantza honetan automatikoki etetea ezarri den muga gainditzen duelako nahitaezkoa bada, baldin eta:

a) Oker aritmetikoa, materiala edo egitatezkoa egon daitekeela ikusten bada.

b) Errekurtsogileak bermea aurkeztu ezina alegatu eta justifikatzen badu, ebazteko eskumena duen organoaren irizpidearen arabera.

Etetea ematearen ondorioz, haren denbora guztiarengatik berandutza-interesak ordaindu beharko dira beti, eta berraztertze errekurtsoan ebatzi arte edo isilean gaitzetsi arte bakarrik izango ditu ondorioak.

10. artikulua.- Zerga errolda.

Udalak, zerga erroldarekin batera, aldizka irautitzen

recaudación de cuotas o derechos liquidados, intereses, recargos y sanciones.

No obstante, la interposición en tiempo y forma del recurso de reposición, suspenderá, de forma automática y sin necesidad de aportar garantías, la ejecución del acto impugnado, cuando la deuda tributaria estuviese en periodo voluntario de pago o se hubiese interpuesto el recurso de reposición contra la providencia de apremio, y siempre que, en ambos casos, la cuantía de la deuda pendiente al fin de periodo voluntario de pago fuese igual o inferior a **6.000 euros**. La suspensión automática, no generará intereses de demora por el plazo que transcurre desde la interposición del recurso hasta su resolución.

Para cuantías superiores a la indicada en el párrafo anterior, el interesado podrá solicitar, dentro del plazo para interponer el recurso, la suspensión de la ejecución del acto impugnado, a cuyo efecto será indispensable acompañar garantía que cubra el total de la deuda. No admitiéndose otras garantías a elección del recurrente, que las siguientes:

a) Deposito de dinero o valores públicos

b) Aval o fianza de carácter solidario prestado por una entidad de crédito o sociedad de garantía recíproca o certificado de seguro de caución.

El órgano competente para resolver el recurso acordará la suspensión del procedimiento sin prestación de garantía alguna, cuando ésta resulte obligatoria por superar el límite establecido en esta ordenanza para la suspensión automática, en los siguientes casos:

a) Cuando se aprecie que se ha podido incurrir en error aritmético material o de hecho.

b) Cuando el recurrente alegue y justifique, a criterio del órgano competente para resolver, la imposibilidad de prestarla.

La concesión de la suspensión, llevará siempre aparejada la obligación de satisfacer intereses de demora por todo el tiempo de aquella y solo producirá efectos hasta la resolución del recurso de reposición o su desistimiento tácito.

Artículo 10.- Padrón fiscal.

El Ayuntamiento, junto con el padrón fiscal, anunciará

(11.GEST-REC-INSP)✓

diren zorrak borondatez ordaintzeko epean sartzeko epea iragarriko du, bai eta baterako jakinarazpena ere. Aipatutako epea igaro eta ordainketa guztiz egin ezean, ordaindu gabeko zorra betearazpenez kobratzeko aldia hasiko dela adieraziko da.

Zergadunek berraztertzeko errekurtsioa ipini ahal izango dute zerga errolda bakoitzaren kontra.

VIII.- ORDAINKETA

11. artikulua.- Ordainketa egiteko legitimazioa:

Edozein obligaziodunek egin lezake ordainketa, edo beste pertsonaren batek, zorra amaitzeko gaitasun osoa badauka. Hala ere, horrek ez die eskumenik emango gainerakoei Udalaren aurrean beste eskubideren bat gauzatzeko.

12. artikulua.- Lekua eta momentua

1. Erakunde laguntzaileetan edo kutxa gisa jarduten duten erakundeetan ordaindu beharko da, zerga ordenantza bakoitzean aurreikusitako moduan.

2. Honako hau izango da ordaintzeko epea:

— Autoliquidazioetarako: Zerga bakoitzaren arauetan ezarritakoa.

— Likidazioetarako: Hilabete 1, jakinarazten denetik aurrera zenbatzen hasita.

— Batera jakinarazitako aldian behingo likidazioak: Ezarritako epea 45 egunekoa da.

— Tinbredun efektuekin egindako ordainketa: Zerga egitate burutzeko momentuan.

13. artikulua.- Ordaintzeko moduak:

1. Ordaintzeko, legezko erabilerako dirua, txekia, banku-helbideratzea edo kasu bakoitzean baimendutako beste edozein modu erabili ahal izango da, Bizkaiko Lurralde Historikoko Zerga Bilketari buruzko Araudiaren 11 eta 17. artikuluetan ezarritakoari jarraituz.

2. Zorra ordaintzen duenak egindako ordainketaren frogagiria jasotzeko eskubidea izango du.

el plazo para el ingreso en periodo voluntario de las deudas de vencimiento periódico y notificación colectiva, con indicación de que transcurrido el mismo sin que se haya efectuado el pago en su totalidad se iniciara el periodo ejecutivo por la deuda pendiente.

Contra cada padrón fiscal el contribuyente podrá interponer recurso de reposición.

VIII.- PAGO

Artículo 11.-Legitimación para efectuar el pago:

El pago puede realizarse por cualquiera de los obligados y también por terceras personas con plenos efectos extintivos, de la deuda, sin que ello faculte a los terceros para ejercer ningún derecho ante el Ayuntamiento.

Artículo 12.- Lugar y momento

1. El pago deberá hacerse en las entidades colaboradoras o en las entidades que ejercen como caja, de la forma prevista en cada ordenanza fiscal.

2. El plazo para el pago será el siguiente:

— Para las autoliquidaciones: el establecido en las normas de cada tributo.

— Para las liquidaciones: 1 mes desde la fecha de la notificación.

— Las liquidaciones periódicas de notificación colectiva: el plazo establecido es de 45 días

— El pago hecho con efectos timbrados: en el momento de la realización del hecho imponible.

Artículo 13.-Medios de pago:

1. El pago en efectivo podrá realizarse mediante, Dinero de curso legal, Cheque, Domiciliación bancaria y aquella que se autorice en cada caso, tal y como recoge los arts. 11 -17 del Reglamento de Recaudación del THB.

2. El que pague una deuda tendrá derecho a justificante del pago realizado.

(11.GEST-REC-INSP)✓

IX.- ATZERATZEA ETA ZATITZEA

14. artikulua.- Atzeratzea eta zatitzea:

a) *Aurkezteko lekua.*

Atzeratzeko eta zatitzeko eskabideak Udalaren Erregistro Nagusian aurkeztuko dira.

b) *Eskabidearen edukia.*

Eskabideak honakoak izan beharko ditu, nahitaez: a) Eskatzailearen izen-abizenak, sozietatearen izena, identifikazio fiskaleko zenbakia (edo NANA) eta helbidea; b) Atzeratzea eskatu den zorraren identifikazioa; c) eskatutako epeak; d) atzeratzeko arrazoia. Eskabidearekin batera, finantza-egoera egiaztatzeko agiriak eta eskaintzen den bermea erantsi beharko dira, ezinbesteko baldintza bada. Agirien artean zerbait faltatzekotan, eskatzaileari ohartaraziko zaio, eta hamar eguneko epea izango du hutsa zuzentzeko; bestela, eskabidea aurkeztu ez dela ulertuko da.

c) *Emateko irizpideak:*

Honen arabera emango dira borondatez ordaintzeko epeko zorrak atzeratu eta zatitzeko baimenak:

600 € baino gutxiagoko zorrak gehienez hiru hilabeteko epean atzeratu edo zatitu ahal izango dira.

2.000 € baino gutxiagoko zorrak gehienez sei hilabeteko epean atzeratu edo zatitu ahal izango dira.

2.000 € eta 6.000 € arteko zorrak gehienez hamabi hilabetez atzeratu edo zatitu ahal izango dira.

6.000 € baino gehiagoko zorrak gehienez 18 hilabetez atzeratu edo zatitu ahal izango dira. Alkatetari dagokio ebazpena ematea.

10.000 € baino gehiagoko zorrak eta Udal Ikuskaritzak bideratutako espedienteetatik eratorritakoak, Ogasun Sailaren proposamenari jarraituz Alkatetzaren ebazpenak ezarritako epean.

Ohiz kanpoko inguruabarrak kontuan hartuta, Alkatetzaren ebazpenaren bitartez, aurretiaz ezarritako epeak luzatu ahal izango dira.

IX.- APLAZAMIENTO Y FRACCIONAMIENTO

Artículo 14.- Aplazamientos y fraccionamientos:

a) *Lugar de presentación.*

Las solicitudes de aplazamiento y fraccionamiento se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.

b) *Contenido de la solicitud.*

La solicitud deberá contener necesariamente: a) nombre y apellidos, razón social, número de identificación fiscal (o DNI) y domicilio del solicitante; b) identificación de la deuda cuyo aplazamiento se solicita; c) plazos solicitados; d) motivo del aplazamiento. A la solicitud deberán añadirse los documentos acreditativos de la situación financiera y de la garantía que se ofrece, si es requisito imprescindible. El solicitante será apercibido de las deficiencias de documentación, que deberá subsanar en el plazo de diez días, y en caso contrario se tendrá por no presentada la solicitud.

c) *Criterios de concesión:*

Los aplazamientos y fraccionamientos de deudas en período voluntario de pago se concederán de la siguiente manera:

Deudas inferiores a 600 €, podrán aplazarse o fraccionarse por un período máximo de tres meses.

Deudas inferiores a 2.000 €, podrán aplazarse o fraccionarse por un período máximo de seis meses.

Deudas por importe entre 2.000 € y 6.000 €, aplazamiento o fraccionamiento hasta doce meses.

Deudas superiores a 6.000 €, aplazamiento o fraccionamiento hasta 18 meses. La resolución corresponde al Alcalde.

Deudas superiores a 10.000 € y derivadas de expedientes instruidos por la Inspección Municipal el plazo determinado por resolución de Alcaldía a propuesta del Departamento de Hacienda.

Atendiendo a las circunstancias excepcionales, por resolución de Alcaldía se podrán extender los plazos anteriormente fijados.

(11.GEST-REC-INSP)✓

Oro har, ez da onartuko 150 € baino gutxiagoko zorrik atzeratzea, ohiz kanpoko egoeretan izan ezik.

Zorrak atzeratu edo zatitzeko gehieneko epeak zuzenbide publikoko gainerako diru-sarrerei ere aplikatu ahal izango zaizkie, horiek arautzen dituen berariazko arauak beren-beregi beste eperen bat zehazten ez badu.

d) *Bermeak:*

Eskatzaileak bermea emango du, eta hau kreditu-erakundeen edo elkarrekiko berme-sozietateen abal solidarioa izango da, edo kauzio-aseguruaren ziurtagiria; eskaerarekin batera, atzerapena ematen bada, erakunde horiek beharrezko abala formalizatzeko beren beregizko eta ezeztazineko konpromisoa ere aurkeztu beharko dute.

Abal edo ziurtagiri hori lortzerik ez badago edo horrekin enpresaren bideragarritasuna arrisku larrian jartzen bada, ondoko bermeetariko bat onartu ahal izango da:

- Ondasun higiezin alde bateko hipoteka.
- Ondasun higigarrien alde bateko hipoteka.
- Bahia, alde bateko lekualdaketarekin zein halakorik gabe.

Bermea emate-erabakia jakinarazi eta hurrengo hogeita hamar egunetan formalizatu behar da; erabakiak ez du ondorerik izango bermea jarri ezean. Interesdunak eskabide arrazoitua aurkeztuta, bermeak onartzeko eskumena duen organoak epealdi hori luzatu ahal izango du, egutegiko laurogeita hamar egunera gehienez ere, epealdian bermea formalizatzea eragozten duten zioak badaude.

Epe horiek bermea ezarri gabe igarotzen badira, emakida-erabakiak ez du ondorerik izango. Geroratzeko edo zatikatzeko eskabidea borondatez ordaintzeko epea mugaeguneratu baino lehen aurkeztu bada, epe hori berriro hasiko da. Aldiz, epe hori mugaeguneratu ondoren eskatzen bada, premiamendu bidez kobratuko da.

Oro har, bermeak ematea barkatuko da atzeratu edo zatitu nahi den zorraren guztizko zenbatekoa, bai borondatez ordaintzeko epean bai betearazpen aldian, 6.000 € baino gehiagokoa ez denean.

Como criterio general no se aceptarán aplazamientos por deudas inferiores a 150 €, excepto en situaciones excepcionales.

Los plazos máximos de aplazamiento o fraccionamiento de deudas, serán aplicables al resto de ingresos de Derecho Público, salvo que la norma específica que regule éstos últimos determine de forma expresa otro plazo.

d) *Garantías:*

El Peticionario ofrecerá garantía en forma de aval solidario de Entidades de crédito, o sociedad de garantía recíproca, o mediante certificado de seguro de caución, acompañando con la solicitud el correspondiente compromiso expreso e irrevocable de estas Entidades de formalizar el aval necesario si se concede el aplazamiento.

Cuando no sea posible obtener dicho aval o certificado o si con ello se compromete seriamente la viabilidad de la empresa, se podrá admitir alguna de las siguientes garantías:

- Hipoteca inmobiliaria unilateral.
- Hipoteca mobiliaria unilateral.
- Prenda con o sin desplazamiento unilateral.

La garantía deberá formalizarse en el plazo de los treinta días naturales siguientes al de la notificación del acuerdo de concesión, cuya eficacia estará condicionada a su prestación. Este plazo podrá ampliarse hasta noventa días naturales por el órgano competente para aceptar las garantías, previa solicitud razonada del interesado cuando se justifique la existencia de motivos que impidan su formalización en dicho plazo.

Transcurridos estos plazos sin formalizarse la garantía, quedará sin efecto el acuerdo de concesión. Si la citada solicitud de aplazamiento o fraccionamiento se hubiera interpuesto con anterioridad al vencimiento del plazo de pago en periodo voluntario, se reanudará éste. Por el contrario, si tuviera lugar una vez vencido el anterior, se perseguirá su cobranza por vía de apremio.

Como regla general, se dispensará de la aportación de garantías cuando el importe total de la deuda que se pretenda aplazar o fraccionar, tanto en periodo voluntario como en periodo ejecutivo, no supere los

(11.GEST-REC-INSP)✓

6.000 €.

Salbuespen egoeretan, eskatzailearen gizarte larrialdia edo ekonomi eta finantza egoera kontuan hartuta, bermeak emateko beharra barkatu ahal izango da alkatearen ebazpenaren bitartez.

En situaciones excepcionales, atendiendo al estado de emergencia social del solicitante o a su situación económico-financiera, por resolución de Alcaldía podrá dispensarse de la obligatoria aportación de garantías.

X.- PREMIAMENDUZKO PROZEDURA

X.- PROCEDIMIENTO DE APREMIO

15. artikulua.- Betearazpen aldian biltzea:

Artículo.-15 Recaudación en periodo Ejecutivo:

Betearazpen aldia automatikoki hasiko da borondatez ordaintzeko epea amaitutakoan, eta horren ondoren egindako edozein diru-sarrera egiteak, borondatezko bilketako kontuetan egin nahiz ez, ez du esan nahi kreditua bete denik; aitzitik, betearazpen aldian erantsitako zorraren konturako sarrera gisa hartuko da.

El período ejecutivo se inicia automáticamente transcurrido el periodo voluntario de pago y cualquier ingreso efectuado con posterioridad a éste, con independencia de que el mismo se efectúe en cuentas propias de la recaudación en vía voluntaria, no implicará la satisfacción del crédito, sino que se considerará como ingreso a cuenta de la deuda incorporada en periodo ejecutivo.

Tokiko Ogasunei buruzko 9/2005 Foru Arauaren 8. artikuluan xedatutakoa aplikatzeko, udalerraren lurraldetik kanpo udalerraren beraren Zuzenbide Publikoko sarrerei buruz egin beharreko betearazpeneko bilketako jarduerak Udalak egingo ditu Bizkaiko Lurralde Historikoaren barruan, eta gainontzeko kasuetan ezarritako nahi ezarri beharreko lankidetzaren formulen arabera, aplikatu ahal den legediari jaramon eginda.

En aplicación de lo dispuesto por el artículo 8 de la Norma Foral 9/2005 de Haciendas Locales, las actuaciones en materia de recaudación ejecutiva que hayan de efectuarse fuera del territorio del municipio en relación con los ingresos de Derecho Público propios de éste, serán practicadas por el Ayuntamiento en el ámbito del Territorio Histórico de Bizkaia y, en los restantes supuestos, de acuerdo con las fórmulas de colaboración establecidas o que se establezcan, según lo previsto en la legislación aplicable.

16. artikulua.- Hasiara

Artículo 16.- Inicio

Premiamenduzko prozedura burutzeko, premiamenduzko prozedura jakinaraziko zaio obligaziodunari, Zergei buruzko Foru Arau Orokorraren 60. artikuluko 3. atalean azaldutako aldia amaitutakoan.

El procedimiento de apremio se realizara con la notificación de la providencia de apremio al obligado al pago una vez transcurrido el periodo al que se refiere el apartado 3 del art. 60 de la Norma Foral General Tributaria.

17. artikulua.- Bermeak burutzea

Artículo 17.- Ejecución de las garantías

Zerga zorra bermatuta dagoela, bermea burutzeko erabakia hartu ahal izango du udalak, Zergei buruzko Foru Arau Orokorraren 172. artikuluan eta Zerga Bilketari buruzko Araudiaren 46. artikuluan ezarritakoaren arabera.

Estando la deuda tributaria garantizada, el Ayuntamiento podrá optar por ejecutar la garantía de conformidad con lo establecido en el art. 172 de la NFGT y el art. 46 del Reglamento de Recaudación.

(11.GEST-REC-INSP)✓

18. artikulua.- Bahiturak

Premiamendu-erabakiari jarraituz, ondasun eta eskubideak bahituko dira, ordaindu ez den zor edo zigorra, errekarguak edo interesak edo premiamenduzko prozeduraren kostuak eta, hala badagokio, kautelazko neurriak ordaintzeko besteko zenbatekoan.

Bahitura, Zerga Bilketari buruzko Araudiaren 50-61. artikuluetan araututakoari jarraituz egin ahal izango da, honakoekin:

- a) Esku-dirua.
- b) Kreditu edo gordailu erakundeetan dauden ondasun edo eskubideak.
- c) Soldata eta pentsioak.
- d) Ondasun higiezinak eta horien gainean ezarritako eskubide errealak.
- e) Interesak, errentak eta edozein modutako irabaziak.
- f) Borondatezko Gizarte Aurreikuspeneko Erakundeen eskubide sendotuak, pentsio planak, Gizarte Aurreikuspeneko Mutualitateak eta aseguraturako aurreikuspen planak.
- g) Bestelako kreditu, efektu eta eskubideak.

Bahitutako ondasunak besterentzeko, Zergei buruzko Foru Arau Orokorraren 176. artikuluan ezarritakoari jarraituko zaio, eta Zerga Bilketari buruzko Araudiaren 66-81. artikuluetan ezarritako baldintzak betez. Honakoen bitartez egingo da:

- a) Enkante publikoa.
- b) Lehiaketa publikoa.
- c) Zuzeneko adjudikazioa.

19. artikulua.- Prozeduraren amaiera

Honakoetan amaituko da premiamenduzko prozedura:

- Zorrak eta kostuak ordaintzean.
- Kreditu kobraezinak aitortzean.
- Arrazoia edozein dela, zor edo zigorra amaitu

Artículo 18.- Embargos

En virtud de la providencia de apremio se procederá al embargo de los bienes y derechos en cuantía suficiente para cubrir, la deuda o sanción no ingresada, los recargos o intereses o las costas del procedimiento de apremio y en su caso las medidas cautelares.

El embargo podrá realizarse tal y como se regula en los art. 50-61 del Reglamento de Recaudación sobre:

- a) Dinero en efectivo.
- b) Bienes o derechos en entidades de crédito o de depósito.
- c) Sueldos, salarios y pensiones.
- d) Bienes inmuebles y los derechos reales establecidos sobre los mismos.
- e) Intereses, rentas y frutos de toda especie.
- f) Derechos consolidados de entidades de Previsión Social Voluntaria, planes de Pensiones, Mutualidades de Previsión Social y Planes de previsión Asegurados.
- g) Otros créditos, efectos y derechos.

La enajenación de los bienes embargados se hará de acuerdo a lo establecido en el art.- 176 de la NFGT y cumpliendo las condiciones que recoge los artículos 66- 81 del Reglamento de recaudación, mediante:

- a) Subasta pública.
- b) Concurso público.
- c) Adjudicación directa.

Artículo 19.-Terminación del procedimiento

El procedimiento de apremio termina:

- Con el pago de las deudas y las costas.
- Con la declaración de créditos incobrables.
- Con el acuerdo de haber quedado extinguida

(11.GEST-REC-INSP)✓

dela dioen erabakia hartzean.

la deuda o sanción por cualquier otra causa.

XI.- PERTSONA KOBRAEZINAK ETA KREDITU KOBRAEZINAK AITORTZEA

20. artikulua.- Pertsona kobraezinak eta kreditu kobraezinak aitortzea

Zerga-bilketa Zerbitzuak zergapeko bat kobraezintzat aitortuko du kaudimengabezia frogatuagatik edo non bizi den ez jakiteagatik zerga-bilketako administrazio-prozeduren bidez zorra ordainarazi ezin bazaio, prozedura horietan dauden datuei eta egindako egintzei jaramon eginda. Kobraezintasun osoaren edo partzialaren aitortpenak erantzukizun subsidiarioa dela eta erantzukizuna beste balizko zergapekoen aurka eramateko espedientea abiarazteko aukera irekiko du; dena den, horrek ez du eragotziko Udal Ogasunak huts egindako zordunaren aurkako ekintza egokiak gauzatzea, zor hori kobratzeko administrazio-ekintza iraungitzen ez den bitartean.

Zordun baten kobraezintasun-egoerak, kredituak kobraezinak aitortu badira ere, ez du eragotziko inola ere horien ordainketari, birgaitze egokiaren ondoren, eragozpen-xede izan daitezkeen zenbatekoak, konpentsazioaren xede izan daitezkeenak, atzeman diren edo atzeman daitezkeen ondasunen besterentzeen ondorioz eskuratzen direnak edo beste edozein diru-sarrera aplikatzea.

Zergapekoa kobraezina dela adierazteko egintzak Zerga-biltzaileak hala proposatuta hasiko dira, premiamenduko prozedura emaitzarik gabe agortu eta gero, eta zorduna non dagoen ez jakiteagatik edo kaudimengabeziagatik kobratu ezin dela agerraraziko da.

a) Zorduna non dagoen ez dakitela justifikatzeko, zuzenean jakinarazi ezin izan diren jakinarazpenen zerrenda azalduko da, bai eta jakinarazpenetarako baliozko helbidea lortzeko burutu ziren ikerketa guztien emaitzak ere.

b) Kaudimengabezia egoera egiaztatzeke ondoko irizpide hauek kontuan hartuko dira, espedientearen xede den kopuruari jaramon eginda:

XI.- DECLARACIÓN DE FALLIDOS Y CREDITOS INCOBRABLES

Artículo 20.- Declaración de fallido y créditos incobrables

Se declararán fallidos por Servicio de Recaudación los obligados al pago cuya deuda no pueda hacerse efectiva en los respectivos procedimientos administrativos de recaudación por insolvencia probada o desconocimiento del paradero de los mismos, atendiendo a los datos obrantes en aquellos y a la vista las actuaciones realizadas. La declaración de fallido, total o parcial, abrirá la posibilidad de iniciar el expediente de derivación de responsabilidad contra otros posibles obligados por responsabilidad subsidiaria, sin que impida el ejercicio por la Hacienda Municipal de las acciones que correspondan contra el deudor fallido en tanto no se extinga la acción administrativa para su cobro.

La situación de fallido de un deudor, aún habiéndose declarado incobrables los créditos, no impedirá en ningún caso que se puedan aplicar al pago de éstos, previa su oportuna rehabilitación, las cantidades que puedan ser objeto de traba, compensación, las que se obtengan como resultado de enajenaciones de bienes que hayan sido detectadas o se detecten, o cualquier otro ingreso.

Las actuaciones para la declaración de fallido del obligado tributario se iniciarán a propuesta del Recaudador, una vez agotado sin resultado el procedimiento de apremio, haciéndose constar la imposibilidad de cobrar bien por desconocerse el paradero del deudor o bien por insolvencia.

a) Para la justificación del carácter de desconocido del paradero del deudor, se contendrá la relación de notificaciones cuya notificación personal haya sido imposible efectuar y el resultado de cada una de las actuaciones de investigación llevadas a cabo con el fin de obtener dirección válida a efectos de notificaciones.

b) La situación de insolvencia económica se acreditará atendiendo a los siguientes criterios en función de la cuantía perseguida en el expediente:

(11.GEST-REC-INSP)✓

— Pertsona fisikoak, 300 €-ra arte: Kontu korronterik edo aurrezki konturik ez edukitzea edo beraietan saldorik ez edukitzea, soldatarik edo bestelako prestaziorik ez egotea edo horiek bahitezinak izatea.

— Pertsona juridikoak, 300 €-ra arte: Kontu korronterik edo aurrezki konturik ez edukitzea edo beraietan saldorik ez edukitzea.

— Pertsona fisikoak, 300,01 €-tik 1.000 €-ra arte: Kontu korronterik edo aurrezki konturik ez edukitzea edo beraietan saldorik ez edukitzea, soldatarik edo bestelako prestaziorik ez egotea edo horiek bahitezinak izatea eta zerga arloko itzulketarako eskubidearen titularra ez izatea.

— Pertsona juridikoak, 300,01 €-tik 1.000 €-ra arte: Kontu korronterik edo aurrezki konturik ez edukitzea edo beraietan saldorik ez edukitzea, eta zerga arloko itzulketarako eskubidearen titularra ez izatea.

— Pertsona fisikoak, 1.000,01 €-tik 3.000 €-ra arte: Kontu korronterik edo aurrezki konturik ez edukitzea edo beraietan saldorik ez edukitzea, soldatarik edo bestelako prestaziorik ez egotea edo horiek bahitezinak izatea eta zerga arloko itzulketarako eskubidearen nahiz bahitu daitekeen ibilgailuen titularra ez izatea.

— Pertsona juridikoak, 1.000,01 €-tik 3.000 €-ra arte: Kontu korronterik edo aurrezki konturik ez edukitzea edo beraietan saldorik ez edukitzea, zerga arloko itzulketarako eskubidearen nahiz bahitu daitekeen ibilgailuen titularra ez izatea.

— Pertsona fisikoak, 3.000,01 €-tik gora: Kontu korronterik edo aurrezki konturik ez edukitzea edo beraietan saldorik ez edukitzea, soldatarik edo bestelako prestaziorik ez egotea edo horiek bahitezinak izatea, zerga arloko itzulketarako eskubidearen nahiz bahitu daitekeen ibilgailuen titularra ez izatea, eta gainera ondasun higigarri edo higiezinen titularra ez dela egiaztatzen duen erregistroaren agiria.

— Pertsona juridikoak, 3.000,01 €-tik gora: Kontu korronterik edo aurrezki konturik ez edukitzea edo beraietan saldorik ez edukitzea, zerga arloko itzulketarako eskubidearen nahiz bahitu daitekeen ibilgailuen titularra ez izatea, eta gainera ondasun

— Personas físicas hasta 300 €: carencia de cuentas corrientes y ahorro o de saldos en las mismas e inexistencia de salarios u otras prestaciones o inembargabilidad de estos.

— Personas jurídicas 300 €: Carencia de cuentas corrientes/ahorro o de saldos en las mismas.

— Personas físicas desde 300,01 € hasta 1.000 €: Carencia de cuentas corrientes/ahorro o de saldos en las mismas, inexistencia de salarios u otras prestaciones o inembargabilidad de éstos y no titularidad de derecho a devolución de carácter tributario.

— Personas jurídicas desde 300,01 € hasta 1.000 €: Carencia de cuentas corrientes/ahorro o de saldos en las mismas y no titularidad de derecho a devolución de carácter tributario.

— Personas físicas desde 1.000,01 € hasta 3.000 €: Carencia de cuentas corrientes/ahorro o de saldos en las mismas, inexistencia de salarios u otras prestaciones o inembargabilidad de éstos, no titularidad de derecho a devolución de carácter tributario y de vehículo/s susceptible/s de embargo.

— Personas jurídicas desde 1.000,01 € hasta 3.000 €: Carencia de cuentas corrientes/ahorro o de saldos en las mismas, no titularidad de derecho a devolución de carácter tributario y de vehículo/s susceptible/s de embargo.

— Personas físicas desde 3.000,01 € en adelante: Carencia de cuentas corrientes/ahorro o de saldos en las mismas, inexistencia de salarios u otras prestaciones o inembargabilidad de éstos, no titularidad de derecho a devolución de carácter tributario y de vehículo/s susceptible/s de embargo, además de certificación negativa del registro relativa a la titularidad de bienes muebles o inmuebles.

— Personas jurídicas desde 3.000,01 € en adelante: Carencia de cuentas corrientes/ahorro o de saldos en las mismas, no titularidad de derecho a devolución de carácter tributario y de vehículo/s susceptible/s de embargo, además de certificación

(11.GEST-REC-INSP)✓

higigarri edo higiezinaren titularra ez dela egiaztatzen duen erregistroaren agiria.

negativa del registro relativa a la titularidad de bienes muebles o inmuebles.

Zerga-bilketa Zerbitzuak, pertsona kobraezinen aitortpena tramitatzean, zerga arduradunak egon litezkeen ikertu ostean beste obligaziodunik ez dagoela ebazten badu, kreditua ere kobraezina dela aitortzeko proposatuko du.

El Servicio de Recaudación si al tramitar la declaración de fallido, tras la indagación de la posible existencia de responsables tributarios determina la inexistencia de otros obligados, propondrá asimismo la declaración del crédito incobrable

Aurreko tramiteak burutakoan, udal diruzainak akats proposamena egingo du eta, onetsitakoan, baja emango zaie dagozkien matrikula eta kontuetan. Era berean, zergadun kobraezinen fitxategia eratuko da, zorra hurrengo lau urteetan gordetzeko, geroagoko zerga jardueren bitartez zorduna aurkitzekotan erabili ahal izateko, jardun litezkeen ondasunei edo helbideari dagokienez.

Ultimados los anteriores trámites, el Tesorero Municipal elevará la oportuna propuesta de falencia, y una vez aprobada, se dará de baja en las correspondientes matrículas y cuentas y se formará un fichero de contribuyentes fallidos que contenga los cuatro años siguientes, el débito, si el deudor, por actuaciones tributarias posteriores fuere localizado en cuanto a domicilio o bienes sobre los que poder actuar.

XII.-ORDAINKETA NAHIERAN

XII.- REGULACIÓN DE LOS PAGOS APLAZADOS. PAGO A LA CARTA

21. artikulua.- Kontzeptua

Artículo 21.- Concepto

Toki-Ogasuneko abenduaren 16ko 9/2005 Foru Arauaren 10.3 artikulua jasotzen du epemuga eta jakinarazpen kolektiboa dituzten zorren ordainketa gerora edo zatika daitekeela berandutze-interesik behartu gabe, baldin eta ordainketa osoa sortzapeneko ekitaldi berean egiten bada.

El artículo 10.3 de la Norma Foral 9/2005, de 16 de diciembre de Haciendas Locales, contempla la posibilidad del aplazamiento o fraccionamiento de pago referido a deudas de vencimiento colectivo y notificación colectiva sin exigencia de interés de demora siempre que el pago total de las mismas se produzca en el mismo ejercicio que el de su devengo.

Nahierako ordainketak hainbat udal zergen ordainketa 10, 6, 4, 2 edo epe 1en zatikatzea ahalbidetzen du, aukeratu den aldizkakotasunaren arabera

La modalidad del Pago a la carta permite fraccionar el pago de determinados tributos municipales en 10, 6, 4, 2 ó 1 plazos, en función de la periodicidad elegida.

22. artikulua. Barne Hartutako Zergak

Artículo 22.- Tributos Incluidos

Nahierako sistema hurrengo zerga hauentzat ezarri da:

El sistema de pagos fraccionados a la Carta se establece para los siguientes tributos:

Ondasun Higiezinaren gaineko zerga.

Impuesto de Bienes Inmuebles

Trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zerga.

Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica

Ibilgailuak espaloietatik sartzeagatik tasa.

Tasa por entrada de vehículos a través de las aceras

Udalaren herri erabilerarako orubeak hartzea mahai, aulki eta antzeko elementu batzuk erabiliz, irabazi asmoa dagoenean eta urteroko zortzapena badute.

Tasa por utilización de terrenos de uso público local con mesas, sillas y otros elementos análogos con finalidad lucrativa y de devengo anual

(11.GEST-REC-INSP)✓

23. artikulua. Ordainketa motak eta kobrantza datak

Diru Bilketa Sailaren proposamenez, ordainketa motak eta kobrantza datak ezarriko dira ekitaldi bakoitzeko Zerga Egutegiarekin batera, eta eraginkorrenak diren bitartekoen bidez jakinaraziko dira. Honakoak izango dira:

Hileko 10 epe, bi hilabeteko 6 epe, hiru hilabeteko 4 epe, sei hilabeteko 2 epe, eta urteko epe bakarra.

24. artikulua- Sistemari heltzeko baldintzak

1. Zergadunak banku helbideratzea egiteko kontu zenbakia eman behar du. Kontuaren titularra ez bada ordainketa egiteko beharra duena, titularraren baimena erantsi behar du. Zergadunak edozein momentotan helbideratze kontu zenbakia aldatu ahalko du, hurrengo epemugatik aurrera eraginkorra izango dena.

2. Ordainketa mota honi heldu ahal izateko ez da zorrik eduki behar betearazpen- bidetik, zorraren zatiketa eskatu eta beratu bete den kasuetan izan ezik.

3. Betebehar hauek betetzen ez badira ezezkoa emango zaio nahierako ordainketa eskaerari, nahiz eta berriro heldu ahalko zaion ez betetzeak zuzentzen badira kobrantzan jarritako ordainketa zatiaren lehen epea amaitu baino lehen.

25. artikulua- Eskaerak egiteko tokia eta epea

1. Nahierako ordainketa egiteko eskaerak Udal Diruzaintzan, udal bulegoetan, edo Leioako Udaleko webgunetik, www.leioa.eu, egin ahal izango dira.

2. Urteko otsailaren 1a baino lehen aurkezten badira, eskaerak eragina izango dute ekitaldi horretatik bertatik. Data horren ostean aurkezten badira eragina izango dute hurrengo ekitaldirako.

3. Aurkeztutako eskaerak denbora-balio mugagabea izango dute, subjektu pasiboak aurkakoa adierazten ez badu eta ordainketak egiteari uzten ez badio.

Artículo 23.- Modalidades de pago y fechas de cobro

Las modalidades de pago y fechas de cobro de los plazos se establecerán, a propuesta de Recaudación, junto con el Calendario fiscal de cada ejercicio y serán difundidas por los medios que se consideren más efectivos, y podrán ser:

Mensuales (10 plazos); bimestrales, trimestrales, semestrales y un único plazo anual.

Artículo 24.- Requisitos para acogerse al sistema

1. El contribuyente deberá aportar un número de cuenta para su domiciliación bancaria.. Si la persona titular de la cuenta no coincide con la obligada al pago, deberá aportar la correspondiente autorización del titular. La persona contribuyente podrá modificar en cualquier momento el número de cuenta para la domiciliación, con eficacia desde el siguiente vencimiento de pago.

2. Para poder acogerse a esta modalidad de pago no se deberá tener deuda pendiente en vía ejecutiva, a no ser que se haya solicitado el fraccionamiento de la misma y se cumpla el mismo.

3. Si no se cumplen estos requisitos se denegará la solicitud de pago a la carta, aunque podrá acogerse de nuevo a la misma si resuelve los incumplimientos antes del fin del primer plazo fraccionado puesto al cobro.

Artículo 25.- Lugar y plazo de solicitudes

1. Las solicitudes de “pago a la carta” se presentarán en la Tesorería Municipal, en las oficinas municipales, o a través de la web del Ayuntamiento www.leioa.net

2. Surtirán efecto desde ese mismo ejercicio si se presentan antes del 1 de febrero de cada año. Las presentadas con posterioridad a esa fecha tendrán efectos para el ejercicio siguiente

3. Las solicitudes presentadas tendrán validez por tiempo indefinido en tanto no exista manifestación en contrario por parte del sujeto pasivo y no dejen de realizarse los pagos.

(11.GEST-REC-INSP)✓

26. artikulua.- Zordunei jakinarazpena egitea

Udal Diruzaintzak eskaera egin duen zergapeko bakoitzari jakinaraziko dio nahierako ordainketa egiteko emakida, ordainketa egin behar duen pertsonaren datu guztiekin, zordunketaren data eta kontu korrante edo aurrezki-libretaren zenbakiarekin. Honetarako ezinbestekoa da ordenantza honetan ezarritako baldintzak betetzea.

27. artikulua.- Ordainketak egoztea

Sistema honen bidez zergapekoek aurreratutako zenbatekoak nahierako ordainketa duten ordainagiriei egotziko zaizkie, honako irizpide hauen arabera:

- a) Lehenengo, zorren epemuga-data aintzat hartuz, lehenagoko epemuga dutenei aplikatuko zaie.
- b) Epemuga-data berbera duten zorren kasuan, lehenengo zenbateko txikiagoa dutenei aplikatuko zaie.

Nahierako ordainketaren ondorioz, zergapekoaren aldeko zenbatekoak badaude, Udalak lehenbailehen itzuli egingo ditu.

28. artikulua.- Epeak ez ordaintzearen ondorioak

Eperen bat ordaintzen ez bada emakida-akordioa baliogabetuta geldituko da eta ordaindu gabeko zenbatekoak zerga bakoitzari dagokion epealdian ordaindu beharko dira, eta hala egin ezik, betearazpen-bideari hasiera emango zaio.

29. artikulua.- Aldez aurreko ordainketa

Zergadunaren eskariz, egiteke dagoen edozein banakako ordainagiriren ordainketa aldez aurretik egin ahal izango da, edozein eperi dagokiona edo zor osoarena, eta kasu honetan ordaintzeke dauden epeak laburtu egingo dira.

30. artikulua.- Ofizio bidezko aldaketa

Ofiziozko baja eragiten duen matrikula inskripzioren baten baja ematen denean, titularra aldatu delako edo beste arrazoi batzuegatik, automatikoki ordainketa

Artículo 26.- Comunicación a las personas deudoras

La Tesorería Municipal confirmará a cada contribuyente, que lo haya solicitado y que cumpla los requisitos establecidos en esta ordenanza, la concesión del pago a la carta con todos los datos referidos a la persona obligada al pago, al hecho imponible y la cuota a pagar, comunicando asimismo, la fecha de cargo en cuenta y el número de cuenta corriente o libreta de ahorro.

Artículo 27.- Imputación de pagos

Las cantidades anticipadas por los contribuyentes a través de este sistema se imputarán a los recibos asociados a los pagos a la carta de acuerdo con los siguientes criterios:

- a) Primeramente atendiendo a la fecha de vencimiento de las deudas, se aplicarán a las de vencimiento anterior.
- b) Ante deudas de igual vencimiento, se aplicarán primero a las de importe inferior.

Si como resultado del pago a la carta resultan cantidades a favor del contribuyente, el Ayuntamiento hará devoluciones con la máxima celeridad.

Artículo 28.- Efectos del impago de plazos

El impago de cualquiera de los plazos implicará la revocación del acuerdo de concesión y las cantidades pendientes deberán pagarse dentro de los períodos de pago de cada tributo, iniciándose la vía ejecutiva en caso de impago dentro de los mismos.

Artículo 29.- Pago anticipado

A solicitud de la persona contribuyente, podrá anticiparse el pago de la deuda pendiente de cualquier recibo individual, de cualquier plazo o del total de la deuda, acortándose en este caso los plazos pendientes.

Artículo 30.- Modificaciones de oficio

Cuando se produzca la baja de alguna inscripción de la matrícula por cambio de titularidad o por otras circunstancias que impliquen la baja de oficio, quedará

(11.GEST-REC-INSP)✓

sistema honetatik kanpo geldituko da, baina baja honek ez dio nahitaez eragingo ordaintzeke dauden epeen zenbatekoari.

31. artikulua.- Ordainketak Justifikatzea

1. Zorraren kobrantza osoa amaituta, Udaletxeko Diruzaintzak zergadun bakoitzari ordaindutako ordainagirien egiaztatiria bidaliko dio ohiko postaz.

2. Ordainketa modalitate honen emakida dokumentua Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen Gaineko Zergaren edo Ondasun Higiezinaren Gaineko Zergaren ordainketan egunean egotearen egiaztatgiri nahikoa izango da.

XEDAPEN IRAGANKOR BAKARRA

2015 urterako ordainketa modalitateak hiru hilekoak edo urteko epe bakarrekoak izango dira.

AZKEN XEDAPENA

Ordenantza hau 2015eko urriaren 30eko Bilkuran onartu zuen Udalbatzak eta 2015eko urtarrilaren 1ean sartuko da indarrean. Horrela jarraituko du harik eta aldatzea edo beren-beregi indargabetzea erabakitzen den arte.

automáticamente excluida de dicho plan de pago, sin que dicha baja afecte necesariamente al importe de los plazos que restan por pagar.

Artículo 31.- Justificación de Pagos

1. Concluido el cobro total de la deuda, la Tesorería Municipal enviará a cada contribuyente, por correo ordinario, justificante de los recibos pagados.

2. El documento de concesión de esta modalidad de pago a plazos será justificante suficiente de estar al corriente del pago del Impuesto de Vehículos de Tracción Mecánica o del Impuesto de Bienes Inmuebles del año en curso.

DISPOSICIÓN TRANSITORIA ÚNICA

Para el año 2015 las modalidades de pago serán trimestrales y un único plazo anual.

DISPOSICION FINAL

La presente Ordenanza fue aprobada por acuerdo del Ayuntamiento Pleno el día 30 de octubre de 2015, y entrará en vigor al día 1 de enero de 2015, y seguirá vigente hasta que se acuerde su modificación o derogación expresa.